

SINGENER

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



**40 Jahre Jugend-
musikschule**

Singen S. 3

**Bildungshilfe in
der politischen**

Kritik S. 21

**Rielasinger
Kirchenjubiläum für**

guten Zweck S. 28



S. 5

Sonderteil

12. OKTOBER 2011

WOCHE 21

SI/AUFLAGE 32.171

GESAMTAUFLAGE 88.175

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Mit Verlosung
im Innenteil



WOCHENBLATT

DARÜBER SPRICHT MAN



Sigertypen

Die Steißlinger habens geschafft. So wie die Tengener und Stockacher sind sie die Sigertypen, die alles geben, um vorne zu sein. Doch wie nachhaltig wird dieses Städtenspiel sein? Das ist eine Frage, die erst an Weihnachten beantwortet werden kann. Denn dann sollen die Stäbe der 32.519 Windräder auf dem Weihnachtsmarkt für einen guten Zweck als Brennholz angeboten werden. Für einen guten Zweck. Das ist es, was übrig bleibt, neben dem großen Erlebnis im Team gewonnen zu haben. Oliver Fiedler fiedler@wochenblatt.net

Löschfahrzeug

Am kommenden Sonntag, 16. Oktober, 11 Uhr, kann die Feuerwehr Rielasingen-Worblingen ihr neues Löschfahrzeug offiziell am Gerätehaus einweihen. Anschließend ist »Tag der offenen Türen«.

130 JAHRE voller Leben



SINGEN
Bahnhofstr. 19 – 21
Mo. – Fr.
09.15 – 19.00 Uhr
Sa. von
09.15 – 18.00 Uhr

KARSTADT
1877 1881

Handwerk sucht schlaue Köpfe

»Singen aktiv« mit der 5. Ausbildungsaktion am Freitag

Singen (of). Eine Woche nach der erfolgreichen Berufemesse »Jobdays« in Singen (mehr dazu auf Seite 17 dieser Ausgabe) gibt es schon die nächste Offensive zum Thema Berufswahl und Ausbildung. Dr. Gerd Springe, der Vorsitzende des Singener Standortmarketings, konnte am Dienstag das Programm des fünften »Tag des offenen Handwerks« präsentieren, bei dem sich am Freitag, 14. Oktober, von 10 bis 14 Uhr, insgesamt 38 Betriebe mit über 40 Berufsperspektiven vom Bestattungsmitarbeiter bis zum Raumausstatter, Augenoptiker bis zum Feinwerkmechaniker oder Lichtreklamenhersteller und noch viel mehr werden sich am Freitag vorstellen. Für Gerd Springe ist das ein toller Erfolg für die Stadt Singen auf dem Weg zur Bildungsstadt. Denn vor fünf Jahren waren es zum Start 20 Unternehmen gewesen, die von 90 Schülern aufgesucht wurden. Dieses Jahr gibt es schon jetzt 500 Anmeldungen. »Wir hoffen natürlich auch, dass viele Eltern diesen Tag nutzen, um sich über Ausbildungsperspektiven hier in der Stadt zu informieren. OB Oliver Ehret sieht die Stadt auf dem Weg zur Bildungsstadt und freut sich, wie gut hier ein



Der Tag des offenen Handwerks wird von vielen Partnern getragen, wie dieses Solarmodul beim Unternehmen Kumpf & Arnold, wo am Dienstag das Programm für die Ausbildungsinitiative vorgestellt wurde. swb-Bild: of

»Herzenswunsch« von Dr. Gerg Springe immer mehr Freunde findet. Für den Hauptgeschäftsführer der IHK, Georg Hiltner und den Sprecher der Singener Handwerkerrunde, Michael Hoffmann, bietet das Handwerk erstklassige Perspektiven: »Singen hat 3.000 Arbeitsplätze, die mit Handwerk oder handwerklicher Ausbildung zusammenhängen«, so Hoffmann. Und das Handwerk ist viel mehr als »Restesammler« unter den Jugendlichen. Denn die Ausbildung ist oft anspruchsvoll und verlangt Bildungsbewusstsein. »Das Handwerk

ist auch von einem gut ausgebildetem Nachwuchs abhängig, um seine Zukunft zu sichern«, sagt Michael Hoffmann. Davon kann Georg Hiltner ein Lied singen: In einigen Handwerksberufen herrscht mittlerweile Fachkräftemangel! Dass das Handwerk einen großen Nachwuchsbedarf hat, bestätigt auch Daniel Weisheit von der Agentur für Arbeit in Singen: 1.850 Lehrstellen waren bei ihm im »Angebot«, 1.632 konnten besetzt werden, und am Schluss blieben nur 20 Jugendliche »unversorgt«. Also gute Chancen für die die Jugendli-

chen hier im Hegau. Und am Freitag gibt es die nötigen Informationen. Bei den meisten der 28 Unternehmen kann man meist in die laufende Produktion blicken, es gibt Führungen aber auch die Möglichkeit zum Gespräch. Jugendliche der 8. und 9. Klasse, Eltern und Lehrer, die noch beim Tag des offenen Handwerks mitmachen wollen, sind herzlich willkommen. Dafür ist jedoch eine Anmeldung vorzuziehen bei Singen aktiv unter 07731/85741. Dort gibt es auch alle weiteren Informationen.

»Windpark« mit 32.519 Windrädern

Steißlingen gewinnt beim SWR 4 Regionenspiel

Steißlingen (le). Der Jubel der zahlreichen Steißlinger, die gestern seit 9 Uhr vor dem Rathaus ausgeharrt und mitgespielt hatten, fand gegen 12 Uhr, als fest stand, dass die Gemeinde den Vergleich mit Gundelsheim gewonnen hatte, keine Grenzen. Das Ganze war ein hartes Stück Arbeit, fand ein Mitstreiter aus dem Steißlinger Kompetenzteam, wischte sich den Schweiß von der Stirn und ergänzte, aber es hat uns allen, die mitgemacht haben, großen Spaß gemacht und es hat vor allem einmal mehr gezeigt, wie in der Gemeinde alle zusammenstehen, wenn es darauf ankommt. Und sei es auch nur im Spiel. Wer an diesem Morgen zum Rathausplatz wollte, der musste sich erst einmal in den veränderten Straßen und Wegen zurechtfinden. Alles hatte sich verändert. Windräder, wohin das Auge blickte. Insgesamt 32.519 Exemplare hatten Vereine, Kindergärten, Schule, Senioren und Gäste der Pflegestätte Helianthum gebastelt. Daraus wurde ein gigantischer »Windpark«. Viel Zeit zum Bewundern gab es aber nicht, denn die beiden Gemeinden, Gundelsheim und Steißlingen, starteten pünktlich mit dem Lösen der ersten Aufgabe. Ein Dialektwort musste

jeweils von der anderen Gemeinde gelöst werden. Dabei wurde das Steißlinger Kompetenzteam von den Besuchern gerade noch rechtzeitig auf die richtige Spur gebracht, so dass es 2:2 stand. Danach wurden die Tagesaufgaben bekannt gegeben, für deren Erfüllung 90 Minuten Zeit zur Verfügung stand. In dieser Zeit musste das Team 30 Männer in Liegestühlen auf den Rathausplatz bringen, die eine Quark-Gurkenmaske trugen und



Sogar Männer ließen sich für den Städtewettbewerb mit Gurkenmasken das Gesicht belegen, damit die Gemeinde punktet. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net.

das Lied: »So schön kann doch kein Mann sein« sangen. Auch diese Aufgabe lösten die Steißlinger mit Bravour. Den Männern gefiel es auch, denn sie bekamen dazu noch einen Schluck Steißlinger Sekt kredenzt. Nach dem Lösen des zweiten Dialektwortes und des touristischen Heimaträtsels, das beide Mannschaften ohne größere Probleme lösen konnten, ging Steißlingen knapp in Führung und behielt diese auch nach der Tagesaufgabe, für die beide Kontrahenten je vier Punkte bekamen. Mit dem erfolgreichen Bestimmen des dritten Dialektwortes, bei dem Gundelsheim patzte, konnte der Vorsprung ausgebaut werden, ehe unter dem großen Jubel der Zuschauer die Zahl der gebastelten Windräder bekanntgegeben wurde: Gundelsheim 25.089, Steißlingen 32.519! Damit stand der Erfolg für Steißlingen fest, denn auch bei der TED- Aufgabe hatten die Hegauer, die mit dem Gesamtergebnis von 25:15 gewannen, die Nase vorne. Zum Lohn und als Dank für alle, die in irgendeiner Form mitgemacht hatten, wurde dann am Abend in der Seeblickhalle mit den »Blaumeisen« eine zünftige Siegerparty gefeiert.

Kurz notiert

Am Sonntag, 16. Oktober, lädt der Schwarzwaldverein Singen zur »Zwei-Seen-Wanderung« im Dingelsdorfer Ried ein. Es ist eine Rundwanderung vom Parkplatz Entengraben über Purren (ca. 3,5 Std.) mit Schlusseinkehr. Treffpunkt ist um 10 Uhr am Parkplatz Hallenbad. Die Führung übernimmt Gertraud Voelker (Tel. 07731/42320).

Am Freitag, 14. Oktober, ist Frederik-Tag, der Tag des Vorlesens: die Lesungen am Wöhler-Gymnasium sind am legendärsten.

IDEEEN REALISIEREN

- CORPORATE DESIGN
- KLASSISCHE WERBUNG
- DIALOGMARKETING
- CORPORATE DIGITAL DESIGN

konzept+
werbeagentur

hadwigstraße 2a
78224 Singen
telefon 077 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

Singener Ringer an Tabellenspitze

Singen/ Rheinfeld (swb). Nachdem die Singener Ringer am langen Wochenende den KSV Wollmatingen mit einem Endergebnis von 26:12 in der Singener Waldeckhalle besiegten, ging es am Tag der deutschen Einheit, am 3. Oktober, an den Hochtoren um gegen den bis dahin ungeschlagenen Tabellenführer anzutreten. Die Begegnung endete mit einem deutlichen 15:22-Auswärtserfolg für die Singener. Damit konnten die Singener Ringer ihre niederlagenfreie Serie weiter ausbauen und den KSV von der Tabellenspitze verdrängen.

Am letzten Samstag gab es eine weitere vorentscheidende Begegnung auf dem Weg zur Herbstmeisterschaft: der Tabellenletzte VfK Mühlenbach wurde vor heimischem Publikum mit klaren 29:10 besiegt. Am kommenden Samstag, 15. Oktober, 20 Uhr kommt in der vorletzten Begegnung nun der vorletzte KSV Hofstetten in die Waldeckhalle, die die Singener Ringer auf dem Kurs in Richtung Oberliga weiter nach vorne treiben dürfte, denn die StTV-Ringer sind derzeit klar ohne Punktverlust an der Tabellenspitze.

2 Std. Urlaub vom Alltag
Kosmetik & Fußpflege
65,- €
KOSMETIK-INSTITUT V. RACH
Niedergasse 5 · 78239 Rielasingen · Tel. 0 77 31/82 71 96



FRICK
...feines aus dem Ländle
Angebot gültig von Donnerstag, 13.10.2011 bis Samstag, 15.10.2011

frische Schweineschnitzel , mager + saftig	100 g	0,59 €
Rinderbraten , o. Bein, aus der Keule	100 g	0,99 €
Bauernschinken , heiß gegart, geschnitten	100 g	1,49 €
Münchner Weißwurst		
1 Paar 150 g => 100 g = 0,67 €	1 Paar	1,00 €

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

Ein **Gratisfoto** (20 x25)
extra bei buchen eines **Shootingpaketes**
Ein wundervolles Geschenk an sich selbst und den besonderen Menschen in Ihrem Leben.
Nähere Informationen auf unserer Webseite
www.natali-fotografie.de
oder 0172/ 73 53 755



Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria,
Jetzt neu!! Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!

Goldankauf Singen Engen

Scheffelstr. 24 Vorstadt 6
im Kabel-BW / neben Eiscafe Portofino bei WOLLE KNAPP / neben Stadtapotheke
Do. + Fr. 9:30 - 12:00 + 14:00 - 18:00 Mo. - Mi. 9:30 - 12:30 + 14:30 - 18:00
Sa. 9:30 - 13:00

Wir zahlen bar!!
Bitte Ausweis mitbringen

Lassen Sie sich nicht von vermeintlich hohen Preisen blenden - vergleichen lohnt sich immer!!

Tel. **07425/9511070** Fax **07425/9511071**
GASW GmbH & Co. KG Hörle 30 78073 Oberbaldingen
www.goldankauf-sudwest.de

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Rinderhüftsteak, auch mariniert	100 g 1,90	Bierwurst, Kugel oder Portionen	100 g 0,90
Spickbraten, von der Rolle	100 g 1,25	Bierwurstfleischkäse, gebacken	100 g 0,90
Cordon bleu, bratfertig, vom Schwein	100 g 0,92	Krakauer, Presswürste mit Kümmel und gegart	100 g 0,80
Putenschnitzel, -steak ohne Sehne geschnitten	100 g 0,98	Putenschinken, natur oder geräuchert	100 g 1,50
Kalbsgulasch, saftig	100 g 1,30	Bauernbratwurst, gebrüht - roh	100 g 0,92
		Lyoner , verschiedene Sorten Brokkoli, Pfeffer, Parka, Kräuter	100 g 0,98
Wurst der Woche: Fleischwurst , im Ring, geschnitten - Salat - Käse		100 g	0,70
FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Schollenfilet	100 g 1,68	ital. Provolone (Kuh, Schaf) 50% Fett i.Tr.	100 g 1,58
SALATTHEKE		Salat der Woche: Nudelsalat 100 g 0,80	
www.metzgerei-hertrich.de			
Ab sofort Schlachtplatte frische Blut- und Leberwurst		Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €	
HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen			

Sex-Shop
Singen
Scheffelstraße 28
große Auswahl - kleine Preise

Karosserie & Lack
Tetzner
Steißlingen - 07738 5090
Schauen Sie auch auf unser Logo!

55 Jahre SALON FRANK
Burgstraße, Singen
Ab **01.10.2011**
haben wir unseren **Friseursalon geschlossen.**
Wir danken allen Kunden für ihre Treue und wünschen ihnen weiterhin das Allerbeste.

Prüftag Blutdruckmessgeräte
Sind Sie sicher, dass Ihr Gerät noch zuverlässig ist? Wollen Sie Gewissheit?
Kommen Sie zu uns!
Prüftag am 21.10.2011 10.00 - 15.00 Uhr
Geprüft werden alle Markengeräte durch spezialisiertes, autorisiertes Fachpersonal.
Bitte melden Sie sich an, die Prüfkapazität ist begrenzt.
Gebühr: € 5,00 pro Gerät

Apothek am Berliner Platz

Überlinger Str.4 Tel. 07731 / 933 40
78224 Singen Fax 07731 / 93 34 34

Beachten Sie heute unsere Beilage im Wochenblatt.

Da kommt doch Freude auf!

Beim Kauf von einem Paar Brillengläsern aus unserer visual select-Serie erhalten Sie jetzt eines der beiden Gläser kostenlos!

Ganz egal ob Einstärken- oder Gleitsichtgläser, ob modisch geformt oder vollentspiegelt. HighTech-Gläsertechnologie zum 1/2 Preis!

visual select: Perfekter Komfort durch Kunststofftechnologie (bis zu 50% leichter als Mineralgläser). Kratzresistent durch hochwertige Hartschicht-Versiegelung. Reflexfreie, natürliche Sehen durch Vollentspiegelung.

Bei uns gibt's jetzt ein Glas* kostenlos!

OPTIK UFERT
Kompetenz kann sich sehen lassen!

Optik Ufert e. K.
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 0 75 31-1 54 11
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 0 77 31-6 11 01

gültig bis 19.11.2011

Servicekalender

NOTRUF		Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken	
Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.		22 8 33 von jedem Handy ohne Vorwahl Apotheken-Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS	Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tutlingen: 07461/7090 thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Überfall, Unfall: 110	Polizeirevier Singen: 07731/888-0	Tengen Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040 Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007	Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284
Krankentransport: 19222	Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	Gottmadingen Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125 Polizeiposten: 07731/1437-0 thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei) Polizei SH: 0041/52/6242424	Steißlingen Polizeiposten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Wassermeister: 245
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)	Tierschutzverein: 07731/65514	Hilzingen Wasserversorgung: 0171/2881882 thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)	Stromversorgung: 07733/946581 Schlatt a. R.: 0041/52/6244333
Feuerwehr: 112	Tierrettung: 07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	Gailingen Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125	Stromversorgung: 07733/946581
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	Frauenhaus Notruf: 07731/31244	Mühlhausen Wassermeister Werner Faaf (Mühlhausen): 07733/8392	Stromversorgung: 07733/946581
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504	Kabel-BW: 0800/8888112	Johann Grumann (Ehingen): 07733/1533	Stromversorgung: 07733/946581
Engen Polizeiposten: 07733/94 09 0	Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40	Aach Wassermeister Marcel Haas: 07774/433	Stromversorgung: 07733/946581
24-Std.-Notdienst WIDMANN Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen) 07731/83080 gew.		Tierärztlicher Notdienst 15./16.10.: Dr. Udo Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 0 77 32 / 94 72 13	Stromversorgung: 07733/946581

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 44 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

über 100 Jahre **DENZEL'S**
Metzgerei & Partyservice
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung

Allseits beliebt: Hähnchenkeule zart und mager 100 g € 0,49	Zart und mager: Schweineschnitzel gerne auch paniert 100 g € 0,77	Aus unserem Tannenrauch: Rollschinke mild gepökelt 100 g € 0,79
Aktion - Aktion Geschnetzeltes vom Schwein auch als Budapest Pfanne 100 g € 0,88	Unsere Minis: Zwiebelmettwurstchen Kalbfleischleberwurstchen der Brotaufstrich 100 g € 0,77	Natürlich hausgemacht: Wienerle zart und knackig Paar nur € 1,20
Aus unserem milden Tannenrauch: Knoblauchsalam im Ring, zur Brotzeit 100 g € 1,29	Der Klassiker: Lyoner-Aufschnitt herzhaft frisch 100 g € 0,99	Nach altem Familienrezept: Fleischwurst im Ring 100 g € 0,78
Natürlich hausgemacht: Geflügelsalat 100 g € 0,99	Vorsicht scharf: Farmer Bacon Paprikaspeck 100 g € 1,39	Das Beste zum Schluss: Kalbfleischleberwurst im Gold- oder Naturdarm 100 g € 0,99

Jetzt wieder !! Frisch gekochter Hirschgulasch, Semmelknödel, Schupfnudeln, Hochzeitssuppe.

Die Bürgerstiftung steht

89 Stiftungsgründer mit über 80.000 Euro mit dabei



Die Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen ist gegründet und hat die Marke von 80.000 Euro bei der Gründung geschafft. Das Ziel waren 75.000 Euro gewesen. 89 Gründungsmitglieder trugen sich bei der Versammlung ein, die nach der Verabschiedung der Satzung den Vorstand wählten. Im Bild Eikehard Pfeiffer, Bürgermeister Ralf Baumert, Lina Storz, Robert Bernauer, Bernhard Hall, Vorsitzender Egon Graf, Beate Binnig, Oliver Aliche und Hermann Wieland. Auf dem Bild fehlen, Reinhard Zedler, Bruno Maier und Ilse Müller. Mehr unter www.wochenblatt.net (Archiv) swb-Bild: pr

Kleiner Bär ganz groß

40 Jahre Jugendmusikschule Singen

Singen (swb). Die Wakatankas sind ein Indianerstamm, der seit ewigen Zeiten die Prärie durchstreift und mit der Natur im Einklang lebt. Doch die Harmonie ist aus dem Gleichgewicht geraten. Immer häufiger kommen die

findet, ist vor allem dem Farmerjungen Tobi und seinem Freund, dem Wind Wendelin Blasebalg, zu verdanken. Die Geschichte von den kleinen Kindern, die so Großes geleistet haben, wird im Kinder-Mitmach-Mu-



Homburger Bestattungshaus 13/20
Wenn Sie das Gefühl haben, alleine dazustehen.
Wir helfen Abschied nehmen.
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen · Tel. 07731.99750

Krieger ohne Beute von ihren Jagdzügen zurück. Die Wakatankas leiden Hunger. Die Kinder des Stammes glauben, dass die Bleichgesichter die Schuld haben. Sie beschließen daher, sich aufzumachen, um die Weißen zu fragen, wo die Büffel sind.

Als die Kinder nach einer abenteuerlichen Reise in das Dorf der Bleichgesichter gelangen und ihrem Ärger Luft machen. Dass die Geschichte doch noch ein versöhnliches Ende

sical »Wakatanka - Kleiner Bär ganz groß« von Christian Kunkel am Samstag, 15. Oktober, um 14 Uhr sowie um 18 Uhr in der Scheffelhalle Singen erzählt.

Dabei sind die Kinder keine reinen Zuschauer, sondern sie werden auch in die Handlung einbezogen. So können sie zum Beispiel das Indianerorchester unterstützen. Das wird lustig. Kartenvorverkauf im Sekretariat der JMS Singen, Telefon 07731/983640.

Jazz mit Klasse

Besucherzahlen unter den Erwartungen

Volkertshausen (of). Es war mehr als ein Testballon. Der Musikverein Volkertshausen konnte kürzlich in Kooperation mit dem Förderverein Alte Kirche und dem Musikhaus Lüttke zum ersten »Jazz Woche End« einladen.

Musikalisch das sicher spektakulärste Konzert war gleich der Auftakt mit den beiden Trompetern Joo Kraus und Michael T. Otto, die sich als kongenialen Partner am Akkordeon Harald Oeler für diesen Abend auf die Bühne holten. Eigentlich war noch Diether F. Domes angekündigt. Doch Domes war kurzfristig erkrankt. Als »Ersatz« konnte noch Johanna Knöpfle gewonnen werden, die im ersten

Teil dieses Konzerts ein Bild zur den verwegenen musikalischen Ausflügen auf der Bühne schuf. Joo Kraus und Michael T. Otto, die natürlich auf hochwertigen Trompeten und Hörnern aus dem Hause Lüttke spielen und die obendrein an diesem Wochenende noch einen Workshop gaben, zeigten welche Fülle an Klängen gezaubert werden kann.

Wesentlich gefälliger waren Pianistin Anke Helfrich und der Saxophonist Arno Haas, die für ihre beschwingte Aufführung sehr viel Applaus erhielten. Zum Finale gab es schließlich Oldtime-Jazz und Schlager mit den »Dixiemans Four«

Bilder unter www.wochenblatt.net

Gemischte Bilanz nach Messe

Rielasingen-Worblingen (of). Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen hatte einen Testlauf mit einer ersten Ehrenamtsmesse gestartet, doch die Bilanz fiel etwas gemischt aus. Beabsichtigt war im Konzept, den vielen Neubürgern der Gemeinde das rege Vereinsleben vorzustellen und damit zum Einsatz im Ehrenamt zu ermuntern. Doch vielleicht auch wegen des verlängerten Wochenendes blieben die Vereine doch größtenteils unter sich. Doch unter den Vertretern der Vereine gab es immerhin einen regen Austausch, schließlich wissen auch viele in den Vereinen engagierte Mitglieder nicht so ganz genau, was die anderen Vereine bieten.

Bürgermeister Ralf Baumert konnte das Podium der insgesamt 28 vertretenen Vereine immerhin dazu nutzen die örtliche Computera zu ehren. Denn sie bekam eine Auszeichnung innerhalb der Initiative »Internet goes Ländle« des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz, für das Baumert dem auf der Messe vertretenen Vorstand die Urkunden überreichte.

Viele fleißige Hände hatten für die Ehrenamtsmesse mitgewirkt. So wurden die Gäste von den Ministranten bewirtet, auf der Bühne spielten das Akkordeonorchester Rielasingen und die Jugendfeuerwehr zeigte ihr Können in einer Schauübung vor der Halle. Bilder unter www.wochenblatt.net (Galerien).

Vollsperrung in Rielasingen

Rielasingen-Worblingen (swb). Ab Mitte Oktober wird wegen eines Bauvorhabens ein Teilbereich des Verbindungsweges von der Albert-ten-Brink-Straße bis zu der Straße »Im Tiefen Brunnen« voll gesperrt. Die Sperrung beginnt nach der Bürgerschule und endet an der Grundstücksgrenze von Hausnummer 18 (Albert-ten-Brink-Straße). Radfahrer, Fußgänger, Schüler und Kindergartenkinder kommen per Umleitung sicher zur Albert-ten-Brink-Straße.

Kinderdisco im »Blauen Haus«

Singen (swb). Eine Kinderdisco mit Partyspielen veranstaltet das Jugendkulturzentrum Blaues Haus am Freitag, 14. Oktober, von 17 bis 20 Uhr. Alle Kinder von sechs bis zwölf Jahren sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Weitere Infos gibt es bei Natascha Hartmann vom Jugendkulturzentrum Blaues Haus 07731/85-551.

Kämpferin für Schulfrühstück

Singen (swb). In einer kleinen schulinternen Feier führte Schulamtsdirektorin Helga Wittenmeier kürzlich Renate Weißhaar in ihr neues Amt als Konrektorin der Waldeckschule ein. »Der Konrektor ist nicht nur Mittler zwischen Kollegium und Rektor, sondern als Teil der Schulleitung soll der Konrektor selbstverantwortliche Bereiche übernehmen«, sagte sie in ihrer Ansprache. Frau Weißhaar wird sich vorwiegend um die Belange der Grundschule kümmern. In ihren Dankesworten kündigte Renate Weißhaar Projekte an, die sie durchführen möchte. Zum Beispiel die Organisation eines Laufbusses oder Frühstück in der Mensa.

Renate Weißhaar ist seit 1978 an verschiedenen Schulen in den Kreisen



Konrektorin Renate Weißhaar mit ihrer Chefkin Anja Schuler.

Tuttlingen und Konstanz tätig gewesen. Nach Beendigung ihrer Elternzeit ist sie nun seit zehn Jahren an der Waldeck-Schule.



► SCHUH-MEKKA

Große Eröffnung konnte am Donnerstag der Essener Schuh-Discounter Deichmann in der ehemaligen Marktpassage feiern. Die Singener Filiale musste dafür nur um wenige Meter umziehen um nun einen großen Laden mit über 600 Quadratmeter Verkaufsfläche den Kunden anbieten zu können. Die bisherige Ladenlösung habe nicht mehr den Anforderungen an ein modernes Schuhgeschäft entsprochen. Noch ist offen, was mit dem bisherigen Geschäft passiert.



► NEUER RIMMELE

Die Steißlinger Metzgerei Rimmele ist nun auch in Singen vertreten. In der Nordstadt am Ziegeleiweiher wurde letzte Woche die erste Stadtfiliale im dortigen Normarkt eröffnet. Die Auswahl der nach eigenen Rezepten Wurstwaren und von Fleisch regionaler Herkunft - auch in Bio-Qualität hat die Kunden begeistert und schon für viel Lob an der Theke gesorgt. Die neue Filiale ist auch Anlaufpunkt für den legendären und international ausgezeichneten Party-Service der Metzgerei Rimmele.



130 JAHRE voller Leben
Viele tolle Angebote und Aktionen erwarten Sie vom 19.09. bis 29.10.2011
KARSTADT SEIT 1881

VEREINSNACHRICHTEN

AACH

DRK

Eine Blutspendeaktion führt das DRK am Mi., 12.10., in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen durch.

RMSV »EDELWEIß«

Deutsche Meisterschaft Elite in Erfurt steht am Fr./Sa., 14./15.10., auf dem Programm des RMSV »Edelweiß«.

ARLEN

FRAUENGEMEINSCHAFT

Einen Damenkleidermarkt führt die Frauengemeinschaft St. Stephan am 14./15.10. in der Rosenegghalle in Rielasingen durch.

BEUREN A. D. A.

NARRENZUNFT BURONIA

Eine Aktivenversammlung hält die Narrenzunft Buronia am Mi., 19.10., im Gemeindehaus ab.

BIETINGEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Alteisensammlung der Freiw. Feuerwehr ist am Sa., 15.10., ab 8 Uhr in Bietingen.

TURNVEREIN

Sein Herbstturnfest veranstaltet der Turnverein am Sa., 15.10., ab 20 Uhr in der Turnhalle Bietingen.

EHINGEN

MOTORSPORTCLUB

Eine Bildersuchfahrt veranstaltet der Motorsportclub Eingen am So., 23.10.

ENGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Die Familiengruppe des Schwarz-

waldvereins unternimmt am So., 16.10., eine Herbstwanderung auf dem Bodanrück. Infos bei Lars Nilsson, Telefon 07733/978474, und www.schwarzwaldverein-engen.de.

TV

Die Gauliga Damen trifft sich am So., 16.10., um 9 Uhr in der Sporthalle Engen.

FRIEDINGEN

DRK

Ein Erste-Hilfe-Kurs beginnt am Mo., 17.10., um 19.30 Uhr im Rathaus.

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Ihre Jahreshauptübung hält die Freiw. Feuerwehr am Sa., 15.10., ab. Treffpunkt: 16 Uhr am Depot.

GOTTMADINGEN

DEUTSCH-ITALIENISCHER FREUNDESKREIS

Zum Ausflug nach Ravensburg trifft sich der Deutsch-italienische Freundeskreis am Sa., 15.10., um 8 Uhr.

NATURFREUNDE

Eine Wanderung zum Schloss Arenenberg, Gehzeit ca. 3,5 Std., unternehmen die Naturfreunde am So., 16.10.

VDK

Eine Weinprobe mit Vesper bei der Winzergenossenschaft Hagnau hat der VdK am Mi., 19.10.; Treffpunkt 14 Uhr.

HILZINGEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Ihre Jahreshauptversammlung hält die Freiw. Feuerwehr Hilzingen am Sa., 15.10., ab.

HILZINGER VEREINE

Das Kirchwei- und Erntedankfest in

Hilzingen veranstalten die Hilzinger Vereine von Fr., 14.10. - Mo., 17.10.

MUSEUMSVEREIN

Ein Vortrag des Museumsvereins findet am Sa., 15.10., um 20 Uhr im Museum Hilzingen statt.

RANDEGG

FRAUENVEREIN

Ein Dünne-Essen des Frauenvereins findet am Fr., 14.10., um 18 Uhr im Bürgersaal in Randegg statt.

MUSIKVEREIN

Eine Altmaterialsammlung führt der Musikverein am Sa., 15.10., in Randegg durch.

RIELASINGEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Einen Tag der offenen Tür im Feuerwehrgerätehaus mit Fahrzeugübergabe LF 10/6 veranstaltet die Freiw. Feuerwehr am So., 16.10., ab 11 Uhr. Für Bewirtung und »Aktionen« ist gesorgt.

SINGEN

ALPENVEREIN

Ihre Oktoberversammlung hält die Alpenvereins-Ortsgruppe Singen am Do., 13.10., um 19.30 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67, ab. Nach Tourenrückblick und Monatsvorschau folgt die Diashow »Gipfeltouren im Naturpark Adamello/Presanella«, danach geselliges Beisammensein.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationen lädt der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 16.10., ab 9.30 Uhr im »Magrest«, Haselbusch

14, ein. Gäste und Interessenten willkommen.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6 in Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen«, Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovensschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovensschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Harthschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.

FREUNDESKREIS POMEZIA

Der nächste Stammtisch findet am Do., 13.10., ab 18.30 Uhr im Vereinsheim der A.C.R.E.I. statt.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum traditionellen Bauernvesper lädt der Gemütlichkeitsverein Gartenstadt Hasel am Sa., 15.10., zur Besenwirtschaft Zolg in Gailingen ein. Abfahrt mit Bus um 17.05 Uhr am

Karstadt, dann im 5-Minuten-Takt an den bekannten Haltestellen.

NARRENVEREIN

NEU-BÖHRINGEN

Die Frauensitzung findet am Sa., 15.10., um 19.30 Uhr im Hüsli statt. Bitte Geld für die bestellten Sachen mitbringen. Infos/Abmeldungen bei Britta Flemming oder Maria Wernet.

SCHNUPFVEREIN

Die nächste Monatsversammlung findet am Do., 13.10., um 19 Uhr in der Singener Weinstube statt.

VOLKERTSHAUSEN

DRK

Ein Blutspendetermin findet am Mi., 12.10., in der Wiesengrundhalle statt.

FÖRDERVEREIN GHS

Eine Kleiderbörse des Fördervereins GHS findet am Sa., 15.10., von 13-14.30 Uhr in der Wiesengrundhalle statt.

WELSCHINGEN

HOHENHEWENCHOR

Zum Herbstkonzert lädt der Hohenhewenchor am Sa., 15.10., um 20 Uhr in die Hohenhewenhalle ein.

WORBLINGEN

DRK

Ein Blutspendetermin des DRK findet am Do., 20.10., in der Hardberghalle in Worblingen statt.

ZIMMERHOLZ

MUSIKVEREIN

Ein Konzert unter dem Thema »Herbstklänge« veranstaltet der Musikverein am Sa., 15.10., um 20 Uhr im Bürgerhaus Zimmerholz.

KURZ & BÜNDIG

VdK Ortsverband Gottmadingen: Vortrag »Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht« am Mi., 19.10., 19.30 Uhr im AWO-Café.

Besichtigung Südkurier Konstanz am Di., 18.10., Abfahrt 16.15 Uhr Bahnhof Bietingen, 16.18 Uhr Bahnhof Gottmadingen. Rückfahrt KN-Wollmatingen 20.28 Uhr, Ankunft Bahnhof Gottmadingen 21.10 Uhr, Ankunft Bahnhof Bietingen 21.13 Uhr. Verbindliche Anmeldung bis Do., 13.10. bei: Walter Benz, Tel. 07731/978016; Günter Stransky, Tel. 07734/2332; Jürgen Schweizer, Tel. 07731/45436

BUND Kindergruppe I und II: Herbstputz bei Familie Meise für Kinder von 5-10 J. mit der Naturpädagogin Waltraud Kostmann. Bitte wetterfest anziehen u. Vesper mitbringen sowie eine Sitzunterlage. Kindergruppe I (5-7 Jahre) trifft sich am Fr., 21.10., und die Kindergruppe II (8-10 Jahre) am Mi., 19.10., jeweils 15 Uhr am Parkplatz der Tennisplätze in Gottmadingen, Ende: 17 Uhr. Kath. Pfarrgemeinde Hilzingen: Erntedank und Kirchwei-Bewirtung im Kirchenkeller am So., 16.10. und Mo., 17.10., jeweils von 11 - 23 Uhr; Di., 18.10. und Mi., 19.10. jeweils von 13 - 22 Uhr.

Seniorenrat-Hilzingen-Computeria: Neue Öffnungszeiten: Mo.: 14-16 Uhr, Do.: 10-12 Uhr, oder nach Vereinbarung. Anmeldung telefonisch, Tel. 07731/3191809 oder per E-Mail: computeria@gmx.de. Themenschwerpunkt Monat Oktober: »Urlaubfotos speichern, bearbeiten.«

Eine Taizé-Andacht findet am Fr., 14.10., um 19 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Zentrum, Beethovenstr. 50 in Singen statt.

Der Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich wieder regelmäßig jeden 3. Mi., im Monat (Ausnahme Dezember) im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53. Beginn: 18 Uhr. Nächster Termin: 19.10. Info: Robert Leibach, Tel. 44260.

Postsenioren und Angehörige treffen sich am Do., 13.10., 14.30 Uhr im FC-Clubhaus, Friedinger Straße, zum Dia-Vortrag von Ewald Kleiner mit dem Thema: »Gesundheit aus dem Garten«.

Bundesbahn Ruhestandsvereingung: Monatsversammlung am Do., 13.10., um 14.30 Uhr in der Scheffelstube - Metzgerei Hertrich in Singen. AWO-Clubprogramm:

13.10.-19.10.: Do., 13-16 Uhr, Kleindrachen herstellen; Fr., 10-12 Uhr, Frühstücksclub; Di., 13-14 Uhr, Gedächtnistraining/kognitives Training, 14- 15.30 Uhr, Schwimmen im Hallenbad; Mi., 14-17 Uhr, Ausflug zum Rosenegg mit Einkehr. Weitere Infos: Tel. 07731/958044

Sozialverband VdK - Ortsverband Singen: Nächster Stammtisch am Mo., 17.10., 14.30 Uhr im Naturfreundehaus, Hadwigstr. 19, Singen. Thema: »Pflegetützpunkt, was ist das?«. Dietrich - Bonhoeffer - Gemeinde Singen: Das Sonntagscafé, Feldbergstr. 46, ist am So., 16.10., von 14.30 - 16.30 Uhr geöffnet. Senioren Bildungskreis lädt ein am Fr., 14.10., um 15 Uhr ins Kardinal-

Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, Singen zur Tonbildschau von Franz Ehinger über Salzburg »Auf Mozarts Spuren«.

Sammlung von Problemstoffen: Fr., 14.10., 12.30-14.30 Uhr: Singen, Radolfzeller Straße (Randstreifen vor dem Stadion). Mo., 17.10., 10-12 Uhr: Singen, Industriestraße, am Gaswerk; 12.30-14.30 Uhr: Singen, Radolfzeller Straße (Randstreifen vor dem Stadion); 14.45-16.45 Uhr: Beuren, an der Musikhalle am Rathaus. Jahrgang 1926/1927 trifft sich am Do., 13.10., 15 Uhr im Hardgarten, Hardstr. 123, Singen-Südstadt.

Der Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 13.10., um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen. Jahrgang 1937/1938 »Bürgesser-Joos« trifft sich am Fr., 14.10., um 19 Uhr im Gasthaus Gems in Arlen.

Evangelische Kirchen:

Gottesdienste 15.10./16.10.: »Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (Brooks), parallel Kindergottesdienst, anschl. Gemeindeversammlung. Fahr-dienst: 07732/2698 bitte anmelden! »Singen«: Bonhoefferkirche: Fr., 19 Uhr Taizé-Andacht, So., 8.45 Uhr, Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen, im Anschluss Kirchencafé. Ev. Südstadt-gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:

»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: kein Gottesdienst.

»Tengen«: ev. Gemeindehaus: So., 9 Uhr Gottesdienst.

»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Foth). »Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Foth).

»Rielasingen«: Ev. Johannes-gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

»Gottmadingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Golde-ner Konfirmation.

»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.

»Büsing«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen:

Gottesdienste 15.10./16.10.:

»Singen«: St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

»Seelsorgeeinheit

Hohenstoffeln-Hilzingen«:

»Binningen«: St. Blasius: keine Eucharistiefeier.

»Duchtlingen«: St. Gallus: keine Eucharistiefeier.

»Hilzingen«: St. Peter und Paul: Sa.,

19 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend, So., 9 Uhr Festamt.

»Riedheim«: St. Laurentius: So., keine Eucharistiefeier.

»Schlatt a. R.«: St. Philippus & Jakobus: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.

»Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«: »Bietingen«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier und Patrozinium.

»Randegg«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

»Gailingen«: Sa., 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier in den Kliniken Schmieder, Andachtsraum, Haus Tirol, 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend

anschl. Stehempfang im Nikolaus-saal anlässl. 100-jähr. Bestehen der Frauengemeinschaft.

»Seelsorgeeinheit Engen und Mühlhausen-Ehingen«:

»Engen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Anselmingen«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.

»Bargen«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst

»Biesendorf«: kein Gottesdienst.

»Bittelbrunn«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Neuhausen«: kein Gottesdienst.

»Stetten«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Welschingen«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.

»Zimmerholz«: kein Gottesdienst.

»Aach«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Ehingen«: kein Gottesdienst.

»Mühlhausen«: Sa., 18 Uhr Gottesdienst.

Bücher zu Pfunds-Preisen

Engen (swb). Schon zur Tradition geworden ist der große Büchermarkt in Engen als Treffpunkt für alle Bücherfreunde und Leseratten aus dem weiten Umkreis. Dieses Jahr wird der größte Büchermarkt des Hegau am Samstag, 22. Oktober von 13 bis 16 Uhr veranstaltet und wartet mit einer Neuheit auf: Er findet in der Stadthalle Engen statt. Das bedeutet bessere Parkmöglichkeiten, einfachere Anlieferung von Spendenbüchern am Vorabend, mehr Platz zum Schmökern, mehr Fläche für die Büchertische, also ein angenehmeres Auswählen. Außerdem stehen zwei Waagen zur Verfügung, so dass das Abwiegen der Bücher schneller geht. Die Leser erwartet wie immer ein reichhaltiges Angebot an gebrauchten Büchern aller Art. Dies alles zu »Pfunds-Preisen«, denn die Bücher werden nach Gewicht bezahlt.

Wer gut erhaltene Bücher spenden möchte, kann diese am Vorabend des Marktes ab 17 Uhr direkt in der Stadthalle Engen abgeben. Die Einnahmen gehen an den Förderverein der Stadtbibliothek Engen e.V., der damit die Bücherei unterstützt. Weitere Infos in der Stadtbibliothek Engen, Telefon 07733/50 18 39.

Der erste Eindruck zählt

Engen (swb). Wie »frau« ihre Persönlichkeit ins richtige Licht rücken kann, erklärt beim nächsten »Frauenhock« in Engen Gwendolin Spellenberg am Mittwoch, 12. Oktober, im Gasthaus »Lamm« in Engen. Der »Frauenhock« ist ein offener Treff für Frauen und beginnt um 19.30 Uhr.

Goldenes »Oktoberle«

Spontaner verkaufsoffener Sonntag kam an

Engen (mu). Sie ist geglückt: die Aktion »Engener Oktoberle« entpuppte sich als Erfolgsstory und verlief zur vollsten Zufriedenheit der Einzelhändler, die ihre Türen zum verkaufsoffenen Sonntag geöffnet hatten. »Mit diesem Andrang haben wir in der Kürze der Zeit wirklich nicht gerechnet«, bilanzierten die Teilnehmer und wollen das »Oktoberle« im



Zahlreiche Besucher bummelten am »Oktoberle« durch die Engener Geschäfte.

nächsten Jahr erneut auf die Agenda setzen. Den goldenen Oktobersonntag nutzten zahlreiche Besucher zu einem entspannten Einkaufsbummel durch Engens Gassen, genossen die letzten Sonnenstrahlen und den besonderen Charme der Altstadt bei Kaffee und feinen Kuchen.

So spontan die Aktion von den Einzelhändlern und dem Marketing Engen organisiert wurde, so erfolgreich verlief sie am Ende. »Mein Geschäft war teilweise belagert«, stellte Daniela Buhl vom gleichnamigen Taschen-shop überrascht fest. Ebenso begeistert äußerte sich Daniela Braun-Herr vom »Blumenzauber«: »Das war ein voller Erfolg - ich hatte durchgehend Mensentrauben im Geschäft«. Besonders viel Lob hörte sie über die

fachkundige Beratung in den Engener Geschäften, wo meistens der Inhaber hinter der Theke steht und sich um Kundenwünsche kümmert. Gerade das kleine, aber feine Angebot der Engener Geschäfte begeisterte die Kundschaft, die aus dem ganzen Umkreis und der benachbarten Schweiz in die Hegaustadt pilgerte. Ob Mode, Schmuck, Fotos, Deko-Artikel, Blu-

men, Brillen, Wolle oder Taschen - die Vielfalt und die liebevolle Dekoration ergänzt durch fachkundiger Beratung und freundlichen Service ergaben einen gelungenen Mix, der bei den Käufern offensichtlich ge-

Englisch/Französisch
für Senioren in Minigruppen

Leichte Anfängerkurse für Reise
+ Gedächtnis ab 26./28.10
Konversation a.A. ☎ 07731/44779

fragt ist. Auch außerhalb der Altstadt waren die Händler mit der Resonanz des »Oktoberle« zufrieden. »Bei uns war immer etwas los«, freute sich Beate Weggler vom Pflanzengeschäft in der Schwarzwaldstraße, wo geschaut und gekauft wurde.

Finanzielle Punktlandung

Tengen (cb). Zufriedene Gesichter im Gemeinderat Tengen. Grund ist die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2010. Rund zehn Millionen Euro hat der Haushalt umfasst und zwischen Planung und Realität liegt nur ein Verlust von gut 16.000 Euro. Besonders erfreulich hätten sich die Steuereinnahmen entwickelt so Kämmerer Erich Rothfelder. Inklusive der Einkommenssteuer seien gut 430.000 Euro mehr eingenommen worden als erwartet, dafür sei die Gewerbesteuer rund 60.000 Euro niedriger ausgefallen. Durch den gestiegenen Holzpreis sei auch durch die Holzwirtschaft mehr eingenommen worden. Die Pro-Kopf-Verschuldung hat sich spürbar erhöht und liegt jetzt bei 452,40 Euro - dies sei im Kredit bei den Stadtwerken in Höhe von 700.000 Euro begründet. Dennoch: in der Pro-Kopf-Verschuldung liegt Tengen besser als der landesweite Durchschnitt.

Als Negativposten hat sich der Unterhalt von Straßen, Wegen und Plätzen erwiesen: Mit rund 120.000 Euro waren sie mehr als doppelt so teuer wie geplant. Außerdem habe der frühe und strenge Winter zu höheren Ausgaben im Winterdienst geführt.

Mit Magdalena durch Engen

Engen (swb). Erlebnisführung mit Bademagd Magdalena am Donnerstag, 20. Oktober um 19 Uhr. Es geht durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes 1440. Am Ende lädt sie ins Badhaus. Treffpunkt ist die Freilichtbühne hinterm Rathaus. Anmeldungen unter: 07733/502202.



► KLEINER MANN GANZ GROSS

Gerade zehn Lenze zählt Ron Niestroj und ist damit jüngstes Mitglied der Engener Bürgerwehr. Am Jubiläumstag zur 25-jährigen Wiedergründung wurde der Knirps von Major Klaus Bercher zum Täfelebub ernannt und darf nun mit schmuckem Helm und Uniform mitmarschieren. Damit ist die historische Vorgabe von 1799 erfüllt, die besagt, dass die Landmiliz 26 einhalb Mann zu stellen habe.



► SCHMÖKERN

Der Lesekreis Engen ist erfolgreich in die neue Saison gestartet und hat für den nächsten Termin am 10. November Alissa Walsers »Am Anfang war die Nacht Musik« ausgewählt. Der Lesekreis trifft sich einmal im Monat im Schützenturm hinter dem Rathaus in Engen, freut sich stets auf neue Gesichter. Infos unter manfred@mueller-harter.de.

Lebendige Traditionen

Bürgerwehr und Trachtenfrauen feiern gemeinsam 100 Jahre

Engen (mu). Sie verkörpern die lebendige Tradition der Stadt Engen und feierten gemeinsam ein rundes Jahrhundert: Die Trachtenfrauen wurden 75 Jahre alt, die Bürgerwehr 1503 wurde vor 25 Jahren wieder gegründet.

dete Trachtengruppen und Wehren in der Stadthalle Engen eingefunden hatten. Umrahmt von den Klängen der Stadtmusik Engen gaben sich die Gratulanten ein buntes Stelldichein, überbrachten Glückwünsche und Geschenke und boten gemeinsam mit

Stadt die Bürgerwehr Engen erneut aus der Taufe hoben. Beiden Wiedergründungs-Vätern sowie dem aktuellen obersten Dienstherrn der Wehr, Bürgermeister Johannes Moser, wurden von Landeskommendanten Oberst Bernhard Lehmann und Major Klaus Bercher die Ehrennadeln in Silber verliehen. 13 verdiente Bürgerwehler der ersten Stunde wurden mit dem Treudienst-Ehrenzeichen für 25 Jahre aktive Dienstzeit gewürdigt. Den feierlichen Rahmen nutzte der Kommandant zudem, um acht verdiente Mitglieder zu befördern: Klaus Hinze und Patrick Hyenne (beide Füsilier), Jürgen Heinzmann (Corporal), Andreas Bercher (Sergeant), Reinhold Berner (Fahnenjunker), Markus Boike (Fähnrich), Bernd Binder (Unterleutnant) und Ron Niestroj (Täfelebub). Als Erinnerung an das gemeinsame Jubiläum und für das harmonische Miteinander überbrachte die Vorsitzende der Trachtenfrauen, Hanni Muffler, ein Bündel für die Bürgerwehrfahne. Sie würdigte Ada Klingele für 50 Jahre Mitgliedschaft bei den Trachtenfrauen sowie Monika Bercher und Marlies Rank für je 25 Jahre. »Um diese beiden Gruppen werden wir oft benedictet«, schloss Bürgermeister Moser, ehe Kreisarchivar Wolfgang Kramer in einem unterhaltsamen Festvortrag die historischen Hintergründe der Engener Trachtenfrauen und der Bürgerwehr aufzeigte.



Als Erinnerung ans gemeinsame Fest: Hanni Muffler und ihre Trachtenfrauen bekommen ein Bild mit der Bürgerwehr von Kommandant Klaus Bercher zum Jubiläum. Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net swb-Bild: mu

»Beide Gruppen tragen als repräsentative Botschafter der Stadt den Namen Engens weit über die Region hinaus und verleihen vielerlei Veranstaltungen einen ganz besonderen Glanz«, lobte Bürgermeister Johannes Moser die Jubilare.

Drei Böllerschüsse läuteten am Sonntagmorgen nach dem ökumenischen Gottesdienst den Festakt ein, zu dem sich zahlreiche Ehrengäste, befreun-

den »Geburtstagskindern« ein beeindruckendes Gesamtbild an schmucken Trachten und Uniformen. Klaus Bercher, Kommandant der Bürgerwehr, ließ die Anfänge seiner Truppe noch einmal Revue passieren. Maßgeblichen Anteil an der Wiedergründung der Bürgerwehr hatten der frühere Engener Hauptamtsleiter Alfred Gschlecht und Alt-Schultes Manfred Sailer, die zur 900-Jahr-Feier der



Verletzte bergen und dabei auf sich selbst aufpassen. Die Feuerwehr Engen war bei ihrer Jahreshauptübung an der Hegaumühle im Einsatz.

Feuerwehr übt an Hegaumühle

Engen (swb). Gespannt beobachteten zahlreiche Zuschauer das Geschehen an der Hegaumühle Caldart in Neuhausen an der diesjährigen Jahreshauptübung der Feuerwehr Engen. Die ausgedachte Situation versprach Aktion: Feuer an einer technischen Anlage im Erdgeschoss mit der Gefahr, dass sich der Brand auf die darüberliegenden Stockwerke ausbreitet. Die Wehren von Engen und Anselmingen bemerkten gleich nach ihrem Eintreffen eingeschlossene Verletzte.

Unter der Einsatzleitung von Stadtbrandmeister Thomas Maier setzten die Wehren die ganze Breite der technischen Geräte und Fahrzeuge ein. Steck- und Drehleitern wurden an die oberen Stockwerke gelehnt, Atemschutzträger bargen fachmän-

nisch die Verletzten und übergaben sie dem DRK Ortsverein. Währenddessen machten sich ihre Kollegen daran, den imaginären Brand zu löschen. Beobachter der Übung war Stadtbrandmeister Wolfgang Veit aus Tengen. Er hatte wenig zu beanstanden, merkte nur zwei Dinge an: Zum einen dürfe die Schlauchreserve nicht bei den Feuerwehrleuten fehlen, die in das Gebäude gingen - dies sei lebenssichernd. Zudem sei es eine gute Idee, den Bachlauf zu stauen und zur Brandbekämpfung zu nutzen, es sei lediglich zu bedenken, dass dieser Bach nicht immer Wasser führe. Bürgermeister Johannes Moser lobte die Übung, die den ausgezeichneten technischen Stand sowie die gute Zusammenarbeit der Wehren und der DRK gezeigt habe.

Mo. - Sa.: Morgens schon ab 7.00 Uhr • Abends bis 22.00 Uhr



Mountainbike RMSV-Rennen

Nenzingen (swb). Am 16. Oktober findet das 13. Nenzinger Mountainbikerennen statt. Wenig Teerstrecke, quer durch Feld und Flur: das richtige zum Saisonabschluss. Startberechtigt sind alle Fahrer ohne Lizenz (Hobbyfahrer).

Start ist wie jedes Jahr an der Radlerhalle (Weinbergweg) in Nenzingen, egal bei welchem Wetter. Gestartet wird in verschiedenen Altersklassen auf einem Rundkurs. Für die jüngeren Teilnehmer beträgt eine Runde 1,5 km (flache Strecke), für die älteren 4,5 km und zusätzlich 145 m Höhenunterschied.

Die Plätze 1-3 erhalten jeweils einen Pokal, für alle Teilnehmer gibt es eine Urkunde. Zusätzlich werden Sachpreise unter den Teilnehmern verlost. Anmeldung und Zahlung des Startgeldes sind bis 14. Oktober und Nachmeldungen beim Rennen direkt möglich.

Informationen zu der Rennstrecke sowie das Online-Anmeldeformular mit dem Zeitplan gibt es im Internet auf der Homepage des RMSV unter www.rmsv-nenzingen.de.

Dünnele und frischer Most

Aach (swb). Auf zum Dünnele-Fest heißt es am Samstag, 15. Oktober in Aach.

Das Soziale Netzwerk lädt ab 18 Uhr zu Dünnele und frischem Süßmost oder Suser im Musikhaus in der Mühlengasse ein.

Der Erlös der Veranstaltung kommt dem Sozialen Netzwerk Aach zugute.

Erkrankungen der Speiseröhre

Stockach (swb). Der zweite Vortrag der Reihe »Klinik im Dialog« von Dr. Christa Knecht, Chefärztin der Inneren Medizin des Krankenhauses, findet am Donnerstag, 13. Oktober um 19.30 Uhr im Gemeinschaftsraum des Krankenhauses Stockach statt. Thema sind »Erkrankungen der Speiseröhre und des Magens«.

Schluckstörungen, Erbrechen, Sodbrennen, Husten, Schmerzen hinterm Brustbein und Oberbauch sind nur einige Beschwerden, die auf eine Erkrankung der Speiseröhre bzw. des Magens hinweisen können. Im Vortrag geht Dr. Knecht genauer auf die Symptomatik, die Diagnostik mit Untersuchungsmethoden und Therapie der häufigen Erkrankungen ein.

Anschließend besteht die Möglichkeit, bei einem kleinen Imbiss persönliche Fragen an Frau Dr. Knecht zu richten. Die Veranstaltung ist kostenlos.



Zwei Todesopfer forderte ein schwerer Unfall bei Stockach.

Todesopfer bei Unfall

Für zwei Insassen Rettung zu spät

Stockach (swb). Schwerer Unfall bei Stockach. Ein mit vier Personen besetztes Fahrzeug, aus Richtung Stockach kommend, kollidierte mit einem Fahrzeug, das mit zwei Personen besetzt war.

Für den Fahrer und einen Beifahrer auf der Rücksitzbank des mit vier Personen besetzten Fahrzeugs kam jede Hilfe zu spät. Die vier Verletzten Personen wurden durch Kräfte des

Rettungsdienstes aus Stockach und Überlingen, der Besatzung des mit alarmierten Rettungshubschraubers aus Friedrichshafen, dem leitenden Notarzt des Landkreises Konstanz und dem leitenden Notarzt des Bodenseekreises betreut, der zufällig den Einsatzort anfuhr. Auch die Einsatzkräfte der Stockacher Feuerwehr unterstützten die Verletztenbetreuung.

E neukauf sulger

Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

www.edeka-sulger.de

...kennen Sie schon?

Radio Seefunk.
Einfach die beste Musik.

...unsere Ernährungstipps mit Frau Schwertfeger, jeden Samstag auf Radio Seefunk oder auf unserer Website als Podcast.

Butter Croissants
tiefgefroren
6x60g | Packung
(100g = -,70)

2,49



Das Trio »Entzücklika« tritt am 23. Oktober in der Pfarrkirche St. Nikolaus in Aach auf.

Infos auf dem Friedhof Loreto

Stockach (swb). Rund um das Thema »Friedhof« findet auf dem Friedhof Loreto in Stockach vor der Aussegnungshalle am Samstag, 22. Oktober von 10 bis 12 Uhr eine Informationsveranstaltung der Stadt Stockach statt.

Interessierte Bürger können Fragen zu den verschiedenen Bestattungsformen, Grabarten aber auch zu den vorhandenen Gräbern und zur zukünftigen Gestaltung des Friedhofes Stockach stellen.

Der Fahrdienst der Malteser fährt interessierte Bürger zu den üblichen Konditionen auf den Friedhof Loreto bzw. wieder nach Hause. Anmeldungen bis spätestens 20. Oktober unter Tel. 07771/877503.

Altpapier für guten Zweck

Stockach (swb). Am 15. Oktober werden wieder Altpapier und Zeitschriften gesammelt. Bitte gebündelt ab 8 Uhr an den Straßenrand stellen. Der Erlös kommt der Kirchengemeinde St. Oswald zu Gute.

...so frisch

Rinderbrust
1 kg

6,99

...Obst & Gemüse

Kopfsalat
aus Deutschland
Klasse I
Kopf

-,49

Maultaschen
1 kg

6,99

-eigene Herstellung-

Bio Hokkaido Kürbis
aus Deutschland
1 kg

1,49

...so günstig

Schwarzwaldmilch Jogi
versch. Sorten
150 g Becher je
(100 g = 0,20)

-,29

Géramont Fraîche
Weichkäse
mind. 64%
Fett i. Tr.
100 g

1,29

...Getränke

Tomaiolo Chianti Riserva
(1 l = 5,99)
0,75 l Flasche je

4,49

Maggi Fix Produkte
versch. Sorten
Packung je

-,49

Shrimpscocktail „Bombay“
100 g

1,79

BUND Apfelsaft
aus ungespritztem
Streuobst der
Region
(1 l = 1,45)
Kiste mit
6x 1 l Fl.
zzgl.
2,40 Pfand

8,69

Milka Schokolade
versch. Sorten
100 g
Tafel je

-,59

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 7.00 bis 22.00 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 12. Oktober 2011
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

Auf zur DM der Kunstradler

Aach/Nenzingen (swb). Thüringens Landeshauptstadt Erfurt ist Austragungsort der Deutschen Hallenradsportmeisterschaften, die am Freitag, 14. Oktober, und Samstag, 15. Oktober, ausgetragen werden.

Während in einigen WM-Disziplinen die Tickets für die Hallenrad-WM vom 4. bis 6. November 2011 in Kagoshima/Japan bereits vergeben sind, werden die deutschen WM-Teilnehmer in allen WM-Disziplinen nach der DM endgültig vom Bund Deutscher Radfahrer nominiert. Mit dabei bei den diesjährigen Titelkämpfen sind je eine Kunstrad- beziehungsweise Einradmannschaft des RMSV Aach sowie im 2er Männer Dennis Auer und Verena Müller (Nenzingen).

Die erste Entscheidung dieser Hallenrad-DM fällt am Freitagmorgen im 4er Einrad der Männer (offene Klasse). Aach will hier ein kräftiges Wort mitreden. Im 2er der Männer (offene Klasse) sind Dennis Auer und Verena Müller (Nenzingen) ebenfalls mit dabei. »Auf eine Medaille haben wir nur eine Chance, wenn die anderen patzen, denn die Kaderfahrer haben wesentlich mehr aufgestellt als wir«, so Dennis Auer. Am Samstag um die Mittagszeit fällt die Entscheidung in der »Königsdisziplin« des Mannschaftssports, dem 4er Kunstrad der Frauen. Nach der verpassten WM-Qualifikation liegt der Fokus der vier Aacherinnen in dieser Disziplin nunmehr auf dem Deutschen Meistertitel.

»Entzücklika« in der Stadtkirche

Aach (swb). »Nacht-Wandler-Abendgesänge« präsentiert das Trio »Entzücklika« am Sonntag, 23. Oktober, 18 Uhr, in der Pfarrkirche St. Nikolaus in Aach.

Die Lieder - von Alexander Bayer zusammengestellt - sind abwechselnd sanft, ernst, mild ironisch und intelligent sensibel. Das Projekt »Entzücklika« ist in seiner Art ziemlich einzigartig und besticht durch den überaus klaren Sound, die großen Melodiebögen, und die Art und Weise, wie der Liedermacher biblische Beobachtungen in moderne Sprache übersetzt. Die neu renovierte Stadtkirche Aach bietet einen idealen Rahmen für dieses Konzert. Der Eintritt ist frei, um eine Spende zur Deckung der Unkosten wird gebeten.



Sie engagieren sich fürs Höhenfreibad: Hermann Püthe, Gitta Gruber, Jörg Sieg, Roswitha Ritzi, Thomas Zwibel, Cornelia Bordonaro, Annemarie Holona und Peter Löchle.
swb-Bild: privat

Wasser marsch

Neuer Förderverein unterstützt Freibad

Gottmadingen (cb). Das Höhenfreibad hat jetzt tatkräftige Unterstützer. Gut 20 Gründungsmitglieder haben sich dort vergangene Woche getroffen, um den »Förderverein Höhenfreibad Gottmadingen e.V.« ins Leben zu rufen. Bürgermeister Michael Klinger begrüßt die Neugründung. Das Ziel des Vereins: Der langfristige Erhalt des Höhenfreibades, außerdem soll das Bad für Kinder, Jugendliche und Senioren attraktiver werden. Dies soll unter anderem durch neue Spiel- und Sportgeräte erreicht werden, wofür der Verein Mittel beschaffen möchte. Zudem sind Veranstaltungen angedacht, die Publikum, bzw. Schwimmer anlocken. Die ursprüngliche Idee zum Förderverein hatte Veronika Herberger, ih-

res Zeichens zweite stellvertretende Bürgermeisterin. Aufgegriffen hat die Idee Carola Bühler, sie ist eine regelmäßige Nutzerin des Höhenfreibades. Schnell waren Gleichgesinnte an Bord: Gitta Gruber und Roswitha Ritzi, ebenfalls fleißige Nutzerinnen des Bades.

Der Verein bietet eine Plattform, um sich zu engagieren, so Veronika Herberger. Und um dieses Engagement zu erleichtern liegt der Jahresbeitrag bei nur 12 Euro. Über den Winter will der Verein Mitglieder werben.

Die Wahlen sind einstimmig ausgefallen: Hermann Püthe übernimmt den Vorsitz, Stellvertreterin ist Carola Bühler, Jörg Sieg ist Kassierer, als Schriftführerin fungiert Roswitha Ritzi.

Tagesschule wird möglich

Projekt mit dreijähriger Pilotphase startet

Thayngen (of). Das Thema Tagesschule stand am Donnerstag im Mittelpunkt des Einwohnerrates Thayngen. Der Thaynger Schulleiter Aldo Malagoli stattete dem Gremium einen ersten Bericht ab, nachdem die Zahl der Anmeldungen einen tatsächlichen Start ab Sommer 2012 zulassen würde. Nach einer Informationsveranstaltung im April hatten sich 15 Familien per Internet, 12 Familien per Post als Interessenten gemeldet. Allerdings seien die Interessen und Bedürfnisse sehr unterschiedlich.

Malagoli hält einen Start mit einer Schülergruppe von fünf bis zwölf Kindern für möglich. »Ein Boom wird mit großer Wahrscheinlichkeit einen Ausbau erforderlich machen«, ist die Einschätzung des Schulleiters. Die nötigen Umbaukosten hält der Schulleiter für »moderat«, für den Umbau der Schulküche wäre eine Investition

von rund 70.000 sFr. nötig, um dort für den Mittagstisch an der Schule zu sorgen. Die Schule würde aber zusätzliches Personal benötigen, für die Küche wie für die Nachmittagsbetreuung. Die Schule könnte sich bei einer Schülerzahl von rund 20 Kindern selbst tragen. Das Gebäude an der kleinen Schule in Hofen sei sehr gut für eine kleine Tagesschule geeignet und dieser Schulstandort dann auch gesicherter. Die Schüler können ab 7 Uhr in der Schule aufgenommen werden. Der Unterricht in Blockzeiten ginge bis 11.45 Uhr, nach dem Mittagessen wird Hausaufgabenhilfe, Sport und Basteln angeboten. Man wolle hier von Anfang an ein hohes Niveau anbieten. Nach einer Pilotphase von drei Jahren sollte dann über den Fortbestand entschieden werden. Bis dahin sollte sich eine Entwicklung aufgezeigt haben, so die Information in der Sitzung.

KSV Ringer auf Erfolgsspur

Gottmadingen (swb). Im Derby gegen Allensbach konnten die Gottmadinger vor eigenem Publikum einen sicheren Sieg erkämpfen. Mit sieben Einzelsiegen von zehn Kämpfen erzielen sie den 27:13 Sieg gegen die Mannschaft vom See. Besonders Ismail Nezirli begeisterte mit zwei sehenswerten Schleudern das Publikum und schulterte Thomas Beutel bereits in der zweiten Runde. Am kommenden Samstag, 15. Oktober ringt der KSV Gottmadingen in Villingen, bevor am 22.10 der Tabellenführer Triberg im Hegau zu Gast ist.

Offener Kinderchor bittet zum Konzert

Gottmadingen (swb). Muiskfreunde aufgepasst - neue und alte, christliche und weltliche, fröhliche und nachdenkliche Lieder sowie Kanons werden beim Offenen Kinderchorsingen am kommenden Samstag, 15. Oktober um 16 Uhr in der Lutherkirche erklingen. Dem Evangelischen Kinderchor Gottmadingen gehören etwa 35 Kinder an, die sich wöchentlich in zwei Gruppen treffen und ihr Können an diesem Samstag der Öffentlichkeit präsentieren wollen. Er besteht seit 2007.

TV Gottmadingen zahlt Lehrgeld

Gottmadingen (gü). Die Aufstiegs-euphorie ist verfliegen - der Ligaalltag in der Landesliga Süd hat die Handballer des TV Gottmadingen zurück auf den Boden der Tatsachen gebracht. Nach dem ersten doppelten Punktgewinn im Derby gegen die DJK Singen am dritten Spieltag, hagelte es am vergangenen Wochenende eine deutliche 25:39-Heimklatsche gegen den aktuellen Tabellenführer von der SG Schramberg. Die erfahrenen TVG-Recken um den mittlerweile 47-jährigen Ex-Bundesligaspieler Michael Huth hatte dem Anfangsdruck der Schramberger nur wenig entgegenzusetzen und lagen folgerichtig bereits zur Halbzeit mit sieben Toren in Rückstand.

Auch nach der Pause zogen die Gäste im Stile einer Spitzenmannschaft Tor um Tor davon. »Der Sieg der Schramberger war absolut verdient. Allerdings haben wir die Höhe der Niederlage selbst mit zuverantworten«, zollte Simon Kessler den Gästen zwar Respekt, verwies aber auch darauf, dass der Angriffswirbel der Schramberger durch die immer schwächer werdende Abwehrarbeit und die zahlreichen technischen Fehler seines Teams begünstigt wurde.



Schüler aus Hilzingen und Lizzano lebten beim Partnerschaftsjubiläum den europäischen Gedanken und sollen diesen über Schulprojekte weiter vertiefen.

Ein Jahrzehnt der Freundschaft

Hilzingen/Lizzano (swb/mu). Vier volle Reisebusse mit 220 Hilzinger Bürgern machten sich Ende September auf den Weg zur zehnjährigen Partnerschaftsfeier mit der italienischen Stadt Lizzano in Belvedere. Begrüßt wurde der Jubiläumstross vom Montepizzochor, der musikalisch auf das Festwochenende einstimmte. Doch nicht nur Feiern war angesagt. Die alljährliche Gedenkstunde, die den Opfern des Massakers durch deutsche Soldaten in der kleinen Ortschaft Cà Berna gedachte, wurde auf Wunsch der beiden Bürgermeister, Franz Moser und Alessandro Agostini auf das Festwochenende gelegt. Der Musikverein Schlatt am Randen unter Leitung von Berthold Stauder spielten bei der Kranzniederlegung die italienische Hymne.

Beim offiziellen Festakt ließ Sindaco Agostini noch einmal die Ursprünge der Partnerschaft Revue passieren und betonte: »Große Herzlichkeit und viele freundschaftliche Momente prägten die vergangenen zehn Jahre, in denen gegenseitige Besuche auf schulischer, politischer, kultureller und Vereinsebene stattfanden«. Für Bürgermeister Franz Moser zeigte sich deutlich, dass diese Partnerschaft von den Bürgern gewollt, getragen und gelebt wird. Glückwün-

Fliesen aus aller Welt

»Fliesenprofi«-Neubau offiziell eingeweiht

Gottmadingen (gü). Es ist vollbracht - nach einer vierteljährigen Bauzeit wurde der Neubau des »Fliesenporfi« an der Ortseinfahrt nach Gottmadingen am Freitag an die beiden geschäftsführenden Brüder Michael und Thomas Schilling übergeben. Hell, freundlich und mit jeder Menge zusätzlichem Ausstellungsplatz für die neusten Fliesentrends aus Italien, Spanien und Deutschland präsentiert sich das Firmengebäude des Fliesenfachmarktes in der Gottmadinger Zeppelinstraße.

Im Vergleich zum alten Fachmarkt, nur wenige Meter von den neuen Räumlichkeiten entfernt, haben sich die Fliesenprofis um die Hälfte der bisherigen Ausstellungs- und Lagerfläche vergrößert. »Zusätzlich zu der 700 Quadratmeter fassenden Ausstellungsfläche können wir im neuen Gebäude auf ein 300 Quadratmeter großes Hochregallager zurückgreifen«, verrät Thomas Schilling.

Auch die Bürgermeisterstellvertreterin Veronika Herberger zeigte sich von der Einweihung des Fachmarktes begeistert, schließlich habe man das Gewerbegebiet direkt an der Ortseinfahrt um ein weiteres Premium-Bau-



Der Schlüssel ist übergeben - der Neubau des Fachmarktes »Fliesenprofi« um Gebrüder Thomas und Michael Schilling öffnet seine Türen.
swb-Bild: gü

projekt erweitern können. »Als Gemeinde freuen wir uns, dass ein weiteres Filetstück in Sachen Bauobjekte mit so einem schönen Bau, wie der der Fliesenprofis, vervollständigt wurde«, so die Bürgermeisterstellvertreterin.

Bietinger Turner zeigen ihr Können

Bietingen (swb). Am Samstag, 15. Oktober veranstaltet der TV Bietingen sein schon zur Tradition gewordenes Herbstturnfest. Beginn ist um 20 Uhr in der Turn- und Festhalle Bietingen. In den Pausen wird der Musikverein Bietingen zur Unterhaltung beitragen. Mehr Infos gibt es unter: www.tv-bietingen.de.

Joggen mit dem Bürgermeister

Gottmadingen (swb). Zur nächsten Joggingrunde lädt Bürgermeister Dr. Michael Klinger für den Freitag, 14. Oktober um 17 Uhr ein. Treffpunkt ist, wie jedes Mal, der Bauhof in Gottmadingen.

Lebensqualität für Schwerstkranke

Bietingen (swb). Der ökumenische Kranken- und Familienpflegeverein Bietingen lädt zu seiner diesjährigen Informationsveranstaltung mit einem Vortrag über spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV). Die SAPV soll die Lebensqualität und Selbstbestimmung schwerstkranker Menschen in ihrem häuslichen Umfeld erhalten, fördern und verbessern. Sie wurde 2007 vom Gesetzgeber in Deutschland als neue Versorgungsform für gesetzlich Versicherte eingeführt.

Der Informationsabend geht folgenden Fragen nach: »Was ist eigentlich SAPV konkret?« und »Was geschieht auf diesem Gebiet in unserer Gemeinde?« Der Vortrag findet am Mittwoch, 19. Oktober um 20 Uhr im St. Gallus Keller in Bietingen statt. Die Referenten sind Elisabeth Waibel (Pflegedienstleiterin der Sozialstation Hegau-West) und Dr. med. Christoph Graf aus Gottmadingen.

Vorbereitung für die Sternsinger

Hegau/Singen (swb). Bereits zum 54. Mal wird im Januar 2012 durch die »Sternsinger« auf die Rechte von Kindern aus aller Welt aufmerksam gemacht und Spenden gesammelt.

Zwar dauert es bis zur nächsten Sternsingeraktion im Januar 2012 noch einige Monate, doch die Vorbereitungen beginnen bereits früher.

Das Katholische Jugendbüro des Dekanat Hegau, wird am Dienstag, 18. Oktober, von 19 bis 22 Uhr im Katholischen Jugendbüro, Theodor-Hansloser-Straße 5, in Singen, einen »Sternsinger-Fit-Abend« anbieten. Dabei wird das Leitwort der Sternsinger-Aktion 2012 »Klopft an Türen, pocht auf Rechte« erläutert und über die Hintergründe der Sternsinger-Aktion 2012 für das Land Nicaragua informiert. Es werden aktuelle Materialien vorgestellt, aber auch die Möglichkeit zu Fragen und gegenseitigem Austausch gegeben. Der Sternsinger-Fit-Abend wird inhaltlich mitgestaltet von Vertretern des Kindermissionswerks und des BDKJ. Eingeladen zu diesem interessanten Abend sind alle jugendlichen und erwachsenen Verantwortlichen, die Interesse an der Sternsinger-Aktion haben und schon immer mal mehr erfahren wollten.

Anmeldung bis zum 15. Oktober per Fax, Mail oder Post an das Kath. Jugendbüro, Theodor-Hansloser-Str. 5, 78224 Singen, Fax: 07731/186682, Mail: hegau@katholisches-jugendbuero.de.



Geraldine Berther und Lukas Stör, beide 13-jährig, spielen das Altsaxophon.

Ein klasse »Piano Man«

Diessenhofen (swb). Schüler der Musikschule Untersee und Rhein traten im Rahmen des »Forum zum Quartalsende« im Schulhaus Zentrum Diessenhofen auf. Für einige der jungen Künstler war es der erste öffentliche Auftritt. Applaus verdiente sich die 14-jährige Sängerin Céline Schneider mit dem Lied »Lazy Song«. Begleitet wurde sie von den Gitarristen Davide Ciampino und Luca Langhard. Dann zeigte die Blockflötengruppe unter der Leitung von Margrit Sauter ihr Können. Humorvoll ging es weiter, als Sauter erklärte, der Komponist wäre gerne persönlich erschienen, sei aber leider verhindert. Dann hängte sie ein Portrait von Mozart an ihr Notenpult. Dramatisch war das hervorragende Gitarrenspiel von Fiona Studer und Julian Kohler. Höhepunkt des Konzertes war der Auftritt des 13-jährigen Querflöten-Spielers Lenard Zimmermann mit »Piano Man« von Billy Joel.

Kammersieger stehen fest

Landkreis (swb). 47 Sieger gibt es in diesem Jahr unter den frischgebackenen Gesellen im Bezirk der Handwerkskammer Konstanz. Für sie haben sich das lange Büffeln und der Prüfungsstress richtig gelohnt. Schließlich haben sie bei der Gesellenprüfung als Jahrgangsbester in ihrem Handwerksberuf abgeschnitten. »Wir sind stolz auf die jungen Frauen und Männer, die sich durch ihre außergewöhnliche Anstrengung zum Kammerbesten ihres Berufs gemacht haben«, sagt Gotthard Reiner, der Präsident der Handwerkskammer Konstanz. »Sie sind Vorbilder für alle neuen Auszubildenden im Handwerk. Denn ihr Engage-

ment unterstreicht: Wer Leistung zeigt, der hat Erfolg und dieser Erfolg wird entsprechend gewürdigt.« Von A wie Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik bis Z wie Zimmerer reicht die Bandbreite der Ausbildungsberufe, die einen Jahrgangsbesten stellen. Bei der Bewertung kommt es auf die Ergebnisse der praktischen und schriftlichen Arbeiten bei der Gesellen- oder Abschlussprüfung an. Zu den besten gehören Daniel Maier aus Steißlingen, Thomas Fuchs aus Stockach, Kim Höweler, Lili Grübel und Laszloa Bruder aus Konstanz sowie Lena Amann aus Gottmadingen und Marc Troll aus Engen.



»Pflege mit Stihl« ist ein neues Unternehmen in Gottmadingen in der Johann-Georg-Fahr Straße, das sich der Intensivpflege angenommen hat. Insbesondere wenn Senioren, aber auch auch Säuglinge, Kinder und Erwachsene, beatmet werden müssen und deshalb einer besonderen Betreuung bedürfen, ist Katrin Stihl die dafür ausgebildete und kompetente Ansprechpartnerin mit großer Berufserfahrung ist. Der Dienst ist erreichbar unter 01728730034 oder KStihl@gmx.net und sucht für die weitere Entwicklung noch weitere qualifizierte Mitarbeiter. sub.Bild: of

Polizei sucht Porsche Rettungswagen gefährdet

Steißlingen (swb). Ein rücksichtsloser Porschefahrer hat einen mit Blaulicht und Martinshorn fahrenden Krankenwagen äußerst riskant überholt. Der Krankenwagen fuhr am Samstag von Steißlingen Richtung Singen. Innen wurde ein Patient behandelt, weswegen der Rettungswagen vorsichtig fuhr. Vom Kreisverkehr am In-

dustriegebiet schloss ein schwarzer Porsche Cayenne auf. In der langgezogenen Linkskurve überholte er das Rettungsfahrzeug noch im Kurvenbereich und nötigte weitere Verkehrsteilnehmer zu bremsen. Die Fahrer der entgegenkommenden Fahrzeuge sollen sich bei der Polizei Steißlingen, Telefon 07738/1266, melden.

Neun Parkplätze bei Aumann

Singen (of). Richtig: Es sind neun Parkplätze, die das Wäschegeschäft Aumann in der Singener Südstadt vor der Haustüre hat. So lautete die korrekte Antwort des letzten WOCHENBLATT-Gewinnspiels. Aus den zahlreichen richtigen Einsendungen wurden Claudia Berwanger (Gailingen), Herta

Fichtl (Öhningen), Hanna Blohm (Stockach), Gisela Köstner (Radolfzell), Sabine Lohberger (Singen), Helmut Ospel (Singen) ausgelost und haben ihre wertvollen Gutscheine bereits erhalten. Viel Spaß und viel Glück auch bei der Rätselaufgabe in dieser Ausgabe.



Die Sieger auf einen Blick: Ireneus Lampert, Marc Busshart, Gerd Schoch, Karl-Heinz Amann, Martin Wutschke, Bernhard Ruf und Peter Herrmann.

Das Beste aus der Region



FRISCH | LECKER | GÜNSTIG | GESUND

Aus Hegauer Streuobst fruchtig frische
vielfach DGL-prämiert
AUER
Obstsäfte
Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/88 77

OBSTKISTE
MÜLLERS
Hofladen
verschiedene Sorten
Apfel & frischer Apfelsaft
Apfel, Gemüse, Bauernbrot, Nudeln, Käse, Wurst, Apfelsaft, Marmelade u. v. m.
Obstbau Alex Müller - An der Hürtbrücke 15 zw. Bodman und Ludwigshafen
www.obstbau-mueller.de

ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN
WERBEN IM

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Comeback der Schützen

Rielsingen-Worblingen (swb). Nach langjähriger Pause fand in Rielsingingen in diesem Jahr wieder eine Ortsmeisterschaft im Sportschießen statt. 26 Vereine und Organisationen aus Rielsingingen-Worblingen fanden sich an diesem Wochenende auf den Schießanlagen unter dem Rosenegg ein, um bei tollem Spätsommerwetter einen »Triathlon« im sportlichen Schießen zu absolvieren. Mit sieben Mannschaften erschien der Musikverein Rielsingingen mit der größten Abordnung. Bernhard Ruf, erster Vorsitzender der Schützengesellschaft

Rielsingen, bedankte sich hier besonders für die tolle Unterstützung. Auch der Fanfarenzug Rielsingingen und der Reitverein Rielsingingen-Arlen waren mit mehreren Mannschaften am Start. Ruf hob ergänzend hervor, dass jede einzelne Mannschaft eine große Unterstützung bedeutet. »Hoffentlich kommen alle die da waren im nächsten Jahr wieder und vielleicht lässt sich ja der eine oder andere Verein, der in diesem Jahr keine Zeit hatte, motivieren, das nächste Mal mit dabei zu sein«, so der erste Vorsitzende weiter.

Wildspezialitäten

und wie gewohnt unsere

Saisonspezialitäten

versch. Suppen, Gulasch und Dessert

NEU NEU NEU

Sa. + So.

von 11 bis 17 Uhr

Happy Hour mit

Balkanspezialitäten



Genießen Sie Ihre Familienfeiern, Weihnachtsfeiern und sonstige Festlichkeiten in unserem gemütlichen Nebenzimmer am Kamin! Wir verwöhnen Sie mit unserer reichhaltigen Speisekarte und unseren

Balkan- und Grillspezialitäten wechselnde Mitagsmenüs auf Wunsch mit Bonuspass Kaffee und Kuchen auf unserer sonnigen Gartenterrasse.

Durchgehend warme Küche Kinderkarte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Team vom Gasthaus Kreuz · Obertorstr. 3 · 78315 Radolfzell

demeter

Einkehren auf dem Biohof

Hottenlocher Mostbesen

Willkommen zur Herbstsaison 2011
17. Sept. - 13. Nov.

Öffnungszeiten:

Freitag 18 - 22 h
Samstag 15 - 22 h
Sonn-/Feiertag 11 - 19 h

Unser Hofladen hat ganzjährig freitags von 14 - 18 h und samstags von 9 - 13 h sowie zu Besenzeiten für Sie geöffnet.

Freitagabends ein Käsefondue mit Freunden genießen oder sonntagnachmittags bei Kaffee und Kuchen gemütlich in der Sonne sitzen und anschließend Tiere auf der Weide besuchen, oder unsere Ammenkuhhaltung bewundern und sich über artgerecht gehaltene Kühe freuen, die sogar noch ihre Hörner tragen dürfen... Ein Besuch in unserer biologisch betriebenen Besenwirtschaft lohnt sich immer - aber Achtung: die Saison ist kurz! Sollte Sie außerhalb der Saisonzeiten in den Genuss unsere kulinarischen Köstlichkeiten kommen wollen, stehen wir Ihnen für Familienfeiern, Betriebsausflüge, Jubiläen, Feste und Veranstaltungen gerne zur Verfügung. Sprechen Sie uns an, wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Hottenlocher Hof 1 - 78357 Mühligen - 07775 - 938173 -
mail@hottenlocherhof.de - www.hottenlocherhof.de

Gäubahn muss warten

Regionale Politiker sind sauer

Kreis Konstanz (of/swb). Ein herbes Erwachen gab es für die lokale Politik in Sachen Gäubahn. Nachdem die Versprechen aus dem Wahlkampf verklungen sind, wurde nun deutlich, dass mit einem Ausbau wohl erst bis zum Jahre 2019 zu rechnen sei, wie der Landtagsabgeordnete Hans Peter Storz bereits Ende September bekannt gab. Nun ist der Streit ausgebrochen.

Der Konstanzer OB Horst Frank und der Grüne Landtagsabgeordnete Siegfried Lehmann veröffentlichten nun eine gemeinsame Presseerklärung, in der sie ihrem Unmut Luft machten: »Tatsache ist, dass im Entwurf für den Investitionsrahmenplan bis zum Jahr 2015 keine Mittel für den Ausbau oder die Ausbauplanung der Gäubahn bereitgestellt sind. Da gibt es nichts zu interpretieren«, so die beiden in ihrer Erklärung. Auf den Vorwurf des Tuttlinger Landrats Guido Wolf, MdL, die Grünen würden Wahlkampf gegen das Projekt Stuttgart 21 auf Kosten einer zügigen Realisierung der Gäubahn betreiben, so Lehmann und Frank: »Die Frage, ob der Ausbau der Gäubahn realisiert wird oder nicht, ist keine Frage des Glaubens oder des Nichtglaubens. Die Realisierung des Ausbaus stellt eine finanzielle Investition dar und die Mittel für diese Investition werden vom Bund in den kom-

menden fünf Jahren nicht bereitgestellt.« Der Konstanzer Landtagsabgeordnete Lehmann zeigt sich verärgert über die Taktik der Stuttgart 21-Befürworter: »Noch im vergangenen Herbst sind Landrat Wolf und Bahnchef Grube mit der Aussage hausieren gegangen, die Gäubahn werde bis zum Jahr 2016 fertig gestellt sein und Stuttgart 21 könne dieser Ausbauplanung nichts anhaben. Heute versuchen die Herren, es als großen Erfolg zu verkaufen, dass die Gäubahn bis 2019 realisiert sein könnte, wenn sich die Kommunen und das Land ausreichend an diesem Vorhaben beteiligen würden.« Das ist doch ungeheuerlich! Die Region müsse »gemeinsam an einem Strang ziehen«, damit für die Gäubahn bald eine genehmigungsreife Planung erarbeitet werde mahnt Hans-Peter Storz in seiner Stellungnahme. Es bringe derzeit wenig, Bundesmittel für den Ausbau der Bahnlinie von 2011 bis 2015 zu fordern. Jeder wisse, dass dieses Geld vor 2015 gar nicht verbaut werden könnte. »Es ist sachlich falsch, von Kürzungen auf dieser Strecke zu sprechen«, so Storz. »Eine schnelle Gäubahn bis zum Jahr 2019 ist ein hochgestecktes Ziel. Es ist schade, dass Grüne dies von vornherein als unrealistisch erklären, anstatt konstruktiv an seiner Umsetzung mitzuarbeiten.«

Paprika-Hallen ausgeräumt

Singen (swb). In der Zeit zwischen Samstag, 19.15 Uhr, und Sonntag, 6.45 Uhr, drangen noch unbekannte Täter auf der Großbaustelle einer Gewächshausanlage bei Beuren an der Aach in ein Gebäude ein. Um ein elektrisch betriebenes großes Rolltor öffnen zu können wurde das auf der Baustelle vorhandene Notstromaggregat in Betrieb gesetzt, wodurch auch die Beleuchtung auf der Baustelle angegangen sein dürfte.

Mit einem Gabelstapler von der Baustelle wurde eine Palette mit mindestens 25 Heizkörpern auf ein Fahrzeug geladen. Ebenso wurden mit dem Stapler bereits montierte Glasscheiben ausgebaut (verschiedene Größen, mehrheitlich etwa 200 mal 50 Zentimeter groß) und aufgeladen.

Des Weiteren fehlen aus einem Tank rund 1300 Liter Diesel, der mit einer vorhandenen Elektropumpe umgepumpt wurde, Werkzeuge, Gasflaschen und mindestens 44.000 Schweißelektroden.

Der noch nicht bezifferbare Diebstahlschaden beträgt mindestens einige tausend Euro.

Personen die Beobachtungen machen können die mit dem Einbruch in Zusammenhang stehen könnten, werden gebeten mit dem Polizeiposten in Steißlingen, Tel. 07738 / 1266, Kontakt aufzunehmen.

Blauer Oktober im Kreis

Gespieltes Erdbeben fordert THW heraus

Singen/ Engen (of). Es sind die Szenen, die man im allgemeinen aus den Katastrophen-Berichterstattungen im Fernsehen kennt: Am Samstag, 7.32 Uhr hatte sich laut Übungsannahme des Technischen Hilfswerks in der Region im Hegau ein gewaltiges Erdbeben mit der Stärke 6 bis 7 ereignet. Für die Hilfskräfte des THW aus Singen, Radolfzell, Stockach und Konstanz, der Johanniter Unfallhilfe und der Feuerwehr Bohlingen war damit der Samstag gelaufen, denn sie mussten zur diesjährigen Großübung »Blauer Oktober« in den Hegau ausrücken.

An vielen Einsatzorten wurde die Hilfe des THW nun dringend gebraucht, zum Beispiel beim Alten Krankenhaus Engen, wo viele Menschen Schutz gesucht hatten und nun das Gebäude mit speziellen Bauten vor dem Einsturz geschützt werden musste. Oder an der »Saubachbrücke« der A81 vor dem Hohentwiltunnel, wo ein Mitarbeiter der Autobahnmeisterei bei der Suche nach einem Schutzpunkt in einen Schacht



Die Spitzen der Ortsverbände besichtigten die einzelnen Einsatzorte bei der Übung »Blauer Oktober« des THW. swb-Bild: of

gefallen war. Oder am Schwärzehof in Singen, wo der Landwirt im Soli verletzt wurde. Im Maschinenraum des Singener Hupac-Verladebahnhofs wurden Mitarbeiter vermisst, im Keller mussten verschüttete Mitarbeiter gerettet werden und ein Gefahrguttransporter war dort zudem verunglückt. Bei Schlachthaus Singen war zudem die Bergung eines Autos angesagt.

Die rund 100 eingesetzten Helfer des THW mussten sich dabei in einem rollierenden System allen Aufgaben stellen, so dass

der ganze Hegau die Übung durch die Fahrten zwischen den Einsatzorten mitbekam. Der Singener Ortsbeauftragte des THW, Manfred Lange, freute sich dabei sehr, dass er unter den Gästen, die ebenfalls alle Übungsszenarien besichtigten, den stellvertretenden Landesbeauftragten Sandmann begrüßen konnte.

Seit dem Jahr 2007 veranstaltet das Technische Hilfswerk im Kreis die Übung »Blauer Oktober« in einem rollierenden System bei den einzelnen Ortsverbänden.

Neuer Geschäftsführer

Konstanz/Zürich (swb). Konstantin von Alvensleben, Geschäftsführer der Takeda Pharma GmbH, wurde vom Aufsichtsrat der Nycomed GmbH mit sofortiger Wirkung als Geschäftsführer Commercial Operations Deutschland in die Geschäftsführung der Nycomed GmbH berufen, die offiziell seit dem 1. Oktober zu Takeda gehört. Er löst in dieser Funktion Dr. Wolfgang Walter ab, der das Unternehmen nach einer Übergangszeit verlassen wird, teilte das Unternehmen nun mit.

»Die Berufung von Konstantin von Alvensleben ist ein wichtiger Schritt in der Zusammenführung des kommerziellen Geschäfts von Nycomed und Takeda in Deutschland. Er kann damit seine Rolle als Commercial Country Leader jetzt in vollem Umfang wahrnehmen«, sagt Charles Depasse, Vorsitzender des Aufsichtsrats der Nycomed GmbH.

Zur künftigen Struktur der von Takeda übernommenen Nycomed gibt es bislang noch keine genaueren Angaben.

Ab sofort: Tickets für »Nati«

Schaffhausen (swb). Ab heute sind Tickets für die Heimspiele der Schweizer Handball-Nationalmannschaft in der WM-Vorqualifikation erhältlich. Die SHV-Auswahl trifft in der Schaffhauser BBC-Arena am 6. November auf Italien und am 12. Januar auf Litauen. Der Vorverkauf läuft ab sofort im Internet unter ticketportal.ch sowie an zahlreichen weiteren Vorverkaufsstellen (unter anderem an allen SBB-Bahnhöfen). Verfügbar sind pro Spiel rund 700 nummerierte Sitzplätze (30 Franken), 1.400 freie Sitzplätze (25 Franken) und 500 Stehplätze (20 Franken).

Familien, Teams und Vereine profitieren an den beiden Heimspielen im Rahmen der WM-Vorqualifikation auf den freien Sitzplätzen von Spezialangeboten mit bis zu 50 Prozent Rabatt. Ein Familien-Ticket ist für 50 Franken (statt 95 Franken) zu haben; Teams und Gruppen wird ab 12 Tickets eine Reduktion von 50 Prozent auf den Gesamtpreis gewährt. Beide Spezial-Angebote sind direkt im Internet unter ticketportal.ch sowie über die erwähnten Vorverkaufsstellen erhältlich.

»Heiße Zelle« im Nuklearendlager

Singen (swb). Berichten zufolge plant die Nagra auf dem zukünftigen Endlagergelände für hochradioaktiven Atommüll in der Schweiz auch eine »heiße Zelle« zur Umpackung und Bearbeitung von Atommüll zu installieren. Diese Nachricht veranlasste die beiden Vorsitzenden der »Klar - Kein Leben mit atomaren Risiken«-Initiative, Josef Diebold und Eberhard Röhm dazu, sich in einem offenen Brief an die Landtags- und Bundestagsabgeordnete sowie den Landräten der Region zu wenden, um ihren Unmut über die ungenügenden Informationen zu diesem Projekt zum Ausdruck zu bringen. Schließlich sei man im Vorfeld auf keiner öffentlichen Veranstaltung darüber informiert worden, dass der Atommüll am Endlagerstandort umgepackt werden solle. Die Forderungen der Initiative sehen vor, dass die Planer künftig in aller Öffentlichkeit über oberirdische Anlagen informieren, die Brennelementverpackungsanlage in Zukunft auch so bezeichnet wird und die Anforderungen für die oberirdische Nuklearanlage definiert werden. Infos gibt es unter: www.KLARgegenAtom.de.

»Am Park« gesperrt

Rielasingen-Worblingen (swb). Voraussichtlich am Donnerstag, 13. Oktober, muss der Verbindungsweg von der Straße »Am Park« bis zum Aachsteg in Richtung Sportanlagen Talwiese für den Ausbau dieses Weges voll gesperrt werden. Als Umgehung wird auf den Uferweg zur Eichendorffstraße bis zur Straßenbrücke über die Aach beim Kindergarten Fröbel zu den Sportanlagen verwiesen.

Tennisturnier beginnt früher

Singen (swb). Der Termin für das geplanten Turnier der Jugend Festival Turnierserie muss vom 29. Oktober bis 1. November auf das Wochenende 14./16. Oktober verschoben werden. Anmeldungen an info@schmidle-tennisport.de oder per Fax 07731-790810.

Biker-DM 2012 in Singen

Singen (swb). Singen ist am 6. Mai 2012 zum 2. Male Schauplatz einer Deutschen Bike Marathonmeisterschaft. Ursprünglich hatte der SV Kirchzarten den Zuschlag bekommen, doch wegen einer Terminüberschneidung zog man das Austragungsrecht zurück.

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr. 16-78224 Singen
Tel.: 07731-144578

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- Rollläden
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

- Gesamtausgabe:
Einrichtungshaus Stumpf
- Teilausgaben:
Sportwerbung Eugen Willmann
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Wohn Schick GmbH & Co. KG
Auto Russo GmbH & Co. KG
Schuh Schweizer GmbH
Klaiber Mega Company
Takko Fashion GmbH
Apotheke Dr. Vetter
Autoservice Henke
Optik UFERT
Pro Human
A.T.U.
OBI

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

selbstgemacht und eingekocht
Ballungsraum
das kreative Netzwerk
Rosegarden präsentiert:
Nähkurs mit Jenny Haas-Wohlhüter
Kreativ mit Nadel und Faden
17. Oktober von 9-12 Uhr
außergewöhnliche Schürzen nähen zur Plätzchenbackzeit
26. Oktober von 19-22 Uhr
fantasievolle Kissenbezüge für Klein und Groß
pro Person 8,-€/h plus Material (kann auch selbst mitgebracht werden)
Vorankmeldung bis spätestens 2 Tage vorher bei
Jenny Haas-Wohlhüter 07771-876624
demnächst im Ballungsraum: Fotoaktion »süße Fröchtchen«
Rosegarden, Färbergasse 4, 78333 Stockach

KURZ & BÜNDIG

Blinde und Sehbehinderte im Sozialverband VdK treffen sich am Do., 13.10., 14.30 Uhr, im »Sternen« in Singen, Schwarzwaldstraße. Mitglieder und Interessierte sind willkommen. Kostenlose Info-Kassette, Rat und Auskunft gibt es unter Telefon 07731/46231 und 07531/76466.

Die Angehörigengruppe Alzheimerkranker trifft sich am Fr., 21.10., von 14.30-16 Uhr im Emil-Srąga-Haus, Freiburger Str. 1b in Singen: Gespräche/Gedankenaustausch, Beratung durch erfahrene Gruppenleiter. Infos unter 07731/958011, Reinhard Zedler, AWO, oder www.awo-konstanz.de.

Der Hospizverein Singen und Hegau bietet einen Gesprächskreis für Trauernde jeden ersten Montag des Monats von 19-20.30 Uhr im Bege-

nungsraum des Hospizvereins Singen u. Hegau, Im Gambrinus 1, 1. OG.

ALFA Alten-Familienberatung: Vortrag »Wir dürfen unsere Alten und ihre pflegenden Angehörigen nicht im Stich lassen« mit Dipl. Sozialpädagogin Claus Fussek am Mi., 26.10., 15-17 Uhr, Gemeindesaal Liebfrauen in Singen, mit Publikumsdiskussion.

Das Singener Aktionsbündnis Demenz klärt über rechtliche Aspekte im Zusammenhang mit der Erkrankung auf. Erstes größeres Treffen am 19.10. von 14.30-16 Uhr in der AWO, Heinrich-Weber-Platz 2. Interessierte sind herzlich eingeladen.

Rheuma-Liga Singen-Konstanz: Welt-Rheuma-Tag am Mi., 12.10., Beginn 13 Uhr, in den Hegau-Boden-

see-Hochrhein-Kliniken, Singen, Virchowstr. 10, im Café Lichtblick, Motto: »Aktiv gegen Rheumaschmerz«. Von 15-16 Uhr können an unserem Stand Fragen an Herrn Danassis, Apotheker, gestellt werden, von 16-18 Uhr beantwortet Priv. Doz. Dr. Axel Probst (Klinik f. Orthopädie und Handchirurgie, Chefarzt) Fragen zum Thema. Um 18.30 Uhr findet ein Vortrag über Kinesiologie statt, der von Hr. Pascal Rac (Therapeut) erläutert wird.

Rosacea-Selbsthilfegruppe: Neugründung Rosacea ist eine Erkrankung, bei der sich hauptsächlich auf Nase u. Wange dauerhafte Rötungen und Pusteln bilden.

Betroffene und Interessierte bitte melden bei der Selbsthilfekontaktstelle des Landkreises Konstanz, Tel.

07531/800-1787 oder unter Mail: info@selbsthilfe-kommit.de.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 16.10., 10 Uhr Wortgottesfeier: Offener Himmel. Gottesdienst Autobahnkapelle: So., 16.10., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, verantw.: Mechthild Dietrich, Doris und Klaus Graner.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion Singen.

Gruppentreffen der Selbsthilfegruppe für Atemwegserkrankungen und Lungensportgruppe Konstanz finden immer am 2. Samstag in den geraden Monaten um 14 Uhr statt. Weitere Infos: www.galerie-hans.de.

20. Jubiläums Sternentreffen

Benken (swb). Das zur Tradition gewordene »Sternentreffen Benken« ist am kommenden Sonntag, 16. Oktober, um 14 Uhr zum 20. Mal. Es kommen Interessierte und aktive Atomkraftgegner aus der ganzen Region zu Fuß, mit dem Fahrrad oder den öffentlichen Verkehrsmitteln an den zentralen Brunnen in Benken, um gegen Atomkraft und das geplante Atommüllendlager zu protestieren. Los geht's aus Deutschland mit den Fahrrädern in Engen am Marktplatz um 10.30 Uhr, in Radolfzell am Münsterplatz um 11 Uhr, an der Gailingen Rheinbrücke um 13.15 Uhr. Es ist die letzte sommerliche Fahrradsternfahrt nach Benken. Danach folgen die Wintermatinéen und Wanderungen mit Vorträgen und Filmen im Gasthaus »Sonne«. Infos unter: thomas.jochim@web.de.

HERBSTFEST IM RAUMSTUDIO PÄTZHOLZ



NEUE SHOWROOMS WEITZER-PARKETT UND BODENSEEPARKETT / VIELE AKTIONEN AM SAMSTAG, 15. OKTOBER, 9 – 18 UHR



Der neue Showroom von Weitzer-Parkett im Raumstudio Pätzholz wird im Rahmen des Herbstfestes am Wochenende vorgestellt. swb-Bild: of

Handwerk zum Anfassen

Bodenseeparkett im Blickpunkt

Es tut sich ganz schön was im Raumstudio Pätzholz in Rielasingen. Am kommenden Wochenende kann dort der neue Showroom des österreichischen Herstellers »Weitzer-Parkett« vorgestellt werden, das das Raumstudio Pätzholz hier als hochqualifizierter Fachbetrieb für den ganzen westlichen Bodenseeraum anbietet.

»Dort geht es um richtige Bodenschätze«, verrät Michael Pätzholz. Ganz neu kann das Raumstudio jetzt auch ihr selbst entwickeltes »Bodenseeparkett« präsentieren, für das ein richtungsweisender Showroom für das sehr vielfältige Sortiment des Parketts in einem sehr interessanten Preis-Leistungsverhältnis geschaffen wurde und mit dem das Raumstudio wegen der regionalen Qualität auch immer größere Kreise bei den Kunden zieht.

Neues Teppichsortiment

Auch in der Teppich- und Heimtextabteilung können die Kunden eine Menge Neues entdecken: »Wir haben die Sortimente bei Teppichböden und Teppichen komplett erneuert und können sie nun topaktuell präsentieren.« Das sollte man auf jeden Fall auch gesehen und gefühlt haben.

Minigolf auf Fliesen

Schon am Freitag, 14. Oktober, von 9 bis 18 Uhr, werden die neuen Showrooms präsentiert. Am Samstag, 15. Oktober, von 9 bis 18 Uhr wird dann richtig gefeiert. In den Räumen des Raumstudios werden sechs Minigolfbahnen aufgebaut, auf denen die Tagesmeister ermittelt werden: es geht dabei über Steinfliesen, Parkett oder gar Teppichboden. Die Sieger werden um 17 Uhr gekürt. Mit dieser sportlichen Aktion wird eine soziale Einrichtung

in der Gemeinde unterstützt. Es gibt zudem auch Vorführungen im Parkettschleifen und im Ketten.

DER WEIN VON JORDAN®
Beratung · Verkauf · Seminar
Gewerbestr. 18 · 78345 Moos
Tel/Fax 07732 - 5 82 98
info@wein-jordan.de
www.wein-jordan.de

SINGENER WOCHENBLATT
Wir wünschen den Besuchern viel Spaß auf dem Herbstfest.
Isabell Chohan
Tel. 07731/880013
i.chohan@wochenblatt.net
Alisa Weber
Tel. 07731/880027
a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

joecker
Werkzeuge · Maschinen
78224 Singen (Hohentwiel), Gaisrain 26
Telefon 0 77 31 | 99 65 - 0
Telefax 0 77 31 | 6 73 04
E-Mail: info@joecker-werkzeuge.de
www.joecker-werkzeuge.de
Ihr Spezialist für Werkzeuge und Maschinen.

Ihr Fahrzeug in unseren Händen
HONOLD
FAHRZEUGBAU
Autorisierter Servicepartner der DaimlerChrysler AG
HONOLD GmbH & Co KG
Bundesstr. 3
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733/9529
Fax 07733/2119
info@honold-fahrzeugbau.de
www.honold-fahrzeugbau.de

Herzlichen Glückwunsch zur gelungenen Neugestaltung einer attraktiven Ausstellungsfläche
Wir bedanken uns für die sehr gute und faire Zusammenarbeit und das Vertrauen in unsere Qualität.
BRECHT
SCHREINEREI | INTERIORDESIGN
Moderne Inneneinrichtungen und vieles mehr
Gottlieb-Daimler-Str. 5 78234 Engen-Welschingen
Tel. (07733) 84 59
www.brecht-innenausbau.de

M.F.
Marc Filisch
FLIESENVERLEGUNG
Singener Str. 14
78239 Rielasingen
Tel. 07731/79 14 74
Fax 07731/79 82 59
MEISTERBETRIEB
INDIVIDUELLE BADGESTALTUNG
SANIERUNGEN
NEUBAUTEN
EIGENE AUSSTELLUNG

LORTH GESSLER MITTELSTAEDT
Agentur für Corporate Design, Multimedia und Filmproduktion
Ab 2012 in neuen Räumen. Natürlich mit Boden vom Raumstudio Pätzholz.
Sie wollen mehr über uns wissen? Lesen Sie unseren Weblog unter www.LGM.info

RAUMSTUDIO PÄTZHOLZ
ungewöhnlich wohnlich
HERBSTFEST am 15.10.2011
• Bodenbelags-Minigolf
• Tolle Herbstangebote
• Buntes Kinderprogramm
• Von 9 – 18 Uhr
Gardinen
Böden
Parkett
Sonnenschutz
Singener Straße 14 78239 Rielasingen
Telefon 07731 21786
Telefax 07731 22376
info@raumstudio.com
www.raumstudio.com

Trauringschmiede

Trauring-Unikate
Trauringe in allen Preislagen
Trauringurse für Paare*
Viele Modelle am Lager

Erzbergerstr. 6 Singen
* www.trauringschmiede-singen.de

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent

EDELMETALLE An- und Verkauf

IHR Fachmann, seit über 7 Jahren

- **GOLD** Wir Kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
- **SILBER** Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
- **PLATIN** Schmuck, Münzen, Barren
- **ZINN** Teller, Krüge, usw. - ab 3,50€ / Kg
- **ORDEN** und **EHRENZEICHEN**
- **Versilbertes Besteck** Stempel 90/100

Vertrauen SIE ihrem Familienunternehmen aus der Region

Singen a. H. Ekkehardstr. 16a ehem. Marktpassage EG Montag & Dienstag von 10.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.30 Uhr	Radolfzell Bahnhofstrasse 4 gegenüber dem Bauernmarkt Dienstag & Mittwoch von 10.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.30 Uhr	Konstanz Katzgasse 13 Neben der VHS Dienstag & Freitag von 10.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.30 Uhr
---	---	--

SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889

Wir laden zu unserer Ausstellung
„Grabschmuck und Grabgestaltung“
ein.

Am Sonntag, den 16.10.2011
von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Hohenkra "hen-Ga"rtner
Bühlstrasse
78224 Schlatt u. Kra "he

Fu"r das leibliche Wohl sorgt die
„Breame-Narrenzunft“ Schlatt u. Krähen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Hauptstrasse 1 Blumenhaus Bru "hlstrasse
78176 Blumberg 78224 Schlatt u. Kra "he
Wohnhaus

WOCHENBLATT

Mitmachen und gewinnen!



Mit welcher Reederei zusammen veranstalten wir am 8. November einen Informationsabend?

- Mein Schiff Royal Caribbean Hurtigruten

Wir verlosen unter allen richtigen Einsendungen 6 Gutscheine im Wert von je 50,-€

Ausfüllen, im WOCHENBLATT abgeben oder per Post an Singener Wochenblatt, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen schicken. Der Einsendeschluss ist der 17. Oktober 2011.

NAME: _____ Vorname: _____

Straße: _____ Wohnort: _____

Telefon: _____ Alter: _____

Datum/Unterschrift: _____

E-Mail: _____

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Tag der Küche

bei **BRAUN** **Samstag 15.10.2011**

Wenn Kochen Ihre Leidenschaft ist und gesundes, kulinarisches Essen für Sie Lebensqualität bedeutet, dann sollten Sie unsere Kochvorführungen besuchen. Lernen Sie den **AEG**-Multidampfer kennen! Der Alleskönner, der Heißluft und gesundes, schonendes Dampfgaren mit den klassischen Zubereitungsarten verbindet. Und erleben Sie die revolutionäre Kochtechnik Induktion! Schnell, sicher, präzise und komfortabel. Und wie jede wirklich geniale Idee bestechend einfach.

Sie sind herzlich eingeladen!

Profitieren Sie von unseren Sonderpreisen anlässlich dieser Vorführung

Induktions-Kochen

Dampfgaren

AEG perfekt in form und funktion

Samstag 15.10.2011

Vorführungen 11.00 + 13.30
15.30 + 17.00 Uhr

BRAUN **BRAUN MOBEL CENTER**

Singen

Carl-Benz-Straße 22, Industriegebiet „Singen-Süd“ Tel. 0 77 31 / 87 58 0 www.braun-moebel.de

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

Eröffnung der Kunsteisbahn für den öffentlichen Eislauf

seit Samstag, 8. Oktober 2011

Jeden Freitagabend, 19 Uhr: Familiengrillplausch
Jeden Samstagabend, 19 Uhr: Disco Night

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

KSS Freizeitpark Schaffhausen
www.kss.ch

KSS Freizeitpark, Breitenaustraße 117, CH-8204 Schaffhausen, www.kss.ch

- Anzeige -

BAUHAUS

Bei BAUHAUS starten die Besten.

Im September starteten wieder 26 neue Auszubildende in der BAUHAUS GmbH & Co. KG Süd in das Berufsleben.

Singen, 22. September 2011. Der Nachwuchsförderung misst man bei BAUHAUS, dem Spezialisten für Werkstatt, Haus und Garten, seit der Gründung vor 50 Jahren eine große Bedeutung bei. Aus diesem Grund engagieren sich jährlich bundesweit mehr als 125 Fachzentren bei der Vergabe zahlreicher Ausbildungsplätze in den Berufen: Kaufmann/-frau im Einzelhandel, Verkäufer/-in, Handelsassistent/-in.

Diesem Engagement ist es zu verdanken, dass auch für das kommende Ausbildungsjahr in der BAUHAUS GmbH & Co. KG Süd eine positive Bilanz zu verzeichnen ist. Insgesamt konnten 26 Ausbildungsplätze an motivierte Jugendliche vergeben werden, die ihre Berufsausbildung im September begonnen haben.

Entgegen dem derzeitigen Trend ist auch das bundesweite Ergebnis mehr als erfreulich. So stehen aufgrund der Bemühungen der letzten Monate in ganz Deutschland 800 Jugendliche in einer Berufsausbildung bei BAUHAUS. Neben der klassisch fachlichen Ausbildung fördert BAUHAUS verstärkt die „soft skills“, also das soziale und emotionale Potential, das sich tagtäglich – insbesondere im Team und im Verkauf – als Schlüsselkompetenz erweist.

Wer Interesse hat und die Ausbildungsmöglichkeiten bei BAUHAUS kennen lernen möchte, kann sich direkt an das nächstgelegene Fachzentrum wenden. Alle Informationen finden sich gleichfalls im Internet unter der Adresse: www.bauhaus.info/azubi. Bewerbungen für das kommende Lehrjahr 2012 werden ab sofort entgegengenommen. BAUHAUS freut sich bereits heute über alle Interessenten.

BAUHAUS 78224 Singen, Industriestraße 1a
Telefon: 077 31-93 02-0, Fax 93 02 13

Riesige Auswahl an Wäsche
ab Fabrik – gr. Preisvorteil
• Damen – Herren – Kinder •
HERMKO Rietheim/TUT, Tel. 07424/2929
oder Amazon und auf eBay

Thomas Philipp's & Kompakt
Sonderposten
GmbH & Co. KG
Osnabrücker Str. 21
49143 Bissendorf

Preise gültig von Do 13.10. bis Sa 15.10.2011

Abholpreise

Analena Sonnenblumenöl
1 Liter **1,39**

Weißkohl ganzer Kopf **1,-**

Deutsche Speisezwiebeln
5 kg **-,99** (1 kg = -,20)

Salami oder Katenrauchwurst
ca. 900 g Stücke **3,98**

Amrini Damen oder Herren Armbanduhren
italian Design, versch. Modelle
* ~~6,98~~ **5,-**

Totes Meer Badesalz
Kräfte der Natur, für gesunde und schöne Haut
Original Totes Meer BADESALZ
1,5 kg **1,99** (1 kg = 1,33)

Edel-, Beet- oder Kletterrosen
in versch. Farben
Einzelpreis **1,29**
Vorteilspreis **5,-** 5 Stück

Sommerheide „Knospenblüher“
Calluna vulgaris, im 9 cm Topf
Einzelpreis **-,58**
Vorteilspreis **5,-** 10 Stück

Mikrofleece Kuschebettwäsche
in den Farben blau, braun, pink, creme und lila, mit Reißverschluss
* ~~16,95~~ **12,95**
Kissen: 80x80 cm
Decke: 135x200 cm
supersoft

Holz-Briketts
für Kachelöfen, Kaminöfen und Heizkamine
• sehr hoher Heizwert (ca. 4,9 kWh/kg)
• lange Brenndauer
• 100% reines Holz ohne Bindemittel
• Klimaschutz durch CO₂ Neutralität
10 kg **1,99** (1 kg = -,20)

Alle Artikel ohne Deko!

Tuttlingen Überlingen Spaichingen
Ludwigstaler Str. 66 Waldhornstr. 5
Philipp's Obere Wiesen 9

www.thomas-philipps.de



Viele Unternehmen waren auf der Berufsmesse JobDays mit ihren Auszubildenden vertreten, die die Jugendlichen bei der Berufsuche über ihre Ausbildung informieren. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net. swb-Bild: of

Betreuung aus erster Hand

Singen (swb). Durch die Ausbildung zu Betreuungsassistenten zur besseren Betreuung der demenziell erkrankten Bewohner in Pflegeeinrichtungen hat der Gesetzgeber die Möglichkeit geschaffen, in Einrichtungen zusätzliche Betreuungskräfte zu beschäftigen. Zur Ausübung dieser Tätigkeit hat der Spitzenverband der Pflegekassen eine Ausbildungsrichtlinie zum Betreuungsassistenten erlassen. Diese umfasst ein Orientierungspraktikum, das fünf Tage dauert. Im Anschluss folgt ein Qualifizierungslehrgang mit einem zweiwöchigen Praktikum in einer pflegerischen Einrichtung. Daraufhin finden regelmäßige Fortbildungen statt. Die Abendkurse finden jeweils montags und mittwochs um 18.30 Uhr statt. Infomaterial gibt es unter 07731/99830 oder erich.scheu@juh-bw.de.



Zur Zeit lassen sich Martina Isler (links, 3. Lehrjahr) und Kelly Langhard (rechts, 1. Lehrjahr) bei der Stadtverwaltung Diessenhofen zu Kauffrauen mit Berufsmaturität ausbilden. swb-Bild: Jungi

Nächste JobDays im Mai

Messe reagiert auf Wunsch der Firmen

Singen (of). Erwartungsgemäß herrschte am Donnerstag und Freitag starker Andrang bei der Singener Berufsmesse JobDays in der Stadthalle, die von der Arbeitsagentur in Kooperation mit den Kammern und dem Schulamt bereits zum dritten Mal durch den Messeveranstalter Albert Schmid durchgeführt wurde. Rund 3.100 Schülerinnen und Schüler aus der Region waren an beiden Tagen durch die große Ausstellung mit über 170 Ständen gezogen, um sich über die großen Unternehmen zwischen Friedrichshafen und Tuttlingen zu informieren.

Auch weiterführende Schulen waren präsent, einschließlich der Hochschulen. Gespannt waren die Organisatoren auf die Frequenz am Nachmittag, wenn zumeist Eltern mit ihren Kindern zur Orientierung erschienen. »Der Andrang war recht

gut«, sagte zum Beispiel Utz Geiselhardt vom Handelsverband, der für die Berufe im Handel warb und sich wie auch das Handwerk über wieder steigende Ausbildungsbereitschaft im Handel freut.

Wichtigste Nachricht der Messe war, dass die nächste Berufsmesse JobDays bereits am 10./11. Mai 2012 in der Stadthalle sein wird. »Vor allem die Großbetriebe drängen auf den früheren Zeitpunkt, da im September/Oktober die Bewerbungsrunden für das kommende Lehrjahr sind«, sagte Albert Schmid gegenüber dem WOCHENBLATT. Und durch den doppelten Abiturjahrgang sei ohnehin eine Sondersituation gegeben.

Eigentlich sei sogar ein Termin im April gewünscht, doch das habe sich nicht mehr realisieren lassen. Die nächsten Messen werden nach den Osterferien stattfinden, so Schmid.

Lieber leichter lernen

Singen (swb). Motivation für das Lernen ist nicht etwas, das ein Schüler entweder hat oder nicht, sondern es lässt sich in Gang setzen. Wie, das erklärt Psychologe Walter Hofmann in zwei kostenlosen Vorträgen. Am Donnerstag, 27. Oktober dreht sich der Vortrag um Fünft- bis Siebtklässler, am Freitag, 28. Oktober um Schüler von Abschlussklassen an Realschule oder Gymnasium. Die Vorträge beginnen um 19 Uhr. Anmeldung unter: 0163/9050250 oder walterhofmann@gmx.net.

Lehre im Rathaus

Diessenhofen bildet Jugendliche aus

Diessenhofen (swb). Die Lehrlingsausbildung scheint seit 1998 in der Stadtverwaltung zur Tradition zu werden. Kelly Langhard aus Stammheim ist insgesamt die siebte Auszubildende, die ihre Berufslehre im Diessenhofer Rathaus absolviert. Wie Martina Isler aus Schlatt, die ihre Ausbildung nächsten Sommer abschließen wird, nimmt sie die schulische Mehrbelastung der begleitenden Berufsmaturität in Kauf. Diese ermöglicht den beiden jungen Damen, im Anschluss an die Grundausbildung eine Fachhochschule besuchen zu können.

Die Stadtverwaltung Diessenhofen stellt alle zwei Jahre einen Ausbildungsplatz zur Verfügung. Dieser Rhythmus hat sich bestens bewährt,

da die im ersten Lehrjahr steckende Auszubildende sich von ihrer erfahrenen Arbeitskollegin ins »Lehrlingsleben« einführen lässt und so profitieren kann.

Die Lehrlingsausbildung bei der Stadtverwaltung Diessenhofen liegt in der Verantwortung von Michael Bönisch. Die Auszubildenden haben in den drei Jahren jeweils mehrwöchige Einsichten in die verschiedenen Abteilungen der Verwaltung. So kann der Auszubildenden die Beurteilung der Arbeits- und Lernsituation (sechsmal jährlich) breiter abstützen. Dreimal während der gesamten Ausbildung schliessen die Lernenden die Arbeit in einer Verwaltungsabteilung mit einem Test über die Prozesseinheit ab.

FITWELL BEAUTY STELLT SICH VOR

AKTIONSTAGE IM FITWELL-PARK AM SAMSTAG, 15. UND SONNTAG 16. OKTOBER

Beratung und Probetraining Kampf der Fettpölsterchen

Mit der neuen BEAUTY & Vital-Lounge werden die bestehenden Angebote »fitwell Fitness«, »fitwell Physio« und »fitwell Reha« nun um ein ganz topaktuelles Angebot ergänzt, das viele Menschen ganz einfach und effektiv von manchem lästigen Fettpölsterchen befreien kann. Und ohne dass man (frau) sich dafür in schweißtreibende Aktivitäten stürzen müsste. Mit Hilfe einer speziellen Ultraschall-Technologie werden lästige Fettzellen zum Platzen gebracht und können danach über das Lymphsystem, unter-

stützt durch eine Lymphdrainage »entsorgt« werden.

Information zum Kennenlernen
Das neue »fitwell BEAUTY« stellt sich am kommenden Wochenende vor: Am Samstag, 15. Oktober von 10 bis 20 Uhr, und am Sonntag, 16. Oktober, von 10 bis 17 Uhr vor. Dabei steht die Information im Vordergrund. Zusätzlich wird am Samstag, 15. Oktober, ein Reha-Tag angeboten, bei dem das vielfältige Spektrum von Reha-Angeboten mit Rehasportgymnastik, Wassergymnastik, Schwimmen, Rückentraining und individuell

betreutem Gerätetraining von den Mitarbeitern von »fitwell Reha« am Samstag, 15. Oktober vorgestellt wird. Um 14 und 16 Uhr gibt es spe-



zielle Infoveranstaltungen, von 14.45 bis 15.15 Uhr und 16.45 bis 17.15 Uhr, wird auch ein Rehasport-Probetraining im Gymnastikraum angeboten.

Auch für Wassergymnastik gibt es ein Probetraining. Der Gesundheitssport von »fitwell Reha« als Partner des Vereins für Gesundheitssport

Fellbach wird übrigens durch alle gesetzlichen Krankenkassen unterstützt. Mehr Informationen auch im Internet unter: www.fitwellpark.de

EINLADUNG ZUR NEUERÖFFNUNG

unserer Beauty & Vital Lounge

Samstag 15. und Sonntag 16. Oktober

Kommen Sie vorbei und genießen Sie bei einem Glas Prosecco unsere neuen Räumlichkeiten. Wir informieren Sie über:

- ✂ Kavitation
- ✂ Slim Belly
- ✂ Lymphdrainage
- ✂ EMS Training
- ✂ und vieles mehr

GUTSCHEIN

für Umfangreduzierung mittels Kavitation
1x testen inkl. Vorher-Nachher Messung

GUTSCHEIN

für Cellulitebehandlung
1x testen

Rudolf-Diesel-Straße 5-9 • 78239 Rielasingen
Telefon 077 31 - 5 16 59 www.fitwellpark.de

Gültigkeit der Gutscheine bis 4. November 2011. Einlösbar an der Neueröffnung und am 17.10.2011. Nur ein Gutschein pro Person einlösbar. Für eine Anwendung sollten Sie etwa 1 Stunde Zeit mitbringen.



Nach einer Spezialbehandlung mit Ultraschall wird im fitwell-BEAUTY eine Lymphdrainage angewendet.

Kleiner Mann mit großem Talent

Singen (swb). In Topbesetzung reiste der TTC Singen zum Aufsteiger der Tischtennis Verbandsliga nach Iffezheim. Zwei zügige Doppelsiege und eine denkbar knappe Niederlage legten den Grundstein für einen ungefährdeten Singener 9:5-Sieg. Mit Spannung wurde dann am Sonntag der Auftritt des erst 8-jährigen Riesentalents Kay Stumper, Sohn von Ex-Profi Rudi Stumper, beim Derby des TTC Singen gegen Aufsteiger Grün-Weiss Konstanz erwartet. Stumper junior darf drei Spiele in der 1. Herrenmannschaft machen. Schon im Doppel an der Seite Dujakovics zeigte der kleine Mann mit dem großen Ziel, einmal Weltmeister zu werden, dass dieser Wunsch nicht aus der Luft gegriffen ist. Starke Aufschläge, sichere Returns und tolles Angriffstischtennis bestätigten dieses herausragende Talent. Das Doppel gegen Kretzer/Brack ging mit 3:1 an die Singener. Da auch seine großen Kollegen punkteten, freuten sich die Singener über einen 9:3-Erfolg. Dem voraus kam der große Auftritt des kleinen Stumper gegen den ebenfalls talentierten Tim Schoder. Da zeigte der 8-Jährige, was er drauf hat und ließ seinem Gegenüber keinerlei Chancen. Der Konstanzer erkämpfte sich zwar Satz 3, doch der kleine Singener ließ sich nicht beirren und nutzte nach einigen tollen Ballwechseln seine ersten Matchbälle zum 1. Sieg bei den Aktiven.

HANDBALLSZENE

(le). Nun beginnen sich nach drei bzw. vier Spieltagen die Südbadener Frauen und der Männer langsam zu sortieren. Aus regionaler Sicht macht es da besondere Freude, dass sowohl bei den Frauen, wie auch bei den Männern jeweils das Team des TuS Steißlingen mit in der Spitzengruppe vertreten ist. Die Frauen liegen verlustpunktfrei auf dem 2. und die Männer auf dem 3. Tabellenplatz. Die anderen Mannschaften aus der Region folgen knapp dahinter. Erfreulich, dass sich die Frauen des Aufsteigers aus Radolfzell nach der Niederlage im ersten Spiel so gut gefangen haben. Am Wochenende müssen alle Frauenteams zu Mannschaften aus dem hinteren Tabellenfeld reisen. Ehingen/Engen nach Freudenstadt, der HSC nach Ottenheim und der TuS nach Waldkirch. Weitere Punkte sind für alle Mannschaften in greifbarer Nähe. Höher dürften die Trauben für die Ehinger Männer beim Tabellenführer in Schutterwald hängen.

Südbadenliga, Männer
TuS Steißlingen – SG Muggensturm/Kuppenheim 39:32 (20:15). Kurzen Prozess machten die Spieler des TuS Steißlingen mit ihren Gegnern aus Muggensturm, die den Namen »Sturm« eigentlich nur bis zur 8. Minute zu Recht trugen, als sie letztmals mit einem Tor in Führung lagen. Danach übernahm der TuS das Zepter und ließ, obwohl er Chancen am Fließband vergab, den Gästen

nicht den Hauch einer Chance. So gesehen könnte man Trainer Frank Heinzelmann durchaus zustimmen, der nach Spielschluss meinte, er sei mit dem Spiel und dem Ergebnis größtenteils zufrieden. Im Moment wisse man allerdings gar nicht so recht, ob der TuS so gut oder ob die Gegner so schwach seien. Die Wahrheit wird wohl, wie meist, in der Mitte liegen. Wo genau, wird sich in zwei Wochen zeigen, wenn der Tabellenführer aus Schutterwald im Mindlesetal seine Visitenkarte abgibt. Wenn dann das bessere Ende beim TuS liegen soll, dann darf das Team im Angriff nicht so großzügig mit seinen Chancen umgehen und muss in der Abwehr wesentlich konzentrierter agieren. Diesmal waren Oliver Quarti mit 15, Steffen Maier mit 7 sowie Stefan Maier und Alexander Stehle mit je 4 Toren am erfolgreichsten.

Südbadenliga, Frauen
(le). HSC Radolfzell – SG Freudenstadt/Baiersbronn 30:18 (16:5). Die Radolfzellerinnen ließen vom Anpfiff an keinen Zweifel darüber aufkommen, dass sie dieses Spiel gewinnen wollten. Vom Trainer bestens eingestellt, gelangen ihnen von der 11. Minute bis zur Pause 9 Tore in Folge, während sich die Gäste an der Radolfzeller Abwehr immer wieder die Zähne ausbissen. Nach der Pause gelang den Gästen etwas Ergebniskosmetik, ohne den verdienten Erfolg der Seehasen dabei gefährden zu können.



Fast perfekt: Felicitas Fallert

Meistertitel für Felicitas Fallert

Güttingen/Einbeck (swb). Bei den Deutschen Mehrkampfmeisterschaften des Deutschen Turner-Bundes (DTB) in Einbeck starteten für den TV Güttingen Felicitas Fallert und Katrin Bernau im Deutschen Sechskampf. Felicitas Fallert lieferte einen nahezu fehlerfreien Wettkampf ab und konnte sowohl in den Leichtathletischen Disziplinen (100 m, Weitsprung, Kugel) als auch durch perfekt vorgetragene Gerätturnübungen an Sprungtisch, Stufenbarren und Boden ihre Ausnahmestellung behaupten. Sie sicherte sich souverän Gold und den deutschen Meistertitel der AK 14/15. Auch Katrin Bernau behauptete sich im großen Starterfeld von 54 Teilnehmerinnen mit guten Leistungen im Mittelfeld.

Singener Siegesserie gerissen

Singen (swb). Mit durchwachsenen Ergebnissen verabschieden sich die Mannschaften des 1. Bahnen-Golf-Clubs Singen in die Winterpause. Nach drei Siegen in Folge ist die Serie der Regionalligamannschaft gerissen. Am 2. Spieltag auf der Eternitanlage in Schwaikheim kamen Rüdiger Möck, Christian Weigl, Jürgen Edelmann, Jürgen Seubert, Jürgen Geiger, Christopher Jäck und Uli Hengstler nach mäßiger Leistung nicht über den 6. Rang hinaus. Damit überwindet das Singener Team auf dem dritten Tabellenplatz. Auch die beiden Seniorenmannschaften konnten am 2. Spieltag nicht 100 Prozent überzeugen und belegten Platz 4 und 6 in der Zwischenwertung.

Minigolfer halten Anschluss

Hilzingen (swb). Am 2. Spieltag der Minigolf Regionalliga Süd musste die Hilzinger Herrenmannschaft dringende Punkte erspielen, um nicht in massive Abstiegsnot zu geraten. Mit von der Partie waren Roland Schmid, Robert Ebi, Julian und Philip Lau, Axel Lenz, Sven Eresch, Thomas Engesser und Betreuerin Melanie Hammerschmidt. Am Ende reichte es immerhin für den dritten Rang in der Tageswertung.

ANRUF..., KLICK... GENÜGT!

ANHÄNGER/VERKAUF/VERMIETUNG

Anhänger-Vermietung

Motorrad- u. Planenanhänger
AHK-Fahrradträger, Dachboxen,
Autotransporter,
Ersatzteile und Zubehör
demnächst: Rückwärtskipper
T. 077 36/923 58 16 in Tengen
bei Werner's Anhänger, auch
Umzug Entrümpelung Transporte

FACHFUSSPFLEGE

Fachfußpflegerin, Sugaring, Nageldesign

Veronika Schneider
Im Gambrinus 3, Singen
Tel. 0 77 31 / 79 60 71
www.barfuss-kosmetik-singen.de

GETRÄNKE

Brauerei Ruppaner

Bio Schimmele
Naturtrübes Pils vom Bodensee
www.ruppaner.de



HAUSGERÄTEKUNDENDIENST

Reparatur · Service
alle Marken

Küchen-
modernisierung
Hausgeräte aller Art
Wasserenthärtung

TELEFON
077 35 / 93 72 34
MOBIL 01 51 / 58 56 87 45
78343 GAIEHOFEN-HORN

www.w-ebersbach.de
wup.ebersbach@t-online.de
W. EBERSBACH

HAUSHALTAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen

(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/57036

Treppen wieder sicher machen

Treppen werden immerzu »mit Füßen getreten«. Das heißt, sie sind Stufe für Stufe, bei Tag und bei Nacht hohen Belastungen ausgesetzt, tragen Kilo für Kilo treppauf und treppab. Fast gedankenlos benutzt man sie, um nach oben oder unten zu gelangen. Manch einer bemerkt gar nicht, dass die Treppen im Laufe der Jahre an Sicherheit verlieren. Ausgetretene Stufen, rutschiger PVC, sich ablösende Teppiche oder rissiges Holz im Treppenbereich sind gefährliche »Stolperfallen« und können ein hohes Sicherheitsrisiko darstellen. Das muss nicht sein. Ohne aufwändige Abbruch- und Sanierungsarbeiten oder Neukonstruktionen führt der Weg zur sicheren Treppe mit neuen Laminat-Treppensystemen. Auf die gesunde Grundsubstanz der Treppe werden die hochwertigen Treppenstufen passgenau, schnell und sauber auf die vorhandene Stufe aufgebracht. Neben der Sicherheit hat aber auch die Optik der Treppe einen hohen Stellenwert, weil sie in vielen Häusern und Wohnungen ein zentrales Element ist und quasi als »Bindeglied« zwischen den verschiedenen Ebenen dient. Weitere Informationen und die Adresse eines Profi-Handwerkers oder Verlegebetriebs in der Nähe gibt es zum Beispiel unter www.trenovo.de oder www.dress-system.de.



HILFSORGANISATION

**Widmann hilft Kindern
in der Region e. V.**
www.widmann-kids.de

Menschen helfen e. V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

KFZ-MARKT

www.opel-gulde.de

Über 100 Fahrzeuge mit Bild
täglich aktualisiert

MALER/LACKIERER

Maler Kreatio
Wohnungsaufösungen
Entrümpelungen
Renovierungen
Tel. 0170/2317344
Böhringer Straße 13/2
78315 Radolfzell
malerkreativ@hotmail.de

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder
Online-Probleme
Verlags-Software **TOP** line
Tel.: 0 77 31/88 00 70

SEGELSCHULE

Wassersportzentrum Radolfzell
Tel. 07732 - 971 931 Funk 0172 - 56 78 091
Bodenseeschifferpatent:
29./30. Oktober 2011
info@wassersportzentrum-radolfzell.de
www.wassersportzentrum-radolfzell.de

SCHUHE & SCHLÜSSEL

BLITZ-SERVICE
Telefon 07731-749 20 97
SCHUH- & SCHLÜSSELDIENST
Hauptstraße 42 | 78244 Gottmadingen
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr
24h NOTDIENST
0176 89 01 25 62

UNFALLINSTANDSETZUNG

**KAROSSERIE · LACK · SERVICE
ZÄHLER**
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneggstr. 30b, 78247 Hilzingen
Tel. 077 31/62863, www.KLS-Zahler.de

WERBUNG

WERBUNG MUSS TREFFEN.
konzept
werbeagentur
hadwigstraße 2a | 78224 singen
telefon 077 31 88 00-26
mobil 0170 778 95 28
www.konzeptplus-singen.de



Lidl lohnt sich.

Landjunker Frische Puten-Ministeaks

- Aus dem Puten-Innenfilet geschnitten
- 380-g-Packung**
- 1 kg = 6.56

-16%!
 seit 10.10. ~~2,99~~ **2,49***

GS-Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Landjunker Frisches Teufelhähnchen

- Gewürzt
- Backofenfertig
- 1-kg-Packung**

Aktion!
3,99*

GS-Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Oldenländer Gefüllte Kohl-/Wirsingrouladen

- Mit einer Füllung aus durchgegarter Schweine- und Rindfleisch-Hacksteakmasse
- 400-g-Packung**
- 1 kg = 6:73

Aktion!
2,69*

GS-Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Oldenländer Frische Schinkenschnitzel

- Aus der Schweine-oberschale
- 600-g-Packung**
- 1 kg = 5.32

-16%!
~~3,83~~ **3,19***

GS-Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Donnerstag, 13.10. bis Samstag, 15.10. Sparpreise fürs Wochenende!

CINZANO Wein-aperitif

- In den Sorten Bianco, Orancio, Limetto oder Rosso
- 14,4 Vol.-% Alkohol
- Je 0,75-l-Flasche**
- 1 l = 4,44

-31%!
~~4,69~~ **3,33***

Deluxe LAMM-LACHSE aus dem Rücken

- Neuseeländische Lamm-Lachse
- Aus dem Rücken
- 300-g-Packung**
- 1 kg = 22.20

Aktion!
6,66*

BÜRGER Maultaschen

- Verschiedene Sorten
- Je 400-g-/280-g-Packung**
- 1 kg = 4.73/6.75

Aktion!
1,89*

Lovilio Mozzarella/Mozzarella light

- Abtropfgewicht: 125 g (100 g = -.36)
- Je 200-g-Packung**
- 100 g = -.22

-20%!
~~55~~ **44**

(Abb. ähnlich)

müller Milchreis/Diät Milchreis/Heißer Milchreis

- Jeweils in versch. Sorten
- Je 200-g-Becher**
- 100 g = -.20

-33%!
~~59~~ **39***

Schwip Schwap/ Schwip Schwap ohne Zucker

- Koffeinhaltige Erfrischungsgetränke
- Je 1,5-l-Flasche** zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.40

-30%!
 seit 10.10. ~~85~~ **59**

Coral Flüssigwaschmittel 35 Wäschen

- Versch. Sorten
- Reicht für ca. 35 Wäschladungen (1 WL = -.18)
- Je 2,6-l-Flasche**
- 1 l = 2.31

1 WL = -.18!
Aktion!
5,99*

WELLMANN Salami

- Mit Hirsch- und Schweinefleisch oder mit Lamm- und Rindfleisch
- Je 250-g-Packung**
- 100 g = 1.12

Aktion!
2,79*

Milbona Gouda jung, in Scheiben

- 400-g-Packung**
- 1 kg = 3.73

400-g-Packung!
 100 g = -.38

-21%!
 seit 10.10. ~~1,89~~ **1,49**

(Abb. ähnlich)

müller Reine Buttermilch

- 500-g-Becher**
- 1 kg = -.70

-40%!
 seit 10.10. ~~59~~ **35**

Sicher durch den Winter!

2 Flachbalkenwischer

- Minimale Windgeräusche durch weniger Strömungsangriffsfläche am Wischer – integrierter, aerodynamischer Spoiler
- Einfache Montage durch vormontierten Universaladapter
- Auch zum Umrüsten älterer Fahrzeuge geeignet
- Verschiedene Längen – inklusive Fahrzeugzuordnungsliste

je 2 Stück **14,99***

Hochwertige Erstausrüsterqualität

(Abb. ähnlich)

- Leises Wischen durch flexiblen Gummirücken
- Perfekte Reinigung durch Leichtlaufbeschichtung
- Lange Lebensdauer durch verschleißfeste Wischkante

Autovollgarage

- Schützt Ihren Pkw vor Schnee und Eis sowie Schmutz, Blüten und Harz
- Aus wasserabweisendem, strapazierfähigem Polyester
- Verschiedene Größen für Fahrzeuge mit Stufen- oder Fließheck – inklusive Typenliste
- Maße: ca. L 440/480/530 x B 175 x H 120 cm

je **13,99***

Optimale Passform durch Gummizugsaum

Inkl. praktischer Aufbewahrungstasche und Bedienungsanleitung

Auto-mattenset, 4-teilig

- Mit Antirutschknoppen auf der Rückseite für sicheren Halt
- Aus strapazierfähigem, pflegeleichtem Gummi (schadstoffgeprüft und recyclebar – ohne PVC-Anteil) – auch geeignet zur Hochdruckreinigung
- Maße vorn: je ca. 68 x 49 cm, Maße hinten: je ca. 35 x 45 cm

Set **12,99***

Universalgröße für alle Pkw gemäß Typenliste

Individuell anpassbar durch vorgeformte Schnittlinien

LGAI tested (69 36 255) contamination

Lupilu Baby-Jeans

- In Used-Optik
- Weitenverstellbarer Innenbund mit Gummizug und Knopf oder elastischem Ribband und Kordel zur individuellen Weitenregulierung
- Aus reiner Baumwolle
- Größen: 62–92

je **5,99***

Für Jungen

Für Mädchen

Trocknergeeignet

Kfz-Batterieladegerät „ULG 3.8 A1“

- Elektronisch geregelter, vollautomatischer Ladevorgang mit LED-Kontrollanzeige
- Dauerladefunktion und Erhaltungsladung mit Überlastungs- und Verpolungsschutz
- Für Pkw- und Motorradbatterien mit 6 oder 12 V und 1,2–120 Ah;
- 4 variable Ladeströme – max. 3,8 A; Netzkabel: ca. 1,90 m
- Mit Wiederbelebungsmodus – auch zur Vorbeugung von Sulfatbildung

17,99*

3 JAHRE GARANTIE

Ladekabel (ca. 1,95 m) mit isolierten Anschlussklemmen

LIVEROV Herren-TEX-Stiefel

- Strapazierfähiges Obermaterial, Innenfutter aus weichem, wärmendem Fleece, teilweise mit Webpelz
- Herausnehmbare Fleece-Deckschicht mit Aluminiumschicht für optimale Wärmeisolierung; atmungsaktiv, wasserabweisend und winddicht durch eingearbeitete TEX-Membran
- Größen: 41–45

je Paar **17,99***

Optimale Passform durch deutsche Leisten von Fagus

PERFECTE PASSFORM SEIT 1911

Fagus

Lupilu Baby-Strumpfhose

- Ideal zum Krabbeln und für die ersten Gehversuche
- Hautsympathisch durch hohen Baumwollanteil
- Größen: 62/68–86/92

je **1,99***

Für Mädchen

Für Jungen

Mit ABS-Noppen an Knien und Fußsohlen

...und viele weitere Aktionsartikel!

Sport-Kalender

Fußball

Regionalliga Frauen

Sonntag, 16. Oktober, 14.45 Uhr:
FFC Wacker München – Hegauer FV

Verbandsliga Frauen

Sonntag, 16. Oktober, 15 Uhr:
Rheinfelden – Hegauer FV II

Verbandsliga

Samstag, 15. Oktober, 15.30 Uhr:
FC Singen 04 – VfB Bühl

Landesliga

Samstag, 15. Oktober, 15.30 Uhr:
FC Radolfzell – FC Neustadt

Stockach – DJK Donaueschingen
SG Dettingen-Dingelsdorf – 1. FC

Rielasingen-Arlen

Sonntag, 16. Oktober, 15 Uhr:

SV Worblingen – FC Überlingen
SV Denkingen – FC 07 Furtwangen

Hegauer FV – DJK Villingen

SC Pfullendorf 2 – Spvgg F.A.L.

SV Bermatingen – FC Königfeld

Handball

Südbadenliga, Damen

Samstag, 15. Oktober, 18 Uhr:
SG Waldkirch/Denzlingen – TuS

Steißlingen

SG Freudenstadt/Baiersbronn – SG

Ehingen/Engen

Samstag, 15. Oktober, 19.30 Uhr:
SG Dornstetten/Alpirsbach – HSG

Mimmenhausen/Mühlhofen

Sonntag, 16. Oktober, 14.30 Uhr:

TuS Ottenheim – HSC Radolfzell

Südbadenliga, Herren

Samstag, 15. Oktober, 19.30 Uhr:
TuS Schutterwald – TV Ehingen

Volleyball

Verbandsliga Herren

Samstag, 15. Oktober, ab 14 Uhr:
TV Radolfzell (Unterseevolleys) –

TG Schwenningen und FT Freiburg

Tischtennis

Badenliga

Samstag, 15. Oktober, 16.30 Uhr:
TTF Rastatt – TTC Mühlhausen TTG

Sonntag, 16. Oktober, 10 Uhr:
Neckarbischofsheim – TTC Mühl-

hausen

Turnen

3. Bundesliga Herren

Samstag, 15. Oktober, 15 Uhr:
TG Hegau-Bodensee – TSV Pfull

Regionalliga Süd, Frauen

Samstag, 15. Oktober, 11 Uhr:
TG Hegau-Bodensee – TurnTeam

Schwaben, TB Neckarhausen und

TSV Berkheim in der Sporthalle

Bodman

Hegauer FV verliert Südbadenderby

Engen (swb). Der Hegauer FV konnte den positiven Trend der letzten Wochen nicht fortführen, erwischte eine schwache Tagesform und unterlag am sechsten Spieltag der Regionalliga im Südbadenderby gegen den SC Freiburg II mit 0:1. Somit bleiben die Hegauerinnen auch in ihrem dritten Heimspiel ohne Punktgewinn.

Schon vor dem Spiel waren sich beide Seiten einig, dass es eine enge Partie werden wird. Das Spiel der Hegauerinnen war an diesem Tag zu durchsichtig und es fehlte an Durchsetzungsvermögen. Die SC-Elf war über die Außenbahnen immer wieder gefährlich. So fiel auch der Treffer des Tages zum 1:0 in der 62. Minute. In der Schlussviertelstunde vergab HFV-Spielführerin Michaela Sigg die Chance zum Ausgleich, aber sie setzte den Strafstoß knapp neben das Tor. Alle Bemühungen halfen nichts mehr, der SC Freiburg schaukelte die Partie geschickt über die Zeit und war am Ende der verdiente Sieger.



Kaum ein Durchkommen gab es für Peter Kukučka (Nr. 4) und Iwan Ursic (Nr. 23) gegen die kompakte Abwehr des FC Barcelona. swb-Bild: gü

Barca wankte...

...fiel aber nicht – Kadetten verlieren 26:30

Schaffhausen (mu). Knapp 40 Minuten waren die Kadetten Schaffhausen auf Tuchfühlung mit dem Champions League-Favoriten aus Barcelona. Dann riss der Faden. Beim Stande von 19:18 für die spanischen Gäste spielte dem mehrfachen Schweizer Meister seine eigene Courage wohl einen Streich: Er stellte den Spielbetrieb kollektiv ein, so dass sich die Starttruppe aus Barcelona nach Lust und Laune austoben konnte. Binnen sieben Minuten zogen die Katalanen auf 26:18 auf und davon. Damit war die erahnte Schaffhauser Sensation in der nagelneuen BBC Arena wie eine Seifenblase geplatzt. Nach 60 Minuten nahm Barca schließlich verdient einen 30:26-Sieg mit auf die Heimreise in den Süden.

Zu viele technische Fehler, leichtsinnige Abspiele und eine miserable Chancenverwertung in den ersten 15 Minuten konnten für die Kadetten nicht ohne Folgen bleiben. »Das rächt sich gegen eine Weltklassemannschaft wie Barca«, bilanzierte Kadetten-Coach Petr Hrachovec nach dem Spiel. Zwar startete sein Team beim Stande von 5:9 eine erfolgreiche Aufholjagd, die besonders von zwei Spielern geprägt war: Kadetten-Goalie Remo Quadrelli brachte seine Kontrahenten mit seinen Paraden zur Verzweiflung und der 34-jährige Leszek Starczan machte von Linksaußen acht Tore in Folge. Beim Stande von 16:16 schien Barca zu fast wanken,

doch es fiel nicht. Im Gegenteil. Als es etwas enger wurde für den spanischen Rekordhalter, wurde die Schlagzahl erhöht. Die unbequeme, offensive Abwehr mit Nagy, Sorhaindo und Jernemyr im Block, die schnellen Flügel Tomas und Garcia und der gut aufgelegte Johan Sjostrand im Tor sowie Spielmacher Sarmiento machten den Schweizern das Leben schwer. Deren Rückraum agierte zu wenig kreativ, fand keinen Weg an den Barca-Hünen vorbei und auch Kreisläufer Iwan Ursic blieb ungewohnt blass. So schaukelte der FC Barcelona Intersport letztendlich routiniert und souverän das Spiel nach Hause und wurde seiner Favoritenrolle erneut gerecht.

Neben der Niederlage müssen die Kadetten den Ausfall ihres talentierten Rückraumspielers, des deutschen U20-Nationalspielers Christian Dissinger, verkraften, der sich ohne Fremdeinwirkung eine schwere Knieverletzung zuzog und bis zu acht Monate fehlen wird.

Schaffhausens Trainer Hrachovec hofft nun, dass dieses Spiel seinem Team genug Selbstvertrauen gegeben hat, um am morgigen Donnerstag, 13. Oktober, im 3. Spiel der aktuellen Champions League gegen Zagreb wichtige Punkte zu erringen. Anpfiff ist um 20 Uhr in der BBC-Arena in Schaffhausen, Informationen und Karten gibt es unter www.kadettens.ch.

Premiere ging daneben

TV Ehingen verliert 28:30 gegen Hofweier

Ehingen (mu). Die Heimpremiere des TV Ehingen in der frischen Handballsaison ging kräftig in die Hose. Mit 28:30 (10:13) zogen die Leins-Schützlinge gegen die Gäste des HGW Hofweier den Kürzeren und schauen sorgenvoll der nächsten Partie gegen den Ligaprimus Schutterwald entgegen.

Bis zur 9. Minute dauerte es, bis die Leins-Schützlinge mühsam in die Gänge kamen und durch Alexander Köszegi den ersten Treffer zum 1:4 markierten. Diese miserable Torausbeute setzte sich fort, so dass Hofweier leichtes Spiel hatte und auf 9:4 davon zog. In der zweiten Hälfte schalteten die Gäste einen Gang zurück, und die Ehinger kämpften sich Tor um Tor heran. Als eine Viertelstunde vor Schluss Köszegi der 19:19-Ausgleich gelang, hofften die TVE-Fans auf eine Wende im Spielverlauf. Doch sie wurden enttäuscht.

Hofweier erhöhte noch einmal das Tempo, legte wieder drei Treffer vor und brachte die beiden Punkte trotz einer kurzen Manndeckung der Ehinger in der Schlussphase sicher unter Dach und Fach.

Für TV-Trainer Peter Leins war die miserable Chancenverwertung maßgeblich für die Niederlage. Auch brauche das Team noch Zeit, bis sich die jungen Talente voll integriert haben. »Da müssen wir Geduld haben«, so Leins. Lob verteilte er für den kämpferischen Einsatz seiner Jungs: »Sie haben nie aufgegeben«. Nach drei Spielen rangiert der TVE mit 2:4 Punkten auf dem 7. Tabellenplatz der Südbadenliga. Die Torhüter des TV Ehingen: Stefan Wiest (7), Mirko Ilgenstein (7/5), Alexander Köszegi (6), Michael Bucher, M. Dreher, F. Hillenbrand und D. Garcia je 1, Michael Kurz und Fabian Rihm je 2.

Singen stolpert auswärts

Singen (gü). Schwach gespielt und Tabellenführung verloren – so lautete die magere Bilanz des FC Singen am vergangenen Spieltag. Überraschend, aber in der Höhe völlig verdient, verlor das Maglov-Team auswärts beim FC Bad Dür rheim sang- und klanglos mit 1:3 und musste den Platz an der Sonne an den SV Oberachern abtreten.

Hatten die mitgereisten Singener Fans beim 1:1-Pausenstand noch berechtigte Hoffnungen, etwas Zählbares aus dem Schwarzwald mit nach Hause zu bringen, wurden diese Hoffnungen in den zweiten 45 Minuten jäh im Keim erstickt. Zwar konnte Habilj Jonuzi die Führung der Hausherren in der 43. Minute egalieren, doch die wütenden Angriffe der Hohentwieler in der zweiten Halbzeit spielten den Bad Dür rheimern prächtig in die Karten. Immer wieder wurde die Singener Hintermannschaft mit schnellen Kontern überfallen. Der Ausfall durch Gino Pace, der kurz nach Wiederanpfiff die Ampelkarte sah, tat sein übriges.

Ein Doppelschlag des Dür rheimers Sladjan Jovanovic besiegelte schlussendlich die zweite Saisonniederlage der Maglov-Elf und das Abrutschen auf den ungeliebten zweiten Rang.

Gelegenheit zur Wiedergutmachung haben die Singener Fußballer am kommenden Samstag, 15. Oktober, beim Heimspiel gegen den Tabellenachten VfB Bühl. Anpfiff ist um 15.30 Uhr im Singener Hohentwielstadion.



► SENSATION

Die Zuschauer in der Sporthalle in Bodman-Ludwigshafen kamen nicht mehr aus dem Staunen heraus: Die TG Hegau-Bodensee lieferte im Heimkampf gegen KTV Ries II eine geradezu sensationelle Leistung und siegte mit 78:7 Punkten. Überragender Turner war der Schweizer Michael Meier in den Reihen der Hegau-Bodensee-Riege. Am Samstag, 15. Oktober, kommt es erneut in der Sporthalle Bodman-Ludwigshafen zu einem turnerischen Top-Ereignis. Bereits um 11 Uhr treten die Turnerinnen der TG Hegau-Bodensee beim 2. Wettkampftag in der Regionalliga Süd gegen Spitzenreiter TurnTeam Schwaben, dem Zweiten TB Neckarhausen und gegen TSV Berkheim an.

Der TSV Pfull, Absteiger aus der 2. Bundesliga und aktueller Tabellenzweiter, wird um 15 Uhr in der Sporthalle Bodman gegen die erste Riege der TG Hegau-Bodensee in der 3. Bundesliga antreten.



Schraubte sein Torkonto beim 3:1-Derbyerfolg seiner Mannschaft gegen den Hegauer FV auf neun Treffer hoch – Rielasingens Benni Winterhalder scheint sich in Topform zu befinden. swb-Bild: ts

Nur Rielasingen jubelt

Aufsteiger entscheidet Derby für sich

Rielasingen/Hegau (gü). Einzig der 1. FC Rielasingen-Arlen hatte am Wochenende Grund zum Jubeln: Das heimische Hennemann-Team gewann das Landesliga-Derby gegen den Hegauer FV klar mit 3:1 und sicherte sich neben den drei Punkten auch den dritten Tabellenplatz in der Landesliga Süd. Dabei hatten die Hausherren den Anfang völlig verschlafen. Die Gäste dominierten die Partie, scheiterten aber gleich reihenweise am stark haltenden FC-Torhüter Arek Patyk. So fiel das 1:0 eher überraschend, als in der 43. Minute ein flach getretener Freistoß von Benni Winterhalder seinen Weg ins HFV-Tor fand. Auch nach der Pause hatten die Gäste die besseren Chancen, doch die Tore fielen auf der anderen Seite. FC-Torjäger Aurelio Baratta bewies einmal mehr seine Ex-

triklasse vor dem Tor und schraubte das Ergebnis durch einen Doppelpack auf 3:0 in die Höhe. Der Ehrentreffer für die Martin-Elf gelang Cosimo Nesci in der 65. Spielminute – zu mehr sollte es aus Sicht der Gäste allerdings an diesem Sonntag nicht reichen.

Neben dem HFV blieb auch der VfR Stockach ohne Erfolg; die Ruddies-Elf kam auswärts beim aktuellen Tabellenführer Spvgg F.A.L. mit 6:2 gehörig unter die Räder und belegt derzeit mit zehn Punkten den 13. Tabellenplatz. Mit jeweils einem Punkt kehrten die übrigen Landesliga-Fußballer vom FC Radolfzell und dem SV Worblingen von ihren Auswärtsspielen zurück. Während Radolfzell in Königfeld 1:1 spielte, trennten sich der SV Worblingen und der FC Neustadt mit einem 2:2-Unentschieden.



Ein großer Runder Tisch zum Thema Bildungspauschalen kam am Montag bei der AWO in Singen zusammen, um die Probleme bei der Umsetzung vor Ort zu diskutieren: Viel zu viel Bürokratie, viel zu viel Abschreckung für die Bedürftigen und viel zu langsame Behörden wurden kritisiert.

Zu viel Bürokratie bei Bildungshilfen

Netzwerk »Wir helfen Kindern« gibt Politikern Aufgaben mit

Singen (of). Seit April werden bundesweit die Bildungsgutscheine für die Bezieher des Arbeitslosengelds 2 propagiert, die eine Verbesserung der Versorgung bedeuten sollen. Doch die Bildungsgutscheine werden viel zu wenig in Anspruch genommen. Ernüchternde Zahlen lieferte ein Runder Tisch, zu dem am Montag Udo Engelhardt und Wolfgang Heintschel als Vorsitzende des vor einem Jahr gegründeten Netzwerks »Wir helfen Kindern« in Singen die Schulleiter, Vertreter der karitativen Organisationen und die Politiker aus Land- und Bundestag eingeladen hatten.

Die Zahlen lieferte Ignatz Wetzel, Leiter des Jobzentrums im Kreis: Anträge auf die Unterstützung beim Mittagstisch an den Schulen habe es bislang rund 320 gegeben, Anträge auf Lernförderung durch Nachhilfe wurden bisher nur 38 genehmigt, Gutscheine für Musikschulen oder Vereinsmitgliedschaften waren es 216, für die Schülerbeförderung 80. Dazu kamen einige weitere Anträge von Beziehern der klassischen Sozialhilfe und von Wohngeldempfängern. Udo Engelhardt rechnete dagegen, dass es 5.043 Personen im Landkreis wären, die berechtigt seien, solche Hilfen in Anspruch zu nehmen. Für ihn sind die Zahlen ein Beleg dafür, dass das Verfahren mit den An-

trägen, die jeweils immer noch von den Schulen bestätigt werden müssen, viel zu kompliziert ist. »Das muss einfach alles einfacher und schneller gehen können«, ist sein eindeutiger Wink in Richtung der Politiker.

Wie sehr sich die Situation verändern hat, machte dabei Daniela Wetz, Leiterin der Hebeschule in Singen deutlich: Gerade mal acht Kinder mit Gutscheinen können dort zum Mittagessen, vor den Ferien waren es noch 42 Kinder gewesen, die bis dahin vom rührigen Verein »Widmann hilft Kindern in der Region« unterstützt wurden. Doch der darf nicht mehr fördern, weil das den Eltern sonst als Zugewinn verbucht würde und vom Regelsatzbeitrag abgezogen wird.

Ein Problem sieht die Rektorin der Waldeckschule, Anja Schuler, schon in der Regelung, dass die Eltern zur Förderung des Mittagstisches durch das Jobcenter einen Euro Eigenbeitrag leisten sollen. »An diesem Euro liegt es meistens, denn den bekommen die Kinder nicht«, klagt sie. Und: Viele andere Eltern, die keine Hilfen vom Staat erhalten, wollen sich für ihre Kinder den Mittagstisch auch nicht leisten und lassen die Kinder dann lieber hungrig in der Ganztageschule«, ist ihre Beobachtung. Und: Die Anträge beschäftigen das Schulsekretariat enorm, weil der För-

derbeitrag genau definiert werden soll, und weil fast jeder Monat unterschiedlich viele Schultage hat. Das ist Bürokratie pur.

Wie die Schulsozialarbeiterin der Waldeckschule, Birgit Bohl, deutlich machte, sollte eine Vereinfachung schnell möglich sein: »Was machen wir jetzt mit den hungrigen Kindern, die vor der Mensa stehen und die nicht mitessen können?«, ist ihre provokative Frage.

Und das ist die nicht die einzige Baustelle der Bildungshilfen: Wie eine Mitarbeiterin des Tafelladens sagte, hat sie für ihre 4 Kinder das versprochene Busgeld für die Fahrt in die Schule vom Jobcenter inzwischen für zwei Monate vorstrecken müssen. Und das ist für sie eine harte Belastung.

Eine Umstellung der Software bei der Kreis-Verkehrsgesellschaft VHB und der Personalmangel im Jobcenter sollen dafür die Ursache sein, sagt Ignatz Wetzel. Die Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz (SPD) und Siegfried Lehmann (Grüne) wollen nun sehen, wie man das eigentlich vom Bund gesteuerte Thema in den Landtag bringen kann. Auch MdB Till Seiler zeigte sich empört über die Bürokratie und will in Berlin vorstoßen. Die Abgeordneten prüfen auch, inwieweit eine gemeinsame Initiative gestartet werden könnte.

Ob Probleme in Deutsch oder Englisch – Förderung muss ganz speziell sein.



„Das wird schon werden“, sagt die Deutschlehrerin, und auch der Englischlehrer ist überzeugt: „Yes, he can!“ Tim ist tatsächlich ein aufgewecktes Kind. Doch jetzt auf dem Gymnasium scheint er den Anforderungen nicht mehr recht gewachsen zu sein. Ob Test oder Klassenarbeit, er fühlt sich schon als Versager, und doch wissen alle, dass es nicht an Intelligenz fehlt.

Englisch wird in Schule und Beruf immer mehr zur Selbstverständlichkeit, eben zur Zweitsprache nach der Muttersprache. Das integrative Förderkonzept des LOS hilft Tim, nicht nur Deutsch mündlich wie schriftlich sicher zu beherrschen, es unterstützt ihn auch beim Eintritt in den Englischunterricht. Seine Eltern vertrauen

auf die über 25-jährige LOS-Erfahrung, die sicherstellt, dass Tim genau dort gefördert wird, wo er Probleme hat.

Über die spezielle Förderung für Ihr Kind informiert Sie Dr. Siegfried Pfitzenmaier, LOS Singen, Hadwigstr. 11, Telefon 0 77 31 / 18 15 00



Lesenacht über das Leben

Gaienhofen/Horn (swb). Mit der Vorstellung des zum Jubiläum der katholischen Landfrauenbewegung erschienenen neuen Buches »Erzähl mir deine Lebensgeschichte«, Teil 2, wollen die Landfrauen am Freitag, 21. Oktober, von 20 bis etwa 22.30 Uhr eine Lesenacht veranstalten. Aber auch weitere literarische Beiträge wollen inspirieren. Bücher aus der Bestseller-Liste und Klassiker werden vorgestellt. Die Buchpräsentationen werden von Ingrid Veit vorgetragen. Daneben wird Werner Gaiser musikalisch untermalte Kurzgeschichten vortragen. Als Kontrastprogramm werden Werner Gaiser (Keyboard) und Livio Marchel (Gesang und Gitarre) Ausschnitte aus dem Musical »Tabaluga« präsentieren.

Alte Schätze entdecken

Singen (swb). Kinderspielzeug, Bücher, Haushaltsgeräte, Kleidung – der Förderverein der Beethovenschule in Singen organisiert am Samstag, 15. Oktober, einen großen Flohmarkt von 10 bis 14 Uhr. Grillwurst, Kaffee und Kuchen sparen das Kochen – bei schlechtem Wetter zieht der Markt in die Schule. Der Erlös geht an den Förderverein und kommt damit den Schülern zugute.

Armes reiches Land

Singen/Radolfzell (swb). »Bettler's Oper« im Milchwerk Radolfzell und der Film »Madonnen« in der Gerns. Beides ist innerhalb kurzer Zeit zu sehen – mit Absicht. Der Arbeitskreis Armut der Liga der freien Wohlfahrtspflege informiert derzeit über Frauenarmut. Zu den Aktionen gehört die »Bettler's Oper« mit Rocksongs, Reggae und Kinderliedern. Aufführung ist im Milchwerk Radolfzell am 12. Oktober um 20 Uhr. Im Film »Madonnen« in der Singener Gerns am Mittwoch, 19. Oktober, um 19.30 Uhr geht es um eine junge alleinerziehende Frau mit fünf Kindern, die versucht, mit den Wirren ihres Lebens klarzukommen. Zudem werden am Donnerstag, 13. Oktober, Stände in Singen, Radolfzell und Konstanz über Frauenarmut informieren.

Das große »kleine Schlossgespenst«

Hegau (cb). Das Marionetten-Theater präsentiert in Volkertshausen, Bohlingen und Arlen »Das kleine Schlossgespenst«. Die Figuren sind allerdings mächtig – bis zu einem Meter groß. Aufführungen sind am Mittwoch, 19. Oktober, in der Schule in Bohlingen, Donnerstag, 20. Oktober, in Arlen in St. Stefan (unter der Kirche) und am Montag, 24. Oktober, im katholischen Pfarrsaal in Volkertshausen jeweils um 15 Uhr.

www.vivesco.de



+ Regenschirm gratis*



Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen



Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell

Vom 28.09. bis 06.11.2011

Rundum gut geschützt:
Kaufen Sie jetzt mindestens zwei der abgebildeten WICK-Aktionsprodukte und sichern Sie sich einen Gratis-Regenschirm.



Neue-Stadtapotheken
Reinhold Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell



Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach



Wir wollen Sie gesund.

* Beim Kauf von mindestens zwei der abgebildeten WICK Aktionsprodukte. Solange Vorrat reicht. Nur in teilnehmenden Apotheken.

WICK VapoRub Erkältungssalbe N: Levomenthol, Campher, Terpentinal, Eucalyptusöl. Anwendungsgebiete: Zur Besserung des Befindens bei Erkältungsbeschwerden der Atemwege (Schnupfen, Heiserkeit, Entzündung der Bronchialschleimhaut mit Symptomen wie Husten und Verschleimung). WICK Husten-Sirup gegen Reizhusten mit Honig. Wirkstoff: 20 mg Dextromethorphanhydrobromid/15 ml. Anwendungsgebiete: Zur Behandlung des Hustenreizes bei unproduktivem Husten. Enthält 5 Vol.-% Alkohol, Sucrose (Zucker), Natriumverbindungen und Invertzucker (aus Honig). Packungsbeilage beachten. WICK MediNait Erkältungssirup für die Nacht: Paracetamol, Dextromethorphan, Doxylamin, Ephedrin. Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung von gemeinsam auftretenden Beschwerden wie Kopf-, Glieder- oder Halsschmerzen, Fieber, Schnupfen und Reizhusten infolge einer Erkältung oder einem Grippeinfekt. Enthält 18 Vol.-% Alkohol, Sucrose (Zucker) und Natriumverbindungen. Packungsbeilage beachten. WICK DayMed Erkältungskapseln für den Tag: Paracetamol, Dextromethorphanhydrobromid, Phenylpropanolaminhydrochlorid. Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung grippaler Infekte mit den wesentlichen Erkältungsbeschwerden wie Husten, Schnupfen, Kopf- und Gliederschmerzen, leichtes Fieber und atmungsbehindernder Schleimhautschwellung im Nasen- und Rachenraum. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber *echt gut!*

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-20.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
nach & gut tengen Mo.-Sa. 8.00-20.00
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

NEU IM SORTIMENT



**Jamie Oliver
Bruschetta
Topping**
versch. Sorten
(100 g = 1,44 €)

180-g-Glas
2,59 €

FLEISCH & WURST

(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

**Schweine-
keulenbraten**
aus Unterschale,
Nuss oder Hüfte

1 kg **4,44 €**

**Suppen-
fleisch**
ohne
Knochen

1 kg **6,99 €**

**Delikatess-
Bierschinken**

100 g **0,99 €**

**Orig. ital.
Salami Piccolo**
verschiedene Sorten

100 g **2,99 €**

FISCH

**Kabeljaurücken-
filets Loins**
Fanggebiet
Nordost-
atlantik

100 g **2,49 €**

Forellen
küchenfertig
ausgenommen
aus Aqua-
kultur

100 g **0,89 €**

OBST & GEMÜSE

Bundkarotten
aus Deutschland
Klasse I

Bund **0,59 €**

Kiwi
aus
Neuseeland
Klasse I

Stück **0,39 €**

Kopfsalat
aus
Deutschland
Klasse I

Stück **0,49 €**

Ananas
extra sweet
aus Costa Rica
Klasse I

Stück **2,99 €**

MOLKEREIPRODUKTE

**Arla
Kærgården**
gesalzen oder
ungesalzen
(100 g = 0,56 €)

250-g-Becher **1,39 €**

**Exquisa
Frischkäse**
verschiedene
Sorten
(100 g = 0,50 €)

200-g-Becher **0,99 €**

VERSCHIEDENES

**McCain
123 Golden
Longs**
tiefgefroren

1-kg-Packung **2,22 €**

**Iglo
Rahm-Spinat**
tiefgefroren
(1 kg = 1,39 €)

800-g-Packung **1,11 €**

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 12. BIS 15. OKTOBER 2011 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

ÄRZTETAFEL

**Praxis
Dr. Santangelo**
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 077 31/93260
**Wir machen Urlaub vom
17.10. – 04.11.2011**
Vertretung:
Dr. Axmann, Tel. 21422 (17.10.–4.11.)
Dr. Anghelescu, Tel. 917091
Dr. Ehmann, Tel. 21539 (18.10.–4.11.)

NEUERÖFFNUNG
Praxis für Psychotherapie
Dipl.-Psych. Susanne Boos
Psychologische Psychotherapeutin
Verhaltenstherapie
Hewenstraße 19 (im Krankenhaus)
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 61 367
E-Mail: praxis.boos@t-online.de
Termine nach Vereinbarung
Die Praxis wird als Privatpraxis geführt.
Gesetzlich Versicherte nach Absprache.

Nach schwerem Gebäudebrand in unseren Praxisräumen in der Brühlstraße am 21.09. haben wir alles daran gesetzt, so schnell wie möglich wieder einsatzbereit zu sein.
**Ab 17.10. finden Sie nun unsere Praxis in der
Schützenstr. 17 im 1. OG wieder.**
Telefonisch erreichen Sie uns wie gehabt unter der Tel.-Nr. 46 45.
Wir danken für Ihre Geduld und freuen uns darauf, demnächst wieder für Sie da zu sein.
Dr. Bertin Rosenfelder und sein Praxisteam
Facharzt für Allgemeinmedizin, Notfallmedizin
Schützenstr. 17 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 46 45

**Bioenergie-
Tour**
Besichtigen Sie solarcomplex-
Projekte mit vorbildlicher
Nutzung unserer heimischen
Energien.
kostenlose Infofahrt im Bus
jeden Samstag von 10.00 bis
13.00 ab Rathaus Singen
Info: www.bioenergie-region-bodensee.de
Anmeldung bei
Jutta Gaukler unter
gaukler@solarcomplex.de
oder Telefon 0163 1410357

MYKONOS
Griechisches Restaurant
(gegenüber vom Rathaus)
Große Auswahl an Frischfisch
Jetzt NEU:
– frische Muscheln im Weinsud
– Lachs vom Grill
– Dorade vom Grill
– Dorade-Filet
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Fam. Lianos, Hohgarten 3, Tel. 07731/1469777

**Wir pflegen
Erinnerungen.**
Mit der **Dauergrabpflege** bieten wir Ihnen einen individuellen Service für die langfristige Grabpflege – stilvoll, persönlich & kreativ.
Sprechen Sie mit uns – wir beraten Sie gerne.

**FUNDGRUBE
HOHLWEGLER**
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post
... REDUZIERT ... REDUZIERT
**HERBST-MODE
ZU SUPER PREISEN**
Donnerstag, 13.10., und
Freitag, 14.10.2011
von 9 – 18 Uhr
geöffnet
MODISCHE EINZELTEILE
für Mann und Frau
**P.S.: bezahlen Sie bequem mit
ec-cash**
Wo: Engen – Welschingen
Dorfstr. 17 (neben der Post)

1A Garten WEGGLER
Schaffhauser Str. 175
Singen Tel 62758
www.1a-garten-wegglер.de
GÄRTNEREI | FLORISTIK | RAUMBEGRÜNUNG | AMBIENTE

100 % Zufriedenheit - Sofort Bargeld!
GOLD
Ankauf - Verkauf
Weil Gold Vertrauenssache ist!
Omaschmuck - Altgold - Zahngold - Silber - Platin
Schmuck - Bruchgold - Uhren - Palladium - Münzen
An- und Verkauf **Le-Rosa** nur Ankauf
78462 **KONSTANZ** 78315 **RADOLFZELL**
Zollernstraße 33 Bismarckstraße 15
Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750 Tel.: +49 (0)176 329 658 90
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Mi.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-14 Uhr Mo. & Di. 10-17 Uhr
www.asgold-barankauf.de

**Raumkultur
SPEICINGER**
UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:
• FENSTERDEKORATIONEN
• BODENBELÄGE
• POLSTERARBEITEN
• SONNENSCHUTZANLAGEN
• SERVICELEISTUNGEN
INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT
D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICINGER.DE

KIRCHWEIH

IN HILZINGEN

14. BIS 17. OKTOBER 2011



HIGHLIGHTS

NEUES FAHRZEUG
FÜR FEUERWEHR

VIER TAGE
RUMMELPLATZ

OLDTIMER
AUF TOUR

ITALIENISCHES
IM RATHAUS

SAMENBILDER
ZU ERNTEDANK

RIESENDAMPFER
IM KLEINFORMAT

POP, JAZZ UND
KIRCHENKONZERT

OFFENER
KINDERGARTEN

MÄRKTE
EN MASSE

DIE NEUESTEN
AUTOS
UND FAHRRÄDER



DUCHTLINGEN | SCHLATT AM RANDEN | BINNINGEN | WEITERDINGEN | RIEDHEIM



DUCHTLINGEN | SCHLATT AM RANDEN | BINNINGEN | WEITERDINGEN | RIEDHEIM



VOLKSFEST VOM 14. BIS 17. OKTOBER 2011

Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger, vom 14. bis 17. Oktober feiert die Gemeinde Hilzingen ihr traditionelles Kirchweih- und Erntedankfest. Neben dem bewährten Rahmenprogramm mit großem Kirchweihmarkt, Zeltbetrieb und Vergnügungspark, findet in diesem Jahr eine Kunstausstellung im Rathaus Hilzingen mit einer Sonderausstellung des Künstlers Simon Dittrich statt. Der Schiffmodellbauclub wird eine Ausstellung präsentieren und in der Kirche St. Peter und Paul wird der weit über die Grenzen hinaus bekannte Erntedankschmuck zu sehen sein, welcher in diesem Jahr unter dem Motto »Wo Gott ist, da ist Zukunft« steht. Italienische Spezialitäten aus der Region »Lizzano in Belvedere« mit Bewirtung und Verkauf wird unsere Partnergemeinde im Alten Rathaus präsentieren. Auch unsere Vereine und Organisationen sowie die hiesige Gastronomie sind wiederum bemüht, ihren Gästen verschiedene kulinarische Kirchweih-Spezialitäten zu bieten. Ich bin davon überzeugt, dass wieder für jeden Geschmack etwas dabei sein wird und wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern sowie den Gästen viel Spaß und ein paar vergnügte Stunden beim Hilzinger Kirchweih- und Erntedankfest 2011. Mit freundlichen Grüßen
Franz Moser, Bürgermeister

Ab 50 höchst begehrt Über 200 Oldtimer zur Kirchweih

Es sind nicht einfach nur Oldtimer, die zum Treffen nach Hilzingen kommen, sondern historische Fahrzeuge. Das heißt, sämtliche Fahrzeuge sind aus dem Baujahr 1960 oder älter, also mindestens 50 Jahre alt. Für Traktoren gilt sogar die Baujahrgrenze 1950. Über 200 Stellplätze stehen für Autos, Motorräder und Traktoren zur Verfügung. Ganz besonders freut sich Organisator Franco Tolazzi auf Autos, die schon vor dem ersten Weltkrieg gebaut wurden: »Der älteste ist 101 Jahre alt, ein Ford, eventuell kommt sogar noch ein zweiter, der um die 100 Jahre alt ist.« Ausrichter des Treffens historischer Fahrzeuge ist der Musikverein Hilzingen. Vor drei Jahren hat Oldtimerliebhaber Tolazzi das Organisations-Zepter von Gründer Walter Hägele übernommen.

Die Vorbereitungen halten ihn auf Trab, die Einladungen an die Fahrer sind schon raus. Verschickt wurden sie in den Schwarzwald, auf die Alb, ins Allgäu, nach Oberschwaben – und viele auch in die Schweiz. Tolazzi selbst besitzt auch Oldtimer, drei Stück sogar: »Ich kann aber selber nicht mitmachen«, schmunzelt er, was aber nicht nur an der mangelnden Zeit als Organisator liegt, sondern am Alter seiner Gefährte. »Mein ältester ist erst 46 Jahre. Und die lassen sich auch noch prächtig bewegen«, wie er es ausdrückt. Erst am ersten Oktoberwochenende war er auf einer 500-Kilometer-Tour über einen Alpenpass bei bestem Wetter. »Hoffentlich hält es zur Kirchweih auch«, hofft er. Aber die Fahrer kommen so oder so, egal, wie das

Wetter wird. Es ist eben auch ein Treffen, bei dem sich die Oldtimer-Fans austauschen können. Die Faszination für die alten Fahrzeuge erklärt Tolazzi so: »Da kommt die Jugend wieder zurück, diese Autos war man früher gewohnt und man hätte sie gerne gehabt.« Am Samstagvormittag, 15. Oktober, trudeln die Gäste ein, parken rund um das Rathaus. Um 13 Uhr geht es dann zur Parade: Zur Fahrzeugpräsentation über eine Rampe, auf der jeder Fahrer persönlich von Moderator Christoph Karle begrüßt wird, dann geht's weiter über die Hilzinger Hauptstraße nach Riethem, Ebringen und nach der etwa sieben Kilometer langen Runde zum Festzelt. Da werden die Oldtimer geduldig warten, während sich ihre Fahrer vergnügen.



Hier kommen Oldtimerfreunde voll auf ihre Kosten. Über 200 historische Fahrzeuge touren am Samstag durch Hilzingen. swb-Bild: Archiv



Auch etwa 100 Motorräder sind dabei – alle mind. 50 Jahre alt. swb-Bild: Archiv

Ozeanriesen »en miniature«

Kleine Schiffe sind auf der diesjährigen Hilzinger Kirchweih wieder ganz groß vertreten:



Für Ozeanriesen braucht es kommenden Wochenende keine weite Reise – im Kleinformat sind sie in Hilzingen zu sehen. swb-Bild: archiv

Der Schiffmodellbauclub Hegau zeigt einen bunten Querschnitt seiner schönsten Modelle in der Turnhalle der Grund- und Werkrealschule. Ob Ozeanriesen, historische Segelschiffe und Dampfboote – en miniature wird die große Kunst der kleinen Teile präsentiert. Zu bewundern sind die Schiffsmodelle am Samstag, 15. Oktober, und am Montag, 17. Oktober, jeweils von 10 bis 18 Uhr, am Sonntag, 16. Oktober, von 11 bis 18 Uhr.



Kirchweih- und Erntedankfest
14. – 17.10.2011

Erntedankschmuck in der Kirche * Große Kunstausstellung im Rathaus * Festzelt * Rummelplatz * Großer Krämer- und Flohmarkt * Fahrzeug- und Geräteschau * Oldtimer-Parade * Ausstellung des Schiffmodellbauclubs Hegau * Bürger- und Bauernmuseum
Programm-Info anfordern bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen unter 0 77 31 / 38 09 - 23 Internet: www.hilzingen.de · E-Mail: gemeinde@hilzingen.de

M. SEDLAK
78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 9 26 96 55
E-Mail: M-Sedlak@web.de
Fahrten nach telefonischer Vereinbarung.

- Mietwagen bis 8 Personen (mit Fahrer)
- Kleinbus bis 27 Personen

Eaktivmarkt Baur
Hilzingen • Dietlshofer Str. 10 • Tel.: 07731 87710

Kirchweih-Sonntag
Am 16.10.2011 haben wir von 11-16 Uhr für Sie geöffnet.
Nix wie hin - da ist was los!!

- Kinder-Karussell
- Kinder-Hüpfburg
- Fingerfood aus Obst + Gemüse
- Diverse Verkostungen im Markt (Getränke, Molkereiprodukte, Käse und Wurst)
- lustiges Kürbisschnitzen für Kinder

Wir lieben Lebensmittel. EDEKA

Laurentiusstüble
Laurentiusshof · 78247 Hilzingen
Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 · Fax 18 14 01
Schlachtplatte / Ripple mit Kraut
Kirchweih-Sonntag ab 11.00 Uhr geöffnet
Kirchweih-Montag und Dienstag, 18. 10. 11, geschlossen
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. ab 16.00 Uhr, Sa. – So. ab 14.00 Uhr
Von Mai bis Oktober: mittwochs Ruhetag
von November bis April: dienstags + mittwochs Ruhetag

HILZINGER KIRCHWEIH
im beheizten Festzelt des Musikvereins
Festzelt-Programm Kirchweih 2011

Freitag, 14.10.2011
18.00 Uhr Kirchweihöffnung und Bieranstich mit MV Hausen
20.30 Uhr Stimmungsvoller Bierabend durch die »Holzhauer Musik«

Samstag, 15.10.2011
ab 10.30 Uhr Zeltöffnung und Bewirtung
13.00 Uhr Oldtimer-Corso
16 – 19 Uhr MV Meßstetten
19.30 Uhr Partystimmung für Jung und Alt mit der Kapelle »Freibier«
bis 19.00 Uhr Eintritt frei!

Sonntag, 16.10.2011
ab 10.30 Uhr Zeltöffnung und Bewirtung
TAG DER BLASMUSIK
11.30 Uhr MV Kirchen-Hausen
14.00 Uhr MV Honstetten
16.30 Uhr Bürgerkapelle Hemmenhofen
Eintritt frei!

Montag, 17.10.2011
ab 10.30 Uhr Zeltöffnung und Bewirtung
14.00 Uhr Unterhaltung durch
»Die zwei Muntermacher«
Handwerkervesper und Feierabendhock
Zum **Großen Bierabend** spielen
18.30 Uhr MV Dettingen
20.30 Uhr Blaskapelle PolkaCabana
Eintritt frei!

Der Musikverein Hilzingen freut sich auf Ihren Besuch.
www.mv-hilzingen.de

Fürstenberg
Getränke Würtemberger
Getränke-Vertrieb
Hegaustr. 47, 78224 Singen, Telefon 0 77 31 / 6 25 32
Ihr Partner in allen Getränkefragen

HEGAUER WOCHENBLATT

Viel Vergnügen und gute Unterhaltung bei der Kirchweih in Hilzingen.

Daniel Fruchtzweig
Tel. 077 31/880068
d.fruchtzweig@wochenblatt.net

Isabella Gnirß
Tel. 077 31/880033
i.gnirss@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Aus der Region, für die Region

Natürlich regional!
RANDEGGER
Mineralwasser.de

Gutes vom See

Ottillon Quella



VOLKSFEST VOM 14. BIS 17. OKTOBER

Italienisches Flair im »Alten Rathaus«

Kaum ist die Feier zur 10-jährigen Partnerschaft mit Lizzano vorbei, steht schon die nächste an – und die lassen sich die Lizzaner nicht nehmen: Kirchweih in Hilzingen. Seit 2003 reisen Ivaldo Antonelli, seine Frau Letizia Malavolti, Silvio Balducci und Germana Testa an und bringen Spezialitäten mit: Wein, Käse, Schinken, Salami – und damit auch italienischen Flair. An der Theke unterstützen sie immer eine Reihe deutscher Helfer, unter ihnen auch Barbara Fahr von der Gemeinde Hilzingen. »Vor allem am Samstagabend ist es immer proppenvoll«, erzählt sie fröhlich. Die Bewirtung ist von Samstag bis Montag im »Alten Rathaus«.

Bücher soweit das Auge reicht

Bücherfans aufgepasst – auch in diesem Jahr sorgt der Museumsverein Hilzingen bei der Kirchweih wieder für Entzücken und Begeisterung unter den Leseratten. Samstagabend 20 Uhr erzählt Historikerin Hildegard Bibby im Museum von »Alle Sorten Zucker, Caffe, feine Gewürze – Ein Blick in die Küche der Familie Hornstein auf Schloss Weiterdingen«. Das Museumscafé öffnet Sonntag und Montag von 11 bis 18 Uhr. Gleichzeitig ist der große Bücherflohmarkt in der Remise. Größere Bücherspenden werden auf Wunsch abgeholt. Infos: 07731/68463.

Im Zeichen des Papstes

Kirchweihschmuck bebildert die Zukunft des Glaubens

Drei Wochen nehmen sie sich Zeit, dann sind die Bilder fertig. Etwa 50 Frauen und Jugendliche, die den Schmuck für die Hilzinger Kirchweih legen, arbeiten in Gruppen von drei bis acht Personen an einem Bild. Wobei die



An diesen Bildern wird noch gearbeitet. Es gilt, sorgfältig Samen, Kräuter und Körner aufzukleben, möglichst gleichmäßig und ohne sich zu vermahlen, sonst müssen die Teile in Feinarbeit wieder entfernt werden. swb-Bild:cb

eigentliche Planung schon im Mai anfängt. Dann setzt sich das Gremium in der katholischen Pfarrgemeinde zusammen und berät, was dieses Jahr das Thema sein soll und vor allen Dingen, wie es umgesetzt wird. »Das ist manchmal gar nicht so einfach«, beschreibt Ursula Schädle, seit Jahren engagiert in Sachen Kirchweihschmuck. »Wenn wir das Thema haben, geht es darum, wie wir es in Bilder umsetzen und das ist manchmal eine ganz schöne Herausfor-

derung.« Dieses Jahr steht der Papstbesuch im Vordergrund. Gleich mehrere Bilder haben die Legerinnen und Leger dazu geschaffen. Außerdem ist Thema, wie der Glaube in die moderne Zeit übertragen wird. Das Hauptbild ist die

Gruppe gibt den Bildern einen anderen Ausdruck als eine mit älteren Mitgliedern. Die Zuschauer dürfen auf die Umsetzung gespannt sein – nicht nur, was die Bilder selbst angeht, sondern auch die Materialien. »Wichtig ist, dass alles reine Naturprodukte sind«, erklärt Ursula Schädle. Früher seien nur Körner gelegt worden, heute sind auch Gewürze dabei, Blütenblätter und Gemahlene wie Muscheln oder Chilipulver. »Es ist mittlerweile schon so, dass wir im Urlaub die Augen aufhalten«, erzählt Pfarrgemeinderätin Schädle. Legerin Sabine Theisen beschreibt: »Besonders schön ist zu sehen, wie die Bilder entstehen – nur aus Naturfarben.« Sie ist das dritte Mal dabei – das letzte Mal aber vor zehn Jahren, dazwischen fehlte einfach die Zeit. »Es ist bei vielen so«, erzählt Schädle. Als Kinder und Jugendliche seien sie da, dann würden sie wegen der Ausbildung oder Familiengründung fehlen und so ab Ende 20 kämen viele wieder. An einem Bild arbeitet gerade eine Mutter mit ihrer Tochter und ihrer Enkelin. Die akribische, liebevolle Feinarbeit wirke meditativ, tue gut und sei Gott zu ehren. Ist der Schmuck gelegt, kommt das spannendste: Der Transport vom Kirchenkeller in die Kirche. Da darf kein Windstoß kommen, sonst muss viel nachgearbeitet werden. Ist dies gelungen, stehen die Bilder bereit für tausende Besucher, die sie am Kirchweihwochenende bewundern.

Die Kirchweih im Überblick

- FREITAG, 14. OKTOBER**
17 Uhr: FC Hilzingen E-Junioren - VFB Randegg auf dem Sportgelände
18 Uhr: Kirchweihöffnung und Bieranstich mit dem MV Hausen
19.15 Uhr: FC Hilzingen 1 - FC Zizenhausen/Hi/Ho
20.30 Uhr: Bierabend mit der Holzhauser Musik
- SAMSTAG, 15. OKTOBER**
8-18 Uhr: Flohmarkt Hegau-Hallen
Ab 10 Uhr: Eintreffen historischer Motorfahrzeuge im Schlosspark
10-18 Uhr: Ausstellung Schiffsmodellbauclub Hegau in der Turnhalle der Grund- und Werkrealschule
11-13 Uhr: Tag der offenen Tür Kindergarten St. Elisabeth
12-24 Uhr: Ital. Spezialitäten aus Lizzano in Belvedere mit Bewirtung und Verkauf im Alten Rathaus.
13 Uhr: Eröffnung Fahrzeug- und Gräteschau
13 Uhr: Parade der Oldtimer
14 Uhr: FC Hilzingen 2 - SV Schlatt am Randen auf dem Sportgelände
16 Uhr: Fahrzeugübergabe mit Vorführungen des neuen LF 20 an die Freiwillige Feuerwehr am Gerätehaus
19 Uhr: Eucharistiefeier am Vorabend, St. Peter- und Paul-Kirche.
20 Uhr: Vortrag »Alle Sorten Zucker, Caffe, feine Gewürze« im Museum
- SONNTAG, 16. OKTOBER**
8-18 Uhr: Flohmarkt Hegau-Hallen
9 Uhr: Festamt in der St. Peter- und Paul-Kirche. Der Kirchenchor singt »On me là dit« von Orlando di Lasso
9 Uhr: ev. Gottesdienst im Gemeindehaus Tengen
11-22 Uhr: Italienische Spezialitäten im Alten Rathaus
11-18 Uhr: Kirchweihmarkt in der Hauptstraße, 33. Fahrzeug- und Gräteschau, Ausstellung Schiffsmodellbauclub Hegau, Kinderflohmarkt im Schulhof und großer Bücherflohmarkt in der Remise des Museums
10.30 Uhr: Vernissage zur 26. Hilzinger Kunstausstellung mit Sonderausstellung Simon Dittrich im August-Dietrich-Saal
11-19 Uhr: 26. Hilzinger Kunstausstellung im Rathaus
13 Uhr: FC Hilzingen III-TSV Stahringen II auf dem Sportgelände
- MONTAG, 17. OKTOBER**
9 Uhr: Eucharistiefeier - Gebenssteinscher Jahrtag, St. Peter- und Paul Kirche
10-18 Uhr: Kirchweihmarkt, Fahrzeug- und Gräteschau, Ausstellung Schiffsmodellbauclub Hegau, Flohmarkt, Bücherflohmarkt
13-22 Uhr: Italienische Spezialitäten im Alten Rathaus
10-19 Uhr: 26. Hilzinger Kunstausstellung im Rathaus

Ein Satz warme...
...Winterräder oben drauf!



Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

FORD FIESTA TREND

Klimaanlage, Radio-CD, Sitz- und Frontscheibenheizung, Zentralverriegelung mit Fernb., Bordcomputer mit Verbrauchs- und Kilometerangaben und Außentemperaturanzeige, elektr. Fensterheber vorn, Ford Protect Garantie-Schutzbrief, uvm.

Als Tageszulassung für

€ 11.990,-¹

Sie sparen

€ 3.125,-²



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach RL 80/1268/EWG oder VO (EC) 715/2007): Ford Fiesta: 7,3 (innerorts), 4,4 (außerorts), 5,5 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 127 g/km (kombiniert).

ernst + könig

• 78224 Singen | Tel. 0 77 31/99 99-0 • 79761 Waldshut-Tiengen | Tel. 0 77 41/68 10-0
• 78315 Radolfzell | Tel. 0 77 32/9 53 99-0 • 78467 Konstanz | Tel. 0 75 31/98 57-0

... und Ihre Ford-Partner vor Ort! www.ernst-koenig.de Wir bewegen Baden

¹ Angebot gilt für einen Ford Fiesta Trend 1,25 l Duratec-Motor 44 kW (60 PS). ² Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des vergleichbar ausgestatteten Modells ohne Tageszulassung.

Profitieren Sie beim Autokauf:



Jetzt sichern:
700,- Euro
Startguthaben!

Ein starkes Doppel.

Entscheiden Sie sich im Aktionszeitraum 1.10.2011 bis 30.11.2011 für einen neuen Volkswagen der Gohm + Graf Hardenberg Gruppe inkl. einer All-Inklusiv-Finanzierung der Volkswagen Bank. Dann erhalten Sie eine mit Ihrem individuellen Wunschfahrzeug gestaltete VISA Card* sowie zusätzlich 700,00** Euro Startguthaben auf Ihrem VISA Card Konto.

* Grundlage sind die Allgemeinen Bedingungen zur Volkswagen VISA Picture Card
** Das Startguthaben beinhaltet das beschriebene Guthaben sowie die erste Jahresgebühr für die VISA Card.

Volkswagen Bank



Ihr Volkswagen Partner

Volkswagen Zentrum Singen

Stockholzstraße 17

78224 Singen

Tel. 077 31 / 830 10

info.VWZ@grafhardenberg.de



www.gohm-graf-hardenberg.de

Der Umwelt zuliebe

drucken wir Ihre
Produkte
auf Wunsch
klimaneutral



Firmensitz Hilzingen

Obere Gießwiesen 34
D-78247 Hilzingen
www.hartmann-druck.de
Tel. +49 (0) 77 31 / 87 97 - 0
Fax +49 (0) 77 31 / 87 97 - 60
i.fox@hartmann-druck.de

Standort Konstanz

Leinerstraße 20
D-78462 Konstanz
www.hartmann-druck.de
Tel. +49 (0) 75 31 / 90 64 - 0
Fax +49 (0) 75 31 / 90 64 - 28
w.maus@hartmann-druck.de

Mit Fahrschule Mehr
auf den Überholspur

zum Führerschein

Die Fahrschule mit dem
Rundum-Service
Hauptstr. 61 (direkt bei der Apotheke)
D-78247 Hilzingen

www.fahrschulemuhr.de
info@fahrschulemuhr.de



VOLKSFEST VOM 14. BIS 17. OKTOBER

Konzertreigen um Erntedank

Kirchweihzeit ist immer Konzertzeit. Auch in diesem Jahr laden wieder etliche Musiker zum Verweilen ein. Das Vocalensemble Tentonics tritt am Sa., 22. Okt., um 19.30 Uhr, zum großen Herbstkonzert in die Paul-Gerhardt-Kirche nach Hilzingen. Die Tentonics sind ein kleines, aber feines zehnköpfiges Vokalensemble aus Radolfzell, mit einem vielseitigen Repertoire aus Pop- und Jazzsongs sowie Traditionals. Dabei schrecken sie weder vor Arrangements der Real Group oder der New York Voices noch vor Stilgrenzen zurück. Denn im Repertoire finden sich Songs so unterschiedlicher Musiker wie Genesis, den Carpenters, Supertramp oder den Beach Boys. Unter der Leitung des bekannten Chorleiters, Arrangeurs und Rezitators Dirk Werner (XXL-Stories) präsentieren die Tentonics mit Stil und Witz mal Flottes, mal Besinnliches, a Capella oder mit Piano – auf jeden Fall mit großem Können und viel Spaß.

Zum Abschluss der Festwoche findet zudem ein Kirchenkonzert zugunsten des Kirchenbaufördervereins in der Barockkirche St. Peter und Paul am So., 23. Okt., statt. Mitwirkende sind der Kirchenchor Hilzingen und der MV Hilzingen unter der Leitung von Guido Oelke und Christian Gommel. Konzertbeginn: 17 Uhr.

Malerei ohne Erklärungsnot

Simon Dittrich stellt in Hilzingen aus

Das Credo von Simon Dittrich lautet: »Das sich selbst genügende Kunstwerk bedarf keiner Erklärung. Es ist, was es ist und nicht, was es zu sein vorgibt.« Zur Kirchweih zeigt er seine Kunstwerke in einer Sonderausstellung. Alle zwei Jahre trifft sich ein Teil der südwestdeutschen Kunstszene in Hilzingen zur großen Hilzinger Kunstausstellung. Die 26. ist es mittlerweile. Über 45 Künstler stellen aus, die bekanntesten sind unter anderem Horst Antes, Moritz Baumgartl, Jürgen Brodwolf und Peter Dreher. Die Vernissage

ist am Sonntag, 16. Okt., um 10.30 Uhr. Der Stuttgarter Künstler Simon Dittrich gilt als einer der wichtigsten figürlichen Künstler des Landes. Neben seinen druckgrafischen Werken ist er mit seinen Zeichnungen und der Malerei bekannt geworden. In den Werken der letzten Jahre wandelt sich Dittrichs oft starkfarbige Bildwelt zu stillen Kompositionen, in denen Struktur und Form Vorrang vor Farbe haben. Geboren ist der jetzt in Stuttgart lebende Künstler 1940 in Teplitz-Schönau in Tschechien. In den 60er Jahren

studierte er Malerei an der Hochschule für Bildende Kunst in Berlin und war ein Meisterschüler von Hann in Trier. Seitdem gewann er immer wieder Preise, unter anderem den Villa Romana Preis, den Förderpreis der Stadt München und den Sudetendeutschen Kunstpreis für bildende Kunst und Architektur. Seine Werke finden sich auch in wichtigen staatlichen und privaten Sammlungen. Geöffnet ist die Ausstellung am Sonntag von 11 bis 19 Uhr. Von Montag, 17. Okt., bis Samstag, 22. Okt., 10 bis 19 Uhr. Am Sonntag, 23. Okt., von 10 bis 18 Uhr.



Der Förderkreis für Kunst und Kultur Hilzingen hat dieses Jahr für die Sonderausstellung Simon Dittrich gewonnen. Die Vernissage ist am Sonntag, 16. Oktober, um 10.30 Uhr im August-Dietrich-Saal in Hilzingen. swb-Bild: Simon Dittrich

Feuerfrei

Die Feuerwehr Hilzingen verzichtet dieses Jahr auf das Spektakel der Jahreshauptübung zugunsten eines höchst erfreulichen Ereignisses: Im Rahmen des diesjährigen Kirchweih- und Erntedankfestes bekommt die Feuerwehr ein neues Löschfahrzeug, ein LF 20. Rund 250.000 Euro hat es gekostet, bezahlt vom Bund. Die Ausstattung entspricht einem normalen Feuerwehrauto: Tank, zwei Pumpen, hunderte Meter Schlauch. Die Spezialität des Fahrzeugs: Es ist möglich, während der Fahrt bis zu 600 Meter Schlauch zu verlegen. Durch das neue Fahrzeug ist es möglich, ein anderes an Binningen weiterzugeben, wo ein Fahrzeug in den Ruhestand geht. Um 16 Uhr ist die offizielle Übergabe – danach geht es ins Festzelt.

Tag der Blasmusik

Das hat schon Tradition: Der Sonntag auf der Hilzinger Kirchweih gehört der Blasmusik. Ab 11 Uhr geht's los. Den Anfang macht der Musikverein Kirchen-Hausen, abgelöst um 14.30 Uhr vom Musikverein Honstetten. Am späten Nachmittag ab 16.30 Uhr gibt die Bürgerkapelle Hemmenhofen Gas. Für die Bewirtung auch außerhalb des Festzeltes stehen die Vereine parat. Vom Gesangverein über die Pfarrgemeinde, die Pfadfinder und die Fördervereine der Schulen bis zum FC Hilzingen sorgen sie dafür, dass Hungrige und Durstige verköstigt werden.

Bodenlegerfachgeschäft
Otto Maier
Hofwieserstr. 1
78247 Hilzingen
Tel. 07739 - 230

Rapp
...denn Grün tut gut!
Wir übernehmen Gartenarbeiten
Pflasterarbeiten,
Rasen vertikutieren,
Bepflanzungen, Hecken,
Sträucher und Bäume schneiden, Bäume fällen.
Einfach anrufen:
0 77 39/92 67 87
01 72/7 42 69 21

Obst-Verkauf
Magdalenenhof
HÄGELE
Thomas Hägele
Magdalenenhof
78247 Hilzingen
Tel. 07731/60607
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30-12.00 Uhr
13.30-18.30 Uhr
Sa. 8.30-13.00 Uhr
**Äpfel Birnen Obstbrände
Apfelsaft Most Süßmost
Eier Hausmacherwurst
Kartoffeln Gemüse Honig**

ACA MÜLLER
ADAG PHARMA GmbH
78247 Hilzingen
Gottmadingerstr. 2
Tel.: 07731 18627-0
Email: info@aca-mueller-gmbh.de
www.aca-mueller-gmbh.de
DAS ORIGINAL SEIT 1998

frenci & nadia
haarstudio
Inhaber: Francesco Antonucci
Hohentwielstr. 3 · 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 - 92 69 660
www.haarstudio-frenci-nadia.com
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Vesperstüble - Imbiss
Inh. Jürgen Kessinger
Unter Gießwiesen 7
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 79 07 38

SAUNA-INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's
Sauna Solar Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

BAGGER- UND TRANSPORTBETRIEB

Flückiger Str. 19
78247 Hilzingen (Weiterdingen)
Telefon 0 77 39 / 55 69
Telefax 0 77 39 / 9 98 68
Richard BRITSCH

Zum einjährigen Bestehen der Alsei-Beratung möchte ich mich bei allen, die mich unterstützt haben, herzlichst bedanken. Ich freue mich auch weiterhin auf eine vertrauensvolle und gute Zusammenarbeit.
Ihr Alexander Seifert
Alsei-Beratung
Postfach 1137, 78245 Hilzingen, Tel. 0 77 39 / 92 85-50
Fax 0 77 39 / 4 83, info@alsei-beratung.de

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!
Zimmerdecken · Beleuchtung · Zierleisten

Ohne ausräumen
PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie uns an Kirchweih
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen
oder rufen Sie an: 07731-7983624

Weber's CAR SERVICE Center
KFZ-Meisterbetrieb
Gewerbestraße 9a · 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 - 78 98 88 · Mobil 01 70 - 48 38 501

Karl-Heinz Kaiser
Schornsteinfegermeister
Gebäudeenergieberater (Hwk)
78247 Hilzingen
Hauptstr.2a
Tel. 07731/3194788
Handy 0176/42576030
www.bsm-kaiser.de
Ihr unabhängiger, kompetenter und kostengünstiger Gebäudeenergieberater

↓
BAUSCHILDER
FIRMENSCHILDER
FAHRZEUGWERBUNG
← SCHAUFENSTERWERBUNG →
GERÜSTPLÄNE
SIEBDRUCK-AUFKLEBER
BAUREKLAME
↑
WERBEWERKSTATT OSTHEIMER
Obere Gießwiesen 30A · 78247 Hilzingen
Tel. 07731/62222 · Fax 07731/69148
Hegastraße 2 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/28933
E-Mail: Werbewerkstatt.Ostheimer@t-online.de

Hilzinger Marien-Apotheke
Hauptstraße 61 · 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 9 95 40 · Fax 99 54 32
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr
Samstag 8.30 - 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geöffnet!



WEIHNACHTSMARKT UND AKTIONEN ZU ALLERHEILIGEN AM 15. UND 16. OKTOBER

Endlich wieder blau!

Der Adventsmarkt von Mauch in Hilzingen zeigt neueste Trends

Nach Weihnachten ist vor Weihnachten – das dürfte auf wenige Betriebe derart zutreffen wie auf das Pflanzenparadies Mauch. Ende Januar ist immer die Weihnachtsmesse in Frankfurt. »Von dort kommen die neuesten Trends und wir sind immer dabei und suchen aus, was unseren Kunden gefallen könnte«, erzählt Nicole Beck-Emperger vom Pflanzenparadies. Der Zeitpunkt sei auch gar nicht schlecht, weil die Stimmung im Januar noch gut passe. Sie war schon viele Male dabei und feiert dieses Jahr ein kleines Jubiläum. Seit mittlerweile zehn Jahren gestaltet sie den Adventsmarkt im Hause Mauch mit. Jedes Jahr wird der Markt pünktlich zur Kirchweih eröffnet. Dann werden sich zahllose Gäste über die mehrere hundert Quadratmeter große Ausstellungsfläche verteilen. Zu sehen und zu entdecken gibt es vieles. »Dieses Jahr ist blau zurückgekommen«, freut sich die Abteilungsleiterin. Die vergangenen Jahre habe es kaum blaue Weihnachtsdekoration gegeben und viele Kunden hätten danach gefragt. »Jetzt ist blau in allen Schattierungen zu haben: von hell über türkis bis hin zu dunkel«, ergänzt Beck-Emperger. Natürlich seien auch die anderen Farben vertreten, nur Gold, Orange und Kupfer seien etwas in den Hintergrund getreten zugunsten von Braun, Beige und eben Blau. Dennoch steht kein kühles Weihnachten bevor.

Die Ausstellungsfläche ist in verschiedene Themenbereiche aufgeteilt, die sowohl warme als auch kühle Farben enthalten und vor allen Dingen ganz viele Kombinationsmöglichkeiten zeigen.

Bei einigen Themen steht eher der Winter als Weihnachten im Vordergrund. »Viel Weihnachtsschmuck lässt sich auch ohne großen Aufwand das ganze Jahr oder zumindest im Winter verwenden«, erläutert die Abteilungsleiterin und deutet auf einen großen Holzstern.

Ein Thema dürfte vor allem Kindern gefallen: die Eiswelt mit großen und kleinen Eisbären und Pinguinen, flankiert von Girlanden mit weichen kleinen Schneekugeln und Schneegardinen. »Dieses Jahr ist viel beschneit und vereist«, erklärt Beck-Emperger. Die Bäume sind mit Schnee bestäubt, nachempfundene Äste glitzern in gläsernem Eis. Der zweite große Trend in diesem Jahr sind natürliche Stoffe. Viel Schmuck ist aus Holz, aus Filz, aus Metall und natürlich aus Glas. Beck-Emperger hält zwei Weihnachtskugeln gegen das Licht – aus dunkelblauem und aus rotgefärbtem Glas, durchsichtig, mit weiß aufgemalten Sternen: Handarbeit. Auch die klassische Eleganz ist zurück mit Schwarz, Weiß und Silber. Neben Kugeln, Engeln, Lichtergirlanden und bis ins Detail gearbeiteten Weihnachtsmännern ist auch untypischer Schmuck vertreten: eine knallbunte Weihnachtskuh, gestricktes Geschirr, Weihnachtstürstopper, Schneekugeln. Zwölf Tage haben ein halbes Dutzend Mitarbeiter des Gartencenters an den Tischen, Flächen und Regalen gewerkelt, von der Vorbereitung das ganze Jahr über ganz zu schweigen. Jetzt freuen sie sich über das Ergebnis – und dass es noch bis Weihnachten zu bestaunen ist.



Dieses Jahr ist Natürlichkeit Trend an Weihnachten. Viel Holz, Filz, Glas und Metall und damit auch viele Naturtöne sind zu haben, dazwischen aber auch bunte Farbkontraste.
swb-Bild: cb



Gräber mal anders: Gefärbte Steine oder ein Stein mit einem Schriftzug sind passende gestalterische Möglichkeiten.
swb-Bild: cb

Herbst- und Grabschmuck

Das Pflanzenparadies Mauch in Hilzingen ist vollständig auf Herbst und Winter eingestellt, doch im Garten lässt sich noch werkeln. Der Boden ist feucht und warm genug, um die Zwiebeln von Tulpen, Narzissen und Ähnlichem für das kommende Jahr zu setzen. Für dieses Jahr ist aber auch noch einiges möglich. Gräser, die Besenheide – der Erika sehr ähnlich, nur frostbeständig – und Stiefmütterchen gedeihen jetzt gut und blühen bis in den November. Zudem steht der Grabschmuck zu Allerheiligen auf dem Programm. Bei Mauch werden jetzt täglich Grabgestecke kreiert. Wer noch eine Idee für die Grabgestaltung braucht – bei Mauch sind gleich mehrere gestaltete Gräber zu finden. Mal mit einer Art Pfad strukturiert, mit Terrakotta-Kugeln als Blickfang oder mit Engelsfiguren. Das Team des Pflanzenparadieses steht für Beratungen zur Verfügung, egal ob nur Teile des Beetes oder das gesamte Beet verändert werden soll.

Mauch
grün erleben

MAUCHS HERBSTFEST



Kinderprogramm
Kürbisschnitzen

FESTBEWIRTUNG, KÜRBISSCHNITZEN FÜR KINDER
WEIN- & SEKTPROBE AM KIRCHWEIHSONNTAG



BESENHEIDE
Calluna-vulgaris winterhart
0,59 €



REISSTROHBESEN
Länge: 1,40 m, statt 8,99 €
5,99 €



WEIHNACHTSMARKT
Viele Inspirationen und aktuelle Dekotrends

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

16. Oktober 2011 11.00 – 16.00 Uhr
mit festlicher Bewirtung



Beste Pflanzen – Beste Preise Dauerniedrigpreise bei Mauch

- | | |
|--|---|
| 1 Phalaenopsis
Orchideen, starke 2-Trieber
7,99 € | 5 Cyclamen midi
T10 verschiedene Farben
0,99 € |
| 2 Anthurie
Flamingoblume, T13 verschiedene Farben
5,99 € | 6 Thuja smaragd
im Topf gewachsen 80/100cm
7,99 € |
| 3 Chrysantemen-Busch
Ø 40 cm
3,99 € | 7 Kirschlorbeer
Prunus rotundifolia Heckenpflanze 40/60cm
3,99 € |
| 4 Stiefmütterchen
T9, Qualität aus eigener Anzucht
0,49 € | |

AKTION 3 für 2



Nur am Kirchweihsonntag
Rindenmulch & Graberde
3 Sack kaufen
2 bezahlen!

© I.DESIGNUM.DE | Bild: istockphoto.com | donald_gruener

Glaube braucht ein Haus

Jubiläumfestakt für 50 Jahre Kirche St. Bartholomäus

Rielasingen-Worblingen (of). Mit einem Festgottesdienst und anschließendem Gemeindefest feierte die katholische Kirchengemeinde St. Bartholomäus am Sonntag die Weihe ihres neuen Gotteshauses vor 50 Jahren. Unter den Gästen waren auch Verwandte von Pfarrer Friedolin Schnell, der die Kirche in der damals schnell wachsenden Gemeinde gebaut hatte und auch Pfarrer Ernst Gickelhorn, der lange Jahre der damals noch eigenständigen und nun in die Seelsorgeeinheit Achtal integrierten Kirche als Seelsorger diente.

Dekan Matthias Zimmermann ging in seiner Festpredigt auf die Frage ein ob es Räume bräuchte, in denen Gott gegenwärtig sei. Gott könne man überall finden, so eine Antwort. Doch die Kirche aus Haus biete den Freiraum um zu sich selbst und zu Gott zu finden.

Die Kirche sei ein Haus aus verschiedenen Steinen, so wie es die verschiedenen Gemeindeglieder gibt, doch sie geben allen ein gemeinsames Dach, sagte der stellvertretende Pfarrgemeinderatsvorsitzende Jörg Marek in der Überleitung zum Festakt, der vom Musikverein Rielasingen begleitet wurde. Die Vorsitzende des Pfarrgemeinderats, Simone Schröter, freute sich, dass im Vorfeld



Auch der ehemalige Pfarrer Ernst Gickelhorn (2. v. Links) war zum Kirchenjubiläum nach Rielasingen gekommen im Bild mit Altkrektor Herbert Gleichauf und Kooperator Wendelin Benz.

des Jubiläums das Grundstück rund um die Kirche und der Vorplatz aufgefrischt werden konnte. Bürgermeister Ralf Baumert als Gratulant versprach, dass das Umfeld der Kirche im Rahmen der vor dem Abschluss stehenden Ortskernsanierung noch zum Schmuckstück werde. Die Kirche sei auch zu einer festen Einrichtung im kulturellen Leben und seit 30 Jahren auch immer wieder ein Bühne für die Jugendmusikschule westlicher Hegau. Franz Duffner als Vorsitzender des Gemeinsamen Ausschuss der Pfarrgemeinden in der Seelsorgeeinheit erinnerte an die

Umbrüche in der Zeit vor 50 Jahren. In ähnlichen Umbrüchen befindet man sich auch heute, wenn auch die Struktur der Seelsorgeeinheit vorerst gesichert wäre. »Wir brauchen die Gemeinde als Orte des Glaubens in der sich Lebenswelten mit Gotteswelten begegnen können«, so Duffner. Roland Schoch als Vorsitzender des Narrenvereins Burg Rosenegg hob auch die vielen Berührungspunkte zur Fastnacht ab und war dabei für das anstehende Narrentreffen im Januar zum Jubiläum der Zunft, bei dem auch die Pfarrgemeinde zu dem Mitmachern zählen wird.

Heilsbergtunnel komplett gesperrt

Landkreis (swb). Wie bereits berichtet, muss im Heilsbergtunnel ein Großteil der Beleuchtung wegen altersbedingter Korrosion und Verschleiß ausgewechselt werden. Die Arbeiten haben in der 38. Kalenderwoche begonnen und werden in zwei Abschnitten ausgeführt. Bauende ist voraussichtlich in der 45. Kalenderwoche.

Während der Bauzeit wird die gesperrte Tunnelröhre in Fahrtrichtung Schaffhausen Richtung Singen (Südröhre) saniert. Die Montagearbeiten kommen bisher gut voran, so dass der Wechsel der Verkehrsumleitung, die Sperrung der Nordröhre sowie Freigabe der Südröhre wie geplant am Donnerstag, 13. Oktober, vorgenommen werden kann.

Für diesen Wechsel der Verkehrsumleitung ist es leider erforderlich, beide Röhren für einen Tag komplett zu sperren, da die Betontrennwände von der Nord- in die Südröhre umgesetzt werden müssen.

Die komplette Sperrung erfolgt am Donnerstag zwischen 9 und 10 Uhr. Das Ende der Sperrung wird voraussichtlich gegen 19 Uhr erwartet. Betroffene werden direkt vor Ort über eine entsprechende Beschilderung umgeleitet, damit ein ungehinderter Verkehrsfluss gewährleistet werden kann.



Daniela Paepke und ihr Team von »Daheim betreut« können sich über die Anerkennung durch die Sozialbehörden freuen.

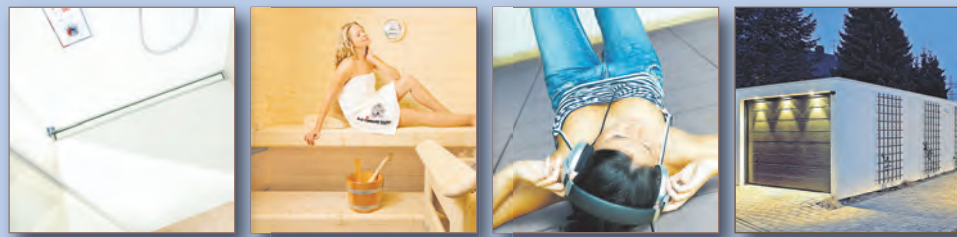
Anerkennung für Betreuer

Gottmadingen (of). Der in Gottmadingen beheimatete Betreuungsdienst »Daheim betreut« von Daniela Paepke kann sich über die Anerkennung durch das Sozialamt des Landkreises freuen. Damit kann das Angebot des Betreuungsservice nun ganz problemlos über die Pflegekassen abgerechnet werden.

»Daheim betreut« bietet für alle Angehörigen von Pflegebedürftigen eine wesentliche Entlastung, denn es ist eine individuelle Alltagsbegleitung für Haushaltführung, Einkauf, Veranstaltungsbegleitung, Spaziergängen und vielem mehr. Das Einzugsgebiet von »Daheim betreut« erstreckt sich über den ganzen Hegau. Mehr unter www.daheim-betreut.net.

BAUEN & WOHNEN

BEIM BAU GLEICH AUF DETAILS ACHTEN



Barrierefreiheit zum Wohlfühlen

Die Zeiten der kalten Duschen sind vorbei. Wer heutzutage ein Badezimmer plant, will eine großzügige Badlandschaft mit Wohlfühlgarantie. Ein großes Thema sind dabei barrierefreie Duschen. Sie verändern nicht nur das Raumdesign auf moderne Art und Weise, sondern bieten vor allem auch genügend Platz, um in Ruhe und ohne Hindernisse das Duschbad zu genießen. Und das gilt nicht nur für Senioren. Auch junge Bauherren schätzen den sicheren und komfortablen Einstieg und die individuelle Gestaltungsmöglichkeit von bodenebenen Duschen.

Die Deutschen werden immer älter und leben länger. Damit sie dies nach Möglichkeit in ihren eigenen vier Wänden tun können, müssen viele Wohnungen und

Häuser altersgerecht und barrierefrei gebaut oder saniert werden. Der größte Bedarf hinsichtlich einer altersgerechten Ausstattung besteht im Bad: Laut forsainstitut messen 68 Prozent der Bevölkerung diesem Raum die größte Bedeutung bei, wenn es um das Thema »Wohnen im Alter« geht. Viele Komponenten spielen hierbei eine Rolle: sei es die Badewanne, die Toilette, das Waschbecken oder die Dusche. Entscheidend sind auch die Details, zum Beispiel die Duschablaufrinne.



In einer immer älter werdenden Gesellschaft sollte man früh an den Einbau barrierefreier Duschen denken.

Gemütlichkeit durch Wärme von unten

Lange stand sie still und blieb kalt – die Heizung. Doch nun sinken die Temperaturen wieder von Tag zu Tag und je ungemütlicher es draußen wird, desto mehr suchen die Bewohner Wärme und Geborgenheit in den eigenen vier Wänden. Ein behagliches Wohlfühlklima schaffen da moderne Flächenheizungen. Diese bringen einige wichtige Vorteile gegenüber normalen Heizkörpern mit. Denn sie erzeugen Strahlungswärme, die wir als besonders angenehm empfinden. Auch Allergiker können wieder aufatmen, denn Staubpartikel werden nicht wie bei herkömmlichen Heizkörpern herumgewirbelt. Immer mehr Bauherren

entscheiden sich für die Installation einer effizienten Fußbodenheizung anstelle von korpulenten Heizkörpern, die sehr viel Platz in Anspruch nehmen. Die Wärme, die Fußbodenheizungen abstrahlen, empfinden wir als besonders behaglich. Die Flächenheizung erwärmt zunächst die Füße, die Wärme kann anschließend den gesamten Körper entlang nach oben wandern. Klassische Heizkörper hingegen wärmen vor allem den Kopf, die Füße bleiben oft kalt. Aufgrund dieses Empfindens kann man die Raumtemperatur bei einer Fußbodenheizung um zirka zwei Grad absenken.



Nichts ist so behaglich wie ein durch eine Fußbodenheizung erwärmter Fußboden.

Gesundes Schwitzen für zu Hause

Modernste Saunatechnik hält heutzutage Einzug in deutsche Eigenheime. In Zeiten, in denen man es leider nur selten schafft, Körper und Geist gebührend Entspannung zu bieten, ist dies eine positive Entwicklung: Infrarot-, Sauna- und Kombikabinen für den Heimgebrauch zeigen sich luxuriös und komfortabler denn je. Die edlen Schwitzkästen machen den Traum von Erholung im Eigenheim wahr.

Bestand der klassische Schwitzraum ursprünglich komplett aus Holz, setzen heutzutage viele Saunahersteller auf den Einsatz von Glas. Optisch ergeben sich dadurch ganz neue Möglichkeiten, das Saunaklima kann jedoch darunter leiden. Daher sollte der Einsatz von Glas beim Saunabau immer in einem gesunden Verhältnis zum Holz stehen. Da eine Sauna inzwischen für viele Menschen zum festen Bestandteil des Wohnraums gehört, spielt auch das Design eine ganz wichtige Rolle.

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
INDUSTRIELACKIERUNGEN
SÄNDSTRAHLERBEI
Bis zu 60% Heizkostensparnis mit Fassadendämmsystemen vom Spezialist
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (077 31) 69202, Telefax 69204

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 077 31 / 533 46
www.adamczyk-fenster.de

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- Rollläden
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice

SINGENER WOCHENBLATT
Bauen & Wohnen wöchentlich in Ihrem Wochenblatt – ich berate Sie gerne!

Alisa Weber
Tel. 077 31/88 00 27 · a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Ihr Partner im Holzbau

P. MOHR
BAUSCHREINEREI · HOLZBAU

Zimmerarbeiten
Innenausbau
Treppenbau
Wärmedämmung
Photovoltaik
Dachsanierung

78234 Engen-Welschingen · Otto-Hahn-Straße 6
TELEFON 0 77 33 / 97 77 08 · Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

Strittige Gemeinschaftsflächen

Umbauten und Pflege immer wieder Anlass für Streit

Treppen, Flure, Aufzüge und Eingangsbereiche von Wohnanlagen benutzen die meisten Bewohner, ohne viel darüber nachzudenken. Doch manchmal geben sogar diese unscheinbaren Gemeinschaftsflächen Anlass zum Ärger. Da sind die Böden so verschmutzt, dass man sich dafür schämen muss, da rutscht jemand auf einem frisch gewischtem Boden aus und verletzt sich, da fühlen sich Nachbarn durch herumtrampelnde Besucher in ihrer Mittags- oder Nachtruhe gestört. Der Infodienst Recht und Steuern der LBS stellt in seiner Sonderausgabe Urteile deutscher Gerichte vor, die sich allesamt mit den Rechten und Pflichten auf Treppen und Fluren befassen.

Ein Hauseingang in Berlin-Kreuzberg war in extremer Weise mit Graffiti beschmiert. Auf dem Klingeltableau, an der Türe und an den Wänden fanden sich Farbspuren. Das gefiel einem Mieter gar nicht, er forderte vom Eigentümer eine Instandsetzung. Der aber entgegnete, derartige Graffiti seien in Kreuzberg durchaus ortstypisch. Das Amtsgericht Tempelhof-Kreuzberg schloss sich dem nicht an. Die Verunstaltungen gingen weit über das auch in dieser Gegend übliche Maß hinaus, stellte der Zivilrichter fest. Das werde auch nicht durch die niedrige Miete ausgeglichen. Der Eigentümer musste also den Maler rufen. Weniger angenehm für den Mieter ist die Tatsache, dass die Kosten dafür umgelegt werden dürfen.

Wer größere Umbauarbeiten in Hauseingängen oder Treppenhäusern

durchführen lässt, der sollte unbedingt seine Gebäudeversicherung vorab informieren, zumindest dann, wenn das Objekt während dieser Zeit leichter zu betreten und stärker gefährdet ist als sonst. Ein Eigentümer im Rheinland konnte keinen zwingenden Beweis dafür erbringen, dass

stellungen vom ordnungsgemäßen Umgang mit dem Haustürschloss. So forderte eine Partei, dass der Eingang nachts versperrt werden müsse. Auf gerichtlichem Wege sollte der Eigentümer dazu gezwungen werden, dies im Hause durchzusetzen. Das Amtsgericht Frankfurt/Main sah dies nicht

Mehr Geld für Dachdecker

Mehr Geld auf dem Dach: Mit dem September-Lohn haben die Dachdecker im Kreis Konstanz mehr Geld erhalten. Darauf hat die Handwerker-Gewerkschaft IG BAU hingewiesen. »Ab sofort stehen 3,1 Prozent mehr auf dem Lohnzettel – und im Oktober sollte das erste Lohnplus spätestens auf dem Konto sein. Ein Dachdecker, der Vollzeit arbeitet, hat dann rund

Immer wieder: Bauabnahme

Wenn ein Haus fertig ist, dann muss es bezahlt werden. Darauf hat das Bauunternehmen, das das Gebäude errichtet hat, ein Recht. Allerdings muss der Bauherr nur bezahlen, was auch technisch in Ordnung ist und dem Vertrag entspricht. Ein mangelhaftes Haus muss er jedenfalls nicht komplett bezahlen. Um zu prüfen, ob die Immobilie tatsächlich fertig ist, gibt es die so genannte Bauabnahme. Hier, so rät der Verband Privater Bauherren, sollte der Bauherr eine förmliche Abnahme durchführen. Da es aber für den Bauherrn kein verbrieftes Recht auf diese förmliche Bauabnahme gibt, sollte er sie sich bereits im Bauvertrag zusichern lassen.

Was ist eigentlich eine Bauabnahme? Da gibt es zunächst die behördliche Abnahme. Bei dieser Art Abnahme schickt die Baubehörde einen Mitarbeiter und lässt prüfen, ob der Bau den relevanten Vorschriften des öffentlichen Rechts entspricht. Tut es das, stellt die Behörde einen entsprechenden Abnahmeschein aus. Nicht geprüft wird von der Behörde allerdings, ob das Gebäude auch dem entspricht, was der Bauherr bestellt und bezahlt hat. Der wichtigste Rechtsakt – nach der Unterzeichnung des Kaufvertrags – ist für den Bauherrn die privatrechtliche Abnahme seines Hauses. Mit der Bauabnahme beginnt die Gewährleistungsfrist, und alle Gefahren und Risiken gehen auf den Bauherrn über. Das heißt, der Bauherr muss sein Haus nun selbst versichern – gegen Brand, Wasser- und Sturmschäden – eventuell auch gegen Hochwasser.

IMMOBILIE DER WOCHE



Singen
Hochwertig ausgestattete 4-Zimmer-Neubauwohnungen in einem 3-Familien-Haus der Extraklasse! Jew. ca. 109 m² Wohnfl., Hausmeisterservice. Bezugfertig Mitte 2012. Erwerb Garage oder Carport möglich – keine Käuferprovision! Z. B.: 1. OG, SW-Balkon, inkl. Carport

Kaufpreis: EUR 264.000



Kleines Haus statt Wohnung
Ortsteil von Stockach
Wohnen auf ca. 105 m² Wohnfl., 3 Zimmer, Anbau und Erweiterung möglich, Schönheitsreparaturen erforderlich, moderne Einbauküche, Carport

Kaufpreis: EUR 185.000

BW-Bank Immobilien ■ August-Ruf-Straße 26 ■ 78224 Singen
Telefon 07731 8203-286 ■ Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien ■ immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW Bank

er die Meldung über eine Kernsanierung weitergereicht habe. Deswegen ging er nach einem Brand, der großen Sachschaden im Treppenhaus verursachte, leer aus. Das Landgericht Köln entschied, die Versicherung müsse keinerlei Leistungen erbringen.

Ein häufiger Streitpunkt in Mehrfamilienhäusern ist die Schließanlage. Mieter haben durchaus unterschiedliche Sicherheitsbedürfnisse und deswegen auch stark abweichende Vor-

so. Es reiche aus, wenn das Schloss an der Eingangstüre eine Schnappfunktion habe.

Um einen nicht ordnungsgemäßen Zustand handelt es sich hingegen, wenn das Schloss zur Eingangstüre mit einer schlichten Plastikkarte von außen geöffnet werden kann. In solch einem Fall musste der Eigentümer nach Ansicht des Amtsgerichts Berlin-Schöneberg für mehr Schutz seiner Mieter Sorge tragen und eventuell ein neues Schloss einbauen.

80 Euro pro Monat mehr«, sagt Armin Hänbel.

Der Bezirksvorsitzende der IG BAU Südbaden verweist auf den neuen Tarifvertrag, von dem auch der Dachdecker-Nachwuchs profitiere. Die Ausbildungsvergütung für das erste Lehrjahr steigt um 20 Euro auf 470 Euro. Im zweiten Jahr der Ausbildung erhalten die Azubis ab sofort 650 Euro. Im letzten Lehrjahr können angehende Dachdecker dann mit 920 Euro (bisher: 875 Euro) rechnen.

Gottmadingen Dachgeschoss-ETW
2-Zi.-ETW, Dachgeschoss plus Bühne, Bj. 1992, ca. 54 m², sofort beziehbar, sehr guter Zustand. **55.000,- €**
Info: 0170/5850880 gewerblich

HILZINGEN
2 Fam.-Wohnhaus mit Büro und Halle
Wfl. 243 m², Halle 361 m² **€ 430.000,-**
Weitere Infos auf Anfrage
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0171/72 20 163

Gottmadingen
2-Zi.-ETW, 1. OG, Bj. 1992, ca. 54 m², sofort beziehbar, sehr guter Zustand. **53.300,- €**
Info: 0170/5850880 gewerblich

Verkauf-Neubau geplant provisionsfrei
Engen – nur noch 3 ETW von 106 m² bis 124 m² Preis nach Anfrage
Engen-Südhang, Grdst. ca. 400 – 700 m², mit geplanten Häusern Preis a. Anfrage evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen.
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

Suchen Bungalow ...
oder 1 Fam.-Haus zum Kauf
(Auch Fertighaus)
www.biv.de Tel. 07376 960-0
IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de
Telefon 07731/62047

Gottmadingen-OT
1-Fam.-Haus, DHH, 5-Zi.-Whg., ca. 100 m² Wfl., neue Brennwerttechnik, guter Gesamtzustand **nur 99.000,- €**

Gottmadingen-OT
2-Fam.-Haus mit 2-Zi.-DG-Whg. und 2x 3-Zi.-Whg., 2 Gar., 384 m² Grundst., Wohnrecht für 1 Whg., muss übernommen werden. **169.000,- €**

Gottmadingen-OT
1-Fam.-Haus, Bj. ca. 98, mit 2-Zi.-ELW, Gesamt-Wfl. ca. 190 m², Gar., schöne ruhige Wohnlage, 1.000 m² Grundst. **279.000,- €**

Weitere Immobilien auf Anfrage:
Brütsch Immobilien 07731/976226

GOTTMADINGEN – Heilsberg LIEBHABEROBJEKT
EFH mit ELW, schönste Panoramasicht über Gottmadingen, 145 m² ELW 72 m² EBK, 2 Garagen, kurzfristig beziehbar **nur € 360.000,-**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

SINGEN
5 Min. v. Bahnhof, ruhige Innenstadtlage, 3- und 4-Zi.-ETW, Wfl. 95 und 102 m², Balkon, Aufzug, Garage, ab 191.500,- € ohne Provision direkt v. Bauträger
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

Wir suchen für unsere Kunden Häuser, ETWs, Grundstücke, Hegau-Bodensee
Keine Kosten für Verkäufer
LOGO-HAUS-IMMOB. 07739-928866

VEIT & BRAUN GmbH
Wir suchen ständig gebrauchte Immobilien für vorgemerkte Kunden.
Tel. 07733/7438 oder 0171/5307493

BIV IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977

In kleiner Sackgasse ... Ruhe • Sonne • Panorama
kraftvoll. 1-2 Famh., ca. 790 m² Grdst., ca. 215 m² Wfl., 2 Kü., 2 Bäder, 3 WC, Balkon, Terrasse, Sauna, ZH Holz-Öl u. Do-Garage. € 245.000,- bei Stockach

www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Gottmadingen
3-Zi.-ETW, 1. OG, Bj. 1992, ca. 83 m², kurzfristig frei, sehr guter Zustand. **91.500,- €**
Info: 0170/5850880 gewerblich

SINGEN – KAPITALANLAGE
10 Familienhaus, bestens vermietet, kein Reperaturstau, Dachausbau möglich, Baujahr 1980 **€ 920.000,-**
Weitere Infos auf Anfrage
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

BOHLINGEN
Baubeginn in Kürze EFH-KfW 70, 6 Zi., 142 m² Wfl., Garage im Haus, Grdst. 506 m², zu verkaufen **319.500,- €**
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

HERBERGE IMMOBILIEN

1-Fam-Haus-Gottmadingen – OKOHAUS
Individuelles Haus: Pelletsheizung, Solar, Photovoltaik, Staubsauger, Raum-Be- und Entlüftungsanlage, Zisterne, EBK, Garage, Wintergarten, Specksteinofen uvm., Wohnfl. ca. 180 m², Grundstück 580 m², Bj 2000
Preis: 425.000,- €

2-Zimmer-ETW in Gottmadingen
Sonnige Lage mit nahen Einkaufsmöglichkeiten, Balkon, Laminat, EBK, Garage, Wfl. ca. 63 m²
Preis: 79.000,- €

2-Zimmer-Maisonette-ETW in Engen
Ruhige Lage in der Altstadt, Laminat, Keller, Stellplatz, Wfl. ca. 49 m², saniert 1991
Preis: 68.000,- €

Veronika Herberger · Tel. 07731.7913703 · info@herberger-immobilien.de · www.herberger-immobilien.de

Pizza-Service
ausbaubar auch als Imbiss
zu verkaufen/verpachten/vermieten.
Alles Weitere auf Anfrage.
Tel. 01 76 - 20 97 58 32

www.rewa-immobilien.de

RZ-Güttingen: attrakt. groß. 2-Fam.-Haus!(H-444)
Wfl. ca. 205 m², Grstk. 760 m²; schö. ruh. Lage, Solarthermie, Kachelofen, Garage + Schuppen u.v.m. **369.000,- €**

Ors-Nenzingen: Villa m. Winterg. u. Pool!(H-447)
Bungalow, 9 Zi., Wfl. 240 m², Grstk. 1.140 m²; Karmin, Sauna, ruhige Lage, 3 Bäder, Doppel-Garage usw. **419.000,- €**

Radolfzell: preis. gemütl. 4,5-Zi.-Whg.!(E-616)
Wfl. 120 m², stadtn. Lage, 4-Fam.-Haus, gr. S-Balkon, 2 OG, Parkett, hell, sonnig, 2 PKW-Stellplätze **169.000,- €**

RZ-City: wundersch., hel. 1,5-Zi.-DG-Whg.!(E-622)
Wfl. 48 m², Bj. 90, Bad m. Wanne, Küche m. gr. Fenster, ruhige, schöne Lage, renoviert, Keller **75.000,- €**

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Sicher in die eigenen 4 Wände!

Inklusive:

- Bodenplatte
- Bodengrundgutachten
- TÜV-Prüfung
- Blower-Door-Test
- Finanzierungs-Summe-Garantie
- Baugewährleistungs-Bürgschaft
- Baufertigstellungs-Bürgschaft
- Geld-zurück-Garantie

Aktion befristet bis 15.10.2011
Bemusterungsgutschein im Wert von € 1.500,-

ab € 126.990,-

W. LEBERER MASSIVBAU GMBH
Rufen Sie an: 075513085977
E-Mail: leberer@towncountry.de
88662 Überlingen

www.HausAusstellung.de Informieren Sie sich jetzt!

KS Hausbau GmbH
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen • www.ks-hausbau.de
Telefon: +49(0)7731 / 18 23 55

Einfamilienhäuser	Doppelhäuser	Bungalows
 Point 118.1 / 119,40 m ² € 109.900,-	 Partner 107 / 107,74 m ² € 110.600,-	 Perfect 83 / 83,21 m ² € 94.700,-
 Point 106.10 / 112,57 m ² € 119.600,-	 Partner 117 / 117,06 m ² € 113.300,-	 Perfect 94 / 95,35 m ² € 105.500,-
 Point 150.10 / 148,72 m ² € 149.300,-	 Partner 128 / 128,46 m ² € 120.900,-	 Perfect 111 / 110,22 m ² € 121.900,-

Alle Preise verstehen sich schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppich, moderne Gastherme und Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke.

Mitten im Zentrum - kinderfreundliche Lage



inkl. Grundstück
€ 269.600,-
in Engen

400 m² Grd. in sonniger, zentraler Lage, in verkehrsberuhigter Seitenstrasse - Bölkstr. 1 Gasheizung, Fußbodenheizung, ca 150 qm Wfl. Grundrisse und weitere Objekte in Rielasingen, Singen, Böhlingen, Radolfzell ect.

bk Baukonzepte
Jochen Blumer
Föhrenweg 3, 78315 Radolfzell
Telefon 07732-940 64 90

Arno Lemke
Mobil: 0 160/93 29 08 02
E-Mail: bau2you@yahoo.de
www.bk-baukonzepte.de

Bauernhaus m. Ausbaureserve!

Rielasingen, Wfl. ca. 160 m²,
Ökonomieanteil ca 210 m²,
€ 176.000,-
Info unter Tel. 0 77 33 / 74 38



Heim - Invest

Tel. 07731/18718-0
info@heim-invest.de
www.heim-invest.de

IMMOBILIEN - EIN SICHERER HAFEN FÜR IHR GELD!

HILZINGEN
Sehr schöne 4,5-Zi.-ETW, EG, 112 m², mit Terrasse + Balkon, TG, neuw. EBK, Bezug n. Absprache **nur € 175.000,-**

SCHNÄPPCHEN, Schlatt a. R., DHH mit 2 WE, neuwertig, 200 m² Wfl., Lage ruhig und sonnig, kinderfreundlich, Doppelgarage, frei ab sofort **nur € 178.000,-**

SINGEN
OT, schöne 3-Zi.-ETW, DG, 92 m², Garage plus 2 Stellplätze, ca. 100 m² Gartenanteil **€ 148.000,-**

2-Zi.-ETW, am Zentrum, 3.OG, total renoviert, neue EBK, Stellplatz **nur € 48.000,-**

Beuren, schöne DHH, 2 WE, Grst. 600 m², EG: 4 Zi., 97 m²; OG: 3 Zi., 92 m²; Bj. 2000, DG, 4 Stellplätze, Kaufpreis **€ 330.000,-**

GAILINGEN
Besonders schöne 3,5-Zi.-ETW, 1. OG, 86 m², ruhige und zentrumsnahe Lage in 6-Fam.Haus, großer Balkon, Garage, Baujahr 1978, frei **€ 138.000,-**

Die Gelegenheit
Ein Haus wie eine Burg
ruhige Ortsrandlage von Orsingen, kein Reparaturstau, 175 m² Wfl. + zusätzl. 60 m² ausbaubar, 1.000 m² parkähnliches Grundstück, frei **nur € 349.000,-**

GOTTMADINGEN
EFH, in zentraler Lage, Balkon u. Terrasse, ca. 189 m² Wfl., 395 m² Grst., Bauj. 1976, renoviert 2003 **nur € 299.000,-**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/1871811

RIELASINGEN
Steinerweg, 2-Zi.-ETW, EG, 56 m², Balkon, Stellplatz, frei ab 01.10. **€ 84.500,-**

ENGEN
schöne helle 3,5-Zi.-Maisonette-Wgh., zentral, 1. OG, 91 m², gr. SW-Balkon, Stellplatz, Keller, Erstbezug, frei **€ 118.000,-**

Theodor-Storm-Str., 3-Zi.-ETW, 72 m², 2.OG, Balkon mit Panoramasicht, Keller, Garage, frei **€ 94.500,-**

Heim-Invest Immobilien & Vertriebs GmbH

SCHÖNE EINFAMILIENHÄUSER UND DOPPELHÄUSER

WENN NICHT JETZT - WANN DANN?

Die Grunderwerbsteuer soll erhöht werden. Sparen Sie jetzt noch ca. 4.000,- bis 5.000,- € Grunderwerbsteuer.
Unsere Förderung mit 5.000,- € gilt auch nur noch bis zum 30.10.2011.

SINGEN - NORDSTADT - EINFAMILIEN- UND DOPPELHÄUSER

Freistehendes EFH, ca. 120 m², Grundstück, schlüsselfertig, KfW 55, 2-geschossig **255.000,- €**

BESICHTIGUNG jeden Samstag, 14-16 Uhr, Dr. Albert-Funk-Straße/Ecke Bruderhofstraße/Hohenhewenstraße

SINGEN-BEUREN - EINFAMILIEN- UND DOPPELHÄUSER

6 Zi., ca. 155 m², 2-geschossig, schlüsselfertig, Musterhaus, Grundstück mit ca. 400 m² **325.000,- €**
Doppelhaus, ca. 137 m² Wfl., 2-geschossig, schlüsselfertig, Massivhaus mit Grundstück **ab 270.000,- €**
Singen - modernes Einfamilienhaus
ca. 123 m² Wfl., Grdst., schlüsselfertig mit Parkett und Fliesen **ab 303.000,- €**
moderne Fassade, Gas-Heizung mit Solar **ab 265.000,- €**
als Doppelhaushälfte mit ca. 137 m² Wfl.

Besichtigung Musterhaus im Eichbühl, Beuren Sa., 15.10.2011 von 14 - 16 Uhr

Oder lieber eine schöne Wohnung an der Aach?

AACHGARTEN RIELASINGEN

Zentrale grüne Lage, Aufzug, Terrasse oder Gartenanteil, Fußbodenheizung, Tiefgarage, Gäste-WC, Parkett, Fliesen und schöne Architektur

3,5-Zi.-Wgh., ca. 100 m², Sudausr., gr. Terrasse **226.000,- €**
4-Zi.-Wgh., ca. 110 m², Gartenant. mit Terrasse **253.100,- €**
3-Zi.-Wgh., ca. 96 m², Blick auf die Aach, großer Wohnbereich **219.000,- €**
2-Zi.-Wgh., ca. 86 m², herrliche Terrasse mit Sudausrichtung **199.000,- €**
Sichern Sie sich eine Wohnung im II. Bauabschnitt, auch noch obere Geschosse.

GVV Immobilien Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Hegau Tower, Maggistr. 5, 78224 Singen
Tel.: 07731/1481-6014 oder 1481-6012
E-Mail: immobilien@gvv-singen.de www.gvv-singen.de

Mietgesuche

1 Zimmer

Meisterschüler sucht

möbl. 1 Zi.-Wgh. Raum Singen, von Feb.- Juli 2012. Tel. 08822/1438

AZUBI i.d. Altenpflege

w., sucht dringend 1-2 Zi.-Wgh. R'zell ab sofort. T.0176-70603315

1-2 Zi.-Wgh. gesucht in

Bohlingen für Mitarbeiterin, NR, keine Haustiere. T. 07731/796161

Suche möbl. 1 Zi.-Wgh

ab Nov. f. 6 Monate, gerne auch Fe-Wo in Rzell od. Umgeb. Tel. 0177-8905756

2 Zimmer

Suche 2 Zi.-Wgh.

dringend in Singen-OT oder Hegau, keine Haustiere, NR, zum 1.11.2011 von alleinst.Dame, berufstätig. Tel. 07073/300699

Junges Ehepaar

NR, sucht 2 - 3 Zi.Wohnung in Worblingen. Tel. 0152-06033480

Verkauf:

Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 80 m², Balk., **KP € 90.000**
Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 70 m², Balk., **KP € 68.000**
Immobilien Rietschle - 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 44 72

KÜMMEL

Immobilien-gesellschaft mbH

1-Fam.-Haus, Mühlhausen mit Einliegerwohnung, Wfl. ca. 200 m², Grdst. 450 m², Doppelgarage, günstige Wohnlage, hochw. Ausstattung, kurzfr. beziehb. € 320.000,-

2-Zi.-ETW, Singen-Mitte Wfl. 62 m², Garage, EBK, Erdgeschoss, verkehrsberuhigte Zone, frei nach Absprache! € 99.500,-

3-Zi.-ETW, Gailingen in einem 3-FH, Wfl. ca. 95 m², Gar., Balkon, ruhige Wohnlage, sofort beziehb. € 115.000,-

Renditeobjekt/Kapitalanlage, Singen zentrale Lage! Wohn-/Nutzfläche 450 m², kompl. vermietet, Rendite ca. 8,5% € 275.000,-

Alemannenstr. 2 - 78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

VERMIETUNGEN

ENGEN

5-Zi.-Wgh., 135 m² Wfl., gr. Balkon, gr. Garage, kalt 660,- € + NK 220,- €, 35,- € Garage, 2 MM Kaution
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

Suche 2-2,5 Zi.-Wgh.,

in Radolfzell, EBK, Blk., Wanne, ab sofort o. 1.12., WM bis 500.- €. Tel. 07732/8237489

2 Zi.-Wgh. gesucht

von berufstät. Frau in Rzell, 50-55qm, zentrumsnah, ruhige Lage m. Balk., keine Gastherme Tel. 07732-8023549

Lehrer sucht 1-2 Zi.-

Wgh., ab 30m², mit EBK, bis ca. 450.-warm, NR, im Singen/Umgeb., R'zell.E-Mail: suche.wohnung.82@web.de

3 Zimmer

3 - 3,5 Zi.-Wgh in Sto. o.

Hindelwangen, m. Balkon, max. 550,- KM v. freudl., berufst. Paar m. Katzen ges., T.07771/9189328

Vermieter mit Herz

Kl. Fam. m. Hund sucht 3 Zi.-Wgh. in Singen/Umgeb., m. Balk. u. EBK, KM bis € 420.- Tel. 0162-7363021

4 Zimmer und mehr

Zuhause gesucht...

Retungsassistent, Physiotherapeutin, Sohnemann (7) u. kl. Labrador-Mix, suchen eine 3,5-4 Zi.-Wgh. in R'zell, festes Arbeitsverhältnis vorhanden. Tel. 07732/1309286

Kl. Haus m. 4 Zi.- oder

4-5 Zi.-Wgh. (m.Terr.) in Rielas./Arlen/Worbl. gesucht. Ges. EK v. Erzieherin/Beamter. Gerne als Nachmieter. Tel. 0170-8189620

Suche 4-Zi.-Wohnung

in Volkershausen, Tel. 0174/2065100 o. 07774/922289

4 Zi. - 5 Zi.-Wgh.

Singen bevorz. Si-Nord, ab 1.11./1.12. gesucht. Tel. 0176-20975832

Häuser

Unternehmer sucht EFH

in Singen (auch m. Gewerbehalle). Tel. 0171-4022045

Familie sucht Haus

Umgebung v. Singen +/-15 Km, 4-6 Zi., m. Garten, von solventaer Fam. (selbstständig) m. 2 Ki. ab Jan., Tel. 0172-8657429

Junge Familie

sucht ab 1.12. Haus mit Garten in Steibl., Hilz., Rielas. bis 900 € KM, Tel. 0176/60905637

Vermietungen

1 Zimmer

Gr. 1,5 Zi.-Wgh.
Überl./Ried, ca. 45 m². EBK, sep. Bad, ab sofort, KM 270.- + NK + KT. Tel. 07708/920675

1-Zi.-App., Volkertshausen, ca. 30 m², sofort frei, Einbaukü., Balkon, Carport, **KM € 200,- + NK** **HBF Immobilien, Tel. 0170-5426392**

möbl. Zi. in Si.-Südstadt

m. Küchenzeile, TV, etc., WM 350 € + 2 MM KT, Tel. 0151/21635645

Möbl. 1 Zi.-Wgh. mit

Dusche u. Kochnische in Orsingen ab sof. zu verm. T. 07774/921658

1-Zi.-App., Rielasingen. Schöne Aus-sichtsl., gr. Blk, TG-Stellpl., Küchenz., Wfl. ca. 28 m², sof. frei, **KM € 280,- + NK** **HBF Immobilien, Tel. 0170-5426392**

Möbl. Zi.-Si-Nord

im UG, in WG, WM 270.- inkl. Strom + KT, ab sof. Tel. 07731/31205

2 Zimmer

Engen sehr gepflegte

2 Zimmer + Wohnküche, Dusche/Bad, Abstellraum, Keller, gr. Terrasse, Garage, in ruh. Wohnlage am Ballenberg, ab ca. Mitte Nov., zu verm. KM 420.-€, Garage 30€ + NK, 2 MM KT. Tel. 0160-93736948

2 Zi.-Wgh. Worblingen

55qm, Kü./Bad, Balk., Keller u. Kfz-Stellpl., ab 1.1.12 od. früh. KM € 310.- + NK ca. € 110.- + 2 MM + Stellpl. € 15.- Kt., T. 07731/27414

2 1/2 Zi.- DG Wohnung

1. OG ca. 62qm mit Balkon in Gottmadingen kurzfr. o. nV zu vermieten, KM 320 € + NK, Tel.: 0157-89676354

2 Zi.-Wgh in Stockach,

65 m², EBK, zentr. Lage, KM 445,- + NK, ab sof., Tel. 0152-24082205

35 m² DG-Wohnung

in Radolfzell ab sofort zu verm. Tel. 0173/6213173

Rielasingen-Arlen

2-Zimmer-Wohnung, EG, Keller, 57 m², Tiefgaragenstellplatz, ab 01.11.2011 zu vermieten, KM 350,- €, NK 120,- €, TG 36,- € + Kaution
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 - 1 28 44

2 Zi.-Wgh. Singen-Nord

ab Dez., 2 Balk., Keller, Speicher, KM € 420.- Tel. 07731/71110

Steißlingen- 2 Zi.-Wgh.

0.12.11, 55 qm, Blk, Kü., Garage KM 350,- + NK € 115,- + KT. Tel. 07738/923593 ab 18 Uhr

Radolfzell: 2 Zi.-Wgh.

hell, ruhig, 56 m², 2. OG. Hochh., EBK, Bad, SW-Blk., Keller, ab 1.12., KM 405.- + NK + 3 MM KT. Tel. 07732/6958 ab 20 Uhr.

Singen

2 Zi., ca. 55 m², 1. OG, Balkon, EBK, frei ab 01.01.12 **KM 350,- € + NK**
Immobilien Stihl - 0 77 31 - 87 24 11

2 Zi.- Singen-Nord

moderne 53 qm m. Balkon, EG, gr. Bad, 9€ 450,- + NK + 2 MM Kt. ab 12/2011 zu verm. 07771/938335

Gepfl. 2,5-Zi.-Wgh., 54 m², EBK, stadtn. Sing., € 350 + NK Gepfl. 2-Zi.-Wgh, 50 m², EBK, Blk., Sing.-Weierd., € 250 + NK Schacherer Vermietungsbüro 077 31/94 94 91

2 Zi.- DG-Galerie-Wohn.

in Arlen, EBK, Bad, 90 qm-Wfl. Abstellplatz, nur an 2 Pers. zu verm., WM 690.- € frei ab 15.12. Zuschriften unter 113464 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Wgh in Stockach

68 m², Blk., EBK (kann übernom. werden), zum 01.12. zu verm., KM 410 €, NK ca. 120 €, Garage 40 €, Tel. 07562/3737

2 Zi.-Wgh. Wahlwies

54qm, Küche, Dusche + WC, Gäste-WC, Stellpl., rhg. Lage, Seehaus-Anschl., ab 1.12. an NR. Zuschriften unter 113467 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

3-Zi.-Wgh., Rielasingen

Hauptstr. 16, neu renov. m. EBK, 70qm, KM € 455.- + NK, Info clarissaseidl@aol.com

3,5 DG.- R'sgn. in 2 FH

84 m², Blk., EBK, Marmorb., Fb-Hzg., ab 1.11., KM 520 € Si. 922922

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31 - 625 35

3 Zi.-Wgh. mit EBK

Rielasingen, Hauptstr. 16, neu renov., 74qm, KM € 505.- + NK. Info clarissaseidl@aol.com

3 Zi.-Wgh. Aach

87m², 2 Fam.-Haus, Balkon, neu renov., KM 500.- €. Tel. 0174-3567265 od. 0174-3567188

3,5-Zi.Wohnungen Sing.

2 Wohnungen, EG/DG, EBK nach VB, je ca. 70 m², renov., Bad neu, Keller, Garten in 3-FH, ruh. Lage, NR, solv. Pers. € 500.- /600.- KM +NK + KT. Tel. 0160-94745198

Schöne 3,5 Zi.-Wgh

in R'zell-Mögg. 85 m², 2 Blk, EBK, Kellerr., 1.OG in 5-Fam.-Haus ab 01.11. 650,- € KM zu verm. KT 2 MM. Tel. 0171-3643378

Friedingen 3,5 Zi.-Wgh.

ca. 65qm m. Balk., ab 1.11. zu verm. Tel. 07731-48661

Nachmieter gesucht

zum 1.1.2012. Schöne mod. 3.Zi.-Wohn., 76 m², 1. OG, EBK 20 Mon. alt. Singen, Nähe Landesgartenschau. 0174-1034333

3 Zi.-Wgh.

m. Blk., Sto.-Teilort, 67 m², ab Nov., 420.- zzgl. NK. T. 0162-6198323

3 Zi.-Wgh in Stockach,

88 m², gr. Terr., sep. Eing., EBK, Stellpl., ruh. zentr. Südlage, KM 560,- € + NK, Tel. 07771/5199

3 Zi.-Wgh. Worblingen

ca. 72qm, Balk., Keller, Stellpl., Hausmeister, Lift, KM € 380.- + NK € 180.- Tel. 07731/54720

Nachmieter gesucht

f. 3 Zi.-Wgh., R'zell, 82 m², Blk., Öl-ofen, KM 460.-, ab 1.11. o. später, Tel. 0152-57081933 ab 13 Uhr

Penthouse-Wohn. Si

Bj. 2002, 3,5 Zi., EBK, gr. Dachterr., TG, ab 1.1.12 zu beziehen. KM 680,- € + NK. Tel. 0173-3243838

3,5 Zi.-Wohn., 100 qm

frisch renov., neues Bad, Parkett- u. Laminatböden, gr. Terr., ab 1.12.11 zu verm in Bietingen, KM 600 € + 3 MM Kt. Tel. 0176-42531336 ab 18 Uhr.

Suche Nachmieter

ab 1.11.2011 für 3 Zi.-Wohn. in Volkertshausen 530 € WM, 804 € KT, 75 qm, EBK, eck bw alles neu renov. Tel. 0151-41453323

4 Zimmer und mehr

Insgesamt 5 Zimmer

4-Zi.-Wgh. mit einem weiteren Zimmer auf gleicher Ebene inkl. eigenem Bad - ideal als Jugendzimmer, zusammen 113 m², zentral gelegen, renoviert, Hausmeistertätigkeit erwünscht, sofort frei, Spk. Engen-Gottmadingen, Tel. 07733/949-582

Sehr schöne Mais.Wohn-

ung mit 108 qm im Ortskern Eigeltingen kompl. renov., neue Einbauküche, 5 Zimmer, Dachterrasse, 1 Garage, 1 Stellplatz, KM 590.- € zuzügl. 40 € Garage ab sofort zu vermieten. Tel. 07774/233

Schöne 4,5 Zi., Hilzingen, ca. 101 m², 1. OG, Balkon, EBK, nur 4 WE, 2 Stellplätze, frei ab 1.1.12 **KM 640,- € + NK** **Immobilien Stihl, Telefon 077 31/87 24 11**

4 Zi. R'zell-Böhlingen

exklusive DG-Wgh., Bj. 07, 106 m², Südbalkon, sep. Gäste-WC, ab 1.1.12, KM 720.- zzgl. TG + NK. Tel. 07732/946910

4 Zi.- Singen Altes Dorf

Nachmieter gesucht ab 1.11.11 ca. 103qm, EBK € 1250.- muß übern. werden, kl. Balk., Laminat in kl. WE, KM €624.- Tel. 07731/984374

Sonstige Objekte

Büroräume in Singen/

Stadtmitte, 43 qm zu vermieten, 437 € WM inkl. Strom. Tel. 0152-53360943

Gewerbehalle mit

überdachter Hoffläche in Singen-Industriegebiet zu vermieten. Tel. 0173-3171123

Immobilienangebote

1 Zimmer

1-1/2 Zi Wgh. i. R'zell

Singen, gerne Hochhaus zu kaufen ges. Tel: 07731/184534, 9-11 Uhr u. ab 20:00 Uhr Uhr.

3 Zimmer

3 Zi.-Wgh. EG Gottmad.

im Löhnen von privat zu verkaufen, Bj. 1996, Wohfl. 74m², mit Terrasse, Keller, Gäste WC + TG, Tel. 07731/61820

Häuser

Dringend Baupartner

gesucht für Doppelhaus in R'zell-Nord. Tel. 07732/929320 ab 17h

Eigenheim gesucht

Haus o. Wohnung, mind. 4 Zi., Terrasse o. Garten, nur folgende Ortschaften: Hilzingen, Riedheim, Twiefeld, Mühlhausen, Bietingen, Singen. (Keine renovierungsbed. Objekte). Tel. 00417/96938004

Bungalow

bevorz. in Si-Nord + OT Hausen gesucht bis 255.000 €. Nur Privatangebote. Geplant Objektwechsel bis So.2012. Tel. 0176/53359655

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Radolfzell: 2,5 Zi.-Wgh.

Bj. 94, 63 m², EG, Terrasse, Bad, extra WC, Abstellraum, Keller, Kfz-Stellplatz, von Privat nur für Kapitalanleger für VB 107.000.- €. Zuschriften unter 113461 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

3 Zi.-Wgh. Si-Nord

68 m², 2.OG., 2 Blk., Keller, Speicher, ohne Makler, ab sofort frei, 73.000.- €. Tel. 0151-26938950

3 Zi.-Wgh. Singen-Nord

70qm, 3. Stock, neu renov., Tel. 0041-527401347 ab 18h od. 0172-2331350

3,5 DG-ETW Engen

90 m², 2. OG., Bad m. Du. u. Eckbadewanne, Gäste-WC, schöne offene EBK, überdachter Blk., mediterr. Stil, Carport, Keller, VB 129.000.- €. Tel. ab 17.30 h 0157-77782985

3 Zi.-Wgh. Singen-Nord

inkl. Möbel, Garage, 70m², EG, 4 WE, renov., Fliesen, Laminat, gr. Balkon, Keller, Speicher, 92.000.- €. Tel. 0173-6150296

3 Zi. R'zell-Metttau

Kapitalanlage festvermietete 3 Zi.-Wgh. in Radolfzell-Metttau zu verkaufen. Das Haus ist auf dem neuesten Stand. Wärmeisoliert, Preis 139.500€. Nähere Infos unter: Tel. 07732/943579

3,5 Zi.-ETW Singen

Sonnig-helle, gepflegte 81 qm, m. Terr./Garten u. Blk., TG, BW, Gästewc, GZH, Alno-EBK, bzb. VHB 125.000 €, Tel. 0177-2713557

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Wgh.

m. Blk., Garten, Gäste-WC, Garage, in Mühlhausen günstig zu verk., Tel. 0160-8033803

Häuser

Haus statt Wohnung!

Gottmadingen - Bietingen, preisgünstiges Reihenhaus in grüner Lage, 4 Zi., ca. 94 m² Wfl., ZH, frei ab 01.11.2011, Kaufpreis 105.000,- €. Provisionsfrei! Tel. 0177-7997581 gew.

EFH in Stockach

6 Zimmer, ca. 170 m², Hausgarage, großes Grundstück v. ca. 1.345 m², sonnige Lage, etc., € 280.000,- VB, Tel. 004171-2448800

Ehemaliges Bauernhaus

mit schönem Garten, altem Baumbestand und großem Ökonomieanteil in Ortsrandlage von Emmingen zu verkaufen. 156 m² Wohnfläche auf 2 Etagen; 1351 m² Grundstück, inklusive erschlossener Bauplatz mit ca. 450 m² VhB; 140000 €, Telefon: (07465) 1530 oder 605. E-Mail: erbenjaeckle@gmx.de

Telefon: 0800 238 642 708 (gebührenfrei)



Alexander Baum
BAUM EXKLUSIV



Salem-OT
Kaufpreis € 115.000,-
Nebenkosten € 9.775,-
Eigenkapital € 9.775,-
2,5-Zimmer-Wohnung in relativ jungem Haus. Die Einstiegswohnung für Tochter oder Sohn. Qual. & Leistung: Top!
mtl. € 528,-* Käuferprovision: 3,57%

Singen
Kaufpreis € 43.000,-
Nebenkosten € 5.720,-
Eigenkapital € 5.720,-
2-Zi.-ETW am Rande der Stadt – das ideale Einstiegsprojekt für Tochter oder Sohn!
mtl. € 186,-* Käuferprovision: 3,57%

Stockach-OT
Kaufpreis € 63.000,-
Nebenkosten € 7.420,-
Eigenkapital € 7.420,-
Wunderschönes Grundstück, über 700 m² voll erschlossen mit Garage.
mtl. € 292,-* Käuferprovision: € 3.570,-

Konstanz
Kaufpreis € 98.000,-
Nebenkosten € 11.900,-
Eigenkapital € 11.900,-
Recht z. Semesterbeginn: 1,5-Zi.-ETW m. Terr., kurze Wege z. Uni o. l. d. Stadt – f. Tochter o. Sohn bzw. z. Verm.
mtl. € 425,-* Käuferprovision: € 3.570,-

Eigeltingen-OT
Kaufpreis € 229.900,-
Nebenkosten € 19.542,-
Eigenkapital € 19.542,-
Das Haus für mehrere Generationen. Wohn. m. 185 m² Wohnbereich + Dachstudio + zusätzl. 60 m² zum Ausbauen.
mtl. € 996,-* Käuferprovision: 3,57%

Tengen
Kaufpreis € 114.900,00
Nebenkosten € 9.765,50
Eigenkapital € 9.765,50
Flotte 3,5-Zi.-Maisonette-Whg., romantisch in die Altstadt eingebettet, mit großzügiger lauschiger Terrasse.
mtl. € 593,-* Käuferprovision: 3,57%

Mühlh.-Ehingen
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz-OT
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz-OT
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.



Das Prinzip des Besonderen

Willkommen auf www.baum-exklusiv.de

Die **Einzigartigkeit exklusiver Immobilien verlangt zugleich die Einzigartigkeit deren Präsentation.**

Diese Charakteristik war für die Firma Baum Immobilien die Motivation, für Objekte der gehobenen Klasse eine besondere Produktlinie zu entwickeln. Intension sollte sein, eine Unverwechselbarkeit eigens für Premium-Immobilien zu erzielen. Dies betrifft sowohl die Präsentation als auch die zuvorkommende Betreuung der Kunden. Durch eine hierfür eigens angelegte Exklusiv-Internetseite und einer hochwertigen Buchpräsentation außergewöhnlicher Objekte, will die Firma Baum neue Wege gehen, um der Exklusivität dieser Immobilien gerecht zu werden.

Lassen Sie sich inspirieren.

78054 Villingen-Schwenningen / Mühlweg 6 + 8

www.baum-exklusiv.de

Konstanz
Kaufpreis € 89.900,-
Nebenkosten € 8.514,-
Eigenkapital € 8.514,-
Bauplatz für ein Einfamilienhaus in vertrauter, idyllischer Lage. Familienglück pur.
mtl. € 412,-* Käuferprovision: € 3.570,-

Singen
Kaufpreis € 78.900,-
Nebenkosten € 7.565,-
Eigenkapital € 7.565,-
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Stockach
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Gailingen
Kaufpreis € 299.900,-
Nebenkosten € 27.617,-
Eigenkapital € 27.617,-
Das mod. Familienhaus für die kleine oder große Familie – gepflegtes und großzügiges Grundstück.
mtl. € 1.428,-* Käuferprovision: 3,57%

Volkertshausen
Kaufpreis € 120.000,-
Nebenkosten € 10.200,-
Eigenkapital € 10.200,-
Großzügige und moderne Einzelhandels- oder Bürofläche mitten im Ort mit großer Schaufensterfront.
mtl. € 520,-* Käuferprovision: 3,57%

Moos
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Radolfzell
Mietpreis auf Anfrage
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Bodman-Ludwigshafen
zur Vermietung
Kaltmiete mtl. € 790,- + NR € 260,-
Mietprovision: 2 KM zzgl. MwSt.

Konstanz
zur Vermietung
Mietpreis auf Anfrage
Mietprovision: 3 KM zzgl. MwSt.

Orsingen-Nenzingen
Kaufpreis € 169.900,-
Nebenkosten € 16.142,-
Eigenkapital € 16.142,-
Das Haus im Ortskern für Menschen mit Ideen – viel Fläche und Raum.
mtl. € 823,-* Käuferprovision: 3,57%

Engen-OT
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Engen/Bargen
Kaufpreis € 199.900,-
Nebenkosten € 16.992,-
Eigenkapital € 16.992,-
Wohnen am Bach. Top renoviertes Bauernhaus. Offene Galerie, viel Platz für Kind und Kegel.
mtl. € 866,-* Käuferprovision: 3,57%

Radolfzell
Kaufpreis € 702.000,-
Nebenkosten € 43.743,-
Eigenkapital € 43.743,-
Gewerbe mit soliden Mietern zur Eigennutzung o. Anlage. 2 Flächen noch verfügbar (Werkstatt/Lager).
mtl. € 2.690,-* Käuferprovision: 3,57%

Eigeltingen-OT
Kaufpreis € 229.900,-
Nebenkosten € 19.542,-
Eigenkapital € 19.542,-
Das Haus für mehrere Generationen. Wohn. m. 185 m² Wohnbereich + Dachstudio + zusätzl. 60 m² zum Ausbauen.
mtl. € 996,-* Käuferprovision: 3,57%

Meersburg
Kaufpreis € 368.598,-
Nebenkosten € 18.430,-
Eigenkapital € 18.430,-
4-Zi.-NB-Whg. im 4-Fam.-Haus. Helles und sonniges Wohnen über die gesamte Etage.
mtl. € 1.597,-* Keine Käuferprovision

Engen
Kaufpreis € 99.900,-
Nebenkosten € 8.840,-
Eigenkapital € 8.840,-
Mitten im romantischen Stadtkern von Engen, mod. Ambiente, frische 3-Zi.-Whg. mit viel Platz.
mtl. € 459,-* Käuferprovision: € 3.570,-

Engen
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz-OT
Kaufpreis € 22.601,-
Nebenkosten € 4.703,-
Eigenkapital € 4.703,-
Landwirtschaftliche Fläche im Ortsteil von Konstanz zu verkaufen.
mtl. € 89,-* Käuferprovision: € 3.570,-

Radolfzell
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Singen
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Junge 3,5-Zimmer-Maisonette-Wohnung in Steißlingen. Mitten im Grünen und dennoch zentral. Kaufpreis: € 139.900,-
mtl. € 585,-* Käuferprovision: 3,57%

Konstanz-OT
Kaufpreis € 1.202.000,-
Nebenkosten € 102.000,-
Eigenkapital € 102.000,-
Gewerbeobjekt mit vielen Möglichkeiten. 5.800 m² Grundst. und über 2.400 m² Nutzfläche.
mtl. € 5.200,-* Käuferprovision: 3,57%

Radolfzell
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Außergewöhnliches Villenanwesen in Singen mit hellen offenen Räumen und großem Grundstück. Kaufpreis: € 398.000,-

Radolfzell
zur Vermietung
Mietpreis a. Anfr.
Mietprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Rielasingen
Kaufpreis € 299.000,-
Nebenkosten € 22.215,-
Eigenkapital € 22.215,-
Wohn- & Geschäftshaus auf 1.200 m² Grst. Sonnenerwärmte Wohnfläche (ca. 300 m²).
mtl. € 538,-* Käuferprovision: 3,57%

Konstanz
Kaufpreis € 279.900,-
Nebenkosten € 23.792,-
Eigenkapital € 23.792,-
Stadtnahe toll geschnittene 4-Zi.-Whg. in kleinem gepflegtem Haus, Bj. 94
mtl. € 1.399,-* Käuferprovision: 3,57%

DIE TOP-ENTSCHEIDUNG FÜR CLEVERE UNTERNEHMER
Die besten Mieter, die man sich vorstellen kann
1 Büroetage für Ihr Business, 1 Wohneinheit für Ihre Familie, 1 vermietete Produktionseinheit
Kalkulation
Kaufpreis € 549.900,-
Nebenkosten € 46.645,-
Eigenkapital € 46.645,-
Mietträge € 3.865,-
Monatlicher Überschuss € 1.573,-
FAZIT: Die Mieteinnahmen finanzieren das Objekt: Sie wohnen gratis, Ihr Büro ist gratis - und Sie bekommen monatlich noch etwas raus!

*ZiS Darlehen – 15 Jahre 3,25% + 1% Tilgung – Effektiv: 3,39% – Optionsdarlehen: 5,1% + 1% Tilgung – Nominalzins 4,01% – anfänglicher Effektiv-Zinssatz 4,19% + 1% Tilgung – 100% Auszahlung – 10 Jahre fest – Änderungen vorbehalten –

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

Grundstücke

Bauplatz zu verkaufen
 635 qm in Bietingen, VB € 50.000.-
 Tel. 07733/996140 oder
 0160/99199779

Bauplatz in
 Worblingen zu verkaufen, Preis
 220.-€/m². Zuschriften unter
 113449 an das SWB, Pf. 320, 78203
 Singen

Suchen Baugrundstck.
 in Gottmadingen od. Hilzingen.
 wdb.grundstueck@googlemail.com

Freizeitgarten 400qm
 auf der Schanz, langfr. zu verpach-
 ten. Jahrespacht 100€ Tel.
 07731/46399 ab 18 Uhr

Garagen/Stellplätze

Stellplätze für Ihr
 Wohnmobil/-wagen, Boot u. Auto
 zu vermieten in 78355 Hohenfels,
 Tel. 0176-64150618 ab 18 Uhr.

Suche Garage
 Volkertshausen nahe im Harpel. Tel.
 0176-60897800

Garage zu vermieten
 in R'zell ab 1.11., 50.-€ /mtl. Tel.
 0162-7936175 ab 18.00 Uhr

Suche Garage in Sing.
 abschliessb. Tel. 0176-20975832

Suche Garage
 in der Umlandstr. u. Umgeb. in Sing-
 en. Tel. 07731/5912305

Ebenerdige Garage
 in Singen zu kaufen gesucht. Tel.
 07775-938515

Garage in Singen
 Hohenkrähenstr. 13, ab sof. zu
 verm., 50.-€. Tel. 07774/8683

Finden und gefunden werden

Fundgrube

An- und Verkauf
 Computer-Service, schnell und preiswert!
 Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
 Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerk!
 Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
 Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten

Ankauf & Verkauf
 Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
 Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Alles fürs Kind

Weißes Kinderbett
 0,70x1,40m, Wickeltisch, Babypho-
 ne, Bollerwagen zu verk., Tel.
 07731/164184

Computer / EDV

PC - SERVICE - SINGEN
 Industriestr. 12, Tel. 797382, Wartung, Verkauf,
 PCs und Monitore ab 59,- € Laptop Reparatur

Büroauflösung
 Schreibtisch, PC, Telefon, Stühle,
 Haedset, Drucker+Scanner+Kopier-
 er, verschiedenes, VB, Tel. 0152-
 53843462

Landmaschinen

Sigma Schlegelmulcher 1,80 m 2.730,- €
MTD Rosentrac, 92 cm, mit Fangsack 1.990,- € 1.870,- €
MTD Großflächenmäher, 85 cm 1.429,- € 1.351,- €
 Telefon-Nr. 077 38 / 9 26 00

Elektrogeräte

Neuw. Küchenzeile
 Küchenzeile (weiss, marmor) + Mar-
 ken Backofen, Abzug, Apotheker-
 schrank, VB. T. 0152-53843462

WASCHMASCHINE
 und Geschirrspüler 100% Funktion
 je € 75.- Tel. 0172-4677087

Verloren

Schlüsselbund verloren
 Finderlohn. Tel. 07731/48355

Digitalkamera Pink
 in schwarz/blauer Fototasche am
 So. den 02.10.11 zw. 15 u. 15.30h
 im Seehas zw. KN und Engen ver-
 gessen. Finderlohn für ehrlichen
 Finder (wichtige Bilder) Tel. 0173-
 6576597

zu verschenken

**Die unter dieser
 Rubrik erscheinenden
 Anzeigen sind kostenlos,
 für das in der Anzeige
 Angebotene darf kein
 Geld verlangt werden.**

Zwergkaninchen 10 Wo.
 in liebevolle Hände zu verschenken,
 Tel. 07738/922648

Gt. erh. Couchgarnitur
 lindgrün; Teppich 2.50 x 3.50 m;
 Couchti., Massivholz-Doppelbett m.
 Rost zu verschenken (Möbelabho-
 lung in Bodman). Tel. 07552-
 9280650

Bodenerde zu versch.,
 und Öltank 700 l, 3m Höhe, 4m,
 Tel. 07771/917784

Sofa m. Schlaffunkt.
 gt. erh. zu verschenken.Tel.
 07731/67476

Fenster versch. Größen
 für Frühbeet zu verschenken. Tel.
 0175-5247082

3 kleine Babykatzen
 zu verschenken. T. 015221003816

Zu verschenken !
 1 Rammeler, Widder-Mix, Gelb-
 schecke, ca. 2 1/2 Jahre alt. Tel.
 07733/976116

2 Autokindersitze
 und 1 Trip-Trap-Stuhl. Tel.
 07774/7270

Harmonium ca. 1890
 zu verschenken . Tel. 07738/5337

Fernseher Metz (Röhre)
 zu verschenken. Tel. 07771/3275

Tigerchen, weibl.,
 zu verschenken: 8 Wo. alt, ent-
 wurmt, sucht schönes Zuhause. Tel.
 07733/505746

160 Ltr. Aquarium
 Becken undicht, Gr. 100 x 40 x 40
 cm. Tel 07739/275685

Erdboden zu versch.
 incl. Transport, in d. Umgebung v.
 Meersburg, Tel. 0175-4077128

Kunststoff-Fenster
 weiß, 3 fach verglast mit Schall-
 schutz, 3 Fenster a 150x128 cm, 2
 Fenster a 138x68 cm, 1 Fenster 152
 x 140 und div. alte Holzfenster so-
 wie versch. Fensterläden (Holz) zu
 verschenken. Tel. 07732/54142

Betonblockstufen
 und versch. Gartenplatten gegen
 Selbstabholung zu verschenken.
 Tel. 07736/8631 ab 18.30 Uhr

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

2 Sitzter Sofa beige
 Leder, wie neu bis auf kl. Kratzer.
 Tel. 07731/866120 ab 17.30 Uhr.

Spiegelteleskop
 Optus 96-18000, F=700, D=76, mit
 Satz von Okularen, mit Stativ, Tel.
 07731/47128

Blaues Ecksofa
 mit Sessel zu verschenken. Tel.
 0170-9224137

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Wer verschenkt an
 Frührentner Flohmarktartikel. Tel.
 07739/928481

Babykatzen zu
 verschenken. Tel. 07731/48914

Zu verschenken
 Erdaushub (Selbstabholung in Sin-
 gen) Tel. 0179-9139107

Werkzeuge + Maschinen

Stihl Kettensäge
 34er Schwert, 4,2PS + 5 Ersatzket-
 ten u. 1 Schwert, Kettenschleifma-
 schine u. Sicherheitshose. Tel.
 0176-78057428 ab 18h.

Ankauf

interPfand

**Kleine Anzeige
 Große Auszahlung!**

Wir kaufen & beleihen:

Gold - Silber - Schmuck - Uhren
 Münzen - Brillanten - Porzellan
 Antiquitäten - Bilder - Elektronik
 Kameras - Fahrräder und mehr...

Tel. +49(0)7731 - 1442000
Singen · Freiheitsstr. 14

Bilder, Kinderski,
 Skianzug Gr. 158, Da-Segelanzug,
 Lederjacke Gr. 38 uvm.Tel.
 07735/2897

Außentreppe verzinkt
 zu verk., PR. VB.Tel. 0176-
 21857835

10 ltr. Bio-Apfelsaft
 in Beutel zu verk. 07736-1217 AB

30 Terrassenplatten
 40x40x4 cm, gegen Anzeigenge-
 bühr abzugeben. Tel. 07731/48828

Canadier
 Toller Allround Canadier, Adiron-
 dack von Wenonah, 4,88 Länge, 2
 oder 3 Sitze, neuw. 950 €, Tel.
 0170-2447417 ab 18 Uhr

IKEA Bettgestell Malm,
 Birke, 180x200+Lattenrost + 2Matr.,
 €350.-, Miele Waschmasch. Novo-
 tronic W 149, Toplader, 10J.
 200€.Tel. 0172-5897322

Brennholz ofenfertig
 Tel.0172-4465761 ab 12.00Uhr

Rollator
 neuwertig nur 1 Jahr benützt wegen
 Todesfall preisg. abzugeben.
 07731/72589

Jura FG 50 Platinum
 2 Jahre alt, nur 400 Tassen, wie neu,
 490 €. Tel. 0173/1719540

Für jeden was
 Alter Schrank, 2trg., 120.-, Holz-
 Wagenräder, Glasballon, Korbfla-
 schen, versch. Gr. ab 15.-, Dezimal-
 waage m. vielen Gewichten 35.-,
 Pferde-kumment 20.-, Buschlen-
 bock, Heiligenbilder, Nähmasch.,
 Röhrenradio je 25.-, Musiktruhe 40.-,
 Fernseher m. Receiver 30.-, Holz-
 Kohle-Küchenherd m. Backofen
 180.-, versch. Elektro-Heizlüfter,
 Heizkörper,Stehlampen u. Hänge-
 lampen ab 10.-, Werkbank 120.-,
 versch. landwirtschaftl. Deko-Arti-
 kel, uvm., Tel. 07733/5836

Holzleimbinder
 52x18cm, Überhöhung 5cm,
 24Stck. v. 8,45m - 10,70m, Preis
 VB.Tel. 0175-7239022

Saeco Aroma Chrom
 150 €, Schlagzeug Aldi Giant 120
 €, Aquarium Tetra 60 l 50 €. Tel.
 0170/8907159

Klavierkonz. Sokolov
 2 Kart. a' € 50.- T. 015203463711

3 alte Nähmaschinen
 zus.100 €.Info Tel. 07465/770

Registrierkasse
 Sharp, Aufschneidemaschine,
 Glühweinautomat, Allgasherd 4flg.
 mit Elektrobackofen m. Glasabdek-
 kung, div. ant. Lampen. 7731/28144

Hapemag Aktie
 mit 300 Punkten zu verk., Tel.
 07732/54366 ab 19 Uhr.

Buchs, Hibiskus, Thuja
 und viele versch. winterharte Stau-
 den ab 1,- € zu verk. Tel.
 07733/2944

VIKING GE 210,
 Gartenhäcksler für 100 € zu verk.,
 Tel. 07771/1839 von 18 - 21 Uhr

Backofen u. Herdplatte,
 Kühlschrank, Dunstabzugshaube,
 Preis VB, Tel. 0171-3532292

Backofen u. Herdplatte,
 Kühlschrank, Dunstabzugshaube,
 Preis VB, Tel. 0171-3532292

Backofen u. Herdplatte,
 Kühlschrank, Dunstabzugshaube,
 Preis VB, Tel. 0171-3532292

Backofen u. Herdplatte,
 Kühlschrank, Dunstabzugshaube,
 Preis VB, Tel. 0171-3532292

Backofen u. Herdplatte,
 Kühlschrank, Dunstabzugshaube,
 Preis VB, Tel. 0171-3532292

Backofen u. Herdplatte,
 Kühlschrank, Dunstabzugshaube,
 Preis VB, Tel. 0171-3532292

Backofen u. Herdplatte,
 Kühlschrank, Dunstabzugshaube,
 Preis VB, Tel. 0171-3532292

Mehrere Kübelpflanzen
 zu verk.: Palmen, Oleander, Trom-
 peten u. Bananen, Pr. VB. Tel.
 07735/937501

An Bastler zu verk.:
 3 Rasenmäher, 1 Rasenwalze sowie
 1 Elektro Wolf Vertikutierer, kaum
 geb., alle Pr. VB. Tel. 07735/937501

Alno-Küche kompl.
 sehr gepflegt, E-Geräte auch ein-
 zeln. Lattenrost u. Matratze 120x200
 zu verk., Tel. 0175-2808412

Aus Betriebsauflösung
 günst. zu verk: Buderus-Ölufen-Alb,
 7KW, braun-beige, email., neuw.,
 statt € 450.- f. € 250.-, Elek. Sack-
 karre, Fabr. IP f. leicht. Lasten-
 transp. bis 500kg, üb. Treppe m. La-
 degerät € 1.400.- T. 07731/62182

Putzmaschine
 Kärcher BR 400, Bürstenputzma-
 schine preisg. abzugeben. Tel.0162-
 1010308

Hand-Hubwagen
 neuwertg., preisgünstig abzug. Tel.
 0162-1010308

Kunststoff-Fenster
 weiß, Marke Kömmerling neu B119
 H119 € 80,-; gebr. B100 H150 €
 40,-. Tel. 07731/975381

Bilder, Kinderski,
 Skianzug Gr. 158, Da-Segelanzug,
 Lederjacke Gr. 38 uvm.Tel.
 07735/2897

Außentreppe verzinkt
 zu verk., PR. VB.Tel. 0176-
 21857835

10 ltr. Bio-Apfelsaft
 in Beutel zu verk. 07736-1217 AB

30 Terrassenplatten
 40x40x4 cm, gegen Anzeigenge-
 bühr abzugeben. Tel. 07731/48828

Canadier
 Toller Allround Canadier, Adiron-
 dack von Wenonah, 4,88 Länge, 2
 oder 3 Sitze, neuw. 950 €, Tel.
 0170-2447417 ab 18 Uhr

IKEA Bettgestell Malm,
 Birke, 180x200+Lattenrost + 2Matr.,
 €350.-, Miele Waschmasch. Novo-
 tronic W 149, Toplader, 10J.
 200€.Tel. 0172-5897322

Brennholz ofenfertig
 Tel.0172-4465761 ab 12.00Uhr

Rollator
 neuwertig nur 1 Jahr benützt wegen
 Todesfall preisg. abzugeben.
 07731/72589

Jura FG 50 Platinum
 2 Jahre alt, nur 400 Tassen, wie neu,
 490 €. Tel. 0173/1719540

Für jeden was
 Alter Schrank, 2trg., 120.-, Holz-
 Wagenräder, Glasballon, Korbfla-
 schen, versch. Gr. ab 15.-, Dezimal-
 waage m. vielen Gewichten 35.-,
 Pferde-kumment 20.-, Buschlen-
 bock, Heiligenbilder, Nähmasch.,
 Röhrenradio je 25.-, Musiktruhe 40.-,
 Fernseher m. Receiver 30.-, Holz-
 Kohle-Küchenherd m. Backofen
 180.-, versch. Elektro-Heizlüfter,
 Heizkörper,Stehlampen u. Hänge-
 lampen ab 10.-, Werkbank 120.-,
 versch. landwirtschaftl. Deko-Arti-
 kel, uvm., Tel. 07733/5836

Holzleimbinder
 52x18cm, Überhöhung 5cm,
 24Stck. v. 8,45m - 10,70m, Preis
 VB.Tel. 0175-7239022

Saeco Aroma Chrom
 150 €, Schlagzeug Aldi Giant 120
 €, Aquarium Tetra 60 l 50 €. Tel.
 0170/8907159

Klavierkonz. Sokolov
 2 Kart. a' € 50.- T. 015203463711

3 alte Nähmaschinen
 zus.100 €.Info Tel. 07465/770

Registrierkasse
 Sharp, Aufschneidemaschine,
 Glühweinautomat, Allgasherd 4flg.
 mit Elektrobackofen m. Glasabdek-
 kung, div. ant. Lampen. 7731/28144

Hapemag Aktie
 mit 300 Punkten zu verk., Tel.
 07732/54366 ab 19 Uhr.

Buchs, Hibiskus, Thuja
 und viele versch. winterharte Stau-
 den ab 1,- € zu verk. Tel.
 07733/2944

VIKING GE 210,
 Gartenhäcksler für 100 € zu verk.,
 Tel. 07771/1839 von 18 - 21 Uhr

Backofen u. Herdplatte,
 Kühlschrank, Dunstabzugshaube,
 Preis VB, Tel. 0171-3532292

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

IHR
WOCHENBLATT

Stellenangebote

Gute Putzhilfe

Suche gute zuverlässige Putzhilfe f. Privathaushalt, 3 Wochenstunden in Radolfzell. Tel. 0171-6905441

Maler/Tapezierer

bei sehr gt. Bezahlung in Privathaushalt gesucht, Tel. 0171-4400400

Ordentliche, flinke

und nette Reinigungskraft 1Mal/wö., 3,5Std., für Privathaushalt in Hilzingen ges. Tel. 07731/147713

Gipser f. kl. Verputzarb.

von Privat ges. T. 0151-21946522

Haushälterin auf 400 €-

Basis in Singen ges. 07731/799067

Stellengesuche

Maler u. Lackierer

sucht Nebenjob, Si. 189840 ab 18h

Frau sucht Putzstelle

Tel. 07731/912085

Frau sucht Putzstelle

priv.in Gottm. Tel. 07731/186930

1-2 Zi.-Whg in Stockach

zu mieten ges., Tel. 0178/9311654

Arztshelferin

sucht Anstellung in Arztpraxis auf Basis € 400.-, gerne auch Teilzeit. Zuschriften unter 113468 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Fliesenarbeiten P. Graf

+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ 0175/7942217

Suche Stelle als

Pflege-/Haushaltshilfe. Tel. 0157-73986815

Koch, tagsüber frei

Bin gelernter Küchenmeister u. möchte tagsüber f. 4-6 Std. in Kantine, Altenheim o. Gemeinschaftsverpflegung arbeiten. Tel. 07773/938178 o. 936767

Suche Fahrertätigkeit

FS Kl. 3/2, Tel. 0160-95626014

Suche Putzstelle

i. R. Singen. Tel. 07731/144433

Frau sucht Putzstelle

Tel. 07731/965344

Fliesenleger

sucht 400 €-Job. Sandstein restaurieren, Fliesen- und Plattenlegen. Tel. 0162-6726263

Erfahrene Servicekraft

hat Kapazität frei, Bankette, Event, sonst. Anfrage & Angebot an morenzo@web.de

Rüstiger Rentner sucht

als Fahrer bis 7,5 t mit Fahrp. Arbeit auf 400,- € Basis i.R. Radolfzell. Tel. 0178-1947402

Altenpflegerin (exam.,

staatl. anerkt.), 47 J., bietet i. R. Sto. Menschen, d. einen Angehörigen pflegen/betreuen, std./tageweise fin. günstige Entlastung für 10 €/Std. Zuschriften unter 113465 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Putzstelle

oder Bügeln in Singen. Tel. 0152-26034751

Jg. Mann sucht Arbeit

f. versch. Tätigk., 4-5 Std./tgl., auch als Fahrer (3,5 t.), 07732/3260

Frau sucht Hausarbeit

o. Putzst., priv. Bügeln etc. in aach und Umgeb. Bin zuverl. flex. ordentlich. Auf Ihre Anrufe freue ich mich. Tel. 07774/208 oder 0160-96636827

Unterricht

Gitarre u. E-Bass

individueller Einzelunterricht, jedes Alter & Niveau, Tel. 07731/943119

BBC

Lernen mit Her(t)z.

✓ kompetente Nachhilfe
✓ intensive Prüfungsvorbereitung
✓ soz.päd.-psycholog. Beratung
✓ faire Konditionen

☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
www.bbc-learnherz.de

** lieber früh an später denken*

Erf. Gymnasiallehrer

erteilt Nachhilfe in Mathe u. Latein (Moos) Tel. 0176-39422963

Carl Duisberg Sprachkurse

cdc.de

• Intensivkurse Deutsch
Start Anfängerkurse 24.10.2011 und 05.12.2011

• Firmenkurse, Einzeltraining

• Test DaF, Telc, TOEIC und IELTS: Test und Vorbereitung

• Englisch Sprachcamps in den Schulferien

Carl Duisberg Centrum Radolfzell
Tel. 07732/92 01-0. radolfzell@cdc.de

Erfahrene Lehrer geben

Nachhilfeunterricht für alle Schulen. Tel. 07731/944218 od. 827690

www.abacus-nachhilfe.de

Bessere Noten in der Schule:

Einzelnachhilfe
- zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.

ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 075 31/69 27 55

Note 1 & 2
Individualisierte Lernstrategien
INFRATEST! August 2007

Nachhilfe

Prüfungsvorbereitung, Hausaufgabenbetreuung, Haupt- und Realschule. Tel. 07731/984470

studienkreis

... und Lernen wird einfach

1 Abwrackprämie sichern!

> Mit Profi-Nachhilfe schlechte Noten entsorgen
> Grundschulkindern hilft unsere Kinderlernwelt

Jetzt 50 € Nachhilfe-Rabatt

TÜV-geprüfte Qualität:
Singen, 0 77 31/6 13 46
Stockach, 0 77 71/87 51 87
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Einfach gute Noten

Nachhilfe für zuhause

gesucht für Gymnasium-Schülerin. Wöchtl. ca. 4Std. 0176-44436161

Nachhilfe

Abiturientin sucht Nachhilfe in Mathematik nach Rielasingen, Gerne Mathematikstudent. Tel. 07731/922409

Tiermarkt

Chihuahua kurzhaarig

zu verk., Tel. 07731-912615

Katerle Samy + Alf,

ca. 3/4 J., beide grau-weiß get. u. bildhübsch, suchen gemeinsam neue Dosenöffner, unbedingt m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel 0162/7341815

Laila und Marie Curie

zwei ganz liebe Hauskatzen, schwarz m. weißen Pfoten u. Tiger, ca. 1,5 J., suchen zus. neues Zuhause. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162-7341815

20 Zwerghamster, 1 - 4

Monate alt, in liebe Hände günstig abzugeben, Tel. 07771/9189328

Tolles Zuhause gesucht

von 2 Traumkater: Tommy u. Jimmy (braun-weiß get. u. grau-weiß get.), ca. bis 2 J. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, 07732/12199

Süße Katzenbabies

10-16 Wo. alt u. sehr verschmust u. 1-jähr. Glückskatze suchen dringend kuscheliges Zuh. m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, T. 07733-1787 o. 0157-84302257

Süßer kl. Westi-Mix 4 J.,

Rüde, verschmust, kastriert, sucht dringend liebevolles Zuhause, Tel. 07774/379289 Tierschutz

Deutsche Riesen

4 Häsinnen, tätowiert, ca. 1 J. alt, je 50 €; 1 Rammler, tätowiert, ca. 1 J. alt, 35 €- Tel. 07733/976116

Meerschweinchen

aus Hobbyzucht, versch. Farben, (3 Wo. bis 1 J. alt, Rosette u. Glatthaar, ab 20 €. 3 Kastraten je 45 €. Fb. schwarz, himi und lilac-creme. Tel. 07733/976116

Tierschützer suchen

schönes zuhause f. Labi-schnautz-Welp., 5 Mo., Dt. Jagdh., 2 J., weibl. Herdenschutzhm. 1 J., 3 J. weibl. Pointerm., 4 J. Mä. Dackelmix, 7 Mo., weibl., alle Hunde sind gg. Schutzver.-Geb. m. EU-Ausw., gechippt, geimpft, zu haben. Unsere Pflegenasen würden sich über Futterspenden, Deck., Hundehütten o. Gassigehen sehr freuen. Sie freuen sich auf Besuch, trau dich, ruf an 0171-7070755, 07733/505746

Zebrafinken abzugeben

Tel. 07736/7757

Kleine Kätzchen

im August geboren gegen Schutzgebühr von je 20 € abzugeben. Tel. 07731/794329

4 StreunerKätzchen

gesund, brauchen dringend ein neues Zuhause. T. 0179/8535406

Zwei liebe Hauskatzen

beide 3 J., schw. Kater u. getigerte Kätzin suchen bis Samstag neues Zuhause o. Pflegeplatz. Katzenhilfe Radolfzell, Tel. 0162-7341815

Heidschnucken-

Mutterschafe zu verkaufen. Auskunft unter Tel. 0173/3015789

Entlaufen

Vermisst

schwarz-weiße Katze in Hemmenhofen. Gechipt und tätowiert. Belohnung 500 €. Tel. 07735/938669

Kleiner schwarzer Hund

mit hellen Pfoten in Eigenlingen-Reute zugelaufen. Tel. 07775/511

Kater kpl.schwarz mit

weißen Zehen, entlaufen in Schlatt-Krähenburgstr. 35. Tel. 0176-96293654

Vermisst: Glückskatze

1,5 J., rot/weiß/schwarz, seit 9.9. in Rielasingen. Wer hat sie gesehen? Tel. 07731/949576

Zugelaufen

Kleiner schw. Hund mit hellen Pfoten in Eigeltingen-Reute zugelaufen, Auskunft T. 07775/511

Zugelaufen Schlatt a.R.

grau/beige getigelter Langhaar-Kater, sehr zufräulich, ca. 5-6 Mon. alt. Tel. 0174-6669193

Verschiedenes

Keine Haftung

Für Informationen, die in den Kleinanzeigen beworbenen Internetseiten stehen übernimmt das Singener Wochenblatt keine Haftung!

Maler für Privat

dringend gesucht. T. 07733-9968799

Wer verschenkt

oder gibt günstig Flohmarktartikel im R.Singen ab? 07731/3198313

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der **Haar-Mineralstoff-Analyse:**
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774/93260.

Unfallflucht

Mein parkender FIAT Bravo KN-LG 666 wurde von Ihrem Fahrzeug am letzten Samstagabend massiv am Heck beschädigt. Ein Zeuge hat Sie gesehen und Ihr Kennzeichen notiert! Falls Sie sich nicht bis Samstag bei mir melden, erfolgt Anzeige wegen Unfallflucht! Tel. 0170-4808826

Mountainbike vermisst

Merida, schwarz-blau seit 28.9./29.9. in der Rielasingerstr., Worblingen. Nach meinem Unfall wurde Fahrrad entwendet. Wer kann Angaben machen? Tel. 0151-58773227

Sammlermarkt

National Geographic

Verk. alle in dt. Sprache seit 1999 erschienen Magazine. Alle Hefte in gt. Zustand, Pr. VB. Tel. 07732/979710 ab 20 Uhr.

Dienstleistungen

Treff . 50plus - die Seniorei

für gemeinschaftliche AKTIVITÄTEN + kulturelle EVENTS + interessante VERANSTALTUNGEN.
Fragen? Tel. 0176 73 93 73 73
www.seniorei.de treff@seniorei.de

Sonderfällungen und Brennholzverkauf

Tel. 0 15 20 - 9 00 07 35

Der Winter kommt!

Keine Lust auf Schneeräumen?
Rufen Sie uns an.

Romano

Hausmeisterservice
Tel. 0152 53 58 42 89
Fax 0 32 12 11 78 980

E-Mail:

p.romano@gmx.net

Für den Wassersport

Bootstrailer + Motor

Weber, 25 km/h, 1,4 t, Bj. 05, VB 950.-; Johnson, 6 PS, B'see-Zul., Bj. 06, VB 500.-. Tel. 07732/4767

Für den Sport

Golf-Nutzungsrecht

Nutzungsrecht Golfclub Steiölingen e.V. zu verkaufen. Restlaufzeit bis 30.9.2030. VB 3.500 €. Tel. 0162/2547513 oder e-mail: geyer.guido@t-online.de

Lebenshilfe

Bekannte Hellseherin aus TV

Kartenlegen, Wahrsagen, Jenseitskontakte, Ausbildungen, T. 07774/923377, Volkertshausen

Kartenlegen, Pendeln

Mediale Arbeiten
Tel. 077 31 / 3 19 05 74

Whg./Hausauflösung

Günstig zu verk.:

Essecke m. Tisch, Wohnzi.-Schrank, Eckaquarium m. U-Schr., div. Mä.-Bekl., Gr. 56-122, Kunststoff-Laufstall. Tel. 0151-11628045

Haushaltsauflösung

Anton Brucknerstr. 37, Singen, Mi./Do. ab 18. - 20.00 Uhr. Tel. 0177-4082646

Alfa

KAUFE ALLE AUTOS
PKW, LKW, BUSSE, Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 7 1

Audi

Audi A6 Avant

Bj.2002, 167tkm, 8f.-ber., s.gt. Zustd., blau-met., VB 6.700.- € Tel. 07739/926292 o. 0177-7837863

Audi A4 2.0 Benziner

Bj. 2003, Pr.VB. T. 07731-911111

Top Winterauto Quattro

Audi 80 Avant, AHK, Euro 2 Umbau, Bremsen neu, TÜV 2013, VB 1000,- €, Tel. 07771/921593

BMW

BMW 316i (E46)

99 TKM, Bj. 06/2002, BC, 4 el.FH, ABS, ESP, el.SSD, ALU's neue Reifen, neue WR, CD usw. VB.: 7.499 €, Tel. 0171/9781398

BMW 323 Bj. 96

184TKm, 8f.-ber., VB 2600.-€. Tel. 0170-8392573

Fiat

Fiat Seicento Bj. 99

89tkm, TÜV bis 10/12, M+S Reifen, € 1500.- Tel. 0171-2424027

Grande Punto

EZ 10/06, TÜV/AU 08/13, schwarz, 60TKm, 5trg., So.-Reifen, Alu m. WR, Bluetooth/MP3/CD, Klima, el. FH, 6.900.- €. Tel. 0172-6262591

Ford

Ford Escort Kombi

dunkelblau o. schwarz, ab Bj. 98, 116 PS mit TÜV gesucht. Tel. 07732/950834 ab 18 Uhr

Mazda

Mazda MPV2.0 Excl.

Kombi/Van, 7-Ledereinzelsitze, 134 TKM, EZ 09/2001, 120 PS, Benzin, Schiebetüren, Klima, Alufelgen, abn. Anh.Kupp., HU 09/2012, 3.590 €, Tel. 07731/72200 ab 18 h

Mazda 626 Kombi

EZ 99, HU 02/13, 170 Tkm, 85 KW, schadstoffarm D3 (grüne Feinstaubplakette) Klima, Tempomat, CD-6-Fach-Wechsler/Radio/Cass., 3. Hand, piniengrün, 2000 €, Tel. 0162/9511819



Das Beste im Leben kommt kostenlos.

unser Werbeklassiker als **Gewinnspiel** unter
www.wochenblatt.net/reule



- Nein** ... Zeit zum grossen Wintercheck für **18,00 € + gratis 1x Scheibenenteiser**
- Immer** ... Sommer verschlafen? Und sicher auch die **neuen Citroenmodelle**
- Oder?** ... gewinnen Sie einen **Skiträger von Thule für Ihren Wagen** ¹

Autohaus Reule Radolfzell
Tel: 07732 - 99 750
info@reule.com

psst... neben unserem bewährten Peugeot-Sortiment, haben wir jetzt auch die Schwester-marke CITROEN im Angebot... Weitersagen!

AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Ford Fiesta 1.3, Bj. 97, 5-türig, Servo, Klima, TÜV 05/2013, Auto top Zustand, 1.300,- €, Tel. 01 71/6 84 82 01

5 Winterautos unter 1.000,- €
Nothacker Engen
Tel. 01 71 - 2 07 35 25

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Mercedes
Coupe C 200 Bj. 11/01



124Tkm, 163PS, schwarz, Garage, NR, unfallfr., TÜV/AU 2013, Leder hellgrau, Panorama, 8-f. ber., siehe mobile.de, VB € 6999,- Tel. 0172-7357149

Mercedes 320 E
Bj. 4/96, 208 Tkm, TÜV 10/2012, 1.550 €. Tel. 07731/8856582 oder 0176-27730882

Opel
Corsa B Bj. 2000
134Tkm, kein TÜV, 350,- €. T. 0176-20571584 ab 18 Uhr



Mazda MX-5 Roadster 2.0 Niseko 15.490,- €

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA Mazda ADAC
Strassenamt im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN <<
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

OPEL Astra Kombi, Bj. 97, Klima, Servo, Zentral, 181 Tkm, TÜV 10/2012, 1.100,- €, Tel. 01 71/6 84 82 01

SONAX FAHRZEUG PFLEGEZENTRUM SINGEN
Tel. +49 (0) 77 31 / 91 2000 Laubwaldstr. 1
Fax +49 (0) 77 31 / 91 2002 D-78224 Singen
Mobil +49 (0) 172 49 22222
E-Mail: info@autohaus-singen.de www.autohaus-singen.de

Renault Twingo, Bj. 97, Halbauto-matik, 78 Tkm, Servo, Zentral, Auto, top Zustand, TÜV 10/2012, 1.300,- €, Tel. 01 71/6 84 82 01

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Astra Dream
75 PS, EZ. 03/97, 96Tkm, 1.Hd., blaumet., VB 1500.-. Tel. 07738/923628 ab 18 Uhr.

Liebhäberauto
Opel Omega - A, schadstoffarm E, GKAT, K85/5200, Hubr. 1998ccm, Bj. 92, TÜV - Sept. 09/12, 123247km, Schiebed. (defekte Dichtung), AHK, incl. Dachgepäck-träger mit Fahrradhalterung, Inne-nausst. mit Wurzelholz, sehr guter Zustand, Preis:VB 1700.-€, Tel. 07731/52414



BMW 118i Cabriolet 23.490,- €

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
>> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN <<
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Opel Corsa Bj. 96
TÜV neu, 73Tkm, VB 1600.-€.Tel. 07732-3024619

Opel Meriva 1,6ltr.
Bj. 11/05, TÜV 06/12, 86500km, scheckh.-gepfll., VB € 6.300.- Tel. 07733-5406

Peugeot
Peug. 107 Automatik
Bj. 2010, 5tkm, 3trg., rot, evtl. in Zahlungnahme, 6990.-€.Tel. 015776050565

Renault

Renault Twingo
Bj. 96, Faltdach, fahrbereit, schwarz, 8-f. ber., Scheiben getönt. € 800.-, Tel. 0176-61078838

Faltdach-Twingo, Bj. 01,
88Tkm, TÜV 05/13, Vollausst., Zahnr., Bremsen u. Wasserp. neu, 2.200.-. Tel. 0160-93077067

Ren. Twingo Faltdach
TÜV/AU 6/2013, Bj. 96, 170Tkm, voll getankt, VB 1150.-€.Tel. 0172-5638037

Renault Clio
Bj. 96, 157 Tkm, TÜV/AU 07/12, VB 850 €, Tel. 0179/8535406

Twingo 450 €
Bj. 95, TÜV/AU Jan/2012, fahrbereit, Tel. 0176/60860907

Renault Megane Bj. 97
400 €, 0176-42531336 ab 18 Uhr

Suzuki

Suzuki Burgmann
650er, 12 Tkm, 1. Hand, Bj. 7/08, VB 6.500 €. Tel. 07731/54430

VW

Golf 3 Bj 94, 180tkm
60 PS, kein Rost, TÜV/ASU neu, SD, KD neu Tel. 07732-6419

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Golf 4, 5türig,
Scheckheft, TÜV/ASU neu, Bremsen kompl. neu € 2.950,- Tel. 07731/966335 ab 18 Uhr.

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal) ab Bj. 96
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Winterauto Golf III
75PS, Bj. 92, 210Tkm, 4-trg., TÜV 10/11, neue Wi.-Reifen. Pr. VB. Tel. 07734-2716

Golf III Variant
Erstzul. '97, TÜV 2013, 75 PS, Preis 1.100 €, guter Zustand, vieleExtras, Tel. 0174/2065100 oder 07774/922289



Mercedes SLK 200 K Edition Sport 21.990,- €

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA Mazda ADAC
Strassenamt im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN <<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Polo 6 N, Bj. 97,
TÜV 06/12, 295Tkm, 37 kw, schwarz, Brems. + Fahrw.neu + Ersatzmotor 50Tkm, 8f., 500.- €, ab 17 Uhr Tel. 0151-18110824

VW Golf
Bj. 03, 94Tkm, TÜV neu, gt. Zust., Pr. VB. Tel. 07731/949547 ab 17h.

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benzin, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998 ☎ 015117939017 o. 0170/2345845

Polo EZ 2007
Polo 69000 km, silber-metallic, 55 PS, Benzin, 5-türig, Goal-Ausstatt, gepflegt, 6.700 €, VHB. Gottmadingen, Tel. 0041788174112

VW Polo 9N3 5Türen
schw.-met., 1,2l, 54PS, Bj. 5/06, TÜV 5/13, 85Tkm, 4 el.FH, SHZ, RCD, Klima, Wi-Pak., LM-195/50 15, 8f.-ber., VB 6890.-. Tel. 07731/74074

Polo 6 N, Automatik,
Bj. 96, 1,6 l, 75 PS, 176Tkm, TÜV neu, 1.290.-. Tel. 0173-4350460

Geländewagen

Mitsubishi Pajero, Bj.88
2,6 l Benzin, 156Tkm, scheckh., TÜV 5/13, AHK, Klima, Trittb., Ramm., 2.950.-. Tel. 0173-4350460

Wohnwagen / -mobile

Wohnwagen Wilk
Bj. 89, L 6m, gt. Zust., € 2.800.- Tel. 0152-21002975 od. 976

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

Merc. Hymer S ATM
TÜV 5/2013, AHK, H-Schild, gen-überholt. 6500.-.Tel. 07531/25318

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Camper Ford Transit
Hochdach, Bj. 83, T. 07771/7929

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71 / 4 96 28 96

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

4 Wi.-Räder. f. BMW E 46
Alufelgen 8x18 mit 225/40 Dunlop, € 130.-, Tel. 0160-99491527



Audi A1 1.2 TFSI Ambition 17.490,- €

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
>> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN <<
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

63 kW, EZ: 09/2010, 4.500 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Leichtmetallräder, Radio/CD, ESP, Bi-Xenonscheinwerfer, Sitzheizung, Tempomat uvm.

120 kW, EZ: 01/2007, 40.500 KM
Unfallfrei, 2. Hand, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Radio/CD, Tempomat, ZV + Funk, Lederausstattung, Sitzheizung, LM-Räder, Sport-Fahrwerk uvm.

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA Mazda ADAC
Strassenamt im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN <<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

105 kW, EZ: 04/2008, 29.900 KM
Unfallfrei, 2. Hand, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Radio/CD, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Leder, Sitzheizung, PDC, 6-Gang-Schaltgetriebe, LM-Räder uvm.

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
>> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN <<
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

118 kW, EZ: 07/2008, 38.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Leichtmetallräder, Radio/CD, ESP, Sitzheizung vorne, Lederausstattung, Nebelscheinwerfer uvm.

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA Mazda ADAC
Strassenamt im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN <<
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA Mazda ADAC
Strassenamt im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN <<
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

4 Wi.-Kpl.-Räder
205/55/16 f. Alfa 159, m. org. Radkappen, Pr. VB. Tel. 07774/922521

PKW-Anhänger STEMA
Bj. 2006, EZL 06/07, LF 2x1 m, m. Stützrad + Plane, VB € 540.- Tel. 0172-7593402

Winterreifen auf Alu,
175/70/R13, gut erhalten, für Ford Escort zu verk., Tel. 07771/4355

Wi-Reifen 175/65/14
f. 100 €, oder 235/60 R 16 Alu Michelin BMW, f. 100 €, Tel. 07734/935906

4 Wi-Reifen neu BMW
Alpin, 175/70 R 14, auf Alufelg., VB 250.-€.tel. 0162-4927691

4 Wi-Reifen f.Opel Astra
H, Stahlfelgen, 205/55 R16 91 H, VB 150 €, Tel. 07731/922945

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA Mazda
SKODA und MAZDA Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

VW Winterräder gebr.
Reifen 195/65 f. Golf 4, Bora o. Beetle m. Original VW- Radkappen, 165€. T.: 07731/978767 o 807749

AuwärterAnhäng. 750kg
Stützrad-Seitenstützen, vord. Bordwand klappbar, Top Zustand, VB € 470.- Tel. 0173-3040063

Suche Winterreifen
185/55 R15 für Merc. A-Klasse, Tel. 07738/5337

4 Winterreifen
225x55x16 VB 150,- €195x65x15 VB 130,- €- Tel. 0174-6092881

4 Winterr. f. Mazda 6
auf Alufelgen, Gr. 205/60R16, wenig gefahren, Top-Zustand, VB 280 €. Tel. 0172-6534942

Alu Winterräder
Rial 7,5 x 17 ET 47 m. Michelin 225/45 R 17 91 H (1 Wi. gef.) z.B. MB C-Klasse. Tel. 0172-8380434

4 x Winterreifen, Fulda
und 4 x M+S-Reifen, jeweils 185/65/R14, 4 Loch-Stahlfelgen, 1 Winter gefahren, günstig zu verkaufen, Tel. 01577/2036221

Winter 195-65-15
Winterreifen auf 5-Loch Stahlfelg., gt. Zust., Tel. 07732/972844

4 WR 175/170R14 84 T
auf St.-Felgen LK x100.2 x Michelin Alpin, 2 x Vredestein Snowtrac. ca. 6 mm Profil, Preis 50 €. Tel. 07731/73717

4 Winterreifen
Alu-Felgen orig. von Audi A 4 195x65x15, nur 2 Mon. gebr.,150,- €. Tel. 0173/1719540

4 Wi-Reif. auf Stahlfelg.
205/55 R16, 3000km gelaufen, günst. zu verk. Tel.07739/463

4 Winterreifen Conti
TS 810, 205/55/R16H, gebr., auf Orig.Merc.-Alu-Felgen, 450 €. Tel. 07731/922077

Günstige Winterreifen neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabrikaten und Größen.
Telefon 077 33 / 67 86

Kleiner Autoanhänger
TÜV neu 180 € T.07734/94316907

4 Kpl.-Reifen 185/14R65
f. Ford Mondeo, wenig gefahren, VB € 200.- Tel. 07731-885462

4 Wi-Reifen f. 3er BMW
195 65/15/91T, 180.-€.Tel. 07731/505403

Winter-Alu
225/60-16-98H, 7mm f. DB oder Audi 320 €. Tel. 0157-03001776

Zweiräder
Yamah XV750 Virago
US Modell, alles neu, 27 Tkm, 2.100 € Tel. 0173-3237098

TOYOTA

Premiere am 15. Oktober!

Am Samstag nur mit der Couch verabredet? Da haben wir was Besseres für Sie! Denn wir laden Sie herzlich zur Premiere des neuen Yaris ein. Freuen Sie sich auf ein Auto, mit dem Sie immer einen Schritt voraus sind – und dem in Sachen Funktionalität und Qualität keiner so schnell was vormacht.

Wir freuen uns auf Sie:
Vorhang auf: Enthüllung des neuen Yaris
Ausgiebige Probefahrtmöglichkeiten
Bewirtung von 09.00 - 16.00 Uhr
Kraftstoffverbrauch Yaris in l/100 km kombiniert 5,5–3,9, CO₂-Emissionen in g/km kombiniert 127–104 nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren.

Nichts ist unmöglich. Toyota.

autohaus-bach-toyota.de

Autohaus Bach

78048 VS-Villingen	Vorderer Eckweg 44	0 77 21 / 20 66 90
78224 Singen	Gottlieb-Daimler-Str. 13	0 77 31 / 6 10 20
88662 Überlingen	Heiligenbreite 21	0 75 51 / 6 28 12
88046 Friedrichshafen	Rheinstraße 17	0 75 41 / 5 60 44

Schnell im Job unter: www.cmc-personal.de

Einzelhandelsgeschäft in Singen sucht
Putzfrau auf 400,-€-Basis für
3-4 Stunden pro Woche vormittags.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter
Chiffre-Nr. 201320 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen.

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Maschinenbediener/in**
im Schichtsystem
-> **Anlernkräfte m/w**
für die Produktion
-> **Helfer/innen**
für Verpackung und Montage
-> **Kommissionierer/innen**
Ansprechpartner: Frau Massler
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de



Ihre Anzeigenberaterin
für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880017
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN

» QUALIFIZIERTES
PERSONAL?

MIT DEM
WOCHENBLATT
FINDEN SIE IHR
WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Wir suchen Sie zur Unterstützung unseres Außendienstes eine/n

Telefonist/in auf 400,- €-Basis

Unser Team arbeitet 3x 3 Stunden in der Woche in den Abendstunden. Sollten Sie über perfekte Deutschkenntnisse verfügen und ein freundlicher, kontaktfreudiger Mensch sein, vereinbaren Sie einen Gesprächstermin mit unserer Fr. Bock.

OSG GmbH, Freiheitstr. 56, 78224 Singen, Tel. 07731/86710

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

- Facharbeiter und Hilfskräfte aus allen Bereichen

Wir bezahlen über Tarif und Fahrtkosten.
Wir freuen uns auf Sie!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50A Owingen Straße 2 Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen 88682 Überlingen 78467 Konstanz
Tel. 07731 9567-30 Tel. 07551 947999-0 Tel. 07531 363933-0

Die Evangelische Kirchengemeinde Singen sucht für die
Oberlin-Kindertagesstätte ab sofort mit einem Deputat von 100 % und einem Deputat von 60 % zwei

**EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE
SINGEN**

staatlich anerkannte
ERZIEHER / ERZIEHERINNEN

Die Oberlin-Kindertagesstätte ist eine Einrichtung für drei Kindergarten-Gruppen, einer Ganztages-Gruppe für Kinder im Alter von 2 – 6 Jahren und einer Kleinkind-Gruppe für Kinder im Alter von 9 Monaten bis 3 Jahren. Ganztages-Kinder und Kindergarten-Kinder werden in Mischgruppen gefördert und betreut. Alle Einzelheiten zur Stelle finden Sie auf der Homepage www.esg-singen.de. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an das Evang. Verwaltungs- und Serviceamt, Benediktinerplatz 8, 78467 Konstanz. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Leiterin Frau Sargk unter Tel. 07731/42291.

Zahnarztpraxis Dr. Köstlinger
Dr. Dieter Köstlinger - Dr. Hendrik Vogt

Implantologie (zertifiziert) - Laser-Zahnmedizin - Prophylaxe

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams
Zahnmedizinische Fachangestellte
(m/w) für die Assistenz im Sprechzimmer.
Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung.

78315 Radolfzell - Schützenstr. 84 - Millennium III
Tel. 07732 - 99 60 13 - Ansprechpartner: Herr Biber
www.dentist-online.de

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
Mitarbeiter/-in im Verkauf
halbtags oder ganztags
Zu Ihren Aufgaben gehören das Auffüllen der Ware, die Regalpflege sowie Aushilfe an der Kasse.

Mitarbeiter/-in
für unsere **Getränkeabteilung ganztags**
Staplererfahrung erforderlich.

NETZHAMMER
GROSS & CO. MARKT
Güterstr. 23, 78224 Singen
oder rufen Sie uns an: Tel. 07731/998845
Fr. Rieger/Fr. Biethinger

oTini
BAU

Wir suchen ab sofort
• Polier • Vorarbeiter • Maurer
Bezahlung nach Vereinbarung

A. Odzini
Freiheitstr. 19
78315 Radolfzell / Böhringen
Tel.: 07732 / 94 27 78
Fax.: 07732 / 95 90 43
Mobil: 0176 / 63 15 16 88
email: a-odzini@t-online.de

Wir suchen rüstigen Rentner
auf 400,- €-Basis.
Fa. Blueline Industrieservice, Tel. 0170/5421007

Suche einen LKW-Fahrer
für Tagestouren bei der Spedition Dachser in Singen. Führerschein Klasse CE ist erforderlich. Berufserfahrung ist erwünscht.
Bei Interesse 07720 / 96 96 102 anrufen.

Früh-/Rentner
für Festtour 4-5 mal in der Woche gesucht. Fahrzeit von 13 – 19 Uhr mit Transporter.
Tel. 01 73/803 4942

Mitarbeiter/in
zw. 25 und 45 J., bevorzugt weiblich, als Aushilfe auf 400,-€-Basis nach Stockach gesucht.
Kontakt: Pik ASS, Stockach, Dillstr. 1, Tel. 07553/8855

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

- Verpacker (m/w)
Übertarifliche Bezahlung
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Absolut selbstständig
arbeitende **Bürofachkraft** auf 400,- Euro-Basis gesucht.
Bei Interesse wenden Sie sich bitte bei:
ina – institut für neue wohnformen im alter
August-Ruf-Str. 17a
78224 Singen
Tel. 0 77 31 – 79 79 55

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Fachkräfte m/w**
Aus dem Handwerk und der Industrie
Ansprechpartner: Frau Massler
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

IMPART
Personalagentur Bodensee

Impart Personalagentur Bodensee GmbH
Industriepark 312
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 67 26

Produktionshelfer (m/w) für Gießerei
in Vollzeit, Mehr-Schicht-Betrieb. Hohe Zuschläge, Urlaubs- und Weihnachtsgeld und Fahrgeld in Singen per sofort gesucht.

Stallhilfe (m) dringend gesucht
auf Minijob-Basis (vormittags).
Tel. 01 60 / 8 48 48 18 ab 19 Uhr

Kraftfahrer Kl. CE
mit Speditionserfahrung gesucht.
Fa. Otmar Walther Transporte,
Tel. 0171/1210119

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Speditionskaufmann/frau**
für LKW-Disposition
-> **Fachkraft Lagerlogistik m/w**
mit Personalführung
-> **Elektriker/in**
für Baustellen und in Betrieben
Ansprechpartner: Frau Massler
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

AWO
Wir suchen für unsere Spielstube in Bodman-Ludwigshafen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Erzieher/innen / päd. Fachkräfte
auf der Grundlage einer geringfügigen Beschäftigung.
In den Spielgruppen werden bis zu 10 Kinder ab dem 20. Lebensmonat betreut.
Wir wünschen uns in der Gruppenarbeit erfahrene MitarbeiterInnen, die die Gruppe eigenverantwortlich leiten können.
Bewerbungen bis 04.11.2011 an:
Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V.,
Heinrich-Weber-Platz 2, Regina Brütsch, Tel. 07731 / 95 80 50
Weitere Informationen: www.awo-konstanz.de

Messtechniker für Leckortung gesucht!

Pingitore
Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt einen Messtechniker für Ortung von Rohrbrüchen nach Wasserschäden.
Voraussetzung ist eine Sanitär- oder Heizungsinstallateurausbildung mit Berufserfahrung.
Die Ausbildung zum Messtechniker erfolgt bei uns im Hause.
Bewerbungen bitte schriftlich oder per Mail an
Zeppelinstr. 10, 78244 Gottmadingen,
leonardo@pingitore.de

Meisterbetrieb
Leonardo Pingitore
Sanierungszentrum
www.pingitore.de

TAMOIL
Tamoil sucht engagierte Mitarbeiter
Wir suchen für unsere TAMOIL-Tankstelle an der A81 Engen
flexible Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
in Vollzeit / Teilzeit
(für Tages-/Nacht- und Wochenendschichten)

Sie sollten freundlich, verkäuferisch talentiert, zuverlässig und pünktlich sein. Sie haben Spaß am Umgang mit Kunden und können eigenverantwortlich und flink arbeiten. Das notwendige Know-how steuern wir bei. Ihren Erfolg bestimmen Sie durch Ihr Engagement selbst.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin für ein persönliches Vorstellungsgespräch:
TAMOIL-Tankstelle, Frau Sibylle Keller, Zur Engener Höhe 10, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 - 50 33 94

Die FORA Folienfabrik GmbH ist einer der führenden Verarbeiter für Haushaltsfolien. Wir liefern unsere Produkte europaweit an die führenden Handelsketten und Discounter.
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Lagermitarbeiter/in

Ihre Aufgaben:

- Warenannahme und Wareneingangskontrolle
- Vorbereiten und Versenden von Fertigwaren gem. Versandavisen
- Bestandskontrollen
- Koordination des Bereitstellungslogistik für die Produktion gem. Produktionsplanung
- Bedienen verschiedener Flurförderfahrzeuge

Ihr Profil:

- Flexibilität (Bereitschaft zur 3-Schichtarbeit)
- Gabelstaplerschein
- Einsatzbereitschaft
- Sicherer Umgang mit moderner Technik

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz in einem innovativen, wachstumsorientierten Unternehmen.

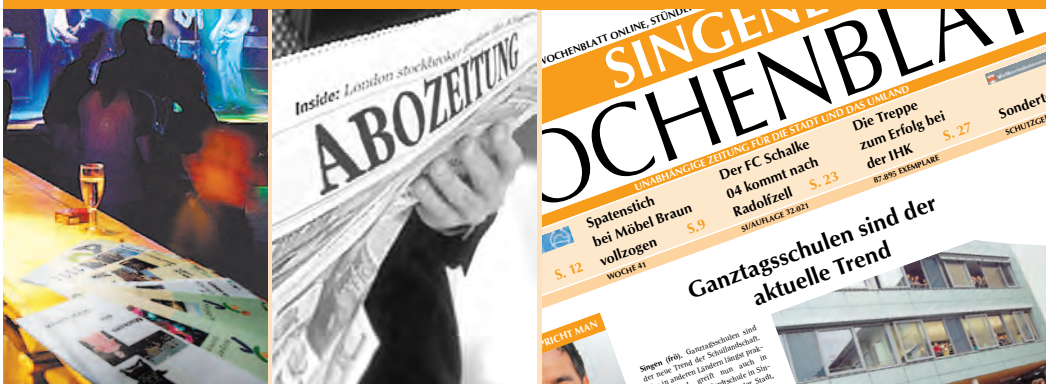
Sie sind interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung und Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung -schriftlich oder per E-Mail- an:

FORA Folienfabrik GmbH – Personalabteilung -
Libellenweg 10, D 78315 Radolfzell
07732 / 9494 – 0 (Zentrale)
E-Mail K.Bitzer@fora-gmbh.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

HIER GEHÖRT IHRE WERBUNG REIN



Sie liegt nicht irgendwo aus... sie muss nicht abonniert werden... sondern sie kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland

WOCHENBLATT

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Hadwigstraße 2a | 78224 Singen | Tel. +49 7731 / 8800-0

www.cmc-personal.de

BAUZEICHNERIN

mit Berufserfahrung, auf Minijob-Basis in Hegau-Gemeinde ab sofort bzw. 01.11.2011 gesucht.

Kenntnisse in Auto CAD, Bau CAD, Windows, Excel, Outlook und Ausschreibungsprogramm als Voraussetzung. Teilweise auch Sekretariatsarbeit. Bitte die Zuschriften mit den üblichen Bewerbungsunterlagen unter Chiffre-Nr. 201318 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen senden.

Wir suchen für ein großes Kaufhaus in Singen ab sofort Mitarbeiter/innen

zum Nachräumen und Falten von Ware
Arbeitszeiten: Mo. - Fr. von 14:00 - 17:00 Uhr
und Sa. von 12:00 - 15:00 Uhr.

Bewerbung bitte an: m.zschoch@intime-pos.de oder telefonisch unter 06348 959628-13. In-Time POS, Interpark 5, 76877 Offenbach a. d. Queich

Dr. med. dent. Jochen Steinmetz

Zahnarzt
Singer Straße 42e
78256 Steißlingen, Tel.: 077 38/73 71

Wir suchen zur Verstärkung unseres kleinen Teams, in modern eingerichteter Praxis in Steißlingen, eine engagierte, nette und zuverlässige

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

für Voll- oder Teilzeit (20 - 25 Std./Woche) Mo.-Do. Zu beherrschende Aufgabengebiete sind Stuhlassistenz, Prophylaxe, Patienteneingang, Röntgen, Steri, gerne mit Abrechnungskennnissen (Dampsoft). Wir erwarten Freude am Beruf, Engagement, freundliches Auftreten sowie selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten.

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Erfolgreich arbeiten von zu Hause am PC. Tel. 077 31/39 12 50
www.6105682.bewerber24.com

Aushilfskraftfahrer (m/w)
für Betonmischer mit FS-Kl. 2 (CE) gesucht.
Tel. 0 77 31 / 7 90 60 10

WIR SUCHEN: **RP PERSONAL**

– **Lagerist (m/w)**
Führerschein von Vorteil
Staplereinsatz von Vorteil
Übertarifliche Bezahlung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Taxi-Gemeinde sucht in Voll-, Teilzeit und auf 400-€-Basis
Fahrer (m/w)
Tel. 0 77 31 / 911111

Suchen Vegetarier/innen
für die Teilnahme an Lebensmittelprodukttests in Singen, Aufwandsentschädigung 25,- € pro Stunde.
Tel. 07 11 - 75 86 47 22
www.schuetz-hirsch.de/registrierung.html

Wir suchen zuverl. Mitarbeiter/innen
bzw. Hausmeisterservice für Winterdienstarbeiten in Singen. Bewerbungen tel. unter 0 77 28/ 72 77.
Picobello Schuler Service GmbH

Morgengold Frühstücksdienste sucht
Zusteller/Fahrer/in
mit PKW für Brötchenlieferung frühmorgens
Ideal für Rentner/Hausfrauen/Schüler/Studenten
Verdienst ca. 750 EUR Brutto
07531/58442260 konstanz@morgengold.de

Suche **Verkäufer/in**
Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung.
Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Reinigungsfrau
für Praxis
in Gottmadingen Ortsteil
gesucht zum 01.11.2011.
Tel. 01 63 / 57 47 295

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das **WOCHENBLATT**
am Mittwoch in

- Rielasingen
- Moos
- Stockach
- Zizenhausen
- Hilzingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Seriöser Nebenverdienst netter/ Rentner/in gesucht, der/die unseren Mietinteressenten Wohnungen in Radolfzell zeigt. Info und Bewerbung unter: www.Seefeld-Immobilien.de

Zahnmedizinische Fachangestellte
gesucht.
Dr. Burkard Castorph
Anton-Bruckner-Str. 9, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 22 34

Suche Fahrer (m/w)
der mich zu meinen geschäftlichen Terminen fährt.
Fahrzeug wird gestellt.
Montag bis Freitag – Fahrpraxis erforderlich.
Für Verpflegung und Übernachtung wird gesorgt.
Lohn nach Vereinbarung. Wochenende frei.
Tel. 01 75 / 2 66 77 27

Taxi Vroni ab sofort mit
Großraummietwagen (6 Personen).
Flexiblen Aushilfsfahrer
auf 400-€-Basis gesucht. Personenbeförderungsschein erforderlich.
Tel. 07731/782462, Mobil 0152/53180940

Für unseren Salon in Singen suchen wir ab sofort
Friseur/innen
in Voll- und Teilzeit zu besten Bedingungen.
Interessiert?
Tel. 01 70 / 45 25 998
oder 08 21 / 4 44 71 - 110

Wir suchen für unser Objekt in Singen
Reinigungskräfte
AZ: Samstag und/oder
Sonntag 8.00 – 9.30 und
13.00 – 14.30 Uhr
Dorner KG
88662 Überlingen
Tel. 0 75 51/77 00

Mitarbeiterin zum Bügeln
auf 400,- €-Basis gesucht.
Schriftl. Bewerbung an:
Textilreinigung Proper-Shop
Engestr. 3, 78224 Singen

Wir suchen für das
FAZZ Restaurant in Singen
ab sofort
Service- und Küchenkräfte
auf 400,- €-Basis.
Tel. 0 77 31 / 18 55 65

WIR SUCHEN: **RP PERSONAL**

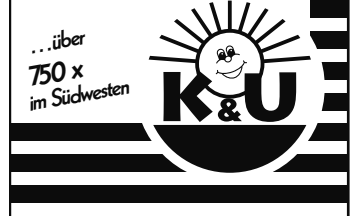
– **Staplerfahrer (m/w)**
Übertarifliche Bezahlung
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Willkommen im Team

Wir stellen ein:
Freundliche, engagierte, zuverlässige
Verkäufer/innen
in Vollzeit oder Teilzeit flexibel für unsere Filialen
in Stockach
Nach gründlicher Einarbeitung sollten Sie in der Lage sein, **Führungsaufgaben** zu übernehmen.

- Wir bieten:
- zukunftsicherer Arbeitsplatz
 - umfangreiche Einarbeitung
 - gutes Arbeitsklima
 - Urlaubs-/Weihnachtsgeld, VwL
 - betriebliche Altersvorsorge
 - Tariflohn, Personalrabatt

Schriftliche Bewerbung bitte an:
K&U Bäckerei
Frau Martin
Otto-Lilienthal-Straße 1
79395 Neuenburg
email: bewerbermanagement@schwarzwaldbrot.de



Unser Team braucht Verstärkung!
Wir suchen für sofort oder später
examinierte Krankenschwester/-pfleger Altenpfleger/-in
in Teilzeit.
Arbeitszeit nach Vereinbarung.
Führerschein Klasse 3 erforderlich.
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Um schriftliche Bewerbung wird gebeten
INVITA Häusliche Krankenpflege
Bodenseestraße 5 * 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 29 01

KRAFTFAHRER (m/w)
- für den Einsatz als Springer im Tag-/ Nachtdienst auf WB oder Sattel
- in der Tagesschicht für Wechselbrückenzüge/Sattellzüge
- als WB-Fahrer mit Übernachtung in der Schweiz
- Aushilfen auf 400,-€-Basis mit Klasse CE (alt Klasse 2)
Sie bieten
- Führerscheinklasse CE (alt Klasse 2) - Fahrerkarte
- ADR-Schein - Deutschkenntnisse
Unser Angebot
- hochwertige Fahrzeuge, ausgestattet mit modernen Informations- und Kommunikationssystemen
- betriebliche Altersversorgung
Bei Interesse an einer langfristigen Beschäftigung mit leistungsbezogener Bezahlung setzen Sie sich bitte mit Herrn Klaus Peter Flöß unter 07731/79669811 zur Vereinbarung eines Bewerbungsgesprächs in Verbindung oder schicken uns Ihre Bewerbungsunterlagen an
Pack & Roll Transport GmbH,
Hauptstraße 99, 78244 Gottmadingen,
Tel. 07731-7966980, Fax 07731-79669899, E-Mail: info@pack-roll.de, www.pack-roll.de

SINGEN Stadtverwaltung

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n
Leiter/in für die Abteilung Baurecht.
Neben den originären Aufgaben eines Baurechtsamtes ist hier auch die Stelle für den sozialen Wohnungsbau der Stadt Singen angesiedelt.
Ihre Aufgabenschwerpunkte:
• verantwortliche Leitung der Abteilung Baurecht mit ihren sieben Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
• Mitwirkung bei Entscheidungsfindungen im gesamten Fachbereich Bauen
• Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für die kommunalen Beschlussgremien und Vortrag in den Sitzungen.

Wir erwarten von Ihnen:
• ein abgeschlossenes Studium (Uni/FH) als Diplom-Ingenieur/in bzw. Bachelor der Fachrichtung Bauingenieurwesen, Architektur, Geodäsie oder ähnliches
• fundierte Kenntnisse im Bereich des Bauordnungs- und Bauplanungsrechtes
• Organisations- und Verhandlungsgeschick
• Führungsqualitäten (Motivations- und Kommunikationsfähigkeit, Entscheidungs- und Durchsetzungsfähigkeit)
• einen sicheren Umgang mit den aufgabenbezogenen EDV-Programmen

Wir bieten eine Eingruppierung je nach Qualifikation bis Entgeltgruppe 13 TVöD. Nach Einarbeitung ist eine abschließende Stellenbewertung vorgesehen.

Wir setzen uns für die Chancengleichheit im Beruf ein und ermuntern Frauen zur Bewerbung.

Bewerbungen mit den üblichen aussagefähigen Unterlagen erbitten wir bis **28. Oktober 2011** an die Stadtverwaltung Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für Fragen zum Aufgabengebiet steht Ihnen Herr Axel Goedicke, Telefon 07731/85-470 zur Verfügung. Fragen zur Vergütung beantwortet Herr Michael Stehle, Telefon 07731/85-183. Informationen über unsere Stadt und Verwaltung finden Sie außerdem im Internet unter www.singen.de.



HBH-SERVICE GMBH

SERVICEGESELLSCHAFT DER HEGAU-BODENSEE-HOCHRHEIN-KLINIKEN GMBH

Zum **15.10.** suchen wir für unseren Standort in **Gailingen**

- EINE AUSHILFSKRAFT (W/M)
für die Belieferung der externen Kunden auf 400,- €-Basis (Führerschein ist Voraussetzung)

sowie

- EINE KÜCHENHILFE (W/M)
für Wochenenden in der Spülküche auf 400,- €-Basis.
Sehr gute Deutschkenntnisse und Führerschein sind Voraussetzung.

Wenn sie Interesse haben, setzen Sie sich mit dem Betriebskoordinator, Herr Habitzki, unter Tel: 0 77 31/89-19 33 in Verbindung.

Schicken Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bitte an:

Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78224 Singen
Tel: 0 77 31/89-16 50
E-Mail: personal.info@hbh-kliniken.de

Müller **Drupermarkt Müller in 78333 Stockach, Goethestr. 1** sucht Weihnachtsauhilfen (m/w) von November bis Dezember zum Ware verräumen, Geschenkservice/Kasse. Geringfügig beschäftigt. Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt online an: bewerbung@mueller.de oder per Post an: Müller Ltd. & Co. KG, z. Hd. Bezirksleitung Herrn D Ascenzo, Goethestr. 1, 78333 Stockach.

Friseur
Galerie il Capello
Stylist Antonio Manzolillo
Schwarzwaldstr. 4 - 78224 Singen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n **Mitarbeiter/in** in Voll- oder Teilzeit
Übertarifliche Bezahlung.
Bewerbung schriftl. o. telef. unter
Tel. 0 77 31 / 79 98 88

2 erfahrene Reifenmonteure/innen
für die diesjährige Wintersaison gesucht.
Reifen-Frick
Tel. 0 77 31 - 5 32 30
info@reifenservice-frick.de

Blechnerei Jung sucht gelernten **Blechner (m/w)**
Tel. 01 51 / 27 01 68 11
Schriftl. Bewerbung bitte an:
Hohenkräher Brühl 15
78259 Mühlhausen-Ehingen

Außendienstmitarbeiter
für 3,5-t-Sprinter in Dauerstellung
gesucht. ☎ 01 72 / 7 47 42 65

LKW-Fahrer
mit Führerschein-Kl. 2 / CE gesucht.
Klaus Ederle Transporte, Tel. 07733/6271

Transportunternehmen sucht Fahrer ab sofort mit FS.-Kl. 2 (CE) mit Hängerefahrung und ADR-Schein für Nahverkehr (Singen-Schweiz). Tel. 0162/4033136

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **Kraftfahrer/in**
auf **7,5-t-LKW** mit FS.-Kl. CE 1 (3) und **12-t-LKW** mit FS.-Kl. C/CE (2) für Nachtlinien
Wir bieten gute Bezahlung, Sozialleistungen und einen sicheren Arbeitsplatz.
Bewerbungen bitte an:
Spedition Kanz, 78267 Aach
logistik@transporte-kanz.de
Tel. 01 72 / 74 88 008

AKA-team
Ambulante Kranken- u. Altenpflege
Wir expandieren weiter, deshalb suchen wir **exam. Kranken-/Altenpfleger (m/w)** für Tätigkeit auf 50% und auf 400,- €-Basis
Sind Sie interessiert, dann rufen Sie uns einfach an.
Ein engagiertes Team erwartet Sie.
AKA-team
Hewenstraße 19, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 - 68 93

Technologie & Verkehrssicherheit **Wir geben Seminare**
Wilhelm für Ihre berufliche Zukunft:
Nächster Gabelstaplerkurs in Singen

Vorteile für Sie und Ihr Unternehmen:
- Verbesserung Ihrer Chancen auf dem Arbeitsmarkt
- Reduzierung von Reparaturen und Folgeschäden
- Senkung der Unfallzahlen
- Wirtschaftlicher Einsatz Ihrer Gabelstapler

Termin:
21. und 22. Oktober 2011

Info und Anmeldung:
Tel.: 07731/922921 Fax: 07731/975744 E-Mail: info@tvs-wilhelm.de
TVS-Wilhelm • Erzbergerstr. 20a • 78224 Singen
www.tvs-wilhelm.de

BRÜTSCH SKODA MAZDA
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

AKTUELLE STELLENANGEBOTE:
Wir suchen zur Erweiterung unseres Teams:

- ▶ **KUNDENDIENSTBERATER/-IN**
Schwerpunkt: Direktannahme für den Mazda / Skoda und Multimarken Service
- ▶ **KFZ-MEISTER/-IN** (mitarbeitend)
- ▶ **KFZ MECHANIKER/-IN**
KFZ MECHATRONIKER/IN
- ▶ **LKW FAHRER FÜR ADAC 24 STUNDEN ABSCHLEPPDIENST** (Führerschein CE erforderlich)
- ▶ **Mitarbeiter/in Buchhaltung**

Wir bieten Ihnen einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit besten Verdienstmöglichkeiten. Wechseln Sie jetzt zu uns.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Autohaus Brütsch GmbH - z. Hd. Geschäftsleitung
Gottlieb-Daimler-Str. 19 - 78224 Singen
oder per E-Mail an: bewerbung@bruetsch-gruppe.de

WIR BEWEGEN DEN SÜDEN.

A.i.P. Pflegedienste
Pflege, Betreuung, Beratung, mit Sicherheit, zuhause, einfach besser.

Als kundenorientierter ambulanter Pflegedienst betreuen wir unsere Klienten in Ihrer Häuslichkeit. Sind Sie auf der Suche nach einer flexiblen und familienfreundlichen Arbeitszeitgestaltung? Wollten Sie schon immer Zeit für eine qualitative, klientengerechte Pflege haben? Ist Ihnen ein herzliches und kollegiales Betriebsklima wichtig? Dann sind wir Ihr Arbeitgeber!

Für unseren ambulanten Pflegedienst in **Singen** und in **Emmingen-Liptingen** suchen wir per sofort oder später

examinierte Pflegefachkräfte (m/w)
in unbefristeter Voll- oder Teilzeitanstellung und auf 400 Euro Basis.

Sie arbeiten motiviert und selbständig? Sie überzeugen durch Ihr Engagement und sind aufgeschlossen für Neues? Pflegerisches Können ist für Sie selbstverständlich? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, schriftlich oder per E-Mail an bewerbung@aip-pflege.de.

A.i.P. - Ambulante und individuelle Pflege GmbH
Ferdinand-Lassalle-Straße 18, 72770 Reutlingen, Tel. 07121 909 73 30

www.aip-pflege.de

Wir suchen für unseren Betrieb in Konstanz gelernte **Restaurantfachfrau/mann**
in Vollzeit. Tel. 0 75 31/2 84 80 25 oder 0152/26937071

GESUCHT
Damen und Herren, die gerne und ohne Scheu telefonieren können und sich mit dieser Gabe mittelfristig eine realistische Rente für die Zukunft aufbauen wollen!
Das wäre der Plan »B« im Leben.
Haben Sie schon einen Plan »B«?
Info: Chris Seller
☎ 0 75 51 - 6 55 90

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

- Maschinenführer (m/w)
Übertarifliche Bezahlung
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Gasthaus zum Löwen
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 0 77 33 / 54 85

Wir suchen freundliche **Bedienung**
(400,- €-Basis).
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Mechaniker
für Wartung und Pflege unseres Maschinenparks auf 400,- €-Basis gesucht.
Gerne Rentner oder Schichtarbeiter.
ConTest GmbH
Fritz-Reichle-Ring 21
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 94 69 40

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

- Elektriker (m/w)
Übertarifliche Bezahlung
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Gesundheitsverbund **HBH-Kliniken**
Nah bei Ihnen

Das Hegau-Bodensee-Klinikum mit seinen Standorten Singen (Akademisches Lehrkrankenhaus der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg), Engen, Radolfzell und Stühlingen umfasst 676 Betten. Dem Klinikum ist eine Krankenpflege-, eine OTA- und eine Fachkrankenpflegeschule angeschlossen. Es gehört zu einem Verbund mit Akutkrankenhäusern an 4 Standorten, 1 Fach- und Rehabilitationsklinik und 2 Pflegeeinrichtungen mit ca. 1.000 Betten sowie 6 Arztpraxen in 2 Medizinischen Versorgungszentren - rund 2.400 engagierte Mitarbeiter machen dies möglich.

Für das Sekretariat der Chirurgie am **Hegau-Bodensee-Klinikum Radolfzell** suchen wir zum **15. November 2011** in Vollzeit eine/n

ARZTSEKRETÄR/IN
oder
MEDIZINISCHE/R FACHANGESTELLTE/R (ARZTHELFER/IN)

Im Sekretariat sind Sie neben vielfältigen, organisatorischen und koordinierenden Aufgaben auch für das Schreiben von Röntgen-, Operationsberichten und Gutachten verantwortlich. Auch das administrative Begleiten in der Chefarzt- und BG-Sprechstunde liegt in Ihrem Arbeitsbereich.

Den sicheren Umgang mit der EDV und gute Kenntnisse in der medizinischen Terminologie sowie in der Kommunikationsfähigkeit setzen wir voraus.

Wir bieten einen modernen Arbeitsplatz mit Einstufung in den TVöD-K sowie die Mitarbeit in einem überschaubaren, engagierten Team.

Sind Sie interessiert? Dann richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte an:

 Hegau-Bodensee-Klinikum Radolfzell
Personalabteilung
Hausherrnstr. 12
78315 Radolfzell
www.hbh-kliniken.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUG

SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Kanalerneuerung Kreuzensteinstraße
Bahnhofstraße 2.BA
Ort der Leistung: Kreuzensteinstraße, Bahnhofstraße
Rielasinger Straße in 78224 Singen
Leistung/Umfang: Kanal DN 1200 DP: 400 m; Kanal DN 800: 130 m; Schächte bis DN 2400: 11 Stck;
Aushub: 10.000 m³, Straßenfl.: 3.900 m²
Angebotsfrist: 03. November 2011, 11.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus/Ausschreibungen) und im Staatsanzeiger vom 07. Oktober 2011 eingesehen werden.

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Zuverlässige Fahrer
(3,5 t/Sprinter oder Lkw bis 7,5 t)
gesucht (m/w).



Haben Sie mindestens einen Führerschein Klasse 3 (C1), können mit einem 3,5- oder 7,5-Tonner umgehen und haben am Mittwoch sehr früh morgens bis nachmittags Zeit?

Wir bieten Ihnen eine Anstellung als 400-Euro-Kraft oder mehr als Fahrer für unser Wochenblatt.

Sie fahren die vorbereiteten Wochenblätter nach vorgegebenen Touren zu unseren Zustellern.

Wenn Sie einen eigenen 3,5- oder 7,5-Tonner haben, gut, wenn nicht, wird Ihnen das Fahrzeug gestellt.



Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Aussage, ob Sie einen eigenen 3,5 Sprinter oder 7,5 Sprinter besitzen und ob Sie mehr als 400 Euro im Monat verdienen dürfen oder nicht, senden Sie bitte an i.jordi@wochenblatt.net oder postalisch an
Direktwerbung Singen, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

IN SINGEN

- 06.08 Leo Ivano Huber, Kathrin Anne Huber und Ivano Montanile, Singen, Schlatter Dorfstr. 7
- 18.08 Nelio Koulyo Graf, Simone Regina Graf und Philippe Madjiouroum, Hilzingen, Churfürstenstr. 20
- 19.08 Maurizio Mastroscianni, Eleonore Mastroscianni geb. Finster und Nicola Mastroscianni, Singen, Homburgstr. 10
- 21.08 Jessica Schuhawzow, Svetlana Vladimirovna (Vatersname) Schuhawzow geb. Spengler und Pawel Schuhawzow, Jestetten, Bivangweg 2
- 22.08 Dean Joel Jennewein, Irene Jennewein geb. Dallmann und Andreas Jennewein, Singen, Konstanzer Str. 67
- 23.08 Ardean Maximus Baklava, Nadine Elisabeth Serpa und Armar Baklava, Singen, Samlandstr. 10
- 24.08 Nino André Jäkel, Simone Wendt geb. Witt, Singen, Konstanzer Str. 1 und Tino Jäkel, Altnau, Herrenhoferstr. 5, Schweiz
- 25.08 Chiara Nadine Flemming, Denise Aida Flemming, Singen, Hardenbergstr. 10
- 25.08 Jay-Corbin Distelrath, Nicole Varina Distelrath geb. Stemmer, Singen, Ekkehardstr. 12 und Sascha Distelrath, Singen, Am Graben 20
- 26.08 Jule Riede, Kerstin Straub und Dominik Riede, Gottmadingen, Im Brühl 1
- 27.08 Matweij Rifert, Irina Rifert geb. Kunz und Siegfried Rifert, Singen, Richard-Wagner-Str. 63
- 28.08 Angelina Maria Weingärtner, Michaela Helene Weingärtner und Mike Alexander Hartmann, Singen, Aluminiumstr. 12
- 29.08 Ibrahim Salem, Khaula Hamdan und Abdelqadir Salem, Singen, Schwarzwaldstr. 40
- 29.08 Annalena Böhmer, Sandra Melanie Böhmer geb. Honold und Andreas Böhmer, Rielasingen-Worblingen, Hofenackerstr. 3
- 31.08 Felix Kiefer, Kathrin Nina Kiefer geb. Rieger und Joachim Ekkehard Kiefer, Singen, Dauchenberg 7
- 01.09 Amedeo Pietroluigi Demuro, Annamaria Demuro geb. Buffone und Davide Demuro, Hilzingen, Hohenhöwenstr. 5 a
- 01.09 Alicia Da Costa Lopes, Nicole Da Costa Lopes geb. Zimmermann und Cristiano Da Costa Lopes, Gottmadingen, Schloßstr. 13/2
- 02.09 Adrian Nesci, Martina Redl und Roberto Nesci, Singen, Lindenhain 69
- 02.09 Emilian Nesci, Martina Redl und Roberto Nesci, Singen, Lindenhain 69
- 03.09 Solana Koerber, Ulrike Daniela Koerber, Bodman-Ludwigshafen, Am Gießbach 15
- 04.09 Julia Marie Wenisch, Nina Anna Katharina Wenisch geb. Troll und Jörg Tobias Alois Wenisch, Rielasingen-Worblingen, Am Park 8
- 04.09 Maximilian Paul Maier, Maria Anna Barbara Maier geb. Lehner und Markus Benedikt Maier, Steißlingen, Singener Str. 7 a
- 04.09 Felix Dieter Konstantin Fink, Stefanie Bettina Fink und Markus Gräble, Moos, Bohlinger Str. 19
- 06.09 Samy Marco Befurt, Melanie Befurt, Gottmadingen, Oderstr. 19
- 06.09 Liljana Elvira Hartmann, Christina Hartmann, Gottmadingen, Dorfstr. 25
- 08.09 Rosalie Lavinia Mattes, Ines Heike Mattes geb. Leitzke und Stefan Heinz Mattes, Steißlingen, Beurener Str. 20/3
- 08.09 Jana Booz, Katja Schreiber und Bernd Booz, Blumberg, Im Brusel 12
- 09.09 Heinrich Herrmann, Svetlana Sergeevna Herrmann geb. Sadof'eva und Eduard Herrmann, Singen, Ringstr. 12
- 09.09 Marie Lucie Ückert, Frédérique Marie-Madeleine Ückert geb. Favereau und Jan Christoph Ückert, Hohenfels-Liggersdorf, Hauptstr. 63
- 10.09 Pia Marie Gebhardt, Sabrina Maria Gebhardt und Florian Christoph Bayer-Gebhardt geb. Bayer, Aach, Paradiesweg 3 a
- 10.09 Domenico Antonio Mannino, Maria Domenica Nobile und Emanuele Mannino, Singen, Hegaustr. 11

- 10.09 Lucas Sixta, Katharina Anna Sixta und Nico Teckenburg, Singen, Hegaustr. 49
- 12.09 Zoe Alexa Zilka, Melanie Shira Zilka geb. Auer und Kim Bernd Zilka, Gailingen, Kapellenstr. 24
- 12.09 Haylee Johanna Bauder, Sandra Johanna Bauder, Gailingen, Genterweg 10
- 12.09 Sara Sadiku, Melanie Sandra Warzecha und Rafet Sadiku, Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 107
- 14.09 Sophia Pella, Beatrice Pella geb. Popescu und Thomas Felix Pella, Singen, Max-Seebacher-Str. 2 B
- 15.09 Sophia Luzius, Lydia Luzius geb. Schmidt und Waldemar Luzius, Singen, Max-Seebacher-Str. 2 a
- 16.09 Alexander Völkel, Daniela Völkel und Alexander Schneider, Singen, Stefan-Lochner-Str. 4
- 17.09 Tim Müller, Manja Müller und André Heinrich, Immendingen, Hohentwielstr. 18
- 17.09 Lara Katharina Herr, Nicole Therese Herr geb. Cartes und Thomas Herr, Mühlhausen-Ehingen, Brühlstr. 7
- 18.09 Samuel Fineas Hübner, Daniela Helga Hübner geb. Ochs und Michael Paul Hübner, Rielasingen-Worblingen, Steißlinger Str. 31
- 18.09 Nico David Boye, Sarah Diana Boye geb. Lutz und Sebastian Andreas Boye, Gottmadingen, Fliederstr. 11
- 19.09 Giulian Marcus Kenner, Claudia Sabrina Gasser geb. Boll und Marcus Kenner, Gottmadingen, Hauptstr. 48
- 19.09 Charles Flynn Pearce, Jennifer Catherine Pearce und Michael Kleinhans-Pearce geb. Kleinhans, Gailingen, Ramsener Str. 1
- 19.09 Klara Maria Barbara Schäfer, Maria Melitta Schäfer geb. Wiedenbach und Ulrich Wendelin Ottomar Schäfer, Öhningen, Kirchberg 4
- 19.09 Lara Katharina Hangarter, Luisa Hangarter geb. Manno und Stefan Oliver Rudolf Hangarter, Singen, Zinkengasse 12
- 20.09 Christian Matthew Korenyh, Alexandra Gening und Dimitri Korenyh, Singen, Bruderhofstr. 60
- 20.09 Klaus Francesco Xaver Oppold, Lucia Palma Ragazzo-Oppold geb. Ragazzo und Matthias Xaver Oppold, Gottmadingen, Riealsinger Str. 69
- 21.09 Joaquin Alberto Martinez Pascual, Jasmin Martinez Pascual geb. Heinemann und Alberto Martinez Pascual, Tengen, Mühlenstr. 4
- 21.09 Salome Simone Meyer, Alexandra Stephanie Meyer-Preter geb. Preter und Christoph Ludwig Meyer, Tengen, Oberdorfstr. 20
- 21.09 Sebastian Dudde, Andrea Dudde geb. Querfurth und Frank Oliver Dudde, Emmingen-Liptingen, Ziegelhütte 2 a
- 21.09 Ronja Anna Schatz, Solveig Kariann Kobberstad-Schatz geb. Kobberstad und Matthias Eric Schatz, Bad Dürrenheim, Am Sunthauer Weg 6
- 22.09 Luisa Specht, Diana Barbara Specht geb. Berkefeld und Uwe Specht, Bodman-Ludwigshafen, Hauptstr. 32
- 22.09 Benet Kadriu, Zyrafete Kadriu geb. Bigmeti und Gazmend Kadriu, Singen, Untere Haselstr. 10
- 23.09 Josefine Brauer, Marina Brauer geb. Rothermel und Eugen Brauer, Singen, Feldbergstr. 44
- 23.09 Elias Anton Geiser, Daniela Martina Geiser geb. Leppin und Tobias Geiser, Singen, Schauinslandstr. 24
- 25.09 Noel König, Rebekka Pawaletz und Sven König, Engen, Unter den Reben 6
- 25.09 Luisa Neidhart, Claudia Schick und Manuel Neidhart, Singen, Um den Stock 15
- 25.09 Maximilian Thierbach, Raphaela Stefanie Thierbach geb. Caserotto und Thomas Thierbach, Rielasingen-Worblingen, Im Hasel 2
- 26.09 Leotrim Radosta, Shpresa Radosta geb. Ujupaj, Orsingen-Nenzingen, Steigstr. 4 und Kreshnik Radosta, Radolfzell, Kasernenstr. 60/1

ENGEN
wurde eine Geburt beurkundet

AACH
wurde keine Geburt beurkundet

GOTTMADINGEN
wurde keine Geburt beurkundet

HILZINGEN
wurde keine Geburt beurkundet

MÜHLHAUSEN-EHINGEN
wurde keine Geburt beurkundet

TENGEN
wurde keine Geburt beurkundet



EHESCHLISSUNGEN

IN SINGEN

- 01.09 Tácia Maria Braga Veloso und Peter Lang, beide Singen, Gartenstadt 4
- 02.09 Jessica Flegsthaler und Juliano Dieter Horstmann, beide Singen, Villinger Str. 3
- 03.09 Anita Imeri, Singen, Libellenweg 44 und Michael Werner Weber, Igis, Unterdorfstr. 8, Schweiz
- 03.09 Simone Alexandra Alt und Markus Czogalla, beide Singen, La-Ciotat-Str. 24
- 10.09 Konstantina Grigoriadou und Roberto Claro Ramos, beide Rielasingen-Worblingen, Hohentwielstr. 6
- 14.09 Julia Wolf und Juri Wenzel, beide Singen, Fichtestr. 40
- 17.09 Irina Schander und Maxim Wasetzki, beide Singen, Haasenackerstr. 33
- 17.09 Walburga Alma Windisch geb. Ederer, Singen, Lärchenstr. 8 und Karl Heinz Meisel, Singen, Lärchenstr. 16
- 23.09 Sanaa Sabri und Turgut Caliskan, beide Singen, Libellenweg 67
- 26.09 Marina Kozak und Eduard Najden, beide Singen, Feldbergstr. 41

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 01.09 Rebecca Scherer und Ralf Josef Seiterle, beide Rielasingen-Worblingen, Leutenweg 15
- 09.09 Agnieszka Schmidt geb. Stoinska, Engen, Alois-Baader-Str. 10 und Hovsep Demirdji, Schaffhausen, Haldenstr. 20, Schweiz
- 10.09 Sabine Monika Nonn geb. Schulz und Stefan Breinlinger, beide Rielasingen-Worblingen, Worblinger Str. 18
- 10.09 Lilia Nazarova und Eugen Beller, beide Singen, Freiheitsstr. 49
- 23.09 Ramona Toussaint und Thomas Fessel, beide Rielasingen-Worblingen, Steißlinger Str. 20
- 30.09 Jennifer Anita Binder, Singen, Königsberger Str. 8 und Peter Joachim Fenker, Rielasingen-Worblingen, Hittisheimer Str. 15

ENGEN

- 03.09 Rosa Maria Arminio Ramos und Oliver Harald Presser, beide Engen, Im Scheurenbohl 7
- 07.09 Manuela Martina Presser, Avda 1 de Mayo, 3632 Bungalows P. Holandes, 35649 Parque Holandes, Spanien und Bassam Said Kayed, Avda 1 de Mayo, 3632 Bungalows P. Holandes, 35649 Parque Holandes
- 09.09 Jacqueline Ratz und André Huchthausen, beide Engen, Distelstr. 6
- 09.09 Sabrina Gerlinde Holdorf und Christian Felix Geiger, beide Engen, Hermann-Reebstein-Str. 6
- und eine weitere Eheschließung

AACH
wurden keine Eheschließungen beurkundet

GOTTMADINGEN
01.09 Sonja Maria Frank und Andreas Schlatter, beide Gottmadingen, Ottilienstr. 5

HILZINGEN
02.09 Nicole Huber geb. Kummer und Stefan Riemensperger, beide Hilzingen-Duchtingen, Stutenhof 1

10.09 Renata Natkanska geb. Salecka und Martin Berthold Metzger, beide Hilzingen, Am Steppbachwiesle 24

19.09 Daniela Prutscher und Stefan Matthias Birsner, beide Moos-Bankholzen, Schienerbergstr. 1

und eine weitere Eheschließung

MÜHLHAUSEN-EHINGEN
wurden keine Eheschließungen beurkundet

TENGEN
01.09 Doris Marina Glocker geb. Artelt und Sven Noack geb. Plath, beide Tengen, Brühlgass 1

03.09 Nadine Alber und Martin Stefan Heim, beide Engen, Schützenstr. 1

10.09 Corinna Zendler und Michael Adolf Stihl, beide Tengen, Espelweg 7 a

- 10.09 Patricia Carola Röck, Kempten (Allgäu), Aybühlweg 30 und Ralf Michael Gräble, Tengen, Unterdorfstr. 20
- 15.09 Kirsten Karin Jungblut und Armin Meßmer, beide Tengen, Wannenstr. 27 A
- 24.09 Renate Simone Saile geb. Schnitzer und Detlef Warken, beide Blumberg, Riedböhringen, Kirchbergstr. 8



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

- 29.08 Rainer Max Güß, Geisingen, Donnatalstr. 3
- 31.08 Paula Frieda Gutmann, Engen, Richtofenstr. 4 b
- 01.09 Mathilde Jäger geb. Flad, Volkertshausen, Grenzstr. 12
- 02.09 Irene Schmid geb. Stumbeck, Gottmadingen, Im Grund 1
- 02.09 Rosario Carlo Gabriele Pernice, Singen, Konstanzer Str. 91
- 02.09 Friedrich Franz Heizmann, Singen, Schlatter Dorfstr. 14
- 02.09 Klara Franziska Grüner geb. Klaus, Radolfzell, Hauptstr. 63
- 04.09 Gertrud Rosenau geb. Hoen, Blumberg, Im Winkel 40
- 05.09 Maria Bologna, Singen, Rielasinger Str. 11
- 05.09 Rosa Maria Nitsch geb. Zink, Singen, Max-Seebacher-Str. 4
- 05.09 Maria Antonia Saettele geb. Leutner, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 05.09 Helmut Johann Heinemann, Gailingen, Hauptstr. 40
- 06.09 Babette Stahl geb. Kerscher, Singen, Virchowstr. 6 a
- 06.09 Eugen Sontheimer, Singen, Seeblickstr. 3
- 06.09 Anne-Margarete Albers geb. Wolf, Singen, Hadwigstr. 38
- 08.09 Günter Brylak, Singen, Überlinger Str. 7
- 09.09 Pauline Maria Schiestl geb. Halbherr, Rielasingen-Worblingen, Steinerweg 33
- 10.09 Marlene Brigitte Leya, Singen, Schauinslandstr. 26
- 11.09 Irma Rosenberg geb. Bendßus, Singen, Hadwigstr. 38
- 12.09 Marlen Gisela Kähler geb. Eckert, Gottmadingen, Hauptstr. 8/1
- 13.09 Albert August Geiger, Hilzingen, Weidenbühlstr. 13
- 14.09 Lilly Ruth Larcher geb. Hugger, Singen, Peter-Thumb-Str. 10
- 14.09 Bernhard Wenzel, Singen, Anton-Bruckner-Str. 37
- 14.09 Katharina Thomas geb. Knippenberg, Singen, Konstanzer Str. 57
- 16.09 Betty Meta Hepper, Gailingen, Konstanzer Weg 8
- 16.09 Anton Schneider, Rielasingen, Am Burgstall 1
- 17.09 Emma Wegner geb. Schwarz, Singen, Hadwigstr. 38
- 17.09 Irma Lina Hermann geb. Holoher, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41

- 17.09 Petra Schwarz geb. Bitinsky, Singen, Hohenhewenstr. 12
- 18.09 Friedrich Werner Emmerich, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 19.09 Anna Maria Hafner geb. Bisswurm, Singen, Hittisheimer Str. 10
- 22.09 Martin Kellner, Singen, Hadumothstr. 3
- 23.09 Reinhard Günther Kopatz, Gottmadingen, Schloßstr. 34
- 23.09 Walter Bräuninger, Rielasingen-Worblingen, Riedernstr. 66
- 24.09 Ingrid Bolsinger geb. Stehle, Singen, Rastatter Str. 61
- 24.09 Reinhold Stoffel, Moos, Steinerweg 11
- 25.09 Elisabeth Lorenz geb. Leib, Hilzingen, Hinter Bühl 2
- 26.09 Anna Diener geb. Stoll, Singen, Obere Beugen 24
- 27.09 Hubert Nardin, Rielasingen-Worblingen, Gartenstr. 1 A
- 27.09 Luise Pfeifle geb. Mauch, Singen, Virchowstr. 6 a
- 28.09 Hannelore Kleiner geb. Rau, Rottweil, Johanniterstr. 40

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 05.09 Manfred Wimmers, Rielasingen-Worblingen, Junkernbühl 33
- 14.09 Frieda Quetting geb. Vestner, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 15.09 Irmgard Josefa Beirer geb. Schrott, Rielasingen-Worblingen, Frankenweg 4
- 17.09 Artur Deininger, Rielasingen-Worblingen, Kleiststr. 8

ENGEN

- 31.08 Karl Friedrich Georg August Flohr, Engen, Talmühle 2
- 08.09 Manfred Leo Giner, Singen, Auf dem Rain 2/B
- 21.09 Gertrud Karolina Jäkle geb. Wick, Engen, Auf der Höhe 8
- 24.09 Maria Theresia Störk geb. Magg, Engen, Hewenstr. 21
- 27.09 Heinrich Rudolf Adolf Käseberg, Singen, Haasenackerstr. 19

AACH

- 12.09 Franziska Hedwig Ada geb. Boll, Aach, Hofweg 2
- 22.09 Ewald Siegfried Penk, Aach, Gartenstr. 5

GOTTMADINGEN

- 09.09 Else Biller, Gottmadingen, Ebringer Str. 23
- 28.09 Harald Bischoff, Gottmadingen, Am Breitenstein 6/1

HILZINGEN

- 22.09 Erich Ludwig Wimmer, Gottmadingen, Ramsener Str. 16
- und ein weiterer Sterbefall

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

wurden keine Sterbefälle beurkundet

TENGEN

- 19.09 Jutta Martha Hanna Meiselbach geb. Zahn, Tengen, Am Steinbach 7

Grabsteine
Naturstein aus aller Welt

STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN

78234 Welschingen
am Kreisverkehr
Tel. 0 77 33 - 54 24
Fax 0 77 33 - 23 06

FOTO FEUERSTEIN



Portraits / Kommunion
Hochzeit / Reportagen

Simon Feuerstein
Rielasingen, Telefon 0 77 31/27528

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause

WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten:
Mo. - Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. - Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen
Tel.: 0 77 74/9231 00
Fax: 0 77 74/923 10 99
hauber@wohnländ-hauber.de



Ein starker und lebendiger Jahrgang: Sie absolvierten am BZG Singen ihre Ausbildung zum Gesundheits- und Krankenpfleger. Mit im Bild Kursleiter Marco Cannive.

Bild: HBH

DAK und BKK fusionieren

Landkreis/Hamburg (swb). Die Krankenkassen DAK und die BKK Gesundheit fusionieren mit dem Jahreswechsel zur neuen DAK-Gesundheit. Die neue Kasse verbindet die Vorteile zweier Geschäftsmodelle. »Mit dieser Verbindung zweier Stärken wird sich die DAK-Gesundheit deutlich von ihren Mitbewerbern abheben«, kommentiert DAK-Chef Herbert Rebscher die Entscheidung der Verwaltungsräte. Thomas Bodmer, Vorstand der BKK Gesundheit, betont: »Die DAK-Gesundheit wird im Bereich der betrieblichen Gesundheitsangebote führend sein. Bei der Behandlung vieler Krankheiten profitieren die Versicherten von einer Vielzahl medizinischer Spezialistennetzwerke.«

Mit der neuen DAK-Gesundheit entsteht eine der größten Kassen in Deutschland. Sie hat 5,1 Millionen Mitglieder und 6,6 Millionen Versicherte. Die Verwaltungsräte beider Kassen haben im Einigungsvertrag festgelegt, dass dem neuen Verwaltungsrat anlässlich seiner konstituierenden Sitzung im Januar, Hans Bender (Vorsitzender des Verwaltungsrates der DAK) als Vorsitzender und Horst Zöller (Mitglied des Verwaltungsrates der BKK Gesundheit) als stellvertretender Vorsitzender des Verwaltungsrates der vereinigten Kasse vorgeschlagen werden.

Ebenfalls wurden dem neuen Verwaltungsrat Herbert Rebscher als Vorsitzender, Claus Moldenhauer als stellvertretender Vorsitzender sowie Thomas Bodmer als Mitglied des neuen dreiköpfigen Vorstandes der DAK-Gesundheit vorgeschlagen. Der Haushalt der neuen Kasse wird im Jahr 2012 rund 20 Milliarden Euro betragen.

Für die Kunden der beiden Kassen entsteht durch die Fusion kein Aufwand. Alle Krankenversicherungskarten gelten weiter, alle Behandlungen können ohne Einschränkungen fortgesetzt werden. Auch die Zusatzversicherungen der Versicherten mit ihren Vorzugskonditionen bleiben bestehen.

Hilfe für Bulembu

Neuer Hilfsverein in Rielasingen gegründet

Rielasingen/ Böhlingen (of). Ein neuer Hilfsverein hat sich kürzlich in Rielasingen im Gasthaus Krone gegründet. Der Verein »Kinderlächeln Bulembu« unterstützt das seit Jahren hohe Engagement der in Böhlingen lebenden Gisela Miessner (66), die zwar schon längst ihren Ruhestand genießen könnte, aber wegen der Kinder aus dem Swasiland noch immer bei Karstadt in Singen in Teilzeit arbeitet. Bis 2001 lebten in Bulembu die Menschen von ihrer Arbeit in den Havelock-Minen, nach deren Bankrott blieben die Menschen arm zurück, viele Kinder verloren ihre Eltern durch Aids. Vor fünf Jahren kauften schließlich private Investoren das Dorf dem Königreich ab und gründeten das Waisenkinderdorf Bulembu. Gisela Miessner stieß auf das Hilfsprojekt über dessen Manager, Vernon Puttkammer. Und seither unterstützt sie das Projekt mit ganzer Kraft, schon seit Jahren. Sie dankt dabei auch den jeweiligen Karstadt Geschäftsleitern in Singen, die ihr Engagement mit unterstützten. Denn den rund 310 Waisenkindern fehlt es noch an vielem. »In diesem Juli sank die Temperatur nachts auf fünf Grad Minus in Bulembu, die Kinder sind uns fast erfroren«, berichtete Gisela Miessner. Daher wartet auf ihren neu gegründeten Verein in den nächsten Monaten viel Arbeit: Spendengelder müssen zusammengetragen werden, Bekleidung für Kinder, auch für Neugeborene, Hygieneartikel und Schulsachen.



Gisela Miessner mit »ihren« Kindern im Waisendorf Bulembu im Swasiland. Zur Unterstützung des Hilfsprojekts hat sie nun den Hilfsverein »Kinderlächeln Bulembu« gegründet.

Im nächsten März wird sie wieder nach Bulembu fliegen. »Alles, einfach jeder Cent kommt den Waisenkindern zu, wir alle arbeiten ehrenamtlich«, verspricht Gisela Miessner in ihrer Funktion als neu gewählte Vereinsvorsitzende. Bisher sandte man Pakete in das Swasiland, doch es ist klar, dass das nicht nur Unmengen von Geld verschlingt, sondern auch nicht ausreicht. Durch die Unterstützung des Vereins sollen in Zukunft Containerlieferungen möglich sein, die viel effektiver sind. Das Spendenkonto des Vereins: Kinderlächeln Bulembu, Swasiland, bei der Sparkasse Singen-Radolfzell. Konto-Nummer 463 88 39, BLZ 692 500 35.

Dringend gebraucht

Gesundheits- und Krankenpfleger feiern

Landkreis (swb). Sowohl für die Entlassschüler als auch für den Ausbildungsbetrieb war es ein großer Tag: diese Woche konnte das Bildungszentrum für Gesundheitsberufe (BZG) am Hegau-Bodensee-Klinikum (HBK) Singen nach dreijähriger Ausbildung 18 neue Gesundheits- und Krankenpfleger in das Berufsleben entlassen. Dass ihnen in der Ausbildung nichts geschenkt wurde, machten Schulleiter Andreas Beirer und Prüfungsvorsitzender Dr. Helmut Eckert als Vertreter des Regierungspräsidiums Freiburg deutlich. Letzterer bescheinigte dem BZG einen hohen Ausbildungsstandard. Eckert appellierte ebenso wie Kursleiter Marco Cannive an die frisch gebackenen Pflegekräfte nicht stehen zu bleiben, sondern weiter zu lernen. Gerade im Gesundheitswesen sei lebenslanges Lernen wichtig, machte auch der stellvertretenden Geschäftsführer Peter Marschall deutlich, der den Absolventen herzlich gratulierte.

Die Zeugnisübergabe lag in den Händen von Pflegedirektorin Petra Jaschke-Müller vom HBK und Johannes Danckert, Verwaltungsleiter des Helios-Klinikums Überlingen, da auch Überlinger Schüler am BZG Singen ihre Ausbildung erhalten ha-

ben. Jaschke-Müller rief den neuen Pflegekräften zu: »Wir warten auf Sie. Sie werden dringend gebraucht.« Wie sehr der Arbeitsmarkt auf die neuen Krankenpfleger wartet, zeigt die Tatsache, dass alle ihren Anstellungsvertrag bereits in der Tasche haben, vier der Absolventen bleiben am HBK. Die anderen Absolventen haben Zusagen von anderen Kliniken, ambulanten Pflegediensten oder Rehabilitationseinrichtungen in der Region und in der Schweiz, einige werden ein Studium anhängen.

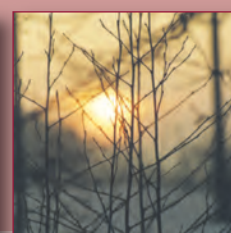
Die neuen Gesundheits- und Krankenpfleger sind: Annika Binnerger aus Wutach-Ewattingen, Alexandra Franz aus Klettgau-Erzingen, Mathias Geng aus Stühlingen, Ina Haunz aus Konstanz, Lisa Jüterbock aus Salem, Manuel Krafcsik aus Tettngang, Melanie Schanz aus Eggingen, Melissa Serpi aus Allensbach, Carina Schumacher aus Radolfzell, Saskia Bosky aus Hilzingen, Esther Förster aus Heiligenberg, Lisa Haberstroh aus Radolfzell, Simon Herzog aus Stockach, Sabrina Karabegovic aus Rielasingen-Worblingen, Julia Messter aus Stockach, Stefanie Schiele aus Tuttlingen, Janina Stengele aus Radolfzell und Natalie Wörner aus Radolfzell.

Versammlung der Kaninchenzüchter

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, 15. Oktober um 20 Uhr findet in der Zuchtanlage eine Mitgliederversammlung des Kaninchenzuchtvereins C 285 statt. Es geht dabei vor allem um die Arbeitseintei-

lung anlässlich der Lokalschau am 5. und 6. November in der Rosenegg-halle, weshalb um vollzähliges Erscheinen gebeten wird. Um 18 Uhr findet im Vorfeld eine wichtige Vorstandssitzung statt.

FAMILIENANZEIGEN



Wir sagen Danke!

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserem

90. Geburtstag

im August bzw. September danken wir allen recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Bürgermeister Moser für die Glückwünsche der Stadt Engen sowie Herrn Dekan Zimmermann und Herrn Vikar Huber. Vielen Dank auch unseren lieben Verwandten, treuen Freunden, guten Bekannten und Nachbarn. Wir haben uns sehr gefreut.

Engen/Anselfingen

Josef und Paulina HORN

Zur Erinnerung

Doris Schuster

Je schöner und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die Trennung. Aber die Dankbarkeit verwandelt in eine stille Freude. Man trägt das vergangene Schöne nicht wie einen Stachel, sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.



† 14.10.2006

In liebevoller Erinnerung an unsere Doris

Vor 5 Jahren bist Du gegangen auf eine Reise ohne Wiederkehr. Stiller Schmerz hält uns gefangen, denn wir vermissen Dich so sehr.

In Liebe
Deine Mama
und Familie

In liebevoller Erinnerung an unseren Papi Dieter

Vor 1 Jahr bist du gegangen auf eine Reise ohne Wiederkehr. Stiller Schmerz hält uns gefangen, denn wir vermissen dich so sehr.

In Liebe
Deine Kinder
Romana, Juliano und Cesare

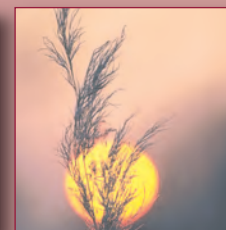
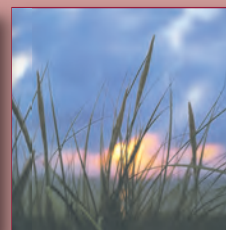
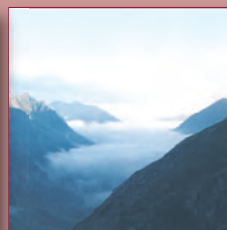


Calogero
† 15.10.2010

In liebevoller Erinnerung

Dein Tod hinterließ eine große Lücke in unseren Herzen. In uns lebst Du weiter.

Deine Frau Teresa Giangreco mit Familie



Du warst unser Mittelpunkt – wir vermissen Dich.



Helga Rambach

geb. Jakulat
05. August 1936 – 07. Oktober 2011

Traueradresse: Richard Rambach
Rosenweg 58
79312 Emmendingen

In Liebe und Dankbarkeit
Richard Rambach
Helene u. Karlheinz Herr
Michael, Dirk, Matthias
Manuela Ghotra
Marianne, Sascha, Saskia
Udo Schätzle u. Marianne Schnell
Markus u. Patrick

*Wer glaubt, dass alle Blumen blühen,
wenn die Rosen blühen,
der hat die Sonnenblumen nicht verstanden.
Denn sie wenden sich auch beim Verblühen
dem Licht entgegen.*

Marina Wolf

* 19. September 1957 † 18. September 2011

Glückliche Jahre,
voll Trauer, dass sie vorüber,
voller Dankbarkeit, dass sie gewesen.

In Liebe:
Vater: Edgar Wolf, Singen
Kinder: Sarah und Olaf, Düren
Katharina und Stefan, Düren
Geschwister: Manuela, Renate und Dietmar
mit Familien, Singen

Die Trauerfeier fand am 07. Okt. 2011
in Düren statt.

In liebevoller Erinnerung



Maria Méndez
† 9. 10. 2010

Vor 1 Jahr bist du
gegangen auf eine Reise
ohne Wiederkehr.

Stiller Schmerz hält uns
gefangen, denn wir vermissen
dich so sehr.

Dein Mann
Agustin Méndez
Deine Kinder, Enkel
und alle Angehörigen



Herzlichen Dank

allen, die unseren lieben Verstorbenen
auf seinem letzten Weg begleitet
haben.

Danke für die tröstenden Worte, die
Spenden und Hilfe, die mir in diesen
schweren Tagen zugeteilt wurden.

Walter
Filla

Im Namen aller Angehörigen
Luzie Filla

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und
Pensionär

Horst Harder

Herr Harder gehörte über drei Jahrzehnte unserem
Unternehmen an. In den langen Jahren seiner Betriebs-
zugehörigkeit arbeitete er in unserer Rohgusskontrolle.
Herr Harder nahm seine vielfältigen Aufgaben mit
umfassendem Fachwissen und großer Zuverlässigkeit
wahr. Im September 1996 trat er aus unserem
Unternehmen aus.

Wir werden Herrn Harder ein ehrendes Andenken
bewahren und ihn als hilfsbereiten Mitarbeiter in
Erinnerung behalten, der sich bei Vorgesetzten und
Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

**Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte**

*Der Herr ist mein Hirte,
mir wird nichts mangeln.
Er weidet mich auf einer grünen Aue
und führet mich zum frischen Wasser.*

Mein geliebter Mann, unser geliebter Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Schwager

Hermann Martin

ehemaliger Sternen-Wirt
* 17.05.1938 † 10.10.2011

wurde nach kurzer, schwerer Krankheit von seinem Leiden erlöst.

Traurig und in unendlicher Liebe nehmen wir Abschied
Irene Martin geb. Stoermer
Markus und Andrea Martin mit
Dana, Nicolas und Celine
Christine und Christian Mäßen mit Antonia
Lieselotte Schimpf geb. Martin mit Familie
Georg Stoermer mit Familie
und alle Angehörigen

78247 Hilzingen, Mägdebergstr. 4

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 14.10.2011, um 13.45 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.

Trauermesse am Freitag, dem 21.10.2011, um 19.00 Uhr in der
St.-Peter-und-Paul-Kirche.

Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir höflich abzusehen.

Danksagung

Statt Karten

Ralph Eisenhardt

Herzlichen Dank allen, die sich in der Zeit des
Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme durch persönliche Begegnungen
sowie Geld- und Blumenspenden zum
Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Diesch für
seine tröstenden Worte.

Singen, im Oktober 2011

Im Namen der Angehörigen
Bernd Eisenhardt



HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in den Stunden des
Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme und Mitgefühl auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Familie Backes, die sich
liebepoll um unseren Onkel gekümmert hat,
Herrn Dr. Graf für die gute ärztliche Betreuung
und Herrn Pfarrer Link für die würdevolle
Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten.

Deine Rasselbande
Bini, Frank und Uli

**Reinhard
Kopatz**

Randegg, im Oktober 2011

Statt Karten!

In liebevoller Erinnerung bleibt das Lächeln in deinem Gesicht.
Doch wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung eine Gnade.



Radolfzell-Böhringen,
im Oktober 2011

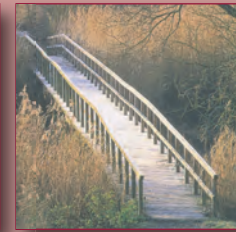
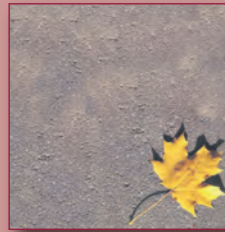
DANKSAGUNG

Wir danken von Herzen für die große Anteilnahme beim
Heimgang meiner geliebten Ehefrau, our Mom and Oma
from Germany, Sister, Sister in Law and Cousins

Ragna Ueberschär

geb. Dinesen

Hans-Ulrich Ueberschär
und alle Angehörigen
in B.C. und Ontario/Canada



Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Hubert Nardin

der am 27. September 2011 im Alter von 77 Jahren verstorben ist. Herr Nardin war als Mitarbeiter über 21 Jahre in unserer Abteilung Fertigwarenlager beschäftigt. Durch seine Einsatzbereitschaft und seine Zuverlässigkeit hat sich der Verstorbene hohe Anerkennung und Wertschätzung bei Vorgesetzten und Kollegen erworben.

In dankbarer Erinnerung für seine langjährige Tätigkeit nehmen wir von Herrn Nardin Abschied und werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 02.10.2011 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Hans Köstlin

Herr Köstlin gehörte über 28 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war er zunächst als Werkstoffingenieur und anschließend als Gruppenleiter der Administration tätig. Im November 1985 trat Herr Köstlin in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Köstlin als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Herzlichen Dank



Erika Schwab

Im Oktober 2011

sagen wir allen, die mit uns Abschied genommen und durch Worte, geschriebene Zeilen oder einfach durch Blicke ihre Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben, ebenso danken wir dem Pflorgeteam und den Ärzten im Pflegezentrum St. Verena für die gute Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Tamara Fuchsluger mit Familie

Statt Karten – Danksagung



Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Elizabeth Kraus-Knaack

* 25.03.1914 • 16.09.2011

Im Namen der Familie
Elisabeth Kraus
Seeblickstr. 2, 78343 Gaienhofen

Herzlichen Dank



Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich zu wissen, wie viele sie mochten und schätzten.

Anna Hafner

Von ganzem Herzen ein Dankeschön all denen, die uns in der schweren Zeit nahe standen und tatkräftig unterstützt haben, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Ein ganz besonderer Dank an Herrn Pfarrer Mörcke und an Frau Brachat für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, an Frau Dr. Kloos für die ärztliche Betreuung, der Sozialstation Diakonische Dienste, dem Bestattungsinstitut Bernhard Ruf für die hilfreiche Unterstützung.

Bohlingen, im Oktober 2011

Im Namen aller Angehörigen
Doris Rogosch

*Du bist erlöst,
du spürst nun keine Schmerzen,
du gingst zu früh,
doch bleibst du in unseren Herzen.*

Nach langer, schwerer und mit großer Geduld ertragener Krankheit nehmen wir Abschied von

Roswitha Maria Schelb

geb. Heinzler
* 28.04.1940 † 10.10.2011

Ewald
Thomas
Markus und Jana
mit Jonas und Courtney
Renate

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 17.10.2011, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Todesanzeige und Danksagung

Die Erinnerung ist unsterblich, sie gibt uns Trost und Kraft.

Rosa Wick

geb. Croati
* 26.03.1928 † 03.10.2011

Wir haben im engsten Familienkreis von ihr Abschied genommen.

Für die erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Singen, im Oktober 2011

Die Familie

Danksagung

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

Erich Wimmer

sprechen wir allen auf diesem Wege unseren innigsten Dank aus.

Für tröstende Worte, Briefe, Umarmungen, Blumen- und Geldspenden, für alle Zeichen der Verbundenheit und Hilfestellungen bedanken wir uns aus dem Herzen heraus.

Besonderen Dank

- Herrn Dr. Wiesendanger für die jahrelange ärztliche Betreuung
- Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- dem Segel- und Motoryacht-Club Höri e.V. für den ehrenden Nachruf

Gottmadingen, im Oktober 2011

Im Namen aller Angehörigen
Karin Wimmer
Anette Fichtl mit Familie
Christine und Klaus Lehenherr

In Liebe und Dankbarkeit haben wir von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester Abschied genommen.

Irmina Heußler

geb. Haas
* 12.02.1920 † 26.09.2011

Radolfzell,
Haselbrunnstr. 59

In stiller Trauer
Inge und Reinhard Falinski mit Familie
Willi Heußler mit Familie
sowie alle Angehörigen

Wir haben sie ihrem Wunsch entsprechend im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof Radolfzell beigesetzt.

- D** – Herrn Diakon Müller für die würdevolle Trauerfeier
A – der Sozialstation Radolfzell für die jahrelange Betreuung
N – dem Personal des Hospitals zum Heiligen Geist für die fürsorgliche Pflege
K
E – Frau Dr. Gerner für die medizinische Versorgung

Do 03.11.2011/20.00 Uhr
BEKENNTNISSE DES HOCHSTAPLERS FELIX KRULL
Komödie nach dem gleichnamigen Roman von Thomas Mann

Sa 06.11.2011/0.30 Uhr
DER ABENTEUERLICHE SIMPLICISSIMUS
Sonntagsfrühstück: Jochen Senf liest aus der Neuübersetzung - mit dem Quartett »Flautidyll«

Sa 06.11.2011/9.00 Uhr
FESTKONZERT DES COLLEGIUM MUSICUM
zum 50. Jubiläum mit dem »Divertimento« Kreuzlingen-Konstanz und Michael Kern (Klarinette)

Mi 09.11.2011/20.00 Uhr
EIN ABEND ÜBER HERZ, SEELE UND GESUNDHEIT
»WissensWert«: Der Arzt und Autor Dietrich Grönemeyer im Gespräch mit ARD-Journalist Meinhard Schmidt-Degenhard

Do 10.11.2011/20.00 Uhr
HUMOR IST, WENN MAN TROTZDEM ...

»WissensWert«: Hans-Georg Lauer über die Wissenschaft vom Lachen

Fr 11.11.2011/19.30 Uhr
GALA ZUM AUFTAKT DER HISTORICA

Die Autorenvereinigung »Quo Vadis« verleiht im Rahmen des Literaturfestivals ihre Kurzgeschichtenpreise

Sa 12.11.2011/19.30 Uhr
ZEITREISE

Lange Lesenacht im Rahmen des Literaturfestivals »Historica«

Di 15.11.2011/20.00 Uhr
HORST LICHTER: KANN DENN BUTTER SÜNDE SEIN?
Der Fernseh-Starkoch mit seinem neuen Live-Programm

Mi 16.11.2011/20.00 Uhr
OLAVSWEG - PILGERN IN NORWEGEN
Multivisionsvortrag von Helfried Weyer in der Reihe »WissensWert«

Sa 19.11.2011/19.30 Uhr
STREICHQUARTETT - PLUS
Faust-Quartett mit Cristina Marton (Klavier) im Walburgissaal/Musikinsel

Sa 19.11.2011/20.00 Uhr
BLASMUSIK TRIFFT ROCK
Konzert des Musikvereins Überlingen am Ried zum 100. Jubiläum mit Gastsolisten

Mi 23.11.2011/20.00 Uhr
JOSEPH VICTOR VON SCHEFFEL
Einblicke in ein vielschichtiges Leben - »WissensWert«-Vortrag von Reinhild Kappes

Do 24.11.2011/20.00 Uhr
DIE SCHÖNE UND DAS BIEST

»Times Square Productions« präsentiert das Musical in deutscher Sprache mit Orchester

Fr 25.11.2011/20.00 Uhr
PUHDYS
Akustik-Tour 2011

Sa 26.11.2011/20.00 Uhr
KULTURFÖRDERPREIS-VERLEIHUNG
Festakt mit Überraschungen

Do 01.12.2011/20.00 Uhr
MONSIEUR ABRAHIM UND DIE BLUMEN DES KORAN
Schauspiel mit Ilja Richter und Irina Wrona in jeweils mehreren Rollen

STADTHALLE SINGEN

Kultur & Tourismus Singen GmbH
Vorverkauf:
Marktpassage
August-Ruf-Str. 13
Stadthalle
Hohgarten 4
D 78224 Singen
Tel. +49 (0) 7731 85-262/504
Fax +49 (0) 7731 85-263
ticketing.stadthalle@singen.de
www.stadthalle-singen.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Haar von Galt McDermot	02.11.11
Horst Lichter: Kann denn Butter Sünde sein?	15.11.11
Die Schöne und das Biest	24.11.11
Die Puhdys	25.11.11
Hans Klok	
Magie der Weihnacht	04.12.11
Haar von Galt McDermot	21.12.11
Das Phantom der Oper	26.12.11
Geschwister Hofmann	28.12.11
Mother Africa - Circus der Sinne	02.01.12
The 12 Tenors - Klassik, Pop, Oper und Operette	03.01.12
Chinescher Nationalcircus - Seidenstraße	02.03.12

Die Amigos	
Villingen-Schwenningen	21.10.11
Queen-Revival-Band	
Roßweil Stadthalle	22.10.11
Kastelruther Spatzen	
Kastelruther Weihnacht	
Ravensburg	
Oberschwabenhalle	10.12.11

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Vince Ebert	26.10.11
Maddln Schnelder	30.10.11
Offried Fischer	
Wo meine Sonne scheint	05.11.11
Matthias Deutschmann	12.11.11
Hlgh Five	13.11.11
Django Asül »Rückspiegel«	06.12.11

Der kleine Vampir - Kindermusical -	
Milchwerk Radolfzell	27.10.11
Bekenntnisse des Hochstaplers	
Felix Krull	
Stadthalle Singen	03.11.11
The Magic Tenors	
Milchwerk Radolfzell	08.11.11
SWR 1 Pop & Poesie	
Milchwerk Radolfzell	26.11.11
Rolf Miller »Tatsachen«	
Milchwerk Radolfzell	30.11.11
Schneewittchen - das Musical	
Milchwerk Radolfzell	21.12.11

KULTURLADEN KONSTANZ	
KOLLEGAH	22.10.11
17 HIPPIES	02.11.11
PHRASENMÄHER	10.11.11
CORVUS CORAX	16.12.11

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86	RADOLFZELL · Untertorstr. 5 Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99	STOCKACH · Salmannswellerstr. 2 Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33
---	--	--

Riesen-Flohmarkt
Sa., 15. Okt. 2011, 9 - 16 Uhr, Singen, auf dem Festplatz Offwiese, Schaffhauser Str.
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfm. 8,- €
Info: Tel. 0 7129/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de



27.10. 15.00 Uhr
Milchwerk RADOLFZELL
TAGUNG : KULTUR : MESSE
VVK: Touristinformation Radolfzell
07732-81500 und www.reservix.de

Flohmarkt
Bekannt für alle ohne Anmeldung!
Singen, Sa., 15. 10., Glas Steidle, Pfaffenhäule, 9-16 h
So., 16. 10., Donaueschingen, E-Center mit Teilüberdachung, ab 10 Uhr.
LMO, 01 77 / 8 47 35 87

HÜTTENGAUDI
15 + 16
OKTOBER
MIT FESTZELT AUF DER TERRASSE

SAMSTAG
AB 18.00 UHR
POLKA
CABANA

SONNTAG
AB 10.00 UHR
BAUERNBERG
MUSIKANTEN
Berggasthof Burg Rosenegg
78239 RIELASINGEN
TEL. 07731-22444
WWW.BURG-ROSENEGG.DE

DO 13.10. KINO

SINGEN
Cineplex: Atemlos - Gefährliche Wahrheit: 17.30, 20.00 Uhr . Die drei Musketiere (3D): 18.15 Uhr . Die Schlümpfe: 16.15 Uhr . Freunde mit gewissen Vorzügen: 18.15, 20.45 Uhr . Fright Night (3D): 20.45 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 16.45 Uhr. Johnny English - Kein Mittel gegen Liebe: 18.30 Uhr. Kill The Boss: 21.00 Uhr. Luras Stern & die Traummonster - 3D Dig: 16.30 Uhr. Luras Stern & die Traummonster (DIG): 16.15 Uhr. Männerherzen ... und die ganz ... (DIG): 18.00, 20.30 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kleine Einhorn: 16.30 Uhr. What A Man: 21.00 Uhr. Wicked auf großer Fahrt (3D): 16.15, 18.30 Uhr. Wicked auf großer Fahrt (DIG): 16.15 Uhr. Wie ausgewechselt (DIG): 18.30, 20.45 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH
Kirche St. Johann, 19.30 Uhr: »Grigory Sokolov«, Schaffhauser

Meisterkonzerte: Das italienische Konzert!

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, 21.00 Uhr: »Blackmail (D)«, Support: xrfARFLIGHT.

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstr. 20, 20.00 Uhr: »Herz der Finsternis«, Thomas Spieckermann/Joseph Conrad.
Werkstatt Inselgasse, 10.00 Uhr: »Robinson + Crusoe«, Nino d'Introna und Giacomo Ravicchio. Ab 10 Jahren.

SONSTIGES

STOCKACH
Hauptstraße / Teile der Pfarrstraße, 08.00 Uhr: »Krämer - markt«.

FR 14.10. KINO

SINGEN
Cineplex: Atemlos - Gefährliche Wahrheit: 17.30, 20.00 Uhr . Colombiana: 23.15 Uhr . Die drei

Musketiere (3D): 18.15 Uhr . Die Schlümpfe: 16.15 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 23.15 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 18.15, 20.45 Uhr. Fright Night (3D): 20.45 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 16.45 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 20.00 Uhr . Kein Mittel gegen Liebe: 18.30 Uhr. Kill The Boss: 21.00 Uhr. Luras Stern & die Traummonster - 3D Dig: 16.30 Uhr. Luras Stern & die Traummonster (DIG): 16.15 Uhr. Männerherzen ... und die ganz ... (DIG): 18.00, 20.30 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kleine Einhorn: 16.30 Uhr. What A Man: 21.00 Uhr. Wicked auf großer Fahrt (3D): 16.15, 18.30 Uhr. Wicked auf großer Fahrt (DIG): 16.15 Uhr . Wie ausgewechselt (DIG): 18.30, 20.45, 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH
ev. Gnadenkirche, 20.00 Uhr: »Rigmo Gustafsson + Trio«, Grenzgänger - Jazz und mehr...!
SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, 21.00 Uhr: »4th Scottish Folk Night«, Celticmusic.

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstr. 20, 20.00 Uhr: »Herz der Finsternis«, Thomas Spieckermann/Joseph Conrad.
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Die rote Antilope«, von Mario Portmann nach Henning Mankell.

VORTRÄGE

TUTTLINGEN
Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Paul Breitner: Vom Talent bis zum Weltmeister«, Paul Breitner erzählt aus seiner aktiven Zeit.
WANGEN
Museum Fischerhaus, 19.30 Uhr: »Erntedankfest«, Lesung mit Bruno Epple aus seinem neuesten Buch, anlässlich seines 80. Geburtstages.

SA 15.10. KINO

SINGEN
Cineplex: Atemlos - Gefährliche Wahrheit: 17.30, 20.00 Uhr. Cars 2: 15.00 Uhr. Colombiana: 23.15 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 17.30 Uhr. Die Schlümpfe: 16.15 Uhr .

Donizetti, Anna Bolena (MET): 19.00 Uhr. Final Destination 5 - 3D: 23.15 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 17.30, 20.00 Uhr . Fright Night (3D): 20.00 Uhr . Johnny English - Jetzt erst recht: 15.00, 17.30, 22.30 Uhr . Johnny English - Jetzt erst recht: 20.00 Uhr. Kein Mittel gegen Liebe: 18.30 Uhr. Kill The Boss: 23.20 Uhr. Luras Stern & die Traummonster - 3D Dig: 14.00, 15.45 Uhr. Luras Stern & die Traummonster (DIG): 14.00, 15.45 Uhr. Männerherzen ... und die ganz ... (DIG): 21.00 Uhr. Plötzlich Star: 14.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kleine Einhorn: 14.00, 15.45 Uhr. What A Man: 21.00 Uhr. Wicked auf großer Fahrt (3D): 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Wicked auf großer Fahrt (DIG): 14.00, 16.15 Uhr. Wie ausgewechselt (DIG): 18.30, 20.45, 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
Kulturladen, 21.00 Uhr: »Grandmaster Poetry Slam«, der große Slam am Bodensee der Sprechstation.


Lesung im Café Klatsch
des Servicehaus Sonnenhalde
am 12. Oktober 2011 um 17 Uhr
mit Ursula Cantieni
bekannt aus
Die Fallers
- Eine Schwarzwaldfamilie -
Seien Sie dabei, wenn Frau Cantieni aus Ihren Büchern »Wir bleiben dann mal hier« von 2010 & »Ursula Cantienis Kochgeschichten« von 2002 liest und über Ihre Arbeit erzählt.
Café Klatsch, Schaffhauser Str. 9, 78224 Singen, Tel.: 07731/83505-0



Hotel - Restaurant Schinderhannes
Pfannkuchen - Spezialitäten
Im herbstlichen Ambiente empfehlen wir ab Samstag
Wild aus heimischer Region.
Denken Sie rechtzeitig an die Reservierung Ihrer Weihnachtsfeier.
Gerne senden wir Ihnen unsere Menüvorschläge zu.
78256 Steißlingen, Singener Str. 45, Tel. 07738/93900

Schlachtplatten im Schindereck
vom 13. bis 15. Oktober
und 27. bis 29. Oktober 2011
Im Ausschank:
Flözinger Kirbe-Bock vom Fass
Gasthaus Schindereck · Familie Brecht
Singener Str. 1, 78239 Rielasingen, Tel. 07731/51144, Fax 07731/917527



Landgasthaus Bohl

 Freitag bis Sonntag:
frische Schlachtplatte
 Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Do. + Fr.
Saure Kutteln
 vom Fass

ALLERHEILIGEN-AUSSTELLUNG
 am Sonntag, 16.10.2011
 von 10.00 – 16.00 Uhr
 Rommelstr. 9 · 78315 Böhringen
 Tel. 0 77 32 / 36 05
 Homepage: www.blumen-helmlinger.de


Blumen - Helmlinger

SPORTPALAST
 RESTAURANT
 SINGEN
 MASURENSTRASSE 42
 TELEFON 0 77 31/1 85 96 68

SONNTAG-BRUNCH
 Ab 16. Oktober 2011 jeden Sonntag
 von 10 – 15 Uhr reichhaltiges kalt-
 warmes Buffet zum Preis von 15,- €
 Bitte um Anmeldung.

Inhaber: Reinhold Burger
 www.sportpalast-singen.de

Große Second-Hand-Kleiderbörse
 Sa., 22.10.11, Scheffelhalle Singen, 10–14 Uhr
 Anmeldung/Info: 0 77 74 / 92 30 55

Schau mal vorbei beim
Happy Day
 am 15. Oktober im Joker Casino
 in Radolfzell, Bismarckstraße 17.
 Mit Buffet und vielen Überraschungen!


JOKER CASINO

Flohmarkt in Rielasingen
 Schweizer Bahnhof
 am Sa., 15.10.2011, Ifd. m € 5,-
 von 8.00 – 17.00 Uhr
 Info: 0 77 31 / 78 27 37
 oder 01 76 / 61 04 32 64

Nordstern-FLOHMARKT
RADOLFZELL
 Sa., 15. Oktober 2011
 Parkplatz Vereinsheim
 Autos am Stand,
 Ifd. m 5,- €,
 Dauer: 7.00 – 16.00 Uhr
Freundes- u. Förderkreis
BSV Nordstern e. V.
 Info 07732/52883

Lieblingsrezepte
 von Ihrem Küchenprofi



Kürbis-Bauernfrühstück
 ein kleines, aber feines Abendessen

ZUTATEN FÜR 3 PORTIONEN:
 450 g Kürbisfleisch (Hokkaido oder Muskatkürbis), geschält und entkernt
 3 große Zwiebeln, fein gewürfelt, 75 g Speck, durchgewaschen, fein gewürfelt, 3 EL Öl, 6 Eier, Salz und Pfeffer, aus der Mühle, 1/4 Bund Schnittlauch oder Petersilie, 1 Glas Gewürzgurken

Das passende Zubehör gibt es bei Dandler

ZUBEREITUNG:
 Kürbis in dünne Scheiben hobeln oder schneiden und in einer beschichteten Pfanne im heißen Öl braun anbraten. Zwiebelwürfel und Speck dazugeben und mitbraten. Eier in einer Schüssel verquirlen und kräftig mit Salz und Pfeffer würzen. Schnittlauch in feine Röllchen schneiden. Wenn der Kürbis mit dem Speck und den Zwiebeln Farbe angenommen hat, ebenfalls mit Salz und Pfeffer würzen. Verquirltes Ei in die Pfanne geben und bei mittlerer Hitze stocken lassen. Mit Schnittlauchröllchen bestreut und mit Gewürzgurken servieren. – Dazu passen ein Feldsalat und ein kühles Bier.

DANDLER
 ...und nicht weniger.
 www.dandler.de
 Stockach · Am Hermannsberg 2

RADOLFZELL
Milchwerk, 20.00 Uhr: »Wunschkonzert aus 80 Jahren AOR«, Akkordeon Orchester Radolfzell, Leitung: Rudi Hartmann. Gäste: Vokalensemble, Klangfarben.
SCHAFFHAUSEN - CH Kammgarn, 21.00 Uhr: »Sefyu«, Live in Concert. HipHop.

KLEINKUNST
VOLKERTSHAUSEN
Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Junge Junge«, mit Stefan Nussbaum. Neuartige Zauberkunst der Brüder Gernot und Wolfram Bohnenberger aus Stuttgart.

THEATER
KONSTANZ
Stadtheater Foyer, 22.30 Uhr: »Wunschkonzert«, eine interaktive Interview-Reihe von und mit Raphael Fülöp, Maximilian Hemmersdorfer und Zeljko Marovic.
Spiegelhalle Hafenstrasse, 20.00 Uhr: »Der letzte Raucher«, von Mark Kuntz in einer Bühnenfassung von Kai-Uwe Holsten.
Werkstatt Inselgasse, 18.00 Uhr: »Robinson + Crusoe«, Nino d'Introna und Giacomo Ravicchio. Ab 10 Jahren.
Stadtheater, 20.00 Uhr: »Die rote Antilope«, von Mario Portmann nach Henning Mankell.

SO 16.10.
KINO

SINGEN
Cineplex: Atemlos - Gefährliche Wahrheit: 16.15, 20.00 Uhr. Cars 2: 15.00 Uhr. Der Zoowärter: 12.00, 16.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 18.15 Uhr. Die Schlümpfe: 14.00 Uhr. Footloose: 17.30 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 18.15, 20.45 Uhr. Fright Night (3D): 21.00 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 12.30, 15.00, 17.30 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 20.00 Uhr. Kein Mittel gegen Liebe: 11.45, 18.30 Uhr. Lauras Stern & die Traummonster - 3D Dig: 14.45, 16.30 Uhr. Lauras Stern & die Traummonster (DIG): 12.15, 14.30, 16.15 Uhr. Männerherzen ... und die ganz ... (DIG): 18.00, 20.30 Uhr. Plötzlich Star: 12.45 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kleine Einhorn: 14.15 Uhr. Reisefilme: New York: 12.15 Uhr. What A Man: 21.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt (3D): 12.30, 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Wickie auf großer Fahrt (DIG): 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Wie ausgewechselt (DIG): 18.30, 20.45 Uhr.

THEATER
KONSTANZ
Werkstatt Inselgasse, 20.00 Uhr:

»Orlando«, Virginia Woolf. Premiere!
Stadtheater Foyer, 11.00 Uhr: »Prolog »Die rote Antilope«, vom Roman zum Theaterstück mit Michael Gmaj.
Spiegelhalle Hafenstrasse, 15.00 Uhr: »König Lindwurm«, Erzähltheater nach einem nordischen Volksmärchen, mit Felix Strasser. Ab 5 Jahren!
Spiegelhalle Hafenstrasse, 20.00 Uhr: »Herz der Finsternis«, Thomas Spieckermann/Joseph Conrad.

SONSTIGES
SCHAFFHAUSEN - CH
Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Soziale Plastik und Beteiligung. Der grüne Joseph Beuys.« Fritz Kuhn, Mitglied des Deutschen Bundestages.

MO 17.10.
KINO

SINGEN
Cineplex: Atemlos - Gefährliche Wahrheit: 17.30, 20.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 18.15 Uhr. Die Schlümpfe: 16.15 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 18.15, 20.45 Uhr. Fright Night (3D): 20.45 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 16.45 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 20.00 Uhr. Kein Mittel gegen

Liebe: 18.30 Uhr. Lauras Stern & die Traummonster - 3D Dig: 16.30 Uhr. Lauras Stern & die Traummonster (DIG): 16.15 Uhr. Männerherzen ... und die ganz ... (DIG): 18.00, 21.00 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kleine Einhorn: 16.30 Uhr. Sneak-Preview: 20.30 Uhr. What A Man: 21.00 Uhr. Wickie auf großer Fahrt (3D): 16.15, 18.30 Uhr. Wickie auf großer Fahrt (DIG): 16.15 Uhr. Wie ausgewechselt (DIG): 18.30, 20.45 Uhr.

DI 18.10.
KINO

SINGEN
Cineplex: Atemlos - Gefährliche Wahrheit: 17.30, 20.00 Uhr. Die drei Musketiere (3D): 18.15 Uhr. Die Schlümpfe: 16.15 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 18.15, 20.45 Uhr. Fright Night (3D): 20.45 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 16.45 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 20.00 Uhr. Kein Mittel gegen Liebe: 18.30 Uhr. Kill The Boss: 21.00 Uhr. Lauras Stern & die Traummonster - 3D Dig: 16.30 Uhr. Lauras Stern & die Traummonster (DIG): 16.15 Uhr. Männerherzen ... und die ganz ... (DIG): 18.00, 20.30 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kleine Einhorn: 16.30 Uhr. What A Man: 21.00

Uhr. Wickie auf großer Fahrt (3D): 16.15, 18.30 Uhr. Wickie auf großer Fahrt (DIG): 16.15 Uhr. Wie ausgewechselt (DIG): 18.30, 20.45 Uhr.
Gems kino: Solino (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ
KONSTANZ
Kulturladen, 21.00 Uhr: »Party«, Rock, Pop, Indie.

MI 19.10.
KINO

SINGEN
Cineplex: Atemlos - Gefährliche Wahrheit: 17.30, 21.00 Uhr. Contagion: 20.00 Uhr. Die Schlümpfe: 16.15 Uhr. Eine offene Rechnung: 20.45 Uhr. Freunde mit gewissen Vorzügen: 18.15 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 16.45 Uhr. Johnny English - Jetzt erst recht: 20.00 Uhr. Kein Mittel gegen Liebe: 18.30, 21.00 Uhr. Lauras Stern & die Traummonster - 3D Dig: 16.30 Uhr. Lauras Stern & die Traummonster (DIG): 16.15 Uhr. Männerherzen ... und die ganz ... (DIG): 18.00 Uhr. Midnight in Paris (DIG): 20.30 Uhr. Prinzessin Lillifee und das kleine Einhorn: 16.30 Uhr. Reisefilme: New York: 20.15 Uhr. Wickie auf großer Fahrt (3D): 16.15, 18.30 Uhr. Wickie auf großer Fahrt

(DIG): 16.15 Uhr. Wie ausgewechselt (DIG): 18.30, 20.45 Uhr.
Gems kino: Madonnen (Weitwinkel-Kino): 19.30 Uhr.

THEATER

GOTTMADINGEN
Gemeindebücherei, 17.00 Uhr: »Kasperl und Seppel«, mit Michael Wieland.
KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstrasse, 20.00 Uhr: »Herz der Finsternis«, Thomas Spieckermann/Joseph Conrad.
Werkstatt Inselgasse, 10.00 Uhr: »Robinson + Crusoe«, Nino d'Introna und Giacomo Ravicchio. Ab 10 Jahren.

AUSSTELLUNGEN

SINGEN
Städtisches Kunst-Museum, »Miriam Prantl - Farb Licht Raum«, bis 30. Dez., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

E-BIKER WILLKOMMEN
 Wir laden Ihren E-Bike-Akku kostenlos auf



E-Bike Touren im WOCHENBLATT-Land

Von Stein a. Rhein über den Seerücken

Die E-Bike-Tour dieser Woche kann die Vorzüge des Elektroantriebs ganz gut verdeutlichen, denn mit Hilfe der Motorunterstützung kann man relativ komfortabel die Höhenzüge des Seerückens erobern. Startpunkt ist in Stein am Rhein an der Rheinbrücke, wo es gleich in Richtung Frauenfeld/Winterthur schon mal gut den Berg hochgeht. In Kaltenbach geht es auf die Nussbaumenstraße, die nun über den Seerückens nach Rosendorf Nussbaumen führt. Nun nach links in Richtung Hüttwilen abbie-

gen und es geht relativ eben ins Dorf Herdern. Dort wieder nach links. Droben in Kalchrain kann man einen herrlichen Ausblick in die Toggenburger und Glarner Alpen



genießen. Der Lohn des Aufstiegs ist eine kolossal schöne Abfahrt in Richtung Eschenz. Kurz vor Eschenz in einer Kurve am Waldausgang verlässt der E-Bike-Radler hier die große Straße und biegt nach rechts in Richtung Klingenzell ab. Im Restaurant Klingenzeller Hof kann man ein Schlückchen vom genialen Leon Millot oder dem legendären »Tröpfel« (alkoholfrei!) genießen, der hier neben dem eigenen Käse vertrieben wird. Zurück geht es weiter nach Mammern, dort

nach links und in der letzten Kurve an den Seeweg, der unter dem Dorf an der pittoresken Insel Werd am nun beginnenden Hochrhein entlang wieder nach Stein führt.



Klingenzellerhof Mammern

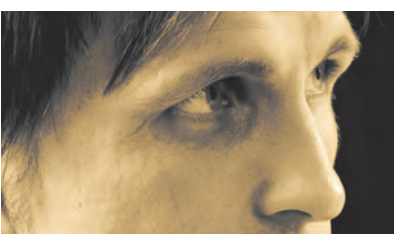
Aktuell: Apéro (alkoholfreier Schaumwein Tröpfel in 3 Varianten)
Grillspezialitäten
Röstivariäten
Waffeln mit Vanillesauce
Süßmostcrème

Fam. Dähler-Kraus
 Tel. 0041 52 741 24 52
 www.klingenzellerhof.ch

Joos
 E-Bike-Center: Teggingenstr. 1 · 78315 Radolfzell

Süddeutschlands größte E-Bike-Auswahl +++ Über 50 Leih-E-Bikes





Rezzo unplugged gibt es am 21. Oktober im Engener Türmle hinter dem Rathaus.



Lalitha Devi interpretierte Hermann Hesses »Siddhartha« in Form eines indischen Tanzes.



Donna Stolz zeigt »cover.your.tracks« im Städtischen Museum Engen + Galerie.



Grigory Sokolov spielt am 13. Oktober in St. Johann in Schaffhausen zum Abschluss der Meisterkonzerte.



Der schweizer Sozialdemokrat Moritz Leuenberger erhält den diesjährigen Hecker-Hut der SPD. swb-Bild: pr

Echt und ungekünstelt

Engen (swb). Fernab vom flippigen Gehüpfе aktueller Chartstürmer, angelehnt an Traditionen der klassischen Singer-Songwriter – das ist Rezzo solo. Ungeschminkt, ungekünstelt – einfach echt. Bisher machte der charismatische Sänger hauptsächlich mit seiner Band »Acoustical South« von sich reden. Am Freitag, 21. Oktober, ab 20 Uhr lädt Rezzo nun zu einem seiner seltenen Soloauftritte ins Engener Türmle ein. Und das Ganze »unplugged«, also ohne elektrische Verstärkung, unterstützt von verschiedenen Gastmusikern.

Hermann Hesse als indischer Tanz

Radolfzell (swb). Hermann Hesses Roman »Siddhartha« tanzte die Diplomtänzerin des Indischen Tanzes, Lalitha Devi aus Kressbronn vergangene Woche im Flamencostudio in Radolfzell. Sie interpretierte das Werk in Form eines indischen Tanztheaters, indem sie alle Charaktere in verschiedenen Kostümen darstellte. Mit Siddhartha wollte Hesse einen Charakter zeichnen, der sich den widersprüchlichen Erfahrungen des Lebens stellt. Dieses universelle Bemühen will Devi mit ihrer Kunst unterstreichen.

Verblüffend und faszinierend

Engen (swb). Sie sind einen zweiten Blick wert und lassen Raum für eigene Assoziationen: die großformatigen Werke von Donna Stolz. Die junge Künstlerin lebt und arbeitet in Berlin und verblüfft auf den ersten Blick durch die detailgenaue Wiedergabe ihrer lebensgroßen Protagonisten. Faszinierende Bilder und beeindruckend realistische Porträts zeigt die Stubengesellschaft Engen bis 13. November im Städtischen Museum Engen + Galerie von Donna Stolz, der Tochter des Stockacher Bürgermeisters Rainer Stolz.

Grigory Sokolov in St. Johann

Schaffhausen (swb). Nur 3 Wochen nach dem phänomenalen Auftritt Giuliano Carmignolas steht bereits das letzte Schaffhauser Meisterkonzert mit dem russischen Pianisten Grigory Sokolov am Donnerstag, 13. Oktober, 19.30 Uhr, in St. Johann in Schaffhausen bevor. Sokolov gilt zweifelsohne als einer der größten Pianisten unserer Tage. Seine Konzerte werden durchgehend mit triumphelem Erfolg gefeiert. Karten gibt es unter www.meisterkonzerte.ch oder per Telefon unter 0041 900 441 441.

Hecker-Hut für Leuenberger

Konstanz (swb). Fünfzehn Jahre lang war der Sozialdemokrat Moritz Leuenberger Regierungsmittglied in der Schweiz. Seinen herausragenden Einsatz für die soziale Demokratie in Europa würdigt der SPD Kreisverband Konstanz mit dem Hecker-Hut, den die Partei jährlich verleiht. Dies teilte der SPD-Kreisvorsitzende, der baden-württembergische Minister für Bundesrat und Europa, Peter Friedrich, mit. Leuenberger erhält den Hecker-Hut am Donnerstag, 24. November, in Konstanz (19.30 Uhr Wolkensteinsaal).



Stephanie Geiser ist mit ihrer Kunsttherapie in die Schwarzwaldstraße 23a in Singen umgezogen. swb-Bild: of

Auf »Alpeflug« mit Mani Matter

Gottmadingen (swb). Der Berner Mani Matter war einer der skurrilsten und witzigsten Liedermacher der Szene in den 1960er Jahren. Volkmar Staub und Diebold Maurer, beides südbadische Mundartakrobaten, haben sich Mani Matters Ver(s)dichtungen auf ihre eigene Weise angenommen, allesamt aus dem bernerischen in den alemannisch-schwyzerdütschen Dialekt übersetzt. Unter dem Titel »Alpeflug« haben sie ein Mani-Matter-Programm zusammengestellt, das nicht nur seine bisherigen Fans begeistert. Das Ganze ist am Freitag, 21. Oktober, ab 20 Uhr in der Fahrkantine zu sehen. Einlass ist ab 19.30 Uhr.

Wege durch Land der Trauer

Singen (swb). Das Trauernetzwerk der Region Bodensee Hohenzollern lädt am Samstag, 15. Oktober, von 10 bis 12 Uhr ins Bildungszentrum Singen zum Vortrag ein. Dr. Ruthmarijke Smeding zufolge sind Trauernde zunächst nicht auf psychotherapeutische Hilfe angewiesen. »Trauer erschließen« ist nach Smeding eine Form der Begleitung, die da ansetzt, wo der Trauernde »zu Hause« ist. Es gilt, den Trauernden auf dem von ihm bestimmten Weg zu unterstützen.

Auf dem Holzweg

Singen (swb). Moore sind einzigartige Archive zur Erforschung steinzeitlichen Lebens. Sie belegen unterschiedliche technische Entwicklungen und Lösungen, die es ermöglichten, die unsichere Mooroberfläche nicht nur trockenen Fußes, sondern vor allem auch mit Lasten zu passieren. Über diese für die Verkehrsgeschichte ganz besonderen Quellen spricht Dr. Marion Heumüller am 25. Oktober, 19 Uhr, im Archäologischen Hegau-Museum Singen.

Wie käuflich sind die Rating-Agenturen

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Unser Dicker hatte sein Futter seit gestern nicht mehr angerührt. Struppi und meine Wenigkeit machten deshalb erneut einen Besuch bei Bruno. Zu unserer Überraschung fehlte das erst kürzlich montierte Firmenschild »Direktion BRA«; der Professor lag vor seiner Hundevilla und brummte zufrieden vor sich hin. »Gibt es Brunos Rating Agentur nicht mehr«, fragten wir im Chor. »Nein«, kam es zurück. »Ich habe mich im Internet mal ein wenig umgesehen und informiert. Die Arbeitsmethoden der Rating-Agenturen sind



deutung zumisst«, so lautet die Frage. Nach seiner Auffassung zeigt das Modell, dass es ein grundsätzlicher Fehler ist, privatkapitalistische Akteure mit der Wahrnehmung öffentlicher Aufgaben zu betrauen. In der Europäischen Union werden nur zögerlich Überlegungen für eine eigene europäische Agentur angestellt und dagegen – so der Verdacht von Werner Rügerner – dürfte die Bankenlobby schon längst aktiv geworden sein. Hier endeten Brunos Ausführungen. Habe ich das alles richtig verstanden, so gibt es bei den Zweibeinern Aufgaben, die nicht in private Hände – zum Beispiel von Rating-Agenturen – gehören. Im fernen China gibt es ja seit 1994 die Dagong Global Credit Rating. Nach der Finanzkrise hat die chinesische Rating-Agentur ihren Arbeitsbereich auf ausländische Staaten und Kredite ausgeweitet und Dagong bewertet die USA – im Gegensatz zu Moody's, Fitch und S&P – nur mit AA. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten hätte ich da noch ein paar Fragen. Besteht die Gefahr, dass Dagong die USA weiter abwertet? Oder ist das nicht möglich, weil China der größte Gläubiger der USA ist? Oder nimmt China evtl. Einbußen gezielt in Kauf, um in den USA politischen Einfluss zu nehmen? Das Weiße Haus in Washington ein Erfüllungsgehilfe der Regierungszentrale in Peking? Wie erpressbar sind die Länder der EURO-Zone? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

Malen für die Seele

Singener Kunsttherapie an neuer Adresse

Singen (of). Sein einigen Jahren ist Stephanie Geiser in Singen mit ihrem Angebot an Kunsttherapie präsent, nun hat sie eine neue Adresse in der Schwarzwaldstraße 23a gefunden, wo sehr helle und Lichte Räume die Gäste zum Abenteuer Kunst einladen. Zur Vorstellung ihres Angebots veranstaltet sie am Samstag, 22. Oktober, einen Präsentationstag zum unverbindlichen Kennenlernen und Besichtigen der Räume. Um eine telefonische Voranmeldung der Interessierten unter 07731/907439 wird gebeten.

Malen oder auch andere Beschäftigungen mit Kunst können ein sehr heilsames Ventil sein, denn die Bilder, bei denen man sich ganz einfach auf einen kreativen Prozess mit sich einlässt, können einem selbst eine ganze Menge über das eigene Leben erzählen: Und über die Kreativität kann das auch so manchen Ausweg anbieten, sich von persönlichen Unwohlsein mit dem eigenen Leben zu befreien oder auch gegen inneren Druck anzugehen, der zur Krankheit werden kann. Depressionen, Mager-sucht, Angststörungen, der gefürch-

tete Burnout bei Männern, oder einfach eine Unzufriedenheit mit dem eigenen Leben oder ein Berg an unaufgearbeiteten seelischen Verletzungen aus der Kindheit, das können Auslöser sein, sich Hilfe zu suchen. Zum Beispiel in der Entdeckung der eigenen Kreativität und damit in einer neuen Beziehung zu sich selbst, die viele Türen öffnet. »Ich sehe immer wieder den Eisberg als Symbol«, sagt Stefanie Geiser, denn auch in der Persönlichkeit der Menschen liegt das Meiste unter dem Wasserspiegel.« Doch ist alles in einem Drehbuch des Lebens festgelegt, was im Leben passiert? Die Kunsttherapie kann die Menschen mehr zu sich selbst führen, kann das Leben leichter machen und so manches, mit dem man sich selbst im Weg steht, beiseite rücken. Stephanie Geiser war vor ihrer Selbstständigkeit viele Jahre in der Transaktionsanalyse beschäftigt und kann deshalb auch ein Coaching anbieten, für ein besseres Lebensgefühl. In regelmäßigen Abständen werden auch Workshops in Gruppen angeboten. Mehr Informationen gibt es unter www.artvise.net.